

منظمة الصحة العالمية

ج ١٧/٥٣*

٣١ آذار / مارس ٢٠٠٠

A53/17

جمعية الصحة العالمية الثالثة والخمسون

البند ١٤-١ من جدول الأعمال المؤقت

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة للمدة

١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ -

٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩

وتقرير مراجع الحسابات الخارجي الى جمعية الصحة العالمية

* ترد المعلومات عن الإيرادات المتحصل عليها والنفقات المتكبدة خلال الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ فيما يخص مصادر الأموال الخارجة عن الميزانية في الملحق (الوثيقة ج ١٧/٥٣ إضافة ١) (النص الانكليزي والفرنسي والأسباني فقط)، الذي يصحب التقرير المالي عن مدة السنتين ويشكل جزءا منه.

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة للمدة
١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩
وتقرير مراجع الحسابات الخارجي الى جمعية الصحة العالمية

المحتويات

الصفحة

٤	.....	تقرير المديرية العامة
٦	.....	البيانات والجداول المالية المراجعة وملاحظات على الحسابات
٧	.....	المصادقة على البيانات المالية
٨	.....	خطاب الاحالة
٩	.....	رأي مراجع الحسابات الخارجي
١٠	.....	بيان بالأهداف والأنشطة والسياسات المحاسبية
١٢	.....	البيان الأول: بيان موحد بالايرادات والمصروفات وبتغيرات أرصدة الصناديق - جميع المصادر المالية للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩
١٤	.....	البيان الأول-١: بيان موحد بالايرادات والمصروفات وبتغيرات أرصدة الصناديق - صناديق أخرى للمنظمة
١٦	.....	البيان الأول-٢: بيان موحد بالايرادات والمصروفات وبتغيرات أرصدة الصناديق- صناديق ائتمانية - الترتيبات المشتركة بين المنظمات
١٨	.....	البيان الأول-٣: بيان موحد بالايرادات والمصروفات وبتغيرات أرصدة الصناديق - صناديق ائتمانية - أنشطة برامج المنظمة
٢٠	.....	البيان الأول-٤: بيان موحد بالايرادات والمصروفات وبتغيرات أرصدة الصناديق- صناديق ائتمانية وكيانات مشتركة أخرى
٢٢	.....	البيان الأول، الملحق ١ تحويلات بين الصناديق
٢٥	.....	الملحق ٢ المبالغ المسقطة
٢٦	.....	البيان الثاني: بيان الأصول والخصوم وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩
٢٩	.....	البيان الثالث: بيان تدفق الأموال النقدية للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩
٣٠	.....	البيان الرابع: بيان بالاعتمادات للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩
٣٢	.....	ملاحظات على الحسابات
٥٠	.....	الجدول ١(أ): الأموال النقدية والودائع والسندات المالية
٥١	.....	الجدول ١(ب): الأموال النقدية والودائع والسندات المالية بحسب المصدر المالي

٥٢	الايادات والالتزامات بصدد ميزانية العمل العادية الفعلية في المدة ١٩٩٩-١٩٩٨ ...	الجدول ٢:
٥٣	الاشتراكات المقدرة - ١٩٩٨-١٩٩٩ والمدد المالية السابقة	الجدول ٣:
٥٩	صندوق رأس المال العامل والاقتراض الداخلي	الجدول ٤:
٦٠	حساب الدخل الطارئ	الجدول ٥:
٦٣	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة: ملخص	الجدول ٦:
٦٤	الحساب الخاص لتكاليف الخدمة	الجدول ٧:
٦٦	صندوق العقارات	الجدول ٨:
٦٨	الصندوق الدوار لمعدات التعليم والمختبرات اللازمة للتعليم والتدريب الطبي	الجدول ٩:
٦٩	حساب مدفوعات نهاية الخدمة	الجدول ١٠:
٧٠	أموال خدمات الامدادات (الصناديق الائتمانية)	الجدول ١١:
٧٢	الحساب الخاص لصندوق تجديد المنظمة	الجدول ١٢:
٧٣	التنفيذ المالي لبرنامج المنظمة في المدة ١٩٩٩-١٩٩٨	
٧٤	البرنامج الصحي الدولي - الالتزامات بحسب المصادر المالية	الجدول الأول:
٧٥	مجموع ميزانية العمل الفعلية العادية ومصادر التمويل والحصيلة المالية	الجدول الثاني:
٧٦	التنفيذ المالي بحسب أبواب الاعتماد والبرامج والمصادر المالية في المدة ١٩٩٩-١٩٩٨	الجدول الثالث:
٨٢	تشغيل مرفق أسعار الصرف - المبالغ التي حولت من الدخل الطارئ أو حولت اليه نتيجة لتقلبات أسعار صرف العملات في الثنائية ١٩٩٩-١٩٩٨	الجدول الرابع:
٨٤	التنفيذ المالي بحسب أبواب الاعتماد والأقاليم والمصادر المالية في المدة ١٩٩٩-١٩٩٨	الجدول الخامس:
٨٦	التنفيذ المالي بحسب البرنامج - الميزانية العادية في المدة المالية ١٩٩٩-١٩٩٨ - الأقاليم والأنشطة العالمية والأقليمية	الجدول السادس:
٩٢	التنفيذ المالي بحسب فئة الانفاق والمصادر المالية في المدة ١٩٩٩-١٩٩٨	الجدول السابع:
٩٣	التنفيذ المالي لبرامج التنمية التابعة للمدير العام والمديرين الإقليميين في المدة ١٩٩٩-١٩٩٨	الجدول الثامن:
٩٩	مسرد مصطلحات الميزانية والمصطلحات المالية	

* * * * *

١٠١ تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الصحة العالمية للمدة المالية ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ الى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩

تقرير المديرية العامة

يسرني، بصفتي المديرية العامة، تقديم التقرير المالي لمنظمة الصحة العالمية للمدة ١٩٩٨-١٩٩٩، الذي يعتبر استجابة أولية لطلب جمعية الصحة بتحسين الشفافية والمساءلة.

ويبين التقرير ما يلي:

- زيادة هامة في الموارد المالية من أجل الصحة التي تتدفق عبر المنظمة؛
- ثبات الميزانية العادية عند مستواها، رغم أن استلام ٨٥٪ من الاشتراكات المقدره يشكل أعلى نسبة منذ عام ١٩٨٥؛
- زيادة ملحوظة ومشجعة جدا في الموارد الخارجة عن الميزانية - ونحن نعمل على ضمان استمرار هذا الاتجاه في الثنائية ٢٠٠٠-٢٠٠١.

ويتعين أن يعكس التقرير المالي للثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ تنفيذ ميزانية البرنامج خلال المدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩ وفقا لهيكل تلك الميزانية، كما اعتمدت في عام ١٩٩٧. وسينبع التقرير المالي للثنائية المقبلة هيكل ميزانية البرنامج للثنائية ٢٠٠٠-٢٠٠١، حسبما اعتمدت في عام ١٩٩٩. مع تركيز مهمات وغايات واستراتيجية جديدة ترمي الى بلوغ أهداف منظمة الصحة العالمية.

ولقد بدأت، منذ أن توليت منصب المديرية العامة في تموز/ يوليو ١٩٩٨، عملية تغيير في المنظمة. حيث دعت جمعية الصحة في أيار/ مايو ١٩٩٩ الى زيادة تحسين الشفافية والمساءلة والفعالية فيما يتعلق بالنظام المالي للمنظمة وفق أفضل الممارسات الادارية. وستنظر جمعية الصحة في أيار/ مايو ٢٠٠٠ في اللائحة المالية المنقحة المقترحة، كما سينظر المجلس التنفيذي في اللائحة المالية في كانون الثاني/ يناير ٢٠٠١. وسيتواصل العمل على تعزيز شفافية اطارنا المالي والادارة طوال الثنائية.

ومن بين التغييرات البارزة التي تحققت حتى الآن ما يلي:

- تتقيح طريقة عرض هذا التقرير، كما حدث في عرض حساب الدخل الطارئ؛
- تحويل ما ينوف عن ٦ ملايين دولار أمريكي من الميزانية العادية من باب الادارة الى المجالات الصحية ذات الأولوية؛
- تحديث الهيكل المالي للصندوق الطوعي للنهوض بالصحة بغية زيادة الشفافية ودعم المساءلة وتنفيذ البرامج. وقد قدمت تقريرا الى المجلس التنفيذي، في كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٠، عن التغييرات التي سيتم ادخالها اعتبارا من فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١. وقد تم ابلاغ الجهات المانحة بهذه التغييرات حيث تمت اعادة تنظيم الصندوق كليا الآن؛
- انشاء صندوق لتجديد منظمة الصحة العالمية في تموز/ يوليو ١٩٩٨ بهدف تمويل مبادرات محددة في مجال التغيير والاصلاح، تستهدف تمكين وحدة المنظمة وفعاليتها واستجابتها. وسيلقى الدعم المقدم من الجهات المانحة لهذا الصندوق كل تقدير لدينا. وقد أخذ استثمار ١,٨ مليون دولار أمريكي في شبكة الاتصالات العالمية للمنظمة يؤتي ثماره فعلا من حيث زيادة الكفاءة وقدرتنا على العمل "كمنظمة واحدة"؛
- توظيف استثمارات هامة في مجال الكفاءة وتحديد الأولويات من خلال برنامج ترك الخدمة بالتراضي في عام ١٩٩٩. وستتمكن المنظمة نتيجة ترك الخدمة بالتراضي هذه من اعادة توجيه زهاء ٢٢,٥ مليون دولار أمريكي الى المجالات ذات الأولوية في الثنائية ٢٠٠٠-٢٠٠١. أما تكاليف ذلك، وهي قرابة ١٨ مليون دولار أمريكي، فسيتم تمويلها من حساب مدفوعات نهاية الخدمة. ولا تعتبر هذه التكاليف عبئا على الميزانية العادية سواء كان ذلك بالنسبة للثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ أو الثنائية ٢٠٠٠-٢٠٠١. فالرصيد المتبقي من حساب مدفوعات نهاية الخدمة سيكفي لتلبية الالتزامات المقبلة تجاه الموظفين الذين يتركون الخدمة بالسبل المعتادة.

وعلى الرغم من ازدياد تحصيل الاشتراكات المقدره مازال يقلقني أمر الاشتراكات غير المسددة. فمن الأهمية بمكان أن تعمد جميع الدول الأعضاء الى تسديد اشتراكاتها بالكامل وفي الموعد المحدد لها كي يتيسر تنفيذ الميزانية العادية على نحو كامل. ففي الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ ظل ما يبلغ ٢٥ مليون دولار أمريكي من الميزانية العادية دون تنفيذ لأننا اتخذنا قرارا بعدم تمويل هذا المبلغ من خلال الاقتراض الداخلي أو صندوق رأس المال العامل لأن احتمالات استلام هذه الأموال لم تكن أكيدة.

ويسعدني أن أبلغكم أنه بالنظر الى المبادرات التي اتخذناها منذ عام ١٩٩٢ لمعالجة موضوع "مشكلة عام ٢٠٠٠" فقد تمكنا من بدء هذه السنة ونظامنا المالي والنظم ذات الصلة يعملان بصورة تامة بتوافق كامل مع مقتضيات عام ٢٠٠٠.

وتعتبر النتائج المالية للثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ نتائج مرضية، وانني أتطلع الى تقديم تقارير عن المزيد من التطور والتقدم في المستقبل. وأود أن أعرب عن تقديري لجميع الموظفين لاسهامهم في بلوغ هذه النتائج المالية.

W. H. B. B. B.

الدكتورة غرو هارليم برونتلاند
المديرة العامة

جنيف، ٢٨ آذار/ مارس ٢٠٠٠

أبرز الجوانب المالية

الإيرادات

- ارتفعت بنسبة ١٣٪ لتصل الى ٢,٢ مليار دولار أمريكي؛ منها ١,٨ مليار دولار أمريكي لأنشطة المنظمة البرمجية

الاتفاق

- ازداد الاتفاق بنسبة ١١٪ ليصل الى ٢,٠ مليار دولار أمريكي؛ منها ١,٧ مليار دولار أمريكي لأنشطة المنظمة البرمجية

الميزانية العادية (الاشتراكات لمقدرة): لم تطرأ عليها أي زيادة

- ميزانية العمل الفعلية ٨٣٨ مليون دولار أمريكي
- الاشتراكات غير المسددة ١٦٥ مليون دولار أمريكي (منها ٧١ مليون دولار أمريكي عن مدد مالية سابقة)
- عجز في المدفوعات تم التعويض عنه جزئياً من صندوق رأس المال العامل والاقتراض الداخلي

الموارد الخارجة عن الميزانية (المساهمات الطوعية): ازدادت بنسبة ٤٢٪ لتصل الى ٩٣٦ مليون دولار أمريكي، ويشمل ذلك

- ارتفاع مستوى الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة بنسبة ٤٤٪ ليصل الى ٦٥٠ مليون دولار أمريكي
- ازدياد برامج الأمم المتحدة وصناديقها بنسبة ٣٢٪ لتصل الى ٩٠ مليون دولار أمريكي
- ارتفاع مستوى الصناديق الائتمانية بنسبة ١١٪ لتصل الى ١٩١ مليون دولار أمريكي

السيولة حتى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩:


- الالتزام بمبلغ ١٥ مليون دولار أمريكي نقدا لصالح الميزانية العادية للثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩
- ٤٢ مليون دولار أمريكي كدفعات أجريت مقدما من أصل الاشتراكات المقدرة للثنائية ٢٠٠٠-٢٠٠١
- زيادة ملحوظة في الأموال المحتفظ بها لصالح الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الإيدز وصندوق التأمين الصحي للموظفين، غير المتاحة لأغراض الميزانية العادية
- ازدياد الأموال النقدية والودائع والسندات لتصل الى ١,١ مليار دولار أمريكي.

البيانات والجداول المالية المراجعة وملاحظات على الحسابات

يبين هذا الجزء من التقرير المالي الوضع المالي العام للمنظمة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩. وقد أعدت البيانات ذات الصلة والجداول الداعمة وفقا لمتطلبات اللائحة المالية والمعايير المحاسبية المشتركة المعمول بها في منظومة الأمم المتحدة. وتحتوي الجداول على التفاصيل والشروح الخلفية لكل من الصناديق المفردة والحسابات الخاصة التي تديرها المنظمة، للمدة المالية الممتدة من ١ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٨ إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩. وترد أرقام مقارنة عن مدة السنتين السابقة كلما اقتضى الأمر ذلك. وقد وردت قبل البيانات المالية والجداول مصادقة على البيانات المالية ورأي مراجع الحسابات الخارجي وبيان عن الأهداف والأنشطة والسياسات المحاسبية مدعومة بملاحظات على البيانات المالية ترد في الصفحات ٣٢ إلى ٤٩.

المصادقة على البيانات المالية

يصادق على صحة البيانات المرفقة، المرقمة من الأول الى الرابع والجداول ١ الى ١٢.



الدكتورة غرو هارليم برونتلاند
المديرة العامة



هيلاري ف. وايلد
مدير، ادارة الخدمات المالية

٢٨ آذار/ مارس ٢٠٠٠

٢٩ آذار/ مارس ٢٠٠٠

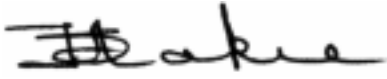
رئيس جمعية الصحة العالمية
منظمة الصحة العالمية
١٢١١ جنيف ٢٧
سويسرا

سيدي

خطاب احالة

يشرفني أن أقدم الى جمعية الصحة العالمية الثالثة والخمسين تقريرتي ورأبي بشأن البيانات المالية لمنظمة الصحة العالمية للمدة المالية ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ الى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩.

وأود، وأنا أحيل تقريرتي هذا، أن أوضح بأنني، عملاً بأحكام اللائحة المالية لمنظمة الصحة العالمية، أفسح المجال للمديرة العامة للتعليق على التقرير الذي ينشر استناداً الى تأكيداتنا بأنه ليس لديها أي تعليق ذي بال بهذا الصدد.



س. أ. فاكي
مراجع الحسابات الخارجي
مراجع الحسابات العام في جمهورية جنوب أفريقيا

رأي مراجع الحسابات الخارجي

الى جمعية الصحة العالمية


لقد فحصت البيانات المالية المرفقة والمرقمة من الأول الى الرابع، والجداول من ١ الى ١٢ والمذكرات ذات الصلة بها لمنظمة الصحة العالمية للمدة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩. وهذه البيانات المالية من مسؤولية المدير العام. أما مسؤوليتي فهي ابداء رأيي في البيانات المالية استنادا الى عملية مراجعة الحسابات.

وقد قمت بمراجعة الحسابات وفقا للمعايير العامة لمراجعة الحسابات التي يتبعها فريق مراجعي الحسابات الخارجيين للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية. وتقتضي تلك المعايير تخطيط وأداء مراجعة الحسابات للتأكد بصورة معقولة من أن البيانات المالية لا تتضمن أية افادات مادية مغلوطة. وتشمل عملية مراجعة الحسابات فحص القرائن الداعمة، على سبيل الاختبار، للمبالغ والكتشوفات الواردة في البيانات المالية. كما تتضمن تقييما للمبادئ المحاسبية المعمول بها والتقديرات الرئيسية التي وضعتها المدير العام، اضافة الى تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية.

وفي رأيي أن مراجعتنا تشكل أساسا معقولا للرأي المتعلق بمراجعة الحسابات. وأنا أرى بأن البيانات المالية هذه تمثل صورة صادقة، في جميع جوانبها، للوضع المالي لمنظمة الصحة العالمية بتاريخ ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩، ولنتائج العمليات والتدفقات النقدية ابان المدة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للسياسات المحاسبية المعلنة حسبما وردت في بيان السياسات المحاسبية، والتي تم تطبيقها على أساس يتفق مع السياسات المتبعة في المدة المالية السابقة.

ومن ثم، فانني أرى أن معاملات منظمة الصحة العالمية التي أخضعناها للاختبار كجزء من عملية التدقيق تمت، في أهم جوانبها، وفقا لأحكام اللائحة المالية والسند التشريعي.

وعملا بأحكام المادة الثانية عشرة من اللائحة المالية فقد قدمت تقريرا مطولا عن مراجعة البيانات المالية لمنظمة الصحة العالمية.



س. أ. فاكي

مراجع الحسابات الخارجي

مراجع الحسابات العام في جمهورية جنوب أفريقيا

بريتوريا، جمهورية جنوب أفريقيا

٢٩ آذار/ مارس ٢٠٠٠

البيانات والجداول المالية للمدة ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩

أولاً: بيان بالأهداف والأنشطة

١- الهدف الذي تتوخاه منظمة الصحة العالمية هو أن تبلغ جميع الشعوب أرفع مستوى صحي ممكن. وقد أعدت الميزانية البرمجية للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩ التي اعتمدت عام ١٩٩٧ في سياق هذا الهدف وسياسة توفير الصحة للجميع، ووضعت بتركيز خاص على توفير الرعاية الصحية الأولية التي ينبغي أن تتاح لكل الناس بوسائل تحظى بقبولهم ومشاركة كاملة منهم وبتكاليف ميسورة للمجتمعات والبلدان. وحددت الميزانية البرمجية مجالات العمل ذات الأولوية بأنها التغذية وامتدادات مياه الشرب المأمونة ومكافحة الأمراض السارية والبحوث الهادفة الى تطبيق المعارف القائمة على المشكلات الصحية للبلدان النامية. وحين تسلمت المديرية العامة وظيفتها في تموز/يوليو ١٩٩٨، أدخلت بعض التعديلات على المخصصات كان أبرزها نقل الموارد من مجالات ادارية الى مجالات صحية تقنية.

٢- وتحتوي الميزانية البرمجية للمدة المالية ٢٠٠٠-٢٠٠١، التي أعدتها الادارة الجديدة على تركيز استراتيجي جيد ورسالات وأهداف استراتيجية جديدة لتحقيق أهداف المنظمة.

ثانياً: بيان بالسياسات المحاسبية

سياسات المحاسبة العامة

٣- تستند سياسات المحاسبة وممارسات اعداد التقارير المالية المطبقة في منظمة الصحة العالمية الى متطلبات اللائحة المالية للمنظمة ونظامها المالي. ومع ذلك، وعملا بترخيص جمعية الصحة العالمية التاسعة والأربعين، فان البيانات المالية والملاحظات والجداول المرافقة لها توضع وفق المعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة وفق الصيغ المحددة فيها. ولم يجر تعديل أرصدة الافتتاح بتاريخ ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ المدرجة في الأرقام المقارنة للمدة ١٩٩٦-١٩٩٧ بما يتفق مع هذه المعايير لأن المدة المالية ١٩٩٦-١٩٩٧ هي أول مدة تطبق عليها في المنظمة تلك المعايير.

٤- ونتيجة لتطبيق المعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة في الثنائية ١٩٩٦-١٩٩٧ أدخلت تغييرات على اجراءات المنظمة المحاسبية وعلى طريقة عرض بياناتها المالية وقد تم الاعلان عن جميع تلك التغييرات وعن آثارها المالية. وقد تمثل التغيير الرئيسي في اعتماد أسلوب المحاسبة على أساس الاستحقاق لسائر المصروفات من جميع المصادر المالية بينما كانت بعض المصروفات تقدم قبل مدة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ على أساس نقدي (الملاحظة ١٧).

وحدة الحساب وعرض الحسابات العامة

٥- تقدم البيانات والجداول المالية بالدولارات الأمريكية. وتدرج جميع الأصول والخصوم، بما فيها الحسابات الدائنة والمدينة، في مجموعة واحدة من حسابات المنظمة ولا تفصل حسب المصدر المالي.

ترجمة العمليات المنفذة والأصول والخصوم المدونة بعملات غير الدولار الأمريكي

٦- تترجم العمليات التي تجرى بعملات غير الدولار الأمريكي بسعر الصرف الحسابي للأمم المتحدة المعمول به عند اجراء العملية. غير أن عمليات حساب السلف المستديمة تقيد بسعر الصرف المعمول به في تاريخ تسجيل المصروفات في الحسابات الرئيسية.

٧- وتترجم الأصول والخصوم المدونة بالعملة الأخرى في نهاية المدة المالية الى الدولار الأمريكي بسعر الصرف الحسابي للأمم المتحدة المعمول به في شهر كانون الأول/ ديسمبر من السنة الختامية. غير أنه في حالة حدوث تغير كبير في العلاقة بين العملات في نهاية المدة المالية، تكون أسعار الصرف التي تستخدم في ترجمة الاعتمادات المسجلة بهذه العملات الى الدولار الأمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر هي الأسعار المعمول بها في ١ كانون الثاني/ يناير من السنة التالية. ونظرا الى أنه لم يحدث أي تغير كبير في أسعار الصرف بتاريخ ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٠، فإن أسعار الصرف المستخدمة كانت في كل الحالات تلك التي كانت سائدة في شهر كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩.

حساب فرق أسعار الصرف

٨- تعدل الأرباح والخسائر في سعر الصرف الناجمة عن شراء وبيع العملات، إضافة الى فرق الصرف الناتج عن إعادة تقييم أرصدة السجلات النقدية مقابل الصناديق والحسابات التي تشارك في توزيع الفائدة بموجب خطة الاستثمار العامة للمنظمة (انظر الملاحظة ١١). وتستوعب كل فروقات الصرف الأخرى ضمن الدخل الطارئ.

بيان موحد بالإيرادات والمصروفات وبتغيرات أرصدة الصناديق
جميع المصادر المالية
للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

صناديق ائتمانية (البيانات الأول-٢ والأول-٣ والأول-٤)	الصندوق الطوعي للتعويض بالصحة (الجدول ٦)	صناديق أخرى للمنظمة (البيان الأول-١)	الميزانية العادية وصندوق رأس المال العامل (الجدول ٢ و٣، الملاحظة ٤٠)	المرجع
الإيرادات:				
<i>الإشتراكات المقدره:</i>				
		١٠ ٣٦٥ ٠٠٠	٨٢٧ ١٣٧ ٠٠٠	الملاحظتان ١ و ٢ الملاحظة ٣
		٤٨ ٢٨٠		
- لميزانية العمل الفعلية (١٩٩٩-١٩٩٨) - لدول الأعضاء الجديدة والأعضاء التي لم تكن عاملة				
مجموع الإشتراكات المقدره				
		١٠ ٤١٣ ٢٨٠	٨٢٧ ١٣٧ ٠٠٠	
<i>المساهمات الطوعية:</i>				
	١٨٦ ١١٥ ٠٩٨	٦٢٧ ٥٤٤ ٧٤٥	٦ ٠٥٩ ٣٥٢	الملاحظتان ٤ و ٥ الملاحظة ٦
	٢٠٧ ٩٩٥ ٥٤٠			
- أنشطة برمجية تابعة للمنظمة - أنشطة برمجية غير تابعة للمنظمة				
<i>إيرادات أخرى:</i>				
	١٧١ ٢٥٤		٨ ٨٠٠ ٨٧٤	الملاحظة ٧
	٩٠ ٢٨٠ ٠٦٩			الملاحظة ٨
- أنشطة مدره للإيرادات - صناديق بموجب ترتيبات مشتركة بين المنظمات - مخصصات من صناديق أخرى - إيرادات من خدمات مقدمة - إيرادات الفوائد: المستلمة والموزعة - إيرادات الفوائد: المستحقة وغير الموزعة - مرفق أسعار الصرف - إيرادات أخرى				
	٢٢ ٥٨١ ٠٣١	٢٢ ٨٨٤ ٥٥٠	٢١ ٩٢١ ٤٥٢	الملاحظتان ٩ و ١٠ الملاحظتان ١١ و ١٢ الملاحظة ١٣
	١١ ٤٩٤ ٠٣٤			
	١٠٥ ٧٩٩ ٣٢٧		٥ ٢٣٢ ٩٠٠	الملاحظة ١٤ الملاحظة ١٥
		٣٤٠ ٣٠٤	(٥ ٢٣٢ ٩٠٠)	
مجموع الإيرادات				
	٦٢٤ ٤٣٦ ٣٥٣	٦٥٠ ٤٢٩ ٢٩٥	١٣٣ ٧٩٢ ٣١٢	٨٢١ ٩٠٤ ١٠٠
المصروفات:				
	٢٧٦ ٦٥٠ ١٨٦	٥٦٢ ٢٣١ ٣٥١	٧٧ ٣٦٩ ٨٦٨	الملاحظات ١٦-١٩
	٢٨٢ ٨٣٠ ١٦٥		٣١ ٦٢٨ ٢٧١	الملاحظة ٢٠
مجموع المصروفات				
	٥٥٩ ٤٨٠ ٣٥١	٥٦٢ ٢٣١ ٣٥١	١٠٨ ٩٩٨ ١٣٩	٨١٢ ٠٩٦ ٠٦٩
	٦٤ ٩٥٦ ٠٠٢	٨٨ ١٩٧ ٩٤٤	٢٤ ٧٩٤ ١٧٣	٩ ٨٠٨ ٠٣١
زيادة (نقص) الإيرادات بالنسبة للمصروفات				
			(٩٣ ٨١٧ ٢٣٢)	الملاحظة ٢٦
مخصصات لأي تأخير في تحصيل الإشتراكات تسديد سلف لصندوق رأس المال العامل مبالغ أعيدت للدول الأعضاء في إطار الإشتراكات المقدره للثلاثية الحالية				
			(١٦ ٢٥٦ ٧٦٠)	الملاحظة ٢٧
		١٠ ٢٩٨ ٧٢٣	٩٨ ٣٢٧ ٦٣٦	الملاحظة ٢٨
	٩ ٠٤٧ ١٨٢	١٧ ٧٣٢ ٠٠٨		الملاحظة ٢٩
تسديد الإشتراكات المقدره عن سنوات سابقة وفورات ناجمة عن التزامات غير مسددة زيادة/ (نقص) في الأصول الرأسمالية تحويلات بين الصناديق				
	(٣٥٠ ٠٠٠)	٣٥٠ ٠٠٠	(٣١ ٧٧٣ ٧٦٠)	الملحق ١
مجموع التغيرات في أرصدة الصناديق				
	٧٣ ٦٥٣ ١٨٤	٨٨ ٥٤٧ ٩٤٤	٢١ ٠٥١ ١٤٤	البيان الثالث
	٢٦٢ ٤٩٩ ٦٥٥	١٨٦ ٥٤٢ ٥٥٦	١٩٨ ٩١٩ ٨٩٣	البيان الثاني
أرصدة الصناديق - ١ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٨				
	٣٣٦ ١٥٢ ٨٣٩	٢٧٥ ٠٩٠ ٥٠٠	٢١٩ ٩٧١ ٠٣٧	البيان الثاني
أرصدة الصناديق - ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩				
			(٦٣ ١١٠ ٦٨٨)	

	المجموع		المبالغ المسقطه	أسهم أصول رأس المال (الملاحظة ٤٤)
	١٩٩٧-١٩٩٦ (أعيد بيانها، الملاحظة ١٥)	١٩٩٩-١٩٩٨	(البيان الأول، الملحق ٢، الملاحظة ٣٠)	
الإيرادات:				
<i>الاشتراكات المقدرة:</i>				
- لميزانية العمل الفعلية (١٩٩٩-١٩٩٨)	٨٣٨ ٥٥٢ ٠٠٠	٨٣٧ ٥٠٢ ٠٠٠	٨٣٧ ٥٠٢ ٠٠٠	
- لدول الأعضاء الجديدة والأعضاء التي لم تكن عاملة	١٧٦ ٣٥٨	٤٨ ٢٨٠	٤٨ ٢٨٠	
مجموع الاشتراكات المقدرة	٨٣٨ ٧٢٨ ٣٥٨	٨٣٧ ٥٥٠ ٢٨٠	٨٣٧ ٥٥٠ ٢٨٠	
<i>المساهمات الطوعية:</i>				
- أنشطة برمجية تابعة للمنظمة	٥٨١ ٥٢٤ ٣٧٤	٨٠٣ ٤١٢ ٠٦٤	(١٦ ٣٠٧ ١٣١)	٨١٩ ٧١٩ ١٩٥
- أنشطة برمجية غير تابعة للمنظمة	١٨٢ ٩٨٢ ٠٨٢	٢٠٧ ٩٩٥ ٥٤٠		٢٠٧ ٩٩٥ ٥٤٠
<i>إيرادات أخرى:</i>				
- أنشطة مدرة للإيرادات	١٠ ٠٣١ ٦١٨	٨ ٩٧٢ ١٢٨		٨ ٩٧٢ ١٢٨
- صناديق بموجب ترتيبات مشتركة بين المنظمات	٦٨ ٣٩٠ ٤٢٢	٩٠ ٢٨٠ ٠٦٩		٩٠ ٢٨٠ ٠٦٩
- مخصصات من صناديق أخرى	٥٩ ٥٧٦			
- إيرادات من خدمات مقدمة	١٩ ٥٣٦ ٨٥٩	١٨ ٣٨٨ ٤٦٥	(٦٢ ٦٣٥ ٦٨٥)	٨١ ٠٢٤ ١٥٠
- إيرادات الفوائد: المستلمة والموزعة	٦٤ ٦٣١ ٤٥٠	٦٧ ٣٨٧ ٠٣٣		٦٧ ٣٨٧ ٠٣٣
- إيرادات الفوائد: المستحقة وغير الموزعة	٦ ٣٢٩ ٢٣٣	١١ ٤٩٤ ٠٣٤		١١ ٤٩٤ ٠٣٤
- مرفق أسعار الصرف				
- إيرادات أخرى	١١٨ ٤٥٥ ٢٠١	١٠٦ ١٣٩ ٦٣١		١٠٦ ١٣٩ ٦٣١
مجموع الإيرادات	١ ٨٩٠ ٦٦٩ ١٧٣	٢ ١٥١ ٦١٩ ٢٤٤	(٧٨ ٩٤٢ ٨١٦)	٢ ٢٣٠ ٥٦٢ ٠٦٠
المصروفات:				
البرنامج الصحي الدولي	١ ٤٧٠ ٦٠١ ٠١٤	١ ٦٦٣ ٠٦٩ ٥٢٩	(٦٥ ٢٧٧ ٩٤٥)	١ ٧٢٨ ٣٤٧ ٤٧٤
أغراض أخرى	٣١٥ ١٥٨ ٤٠٥	٣١٤ ٤٥٨ ٤٣٦		٣١٤ ٤٥٨ ٤٣٦
مجموع المصروفات	١ ٧٨٥ ٧٥٩ ٤١٩	١ ٩٧٧ ٥٢٧ ٩٦٥	(٦٥ ٢٧٧ ٩٤٥)	٢ ٠٤٢ ٨٠٥ ٩١٠
زيادة (نقص) الإيرادات بالنسبة للمصروفات	١٠٤ ٩٠٩ ٧٥٤	١٧٤ ٠٩١ ٢٧٩	(١٣ ٦٦٤ ٨٧١)	١٨٧ ٧٥٦ ١٥٠
مخصصات لأي تأخير في تحصيل الاشتراكات	(١٢٦ ٠٢٨ ٩١٠)	(٩٣ ٨١٧ ٢٣٢)		(٩٣ ٨١٧ ٢٣٢)
تسديد سلف لصندوق رأس المال العامل	(٥ ١٣٩ ٣٩٠)			
مبالغ أعيدت للدول الأعضاء في إطار الاشتراكات المقدرة				
للتأنيب الحالية		(١٦ ٢٥٦ ٧٦٠)		(١٦ ٢٥٦ ٧٦٠)
تسديد الاشتراكات المقدرة عن سنوات سابقة	١٨٩ ١٤١ ٤٢٥	١٠٨ ٦٢٦ ٣٥٩		١٠٨ ٦٢٦ ٣٥٩
وفورات ناجمة عن التزامات غير مسددة	١٩ ٧٢٨ ٩٩٦	٢٦ ٧٧٩ ١٩٠		٢٦ ٧٧٩ ١٩٠
زيادة/ (نقص) في الأصول الرأسمالية		٩ ٦١٨ ٢٨٤		٩ ٦١٨ ٢٨٤
تحويلات بين الصناديق				
مجموع التغييرات في أرصدة الصناديق	١٨٢ ٦١١ ٨٧٥	٢٠٩ ٠٤١ ١٢٠	(١٣ ٦٦٤ ٨٧١)	٢٢٢ ٧٠٥ ٩٩١
أرصدة الصناديق - ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	٤٢٧ ٥٧٣ ٣٤٦	٦١٠ ١٨٥ ٢٢١		٥٥ ١٦٩ ٢٤٠
أرصدة الصناديق - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	٦١٠ ١٨٥ ٢٢١	٨١٩ ٢٢٦ ٣٤١	(١٣ ٦٦٤ ٨٧١)	٨٣٢ ٨٩١ ٢١٢

بيان موحد بالإيرادات والمصروفات وبتغيرات أرصدة الصناديق
صناديق أخرى للمنظمة
للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

المرجع	الإيرادات	المصروفات	التغير	الصندوق	الدوار	الصندوق
	الاشتركاات المقدره:	الملاحظات ١٦-١٩	مجموع المصروفات	الدوار	الصندوق	الدوار
	لميزانية العمل الفعلية (١٩٩٨-١٩٩٩)	الملاحظات ٢٠	زيادة (نقص) الإيرادات بالنسبة للمصروفات	المعدات	الصندوق	الصندوق
	تكن عاملة	الملاحظات ٢٨	تسديد اشتركاات مقدره عن سنوات سابقة	والمختبرات للمبيعات (الجدول ٩)	العقارات (الجدول ٨)	والمختبرات للمبيعات (الجدول ٩)
	مجموع الاشتركاات المقدره	الملاحظات ٢٩	وفورات نلجمة عن التزلماات غير مسدده تحويلاات بين الصناديق			
	مساهمات طوعية	الملاحظات ١	مجموع التغيراات في أرصده الصناديق			
	أنشطة برمجية تابعة للمنظمة	الملاحظات ١	أرصده الصناديق - ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨			
	الملاحظتان ٤، ٥	الملاحظات ١	أرصده الصناديق - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩			
	الإيرادات أخرى:	الملاحظات ١				
	أنشطة مدرة للإيرادات	الملاحظات ١				
	مخصصات من صناديق أخرى	الملاحظات ١				
	إيرادات من خدمات مقدمة	الملاحظات ١				
	إيرادات الفوائد	الملاحظات ١				
	مرفق أسعار الصرف	الملاحظات ١				
	إيرادات أخرى	الملاحظات ١				
	مجموع الإيرادات	الملاحظات ١				
	الملاحظات ٧	الملاحظات ١				
	١٠٠٠٠٠٠٠ (١٠٠٠٠٠٠٠)	الملاحظات ١				
	٧٦٧٦٣٠٠	الملاحظات ١				
	٥٢٣٢٩٠٠	الملاحظات ١				
	٣٤٠٣٠٤	الملاحظات ١				
	٣٢٩٧٧٨٤	الملاحظات ١				
	١٠٠٠٠٠٠٠	الملاحظات ١				
	١٢٣٧٤٤٤٩	الملاحظات ١				
	١٠٠٣٩٠٤	الملاحظات ١				
	١٠٦٢٦٤٢٩	الملاحظات ١				
	١٠٠٣٩٠٤	الملاحظات ١				
	١٠٦٢٦٤٢٩	الملاحظات ١				
	٦٨٠٣٦٤٧	الملاحظات ١				
	(٩٤٠٣٣٩٧)	الملاحظات ١				
	(٢٣٧٤٤٤٩)	الملاحظات ١				
	٣٢٩٧٧٨٤	الملاحظات ١				
	١٠٢٩٨٧٢٣	الملاحظات ١				
	١٧٧٣٢٠٠٨	الملاحظات ١				
	(٣٦٦٥١٤٠٦)	الملاحظات ١				
	٩٥٠٣٩١٤	الملاحظات ١				
	(١١٤٥٢٣٩٧)	الملاحظات ١				
	٩٥٠٣٩١٤	الملاحظات ١				
	(٢٣٧٤٤٤٩)	الملاحظات ١				
	(٥٣٢٢٨٩١)	الملاحظات ١				
	٣٠١٤٨٤٠٤	الملاحظات ١				
	١٣١٨٤٠٧٥	الملاحظات ١				
	١٥٥١٧٠٠٠	الملاحظات ١				
	٦٢٢١٨٩٧	الملاحظات ١				
	٣٠١٤٨٤٠٤	الملاحظات ١				
	٥٠٠٠٠٠	الملاحظات ١				
	٤٠٠٠٠٠	الملاحظات ١				
	١٧٣١٦٧٨	الملاحظات ١				
	٢٥٠٢٠٩١٤	الملاحظات ١				
	٣٨٤٧٤٤٨	الملاحظات ١				
	٢٤٨٢٥٠١٣	الملاحظات ١				

	المجموع		حساب مدفوعات نهائية الخدمة (الجدول ١٠)	صندوق معادلة الضرائب (الملاحظة ٢)	الحساب الخاص لتكاليف الخدمات (الجدول ٧)	الحساب الخاص لتجديد المنظمة (الجدول ١٢)	الحساب الخاص لامتيازات استخدام تسهيلات المقر الرئيسي (الملاحظة ٤٣)
	١٩٩٧-١٩٩٦	١٩٩٩-١٩٩٨					
الإيرادات:							
<i>الاشتراكات المقدرة:</i>							
- لميزانية العمل الفعلية (١٩٩٩-١٩٩٨)	١٠ ٤٤٥ ٠٠٠	١٠ ٣٦٥ ٠٠٠		١٠ ٣٦٥ ٠٠٠			
- الدول الأعضاء الجديدة والأعضاء التي لم تكن عاملة	١٧٦ ٣٥٨	٤٨ ٢٨٠					
مجموع الاشتراكات المقدرة	١٠ ٦٢١ ٣٥٨	١٠ ٤١٣ ٢٨٠		١٠ ٣٦٥ ٠٠٠			
<i>مساهمات طوعية</i>							
- أنشطة برمجية تابعة للمنظمة		٦ ٠٥٩ ٣٥٢				٦ ٠٥٩ ٣٥٢	
<i>إيرادات أخرى:</i>							
- أنشطة مدرة للإيرادات	٩ ٩٣٠ ٠٦٣	٨ ٨٠٠ ٨٧٤					٨١٥ ٦٦١
- مخصصات من صناديق أخرى	(١٤ ٥٤٧ ٠٠٠)						
- إيرادات من خدمات مقدمة	٧٤ ٣٢٨ ٤١٤	٨١ ٠٢٤ ١٥٠	١٨ ٣٨٨ ٤٦٥		٦٢ ٦٣٥ ٦٨٥		
- إيرادات الفوائد	١٩ ٧٨٦ ٦١٩	٢١ ٩٢١ ٤٥٢	٤ ٦٣٤ ٦٣٢		٨ ١٥١ ٩٨٠	١٣٧ ٩٦٠	٢٧٥ ٢١٠
- مرفق أسعار الصرف	٢٣ ٢٦٦ ١٠٠	٥ ٢٣٢ ٩٠٠					
- إيرادات أخرى	٢ ٣٩٠ ٥٧٢	٣٤٠ ٣٠٤					
مجموع الإيرادات	١٢٥ ٧٧٦ ١٢٦	١٣٣ ٧٩٢ ٣١٢	٢٣ ٠٢٣ ٠٩٧	١٠ ٣٦٥ ٠٠٠	٧٠ ٧٨٧ ٦٦٥	٦ ١٩٧ ٣١٢	١ ٠٩٠ ٨٧١
المصروفات:							
البرنامج الصحي الدولي	٥٨ ٨٤١ ٢٠٨	٧٧ ٣٦٩ ٨٦٨			٥٩ ٧٠٣ ٦٥١	٤ ٢٨٧ ٨٦٤	
أغراض أخرى	٣٧ ٦٩٢ ٩٢٥	٣١ ٦٢٨ ٢٧١	١٤ ٨٨٩ ٨٥٧	٥ ٦٨٣ ٧٧٠			٤٢٨ ٢١٥
مجموع المصروفات	٩٦ ٥٣٤ ١٣٣	١٠٨ ٩٩٨ ١٣٩	١٤ ٨٨٩ ٨٥٧	٥ ٦٨٣ ٧٧٠	٥٩ ٧٠٣ ٦٥١	٤ ٢٨٧ ٨٦٤	٤٢٨ ٢١٥
زيادة (نقص) الإيرادات بالنسبة للمصروفات	٢٩ ٢٤١ ٩٩٣	٢٤ ٧٩٤ ١٧٣	٨ ١٣٣ ٢٤٠	٤ ٦٨١ ٢٣٠	١١ ٠٨٤ ٠١٤	١ ٩٠٩ ٤٤٨	٦٦٢ ٦٥٦
<i>تسديد اشتراكات مقدرة عن سنوات سابقة</i>							
وفورات ناجمة عن الترميمات غير مسددة	٦ ٢٢٢ ١٧١	١٠ ٢٩٨ ٧٢٣					
تحويلات بين الصناديق	١٥ ٧٠٢ ٠٤٩	١٧ ٧٣٢ ٠٠٨					
	(٥ ١٠٠ ٠٠٠)	(٣١ ٧٧٣ ٧٦٠)				٤ ٢٢٦ ٣٧٩	
مجموع التغييرات في أرصدة الصناديق	٤٦ ٠٦٦ ٢١٣	٢١ ٠٥١ ١٤٤	٨ ١٣٣ ٢٤٠	٤ ٦٨١ ٢٣٠	١٥ ٣١٠ ٣٩٣	١ ٩٠٩ ٤٤٨	٦٦٢ ٦٥٦
أرصدة الصناديق - ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	١٥٢ ٨٥٣ ٦٨٠	١٩٨ ٩١٩ ٨٩٣	٣٩ ٥٠٤ ٠٦١	١ ٢١٧ ٢١٠	٨٩ ٤٤٦ ٨٧٣		٢ ٧٨٠ ٣٧٣
أرصدة الصناديق - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	١٩٨ ٩١٩ ٨٩٣	٢١٩ ٩٧١ ٠٣٧	٤٧ ٦٣٧ ٣٠١	٥ ٨٩٨ ٤٤٠	١٠٤ ٧٥٧ ٢٦٦	١ ٩٠٩ ٤٤٨	٣ ٤٤٣ ٠٢٩

بيان موحد بالإيرادات والمصروفات وبتغيرات أرصدة الصناديق
صناديق ائتمانية - الترتيبات المشتركة بين المنظمات
للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

التعاون التقني		المرجع	
برنامج الأمم المتحدة للسكان	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي		
الإيرادات:			
إيرادات أخرى:			
٥٩٦ ٠٠٠	٢٢ ٠٥٠ ٠٠٠	٢٢ ٠٧٢ ٨٢٥	الملاحظة ٨ الملاحظة ١١
	(١٢١ ٥٤٣)	٦٧ ١٣١	
٥٩٦ ٠٠٠	٢١ ٩٢٨ ٤٥٧	٢٢ ١٣٩ ٩٥٦	مجموع الإيرادات
المصروفات:			
٥٠٨ ٣٧٣	٢١ ٠٤٠ ٠٨٨	٢١ ٣٨٩ ٨٣٠	الملاحظات ١٦-١٩
٥٠٨ ٣٧٣	٢١ ٠٤٠ ٠٨٨	٢١ ٣٨٩ ٨٣٠	مجموع المصروفات
٨٧ ٦٢٧	٨٨٨ ٣٦٩	٧٥٠ ١٢٦	زيادة (نقص) الدخل عن المصروفات
٢ ٣٣١	٣٢١ ٣٧١	٩٩ ٣٠٧	الملاحظة ٢٩ وفورات من التزامات غير مسددة
٨٩ ٩٥٨	١ ٢٠٩ ٧٤٠	٨٤٩ ٤٣٣	البيان الأول مجموع التغيرات في أرصدة الصناديق
(١١٠ ٥٧٩)	(١ ٤٤٠ ٥٠٦)	(٢ ١١٨ ٣٣٠)	البيان الثاني أرصدة الصناديق - ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨
(٢٠ ٦٢١)	(٢٣٠ ٧٦٦)	(١ ٢٦٨ ٨٩٧)	البيان الثاني أرصدة الصناديق - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩

	المجاميع		خدمات الامدادات		التعاون التقني	
	الترتيبات المشتركة بين المنظمات ١٩٩٧-١٩٩٦	١٩٩٩-١٩٩٨	مؤسسات الأمم المتحدة الأخرى (الجدول ١١)	مؤسسات الأمم المتحدة الأخرى (الجدول ١١)	صناديق أخرى للأمم المتحدة	برنامج الأمم المتحدة لمكافحة المخدرات
الإيرادات:						
<i>إيرادات أخرى:</i>						
- صناديق بموجب ترتيبات مشتركة بين المنظمات	٦٨ ٣٩٠ ٤٢٢	٩٠ ٢٨٠ ٠٦٩	٤١ ٧٥٣ ٠٤١	٣ ٣٢٠ ١٠٣	٤٨٨ ١٠٠	
- إيرادات الفوائد	٣٧ ١٨٠	١١ ٢٣٠		١١ ٢٣٠		
- إيرادات أخرى		(٥٤ ٦٩١)			(٢٧٩)	
مجموع الإيرادات	٦٨ ٤٢٧ ٦٠٢	٩٠ ٢٣٦ ٦٠٨	٤١ ٧٥٣ ٠٤١	٣ ٣٣١ ٣٣٣	٤٨٧ ٨٢١	
المصروفات:						
البرنامج الصحي الدولي	٦٩ ٠٥٧ ٢٥٢	٨٦ ٩٥٥ ٨٥٩	٤٠ ٠٧٠ ٩٤٩	٣ ٢٢٠ ٤٦٥	٧٢٦ ١٥٤	
مجموع المصروفات	٦٩ ٠٥٧ ٢٥٢	٨٦ ٩٥٥ ٨٥٩	٤٠ ٠٧٠ ٩٤٩	٣ ٢٢٠ ٤٦٥	٧٢٦ ١٥٤	
زيادة (نقص) الدخل عن المصروفات	(٦٢٩ ٦٥٠)	٣ ٢٨٠ ٧٤٩	١ ٦٨٢ ٠٩٢	١١٠ ٨٦٨	(٢٣٨ ٣٣٣)	
وفورات من التزامات غير مستددة	٧١٨ ٨٠٥	٤٢٠ ٨٦٧			(٢ ١٤٢)	
مجموع التغيرات في أرصدة الصناديق	٨٩ ١٥٥	٣ ٧٠١ ٦١٦	١ ٦٨٢ ٠٩٢	١١٠ ٨٦٨	(٢٤٠ ٤٧٥)	
أرصدة الصناديق - ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	(٣ ٧١٠ ١١١)	(٣ ٦٢٠ ٩٥٦)	(٨٨٨ ٣٩٣)	٨٦٧ ١٨١	٦٩ ٦٧١	
أرصدة الصناديق - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	(٣ ٦٢٠ ٩٥٦)	٨٠ ٦٦٠	٧٩٣ ٦٩٩	٩٧٨ ٠٤٩	(١٧٠ ٨٠٤)	

بيان موحد بالإيرادات والمصروفات وبتغيرات أرصدة الصناديق
صناديق ائتمانية - أنشطة برامج المنظمة
للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

التعاون التقني

صندوق ائتمانات البرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية	صندوق ائتمانات ساساكوا الصحي	البرنامج الأفريقي لمكافحة داء كلايية الذئب (الأنكوسركية)	برنامج مكافحة داء كلايية الذئب (الأنكوسركية)	البرنامج العالمي لمكافحة الأيدز	المرجع
الإيرادات:					
<i>المساهمات الطوعية:</i>					
٦٥ ٦٦٥ ٦٤٩	٨ ٠٠٠ ٠٠٠	١٣ ٥٢٠ ١١٤	٣١ ٧٦٩ ٢٤٢		الملاحظات ٤ و ٥ - أنشطة برامج المنظمة
<i>إيرادات أخرى:</i>					
			١٧١ ٢٥٤		- أنشطة مدرة للإيرادات - مخصصات من صناديق أخرى - إيرادات الفوائد
١ ٦٧٩ ٢٠٠	٩٥٧ ٤٣٠	٦١٧ ٥٢٠	(٢٨ ٢٧٠)	٧٤٢ ٧٤٠	الملاحظات ١٢ و ١١
٦٧ ٣٤٤ ٨٤٩	٨ ٩٥٧ ٤٣٠	١٤ ١٣٧ ٦٣٤	٣١ ٩١٢ ٢٢٦	٧٤٢ ٧٤٠	مجموع الإيرادات
المصروفات:					
<i>الملاحظات</i>					
٦١ ٧٩٢ ٠٩٥	١٠ ٦٧٥ ٨١٦	١٨ ٦١٩ ٧١٥	٣٢ ٢٣٢ ١٤٨	٥ ٣٤٩ ٦٢٨	البرنامج الصحي الدولي ١٩ - ١٦
<i>مجموع المصروفات</i>					
٥ ٥٥٢ ٧٥٤	(١ ٧١٨ ٣٨٦)	(٤ ٤٨٢ ٠٨١)	(٣١٩ ٩٢٢)	(٤ ٦٠٦ ٨٨٨)	زيادة (نقص) الدخل عن المصروفات
١ ٩١٠ ٦٨٦	٢٤٠ ٣٧٠	٩ ٤١١	١ ٤٠٧ ٧٥٣		الملاحظة ٢٩ وفورات من التزامات غير مسددة
١٥٠ ٠٠٠	(٥٠٠ ٠٠٠)			(٥٠٠٠ ٠٠٠)	الملحق ١ تحويلات بين الصناديق
٧ ٦١٣ ٤٤٠	(١ ٩٧٨ ٠١٦)	(٤ ٤٧٢ ٦٧٠)	١ ٠٨٧ ٨٣١	(٩ ٦٠٦ ٨٨٨)	البيان الأول مجموع التغيرات في أرصدة الصناديق
(١٢٤ ٥٨٧)	٩ ٨٠٤ ١٨٩	١٣٨ ٠٤٦	(٢ ٦٤٧ ١١٥)	١٢ ٨٨٥ ٩٣٧	البيان الثاني أرصدة الصناديق - ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨
٧ ٤٨٨ ٨٥٣	٧ ٨٢٦ ١٧٣	(٤ ٣٣٤ ٦٢٤)	(١ ٥٥٩ ٢٨٤)	٣ ٢٧٩ ٠٤٩	البيان الثاني أرصدة الصناديق - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩

	خدمات الإمدادات		التعاون التقني		
	المجموع التعاون التقني وخدمات الإمدادات ١٩٩٧-١٩٩٦	١٩٩٩-١٩٩٨	دوائر الصحة الوطنية ومؤسساتها (الجدولان ٩ و ١١)	صناديق التعاون التقني الأخرى	المسؤولون المهنيون المشاركون
الإيرادات:					
<i>المساهمات الطوعية:</i>					
- أنشطة برامج المنظمة	١٦٦ ١٩٧ ٣٠٧	١٨٦ ١١٥ ٠٩٨	١٠ ٥٥٩ ٦٠٤	٤٧ ٣٣٨ ٦١٦	٩ ٢٦١ ٨٧٣
<i>إيرادات أخرى:</i>					
- أنشطة مدرة للإيرادات	١٠١ ٥٥٥	١٧١ ٢٥٤			
- مخصصات من صناديق أخرى	٥٩ ٥٧٦				
- إيرادات القوائد	٥ ٥٢٤ ٦٩٠	٤ ٢٥٩ ٣٥١		١٨٣ ٧٣١	١٠٧ ٠٠٠
مجموع الإيرادات	١٧١ ٨٨٣ ١٢٨	١٩٠ ٥٤٥ ٧٠٣	١٠ ٥٥٩ ٦٠٤	٤٧ ٥٢٢ ٣٤٧	٩ ٣٦٨ ٨٧٣
المصروفات:					
البرنامج الصحي الدولي	١٧٧ ٥١٧ ٥٤١	١٨٩ ٦٩٤ ٣٢٧	١٠ ٥٩٧ ٥٠٧	٤١ ٥٨٨ ٧٦١	٨ ٨٣٨ ٦٥٧
مجموع المصروفات	١٧٧ ٥١٧ ٥٤١	١٨٩ ٦٩٤ ٣٢٧	١٠ ٥٩٧ ٥٠٧	٤١ ٥٨٨ ٧٦١	٨ ٨٣٨ ٦٥٧
زيادة (نقص) الدخل عن المصروفات	(٥ ٦٣٤ ٤١٣)	٨٥١ ٣٧٦	(٣٧ ٩٠٣)	٥ ٩٣٣ ٥٨٦	٥٣٠ ٢١٦
وفورات من التزامات غير مسددة	٣ ٣٠٨ ١٤٢	٣ ٥٦٨ ٢٢٠			
تحويلات بين الصناديق	(٣٩ ٥٩٤ ٣٣٤)	(٥ ٣٥٠ ٠٠٠)	(٣٥٣ ٧٩٦)	٣٥٣ ٧٩٦	
مجموع التغيرات في أرصدة الصناديق	(٤١ ٩٢٠ ٦٠٥)	(٩٣٠ ٤٠٤)	(٣٩١ ٦٩٩)	٦ ٢٨٧ ٣٨٢	٥٣٠ ٢١٦
أرصدة الصناديق - ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	٨١ ٠٨٠ ٠٤٠	٣٩ ١٥٩ ٤٣٥	٣ ٢٨٣ ٨٨١	١٣ ٦٤٢ ٥٥٣	٢ ١٧٦ ٥٣١
أرصدة الصناديق - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	٣٩ ١٥٩ ٤٣٥	٣٨ ٢٢٩ ٠٣١	٢ ٨٩٢ ١٨٢	١٩ ٩٢٩ ٩٣٥	٢ ٧٠٦ ٧٤٧

بيان موحد بالإيرادات والمصروفات وبتغيرات أرصدة الصناديق
صناديق ائتمانية وكيانات مشاركة أخرى
للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

التأمين الصحي للموظفين (الملاحظتان ٢٠ و ٢١)	مركز الحسابات الدولي (الملاحظة ٢٠)	الوكالة الدولية لبحوث السرطان (الملاحظة ٢٠)	الصندوق الائتماني لبرنامج الأمم المتحدة لمكافحة الايذز وفيروسه (المشترك) (الملاحظتان ٢٠ و ٣٩)	المرجع
الإيرادات:				
<i>المساهمات الطوعية:</i>				
- أنشطة برمجية غير تابعة للمنظمة				
<i>إيرادات أخرى:</i>				
- إيرادات الفوائد: المستلمة والموزعة				
- إيرادات الفوائد: المستحقة وغير الموزعة				
- إيرادات أخرى				
مجموع الإيرادات				
١٦ ٢١٨ ٨٧٩			٧ ٩٦٩ ٠٦٠	الملاحظتان ١١ و ١٢
٦٥ ١٤٠ ٩٢٣	٤٠ ٧١٤ ٢٦٤		(١ ١٦٩)	
٨١ ٣٥٩ ٨٠٢	٤٠ ٧١٤ ٢٦٤	٥٢ ٧١١ ٤٠٩	١٥٢ ٧٤٩ ٨١٩	
المصروفات:				
أغراض أخرى				
٤٨ ٥١٨ ٦٩٧	٣٨ ٥٧٠ ٧٠٣	٤٩ ٩٤٨ ٤١١	١٣٥ ١٢٤ ٥٠٩	
٤٨ ٥١٨ ٦٩٧	٣٨ ٥٧٠ ٧٠٣	٤٩ ٩٤٨ ٤١١	١٣٥ ١٢٤ ٥٠٩	مجموع المصروفات
٣٢ ٨٤١ ١٠٥	٢ ١٤٣ ٥٦١	٢ ٧٦٢ ٩٩٨	١٧ ٦٢٥ ٣١٠	زيادة (نقص) الدخل عن المصروفات
وفورات من التزامات غير مسددة				
تحويلات بين الصناديق				
مجموع التغيرات في أرصدة الصناديق				
			٥ ٠٥٨ ٠٩٥	الملاحظة ٢٩
			٥ ٠٠٠ ٠٠٠	الملحق ١
٣٢ ٨٤١ ١٠٥	٢ ١٤٣ ٥٦١	٢ ٧٦٢ ٩٩٨	٢٧ ٦٨٣ ٤٠٥	البيان الأول
١٥٥ ١١٨ ٤٦٣	(٧٧٤ ٤٧٤)	١٢ ٠٢٣ ١٧٨	٤٨ ٣٧٥ ٣٣١	البيان الثاني
١٨٧ ٩٥٩ ٥٦٨	١ ٣٦٩ ٠٨٧	١٤ ٧٨٦ ١٧٦	٧٦ ٠٥٨ ٧٣٦	البيان الثاني
أرصدة الصناديق - ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨				
أرصدة الصناديق - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩				

	المجاميع الصناديق الائتمانية أنشطة برمجية غير تابعة للمنظمة ١٩٩٧-١٩٩٦ ١٩٩٩-١٩٩٨ (أعيد بيانها، الملاحظة ١٥)	فوائد مستحقة وغير موزعة (الملاحظة ١٣)	مؤسسات (الملاحظتان ٢٠ و ٢٥)	صناديق أخرى (الملاحظات من ٢٢ الى ٢٤)
الإيرادات:				
<i>المساهمات الطوعية:</i>				
- أنشطة برمجية غير تابعة للمنظمة	١٨٢ ٩٨٢ ٠٨٢ ٢٠٧ ٩٩٥ ٥٤٠		٦٤ ٤٤٥	١٠ ٤٣٧ ٧٥٨
<i>إيرادات أخرى:</i>				
- إيرادات الفوائد: المستلمة والموزعة	١٩ ٢٥٤ ٨١١ ١٨ ٣١٠ ٤٥٠	(٦ ٣٢٩ ٢٣٣)	٢١٦ ٧٤٤	٢٣٥ ٠٠٠
- إيرادات الفوائد: المستحقة وغير الموزعة	٦ ٣٢٩ ٢٣٣	١١ ٤٩٤ ٠٣٤		
- إيرادات أخرى	١١٦ ١٦٩ ٢١٩ ١٠٥ ٨٥٤ ٠١٨			
مجموع الإيرادات	٣٢٤ ٧٣٥ ٣٤٥ ٣٤٣ ٦٥٤ ٠٤٢	٥ ١٦٤ ٨٠١	٢٨١ ١٨٩	١٠ ٦٧٢ ٧٥٨
المصروفات:				
أغراض أخرى	٢٧٧ ٥١٧ ٧٧٥ ٢٨٢ ٨٣٠ ١٦٥		١٠٣ ٦٤٥	١٠ ٥٦٤ ٢٠٠
مجموع المصروفات	٢٧٧ ٥١٧ ٧٧٥ ٢٨٢ ٨٣٠ ١٦٥		١٠٣ ٦٤٥	١٠ ٥٦٤ ٢٠٠
زيادة (نقص) الدخل عن المصروفات	٤٧ ٢١٧ ٥٧٠ ٦٠ ٨٢٣ ٨٧٧	٥ ١٦٤ ٨٠١	١٧٧ ٥٤٤	١٠٨ ٥٥٨
وفورات من التزامات غير مسددة		٥ ٠٥٨ ٠٩٥		
تحويلات بين الصناديق	٣٦ ٩٧٠ ١٩٩	٥ ٠٠٠ ٠٠٠		
مجموع التغيرات في أرصدة الصناديق	٨٤ ١٨٧ ٧٦٩ ٧٠ ٨٨١ ٩٧٢	٥ ١٦٤ ٨٠١	١٧٧ ٥٤٤	١٠٨ ٥٥٨
أرصدة الصناديق - ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	١٤٢ ٧٧٣ ٤٠٧ ٢٢٦ ٩٦١ ١٧٦	٦ ٣٢٩ ٢٣٣	١ ٨٢٩ ٢٧٠	٤ ٠٦٠ ١٧٥
أرصدة الصناديق - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	٢٢٦ ٩٦١ ١٧٦ ٢٩٧ ٨٤٣ ١٤٨	١١ ٤٩٤ ٠٣٤	٢ ٠٠٦ ٨١٤	٤ ١٦٨ ٧٣٣

تحويلات بين الصناديق
أجريت التحويلات بين الصناديق المفصلة في الجدول التالي خلال السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

الحساب الخاص لتكاليف الخدمة	الصندوق الدوار للمبيعات	صندوق العقارات	حساب التمويل المعاون	الدخل الطارئ	الميزانية العادية	المرجع
			١٥ ٥١٧ ٠٠٠	١٦ ٢٥٦ ٧٦٠	(٣١ ٧٧٣ ٧٦٠)	الجدول ٥ مخصصة لميزانية العمل الفعلية، ١٩٩٨-١٩٩٩ القرار (جص ع ٥٠-٢٥)
		٢ ٠٤٩ ٠٠٠		(٢ ٠٤٩ ٠٠٠)		الجدولان ٨ و ٥ مخصصة لصندوق العقارات القرار (جص ع ٥٢-١٥)
١ ٧٠٠ ٠٠٠			(٢٥ ٠٢٠ ٩١٤)	٢٣ ٣٢٠ ٩١٤		الجدول ٥ مخصصة لميزانية العمل الفعلية، ٢٠٠٠-٢٠٠١ القرار (جص ع ٥٢-٢٠)
(٥ ٩٢٦ ٣٧٩)	٥ ٩٢٦ ٣٧٩					الجدول ٧ لتغطية تكاليف انتاج مطبوعات المنظمة وبيعها وترويجها، ١٩٩٨-١٩٩٩ القرار (جص ع ٢٢-٨)
	٨٧٧ ٢٦٨			(٨٧٧ ٢٦٨)		الجدول ٥ فائض الأموال، ١٩٩٨- ١٩٩٩ الى الحساب الطارئ القرار (جص ع ٢٢-٨)
						تحويل الأرصدة في البرنامج العالمي لمكافحة الايدز
						تحويلات برنامجية أخرى
(٤ ٢٢٦ ٣٧٩)	٦ ٨٠٣ ٦٤٧	٢ ٠٤٩ ٠٠٠	(٩ ٥٠٣ ٩١٤)	٣٦ ٦٥١ ٤٠٦	(٣١ ٧٧٣ ٧٦٠)	المجموع

هذه التحويلات بين الصناديق ضرورية حتى تعكس القرارات التي اتخذتها جمعية الصحة وباقي التحويلات والاعتمادات المالية وفقاً للممارسات المحاسبية الراسخة.

	صندوق اتتمات ساساكاوا الصحي	الخدمات والمؤسسات الصحية الوطنية	صناديق أخرى للتعاون التقني	برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الايذز	الصندوق الاتماتي التابع للبرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة	الصندوق الاتماتي التابع للبرنامج العالمي لمكافحة الايذز
مخصصة لميزانية العمل الفعلية، ١٩٩٩-١٩٩٨ (القرار ج ص ع ٢٥-٥٠)							
مخصصة لصندوق العقارات (القرار ج ص ع ١٥-٥٢)							
مخصصة لميزانية العمل الفعلية، ٢٠٠١-٢٠٠٠ (القرار ج ص ع ٢٠-٥٢)							
لتغطية تكاليف انتاج مطبوعات المنظمة وبيعها وترويجها، ١٩٩٩-١٩٩٨ (القرار ج ص ع ٨-٢٢)							
فائض الأموال، ١٩٩٨-١٩٩٩ الى الحساب الطارئ (القرار ج ص ع ٨-٢٢)							
تحويل الأرصدة في البرنامج العالمي لمكافحة الايدز				(٥ ٠٠٠ ٠٠٠)			٥ ٠٠٠ ٠٠٠
تحويلات برنامجية أخرى	٥٠٠ ٠٠٠	٣٥٣ ٧٩٦	(٣٥٣ ٧٩٦)		(١٥٠ ٠٠٠)	(٣٥٠ ٠٠٠)	
المجموع	٥٠٠ ٠٠٠	٣٥٣ ٧٩٦	(٣٥٣ ٧٩٦)	(٥ ٠٠٠ ٠٠٠)	(١٥٠ ٠٠٠)	(٣٥٠ ٠٠٠)	٥ ٠٠٠ ٠٠٠

عنوان صفحة بيضاء

المبالغ المسقطة (الملاحظة ٣٠)

(محسوبة بالدولارات الأمريكية)

١- تم، خلال الثنائية، تحويل إيرادات بين الصناديق مما أدى الى نشوء وضع تم فيه احتساب تلك الإيرادات وما يتصل بها من مصروفات مرتين. ولتجسيد التكاليف الصافية لتنفيذ البرامج من الضروري ازالة الأثر المزدوج لهذه التحويلات

المصروفات	الإيرادات	الصندوق المرسل	الصندوق المستلم
		الميزانية العادية	صندوق ائتمانات البرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية
٢ ٣١٥ ٦٠٠	٢ ٣١٥ ٦٠٠		برنامج مكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)
٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠		البرنامج الأفريقي لمكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)
١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠		
٦٤٥ ٠٠٠	٦٤٥ ٠٠٠	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة
			صندوق ائتمانات البرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية
١ ٥٠٠ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠		برنامج مكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)
٢ ٧٩١ ٥٣١	٢ ٧٩١ ٥٣١		
٦ ٠٠٠ ٠٠٠	٦ ٠٠٠ ٠٠٠	صندوق الأمم المتحدة للسكان	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة
			صندوق ائتمانات البرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية
١ ٩٨٠ ٠٠٠	١ ٩٨٠ ٠٠٠	البرنامج الأفريقي لمكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)	
			صندوق ائتمانات البرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية
٢٧٥ ٠٠٠	٢٧٥ ٠٠٠	برنامج مكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)	
			صندوق ائتمانات البرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية
٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	صندوق ائتمانات ساساكاوا الصحي	
١٦ ٣٠٧ ١٣١	١٦ ٣٠٧ ١٣١		

وترد هذه التحويلات في "عمود المبالغ المسقطة" من البيان الأول كحسومات من إيرادات المساهمات الطوعية لأنشطة المنظمة البرنامجية مع حسم مواز من المصروفات في إطار "البرنامج الصحي الدولي".

٢- من الضروري كذلك التخلص من الاحتساب المزدوج لتكاليف دعم البرنامج فيما يتعلق بالإيرادات والمصروفات. ذلك أن تكاليف دعم البرنامج مسجلة على أنها إيرادات ومصروفات في الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة وفي الحساب الخاص لتكاليف الخدمة. وأخيرا من الضروري التخلص من الإيرادات الخاصة برأس المال السهمي المكون من الأصول الرأسمالية كما هو مسجل في كل من الدخل الطارئ ورأس المال السهمي المكون من الأصول الرأسمالية.

٦٢ ٦٣٥ ٦٨٥	تكاليف دعم البرنامج المستلمة	إيرادات من خدمات مقدمة
٤٨ ٩٧٠ ٨١٤	تكاليف دعم البرنامج مخصومة من الأنشطة الممولة من خارج الميزانية	البرنامج الصحي الدولي
١٦٥ ٢٧٧ ٩٤٥		المجموع
٧٨ ٩٤٢ ٨١٦		

أ يعزى الفارق بين المبالغ المسقطة من الإيرادات والمبالغ المسقطة من المصروفات وقدره ٨٧١ ٦٦٤ ١٣ دولارا أمريكيا الى الفوارق في التوقيت وهو مدرج في رصيد الحساب الخاص لتكاليف الخدمة في الجدول ٧. أما تكاليف دعم البرنامج التي يتحصل عليها في ثنائية ما فاتها لا تتاح للاتفاق حتى الثنائية التالية.

بيان الأصول والخصوم وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

١٩٩٧	١٩٩٩	المرجع	الأصول
			الأصول النقدية
		الملاحظة ٣١	
٣٥ ٦٢٧ ٠٣٤	٥٢ ٦١٣ ٥٢٣	الجدول ١(أ)؛	في البنوك وقيود التحويل وتحت اليد
٧٣٨ ٣٨٥ ٧٤٣	٩٩٨ ٦٦٣ ٦٧٢	الجدول ١(أ)	ودائع وسندات مالية
			حسابات دائنة
			الاشتراكات المقدرة
		مدد مالية سابقة	
		١٩٩٩-١٩٩٨	
١٧٩ ٦٧٦ ١٩٤	١٦٤ ٨١٨ ٧٨٧	الجدول ٣	اشتراكات الدول الأعضاء غير المسددة
			مطروحا منها: مبلغ مؤمن لقاء التأخير في تحصيل
١٧٩ ٦٧٦ ١٩٤	١٦٤ ٨١٨ ٧٨٧	البيان الأول	الاشتراكات المقدرة
-	-		صافي الاشتراكات المقدرة
٣١ ٧٦٤ ١٤٥	٣٧ ٣٩٦ ٦٧٢	الملاحظة ٣٣	دائنون مختلفون
٥٢٨ ٠٦٧	٣١٥ ٥٩٨	الملاحظة ٣٤	نفقات مسددة سلفا
٦ ٣٢٩ ٢٣٣	١١ ٤٩٤ ٠٣٤	الملاحظة ١٣	فوائد مستحقة وغير موزعة
		الملاحظة ٣٥	أصول رأسمالية (ممتلكات عقارية)
			أراض ومبان:
٤١ ٥٩٧ ٣٧٠	٤١ ٥٩٧ ٣٧٠		المقر الرئيسي
٨ ٢٦١ ٧٤٠	٨ ٢٦١ ٧٤٠		الاقليم الأفريقي
١ ٤٨٧ ٩٤٧	١ ٤٨٣ ٢٩٥		اقليم جنوب شرق آسيا
٣٦٥ ٤٢٥	٩ ٩٨٨ ٣٦١		اقليم شرق المتوسط
٣ ٤٥٦ ٧٥٨	٣ ٤٥٦ ٧٥٨		اقليم غرب المحيط الهادئ
٥٥ ١٦٩ ٢٤٠	٦٤ ٧٨٧ ٥٢٤		مجموع الأصول الرأسمالية
٨٦٧ ٨٠٣ ٤٦٢	١ ١٦٥ ٢٧١ ٠٢٣		مجموع الأصول
			الخصوم وأرصدة الصناديق
		الملاحظة ٣٦	اشتراكات الدول الأعضاء المستلمة مقدما
٢٠ ٨٥١ ٤٩١	٤٢ ١١١ ٩٠٣	الملاحظة ٣٧	التزامات غير مسددة
			أنشطة المنظمة البرنامجية:
٨٣ ١٤٧ ١٤٨	٧٨ ١١٦ ٩٣٤		الميزانية العامة
١١ ٤٢١ ١٦٥	١٦ ٨٢٠ ٧٧٣		صناديق أخرى للمنظمة
٥٢ ٦٥٥ ٨٧٢	٧٤ ٣٦٢ ٤٤٩		الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة
٦ ٧٧٧ ٦١١	١٥ ١١٥ ٠٤٢		ترتيبات مشتركة بين المنظمات
٣٠ ٥١٤ ٥٢٤	٤٠ ٩٦٩ ١٤٨		صناديق ائتمانية
			مجموع الالتزامات غير المسددة - أنشطة
١٨٤ ٥١٦ ٣٢٠	٢٢٥ ٣٨٤ ٣٤٦		برمجية للمنظمة
			أنشطة برمجية غير تابعة للمنظمة:
٣٣ ٦١٢ ٥٢٩	٢٨ ٠٨٣ ٧٣٤		الصندوق الائتماني لبرنامج الأمم المتحدة
١ ٦٠٧ ٥٨٧	٣ ٣٣١ ٥١٠		المشترك لمكافحة الإيدز
٢١٩ ٧٣٦ ٤٣٦	٢٥٦ ٧٩٩ ٥٩٠		مركز الحسابات الدولي
١٧ ٠٣٠ ٣١٤	٣٣ ٤٦٨ ٣١٨	الملاحظة ٣٨	مجموع الالتزامات غير المسددة
٢٥٧ ٦١٨ ٢٤١	٣٣٢ ٣٧٩ ٨١١		حسابات مدينة
			مجموع الخصوم

١٩٩٧	١٩٩٩	المرجع	الخصوم وارصدة الصناديق (تابع)
			الصناديق الائتمانية
			صناديق التعاون التقنى وخدمات الامدادات
٣٥ ٥٣٨ ٤٧٩	٣٨ ٣٠٩ ٦٩١	البيان الأول - ٢؛ البيان الأول - ٣	الصندوق الائتماني لبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الايذز
٤٨ ٣٧٥ ٣٣١	٧٦ ٠٥٨ ٧٣٦	البيان الأول - ٤	مركز الحسابات الدولي
(٧٧٤ ٤٧٤)	١ ٣٦٩ ٠٨٧	البيان الأول - ٤	مؤسسات وصناديق انتمانية أخرى
١٧٣ ٠٣١ ٠٨٦	٢٠٨ ٩٢١ ٢٩١	البيان الأول - ٤	فوائد مستحقة وغير موزعة
٦ ٣٢٩ ٢٣٣	١١ ٤٩٤ ٠٣٤	البيان الأول - ٤	مجموع الصناديق الائتمانية
<u>٢٦٢ ٤٩٩ ٦٥٥</u>	<u>٣٣٦ ١٥٢ ٨٣٩</u>		
١٨٦ ٥٤٢ ٥٥٦	٢٧٥ ٠٩٠ ٥٠٠	البيان الأول	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة
			الإقتراض الداخلي
(٩٢ ٩٤٦ ١٢٣)	(٦٣ ١١٠ ٦٨٨)	البيان الأول	سلف مؤمنة لقاء أموال أخرى للمنظمة
			صناديق المنظمة الأخرى
٣٦ ٣٧٠ ٣٠١	٢٨ ٦٧٢ ٩٦١	البيان الأول - ١	حساب الدخل الطارئ
١٥ ٥١٧ ٠٠٠	٢٥ ٠٢٠ ٩١٤	البيان الأول - ١	حساب التمويل المعاون
١٣ ١٨٤ ٠٧٥	١ ٧٣١ ٦٧٨	البيان الأول - ١	صندوق العقارات
٤٠٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠	البيان الأول - ١	الصندوق الدوار لمعدات التعليم والمختبرات اللازمة للتعليم والتدريب الطبي
٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	البيان الأول - ١	الصندوق الدوار للمبيعات
٢ ٧٨٠ ٣٧٣	٣ ٤٤٣ ٠٢٩	البيان الأول - ١	الحساب الخاص لامتيازات استخدام تسهيلات المقر الرئيسي
	١ ٩٠٩ ٤٤٨	البيان الأول - ١	الحساب الخاص لصندوق تجديد المنظمة
٨٩ ٤٤٦ ٨٧٣	١٠٤ ٧٥٧ ٢٦٦	البيان الأول - ١	الحساب الخاص لتكاليف الخدمة
١ ٢١٧ ٢١٠	٥ ٨٩٨ ٤٤٠	البيان الأول - ١	صندوق معادلة الضرائب
٣٩ ٥٠٤ ٠٦١	٤٧ ٦٣٧ ٣٠١	البيان الأول - ١	حساب مدفوعات نهاية الخدمة
<u>١٩٨ ٩١٩ ٨٩٣</u>	<u>٢١٩ ٩٧١ ٠٣٧</u>		مجموع صناديق المنظمة الأخرى
٥٥ ١٦٩ ٢٤٠	٦٤ ٧٨٧ ٥٢٤	البيان الأول	أسهم الدول الأعضاء في الأصول الرأسمالية (الممتلكات العقارية)
٦١٠ ١٨٥ ٢٢١	٨٣٢ ٨٩١ ٢١٢		مجموع أرصدة الصناديق
<u>٨٦٧ ٨٠٣ ٤٦٢</u>	<u>١ ١٦٥ ٢٧١ ٠٢٣</u>		مجموع الخصوم وأرصدة الصناديق

صفحة بيضاء

بيان تدفق الأموال النقدية
للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

١٩٩٧-١٩٩٦	١٩٩٩-١٩٩٨	
		تدفقات الأموال النقدية من الأنشطة التشغيلية
١٨٢ ٦١١ ٨٧٥	٢٠٩ ٠٤١ ١٢٠	مجموع التغييرات في أرصدة الصناديق (البيان الأول)
٨٦٧ ٤٥١	(٥ ٦٣٢ ٥٢٧)	(الزيادة)/ (النقص في الحسابات الدائنة - ديون متفرقة
(١ ٣٧٦)	٢١٢ ٤٦٩	(الزيادة)/ (النقص في النفقات المسددة سلفاً
(٦ ٣٢٩ ٢٣٣)	(٥ ١٦٤ ٨٠١)	(الزيادة)/ (النقص في الفوائد المستحقة وغير الموزعة
(٥ ٤٠٠ ٢٢٧)	٢١ ٢٦٠ ٤١٢	الزيادة/ (النقص) في الاشتراكات المستلمة مقدماً
١٠١ ٩٩٥ ٢٧٥	٣٧ ٠٦٣ ١٥٤	الزيادة/ (النقص) في الالتزامات غير المسددة
(٥ ٩٣٤ ٢٥٣)	١٦ ٤٣٨ ٠٠٤	الزيادة/ (النقص) في الحسابات المدينة
(٦٤ ٦٣١ ٤٥٠)	(٦٧ ٣٨٧ ٠٣٣)	مطروحا منها: الأيرادات من الفوائد
(١٩ ٧٢٨ ٩٩٦)	(٢٦ ٧٧٩ ١٩٠)	الوفورات من الالتزامات غير المسددة
	١٣ ٦٦٤ ٨٧١	صافي المبالغ المسقطه من تكاليف دعم البرنامج
١٨٣ ٤٤٩ ٠٦٦	١٩٢ ٧١٦ ٤٧٩	صافي الأموال النقدية من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية والمالية:
(٢٥٠ ٧٢٧ ٨٠٢)	(٢٦٠ ٢٧٧ ٩٢٩)	(الزيادة)/ (النقص في الاستثمارات
٦٤ ٦٣١ ٤٥٠	٦٧ ٣٨٧ ٠٣٣	زائد: الأيرادات من الفوائد
(١٨٦ ٠٩٦ ٣٥٢)	(١٩٢ ٨٩٠ ٨٩٦)	صافي الأموال النقدية من الأنشطة الاستثمارية والمالية
		التدفقات النقدية من مصادر أخرى:
٥٢ ٢٩٥	(٩ ٦١٨ ٢٨٤)	(الزيادة)/ (النقص في الأراضي والمباني
١٩ ٧٢٨ ٩٩٦	٢٦ ٧٧٩ ١٩٠	وفورات من تسديد التزامات عن مدد سابقة
١٩ ٧٨١ ٢٩١	١٧ ١٦٠ ٩٠٦	صافي الأموال النقدية من مصادر أخرى
١٧ ١٣٤ ٠٠٥	١٦ ٩٨٦ ٤٨٩	صافي الزيادة في الأموال النقدية
١٨ ٤٩٣ ٠٢٩	٣٥ ٦٢٧ ٠٣٤	الأموال النقدية في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ و ١٩٩٦
٣٥ ٦٢٧ ٠٣٤	٥٢ ٦١٣ ٥٢٣	الأموال النقدية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ و ١٩٩٧

بيان بالاعتمادات للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩

(بالدولارات الأمريكية)

باب الاعتماد	المبالغ المقررة بالقرار جصع ٥٠-٢٥	التحويلات التي أجراها المدير العام بين أبواب الاعتماد (الملاحظتان ٤٩ و ٥٠)	التحويلات بين أبواب الاعتماد كنسب مئوية من الاعتمادات المقررة	تحويلات من برنامج التنمية التابع للمدير العام والمديرين الإقليميين	مجموع التحويلات المنفذة	مرفق أسعار الصرف: صافي التحويلات إلى الدخل الطارئ أ (القرار جصع ٥٠-٢٥)
(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)	(٧)
١- الأجهزة الرئاسية	١٩ ٢٨١ ٨٠٠	(١٤٦ ١٠٠)	(٠,٧٦)		(١٤٦ ١٠٠)	٩ ٣٠٠
٢- السياسات الصحية والإدارة الصحية	٢٤٨ ٠٢٦ ٠٠٠	٥ ٥٠٢ ٢٠٠	٢,٢٢	٢ ١٢٤ ٧٨١	٧ ٦٢٦ ٩٨١	(١ ٤٧٤ ٤٠٠)
برنامج التنمية التابع للمدير العام والمديرين الإقليميين	٧ ٥٩٢ ٠٠٠			(٥ ٩٣٠ ٦٠٠)	(٥ ٩٣٠ ٦٠٠)	
٣- تطوير الخدمات الصحية	١٧٠ ٤٢٣ ٨٠٠	(٨ ٣٥٩ ٩٠٠)	(٤,٩١)	٩٩١ ٤٤١	(٧ ٣٦٨ ٤٥٩)	(٤٤٧ ٩٠٠)
٤- تعزيز الصحة وحفظها	١٣٣ ٤٩٢ ١٠٠	(٤ ٣٩٦ ٠٠٠)	(٣,٢٩)	٧٧٠ ٢١٦	(٣ ٦٢٥ ٧٨٤)	(٢٥٠ ٨٠٠)
٥- مكافحة متكاملة للأمراض	١٣٥ ١٤٤ ٤٠٠	٨ ٣٤٢ ١٠٠	٦,١٧	٢ ٠٤٤ ١٦٢	١٠ ٣٨٦ ٢٦٢	(١٤٦ ٢٠٠)
٦- الخدمات الإدارية	١٢٨ ٦٩٣ ٩٠٠	(٩٤٢ ٣٠٠)	(٠,٧٣)		(٩٤٢ ٣٠٠)	(٢ ٩٢٢ ٩٠٠)
ميزانية العمل الفعلية	٨٤٢ ٦٥٤ ٠٠٠					(٥ ٢٣٢ ٩٠٠)
٧- تحويل إلى صندوق معادلة الضرائب	٨٠ ٠٠٠ ٠٠٠					
المجموع	٩٢٢ ٦٥٤ ٠٠٠					(٥ ٢٣٢ ٩٠٠)

أ الاعتمادات الفعلية للمدة ١٩٩٨-١٩٩٩ (العمود ٨) روعي فيها صافي التحويلات اللازمة خلال الثانية إلى حساب الدخل الطارئ لتغطية الآثار السلبية الناجمة عن حساب أسعار الصرف بالأمم المتحدة والمنظمة مقابل الدولار الأمريكي (العمود ٧) فيما يتعلق بعملة البلدان التي يقع بها المقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية حسب مرفق أسعار الصرف الوارد وفق المادة ٤-٦ من اللائحة المالية. وقد تضمن تشغيل المرفق خلال المدة ١٩٩٨-١٩٩٩ تحويلات إلى الدخل الطارئ بلغت ٥ ٥١٣ ٦٠٠ دولار تتعلق بالفورات من تحسن أسعار صرف العملات خلال الثانية، مطروحا منها تحويلات من الدخل الطارئ فيما يتعلق بنفقات تكبدت نتيجة لتدهور سعر صرف إحدى العملات بمبلغ ٢٨٠ ٧٠٠ دولار مما أدى إلى صافي وفورات بلغ ٥ ٢٣٢ ٩٠٠ دولار خلال الثانية.

ب تتضمن مبلغ ٢ ٣١٥ ٦٠٠ دولار محولة من الميزانية العادية إلى صندوق ائتمانات البرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية، ومبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار إلى برنامج مكافحة داء كلابية الذنب (الأكوسركية)، ومبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار إلى البرنامج الأفريقي لمكافحة داء كلابية الذنب (الأكوسركية).

باب الاعتماد	رصيد المخصصات غير الملتزم بها	الالتزامات ب		الاعتمادات الفعلية أ	
		المجموع	غير المسددة		المسددة
(١)	(١٢)	(١١)	(١٠)	(٩)	(٨)
الأجهزة الرئاسية -١	٨٦٩ ٩٤٤	١٨ ٢٧٥ ٠٥٦	٦٥٧ ٢٢٤	١٧ ٦١٧ ٨٣٢	١٩ ١٤٥ ٠٠٠
السياسات الصحية والادارة الصحية -٢	٤ ٣٧٩ ٤٦١	٢٤٩ ٧٩٩ ١٢٠	١٦ ٤٦٠ ١٥٥	٢٣٣ ٣٣٨ ٩٦٥	٢٥٤ ١٧٨ ٥٨١
برنامج التنمية التابع للمدير العام والمديرين الاقليميين	١ ٦٦١ ٤٠٠				١ ٦٦١ ٤٠٠
تطوير الخدمات الصحية -٣	٣ ٢٤٣ ١٨٨	١٥٩ ٣٦٤ ٢٥٣	٢١ ٢٥٠ ٣٨١	١٣٨ ١١٣ ٨٧٢	١٦٢ ٦٠٧ ٤٤١
تعزيز الصحة وحفظها -٤	٣ ٣٨٦ ٦٧٩	١٢٦ ٢٢٨ ٨٣٧	١٤ ١٢٩ ٥٢٦	١١٢ ٠٩٩ ٣١١	١٢٩ ٦١٥ ٥١٦
المكافحة المتكاملة للأمراض -٥	١ ٥٧٣ ٧٦٩	١٤٣ ٨١٠ ٦٩٣	١٧ ٢٨٧ ٨٤٥	١٢٦ ٥٢٢ ٨٤٨	١٤٥ ٣٨٤ ٤٦٢
الخدمات الادارية -٦	١٠ ٢١٠ ٥٩٠	١١٤ ٦١٨ ١١٠	٨ ٣٣١ ٨٠٣	١٠٦ ٢٨٦ ٣٠٧	١٢٤ ٨٢٨ ٧٠٠
ميزانية العمل الفعلية	٢٥ ٣٢٥ ٠٣١	٨١٢ ٠٩٦ ٠٦٩	٧٨ ١١٦ ٩٣٤	٧٣٣ ٩٧٩ ١٣٥	٨٣٧ ٤٢١ ١٠٠
تحويل الى صندوق معادلة الضرائب -٧		٨٠ ٠٠٠ ٠٠٠		٨٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٨٠ ٠٠٠ ٠٠٠
المجموع	٢٥ ٣٢٥ ٠٣١	٨٩٢ ٠٩٦ ٠٦٩	٧٨ ١١٦ ٩٣٤	٨١٣ ٩٧٩ ١٣٥	٩١٧ ٤٢١ ١٠٠

ملاحظات على الحسابات

البيان الموحد عن الإيرادات والمصروفات والتغيرات في أرصدة الصناديق بحسب كل المصادر المالية للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩ (البيان الأول)

الإيرادات

الإشتراكات المقدرة (البيان الأول)

١- تدون الإيرادات الناجمة عن الاشتراكات المقدرة على الدول الأعضاء والدول المنتسبة لميزانية العمل الفعلية للمدة ١٩٩٨-١٩٩٩، حسب استحقاقها، أي على أساس الاستحقاق. وتوضع مقابل هذه الإيرادات ترتيبات لأي تأخير في تحصيل الاشتراكات بنسبة ١٠٪ من الاشتراكات المقدرة غير المسددة بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩.

٢- وعملا بقرار جمعية الصحة العالمية ج ص ع ٢١-١٠ الذي أنشئ بموجبه صندوق معادلة الضرائب تخفض الاشتراكات المقدرة لسائر الدول الأعضاء بمقدار الدخل الذي تولده خطة الاقتطاع الإلزامي من رواتب الموظفين. وفيما يخص الدول الأعضاء التي تجبي ضريبة دخل للمنظمات من مواطنيها العاملين في المنظمة فإن الأموال المحصلة تخفض بمقدار ضريبة الدخل المقدرة التي يتعين تسديدها من المنظمة إلى الموظف المعني. وعند تحديد المبالغ التي ينبغي تطبيقها على الدول الأعضاء المعنية تقيد في حساب صندوق معادلة الضرائب الإيرادات المحصلة من الاقتطاعات الإلزامية من رواتب الموظفين. وتسجل المبالغ المضافة باسم الدول الأعضاء المعنية بنسبة اشتراكاتها المقدرة للمدة المعنية. وفي الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩، كانت الإيرادات التي سجلت في حساب صندوق معادلة الضرائب كالتالي:

١٩٩٨-١٩٩٩	١٩٩٦-١٩٩٧	
بالدولارات الأمريكية	بالدولارات الأمريكية	
٨٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٨٠ ٠٠٠ ٠٠٠	اقتطاعات الزامية من رواتب الموظفين
٦٩ ٦٣٥ ٠٠٠	٦٩ ٥٥٥ ٠٠٠	(باب الاعتماد ٧ - انظر البيان الرابع)
<u>١٠ ٣٦٥ ٠٠٠</u>	<u>١٠ ٤٤٥ ٠٠٠</u>	مطروحا منها: مبالغ مسجلة لحساب الدول الأعضاء
		البيان الأول

٣- وتخضع الإيرادات الناجمة عن الاشتراكات المقدرة على الدول الأعضاء الجديدة وغير العاملة سابقا للمادة ١٠-٥ من اللائحة المالية. وتدون هذه الإيرادات على أساس نقدي، أي يتم تلقيها وتسجل في حساب الدخل الطارئ (البيان الأول والأول - ١).

الإشتراكات الطوعية (البيانات الأولى، والأولى - ١، والأولى - ٣، والأولى - ٤)

٤- تدون المساهمات النقدية في أنشطة المنظمة البرمجية على أساس نقدي، أي كما يتم تلقيها. وتشمل هذه المساهمات تلك التي يتم تلقيها لصالح الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة، وبرنامج مكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)، والبرنامج الأفريقي لمكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)، وصندوق ائتمانات البرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال الأمراض المدارية وبرنامج المسؤولين المهنيين المشاركين وغيرها من الصناديق الائتمانية للتعاون التقني وصناديق خدمات الامدادات.

٥- وتسجل تبرعات السلع أو الخدمات العينية التي ترد إلى المنظمة كإيرادات في الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة بالقيمة التي يذكرها المتبرع وكمصروفات عند تسلم السلع أو الخدمات.

٦- وتدير المنظمة صناديق ائتمانية وكيانات أخرى لا تشكل جزءاً من أنشطة المنظمة البرمجية؛ وتدون التبرعات لهذه الصناديق الائتمانية والكيانات على أساس نقدي أيضاً. وهي تشمل الصندوق الائتماني لبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الإيدز، والوكالة الدولية لبحوث السرطان، ومركز الحسابات الدولي التي تصدر بشأن كل منها تقارير مالية مفصلة وتخضع لاشهاد مراجعي الحسابات الذي يقدم الى الجهاز الرئاسي المعني. ويدرج ضمن هذا التصنيف أيضاً الصندوق الائتماني للتأمين الصحي لموظفي المنظمة ومؤسسات وحسابات مشاركة تديرها المنظمة (الملاحظة ٢٠).

الإيرادات الأخرى - أموال المنظمة الأنشطة المدرة للإيرادات (البيانات الأول والأول - ١)

٧- تتألف الإيرادات الناجمة عن تأجير بيوت الموظفين والأجور التي ترد من وكلاء السفر الإقليميين التي تدون في حساب صندوق العقارات (الجدول ٨)؛ وتدون الأجور التي يدفعها أصحاب الامتيازات في المقر الرئيسي في الحساب الخاص لامتيازات استخدام تسهيلات المقر الرئيسي؛ وتدون مبيعات المطبوعات وغيرها من المواد الترويجية في صندوق رأس المال الدوار للمبيعات. وتدون الإيرادات على أساس نقدي.

الصناديق المنشأة بترتيبات مشتركة بين المنظمات (البيانات الأول والأول - ٢)

٨- تمثل هذه الترتيبات المسحوبات النقدية من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان والمؤسسات والهيئات الأخرى التابعة للأمم المتحدة لتمويل الأنشطة التي تمولها هذه الوكالات وتقوم فيها منظمة الصحة العالمية بدور الوكالة المنفذة أو المشاركة. ويدرج كإيرادات من هذا المصدر أيضاً المصروفات التي يقوم بها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بوصفه وكيلاً لمنظمة الصحة العالمية في المواقع الميدانية (البيان الأول - ٢).

إيرادات من خدمات مقدمة

٩- تتألف هذه الإيرادات من إيرادات من تكاليف دعم البرامج التي تحصل كمصروفات برمجية في إطار الأنشطة الممولة من خارج الميزانية (البيان الأول - ١).

١٠- وترصد في الحساب الخارجي لتكاليف الخدمة الإيرادات المحققة خلال المدة المالية نتيجة لتطبيق تحميل تكاليف دعم البرنامج مقابل المصروفات الممولة من موارد من خارج الميزانية؛ وذلك كيما تستخدم في المدة المالية اللاحقة.

الإيرادات من الفوائد (البيانات الأول والأول - ١، والأول - ٢، والأول - ٣، والأول - ٤)

١١- توزع الفوائد المستحقة عن الأموال المستثمرة بموجب خطة الاستثمار العامة للمنظمة على أساس شهري على الصناديق والحسابات الأخرى المختارة للمشاركة في التوزيع كل بنسبة رأس ماله في نهاية كل شهر من السنة التقويمية المعنية. وتسجل الفوائد المستحقة عن الاستثمارات الموظفة لصناديق محددة أو لحسابات أخرى مباشرة في حساب الصناديق المعنية حال تسلم الفوائد. وتستنثى الاستثمارات من رأس مال صناديقها فيما يخص مشاركة هذه الصناديق في خطة الاستثمار العامة للمنظمة. وتعدل الفوائد الخاضعة للتوزيع على الصناديق المشاركة بفرق سعر الصرف في حالة العمليات المتصلة بالعملات.

١٢- ويحتفظ بالفوائد التي تستحق وتوزع خلال المدة المالية على حسابات محددة تابعة للمنظمة وعلى الصناديق الائتمانية وعلى الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة لتستخدم ضمن تلك الحسابات والصناديق.

١٣- تدرج الفوائد المستحقة على الاستثمارات في نهاية مدة مالية والتي لا يحين موعد استحقاقها الا في موعد لاحق في حساب شامل واحد كحسابات دائنة. ويدرج ما يوازيها من حساب دائن في صندوق ائتماني منفصل للفوائد غير الموزعة. ولا توزع الفوائد على الصناديق وغيرها من الحسابات المعنية الا بعد تسلم الفوائد عند استحقاقها.

مرفق أسعار الصرف (البيانات الأول والأول - ١ والرابع)

١٤- بلغ صافي استخدام مرفق أسعار الصرف في الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩، عملاً بترخيص جمعية الصحة العالمية في قرارها ج ص ٥٠٤-٢٥، مجموع التحويلات التي تمت من الميزانية العادية إلى الدخل الطارئ وقدرها ٩٠٠ ٢٣٢ ٥ دولار فيما يخص الوفورات المحققة من خلال تطبيق أسعار صرف محاسبية أفضل من تلك التي حددت للميزانية البرمجية للثنائية.

ايرادات أخرى - مصادر أخرى (البيانات الأول والأول - ١ والأول - ٤)

١٥- يشمل هذا الدخل:

١٩٩٨-١٩٩٩	١٩٩٦-١٩٩٧
بالدولارات الأمريكية	بالدولارات الأمريكية
٤٣٠ ٩٠٦	٨٧٣ ٣٦٢
(٩٢٣ ١٥٥)	١٣٤ ٩٨٧
-	٢١٤ ٠٣٥
١٨٩ ٥١٥	٢٥٨ ٨٠٤
١٨ ٠٣٣	٤٠٨ ٠٢٥
<u>٦٢٥ ٠٠٥</u>	<u>٥٠١ ٣٥٩</u>
<u>٣٤٠ ٣٠٤</u>	<u>٢ ٣٩٠ ٥٧٢</u>
١٩٩٩-١٩٩٨	١٩٩٧-١٩٩٦
	(أعيد بيانه) أ

(أ) صناديق أخرى للمنظمة (البيان الأول - ١)

مبالغ مستردة ومستنزلة
فروق أسعار الصرف
بيع منازل للموظفين في ويندهوك، ناميبيا
بيع معدات ومواد
ايرادات من سلطات البريد السويسرية
عمليات موقف السيارات تحت الأرض
البيان الأول والبيان الأول - ١

(ب) صناديق ائتمانية وكيانات معينة أخرى
الصندوق الائتماني لبرنامج الأمم المتحدة المشترك
لمكافحة الايدز
مركز الحسابات الدولي
نظام التأمين الصحي للموظفين
البيان الأول - ٤

(١ ١٦٩)	٣ ١٢٤
٤٠ ٧١٤ ٢٦٤	٣٣ ٤٢٩ ٠٧٦
<u>٦٥ ١٤٠ ٩٢٣</u>	<u>٨٢ ٧٣٧ ٠١٩</u>
<u>١٠٥ ٨٥٤ ٠١٨</u>	<u>١١٦ ١٦٩ ٢١٩</u>

أ في التقرير المالي للثنائية ١٩٩٦-١٩٩٧ جاء ذكر الإيرادات المتعلقة بمركز الحسابات الدولي ونظام التأمين الصحي للموظفين في إطار المساهمات الطوعية، أنشطة برمجية غير تابعة للمنظمة. وحيث إن طبيعة هذه الإيرادات غير طوعية فإن من العدل بيان تلك الإيرادات تحت عنوان إيرادات أخرى. وعليه فقد أعيد بيان الأرقام ذات الصلة المتعلقة بالثنائية ١٩٩٦-١٩٩٧ التي أدرجت لأغراض المقارنة.

المصروفات

١٦- تدون المصروفات التي تتم في إطار كل الصناديق التي تديرها المنظمة للمساعدة التقنية وخدمات الامدادات والبرامج الأخرى للمنظمة على أساس الاستحقاق. وباستثناء الأنشطة الممولة بموجب ترتيبات مشتركة بين الوكالات، كبرنامج الأمم المتحدة الائتماني، وصندوق الأمم المتحدة للسكان وسائر مؤسسات الأمم المتحدة، التي تقوم منظمة الصحة العالمية بدور الوكالة المنفذة لها، فإن الالتزامات تنشأ وفق المادة الرابعة من اللائحة المالية والمادة الخامسة من النظام المالي. وفيما يخص الالتزامات المستحقة على الصناديق المذكورة آنفاً والمترتبة بموجب ترتيبات مشتركة بين الوكالات فإن الالتزامات تنشأ وتحفظ وفق اللوائح المالية للوكالات الممولة المعنية.

١٧- وكانت الثنائية ١٩٩٦-١٩٩٧ المدة المالية الأولى التي دونت فيها المنظمة المصروفات على أساس الاستحقاق لسائر الصناديق. وقبل الثنائية ١٩٩٦-١٩٩٧ كانت عدة صناديق، ولاسيما الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة وبعض الصناديق الائتمانية الأخرى وصناديق للمنظمة تدون المصروفات على أساس نقدي. وفيما يلي قائمة بالصناديق التي كانت في السابق صناديق نقدية لأغراض تقديم كشوفات المصروفات والتي أصبحت الآن تدون مصروفاتها على أساس الاستحقاق:

صناديق منظمة الصحة العالمية:

- صندوق العقارات
- الصندوق الدوار للمبيعات
- الحساب الخاص لامتيازات استخدام تسهيلات المقر الرئيسي
- الحساب الخاص لتكاليف الخدمة
- حساب مدفوعات نهاية الخدمة

صناديق بموجب ترتيبات مشتركة بين المنظمات:

- صندوق الأمم المتحدة الائتماني للطوارئ في أفغانستان
- اليونيسيف
- مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

صناديق ائتمانية - التعاون التقني:

- المسؤولون المهنيون المشاركون
- صناديق ائتمانية أخرى

خدمات الامدادات:

- الصندوق الدوار لمعدات التعليم والمختبرات اللازمة للتعليم والتدريب الطبي
- خدمات عامة

الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة

١٨- وستدرج المصروفات في التقرير المالي للثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ على أساس الالتزامات المحتملة، أي على أساس المدفوعات التي تتم خلال الثنائية والالتزامات غير المسددة في نهاية المدة المالية.

١٩- وتدون المصروفات عن الأنشطة البرمجية للمنظمة في البيان الأول، الذي يشمل التعاون التقني وخدمات الامدادات، في أعمدة منفصلة منها الميزانية العادية، وصندوق رأس المال العامل، وكل مصدر أو مجموعة مصادر للتمويل من خارج الميزانية، مقابل خط الانفاق "البرنامج الصحي الدولي".

٢٠- وتدون المصروفات عن الأنشطة البرمجية غير التابعة للمنظمة أو من صناديق أو كيانات تتولى المنظمة مسؤوليات ادارية عنها أو علاقة أخرى، في العمود المعنون المناسب مقابل خط الانفاق "أغراض أخرى". وتشمل الصناديق الائتمانية والكيانات الأخرى المعنية فيما يتعلق بالأنشطة البرمجية غير التابعة للمنظمة ما يلي:

- صندوق العقارات
- الحساب الخاص لامتيازات استخدام تسهيلات المقر الرئيسي
- صندوق معادلة الضرائب
- حساب مدفوعات نهاية الخدمة
- الصندوق الائتماني لبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الايدز
- الوكالة الدولية لبحوث السرطان

- مركز الحسابات الدولي
- نظام التأمين الصحي للموظفين
- الصندوق الخاص للتعويضات
- مستحقات لورثة الموظفين المتوفين
- صناديق أخرى
- مؤسسات

ويصدر كل من برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الإيدز، والوكالة الدولية لبحوث السرطان، ومركز الحسابات الدولي تقارير مالية تفصيلية منفصلة. ويخضع كل من هذه الكيانات لمراجعة منفصلة للحسابات تقدم تقاريرها للجهاز الرئاسي المعني.

التأمين الصحي للموظفين (البيان ١-٤)

٢١- تتألف واردات صندوق التأمين الصحي للموظفين من اشتراكات الموظفين العاملين والمتقاعدين (التي يسدد المشتركون ثلثها والمنظمة ثلثيها) وكذلك من الفوائد المستحقة من الاستثمارات. وتنفق المنظمة، فضلا عن هذا، مساهمة خاصة لتمويل العجز الاكتواري للموظفين المتقاعدين الذي جرى تحديده اثر دراسة اكتوارية عام ١٩٨٩. وقد تم سداد القسط الأخير المستحق في هذا الصدد عام ١٩٩٩. وستفرد سنويا نسبة ثابتة (٢٥٪ حاليا) من اشتراكات الموظفين العاملين وكتدبير لضمان توفير تمويل كاف لمطالبات المتقاعدين في المستقبل. أما نسبة ٧٥٪ المتبقية من الاشتراكات (التي تعرف باسم اشتراكات الفئة الأولى) فهي مطلوبة لتغطية المطالبات الجارية للموظفين العاملين. وإذا لم تكف الاشتراكات لتحقيق هذا الغرض توجب سد العجز من خلال مساهمة اضافية (من الفئة الثانية) يسدها الموظفون والمنظمة في المكتب/ الاقليم المعني طوال السنة التالية. وبلغ رصيد هذا الصندوق، في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩، ١٨٧ ٩٥٩ ٥٦٨ دولارا موزعة كما يلي:

٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧
بالدولارات الأمريكية	بالدولارات الأمريكية

للفاء بالاحتياطات النظامية:

٨ ٣٩٦ ٧٠٨	٧ ٤١٦ ١١٥	تسوية المطالبات المستحقة (المادة ٤٧٠-١ من لائحة التأمين الصحي للموظفين)
١٤٣ ٣٠٢ ٠٠٠	١١٦ ١٧٥ ٠٠٠	التكاليف المتوقعة مستقبلا للمتقاعدين (المادة ٤٧٠-٢ من لائحة التأمين الصحي للموظفين)
٣٦ ٢٦٠ ٨٦٠	٣١ ٥٢٧ ٣٤٨	احتياطي للمطالبات الرئيسية وتكاليف اعادة التأمين (المادة ٤٧٠-٣ من لائحة التأمين الصحي للموظفين)
<u>١٨٧ ٩٥٩ ٥٦٨</u>	<u>١٥٥ ١١٨ ٤٦٣</u>	

صناديق أخرى (البيان الأول والأول - ٤)

الصندوق الخاص بالتعويضات (البيان الأول - ٤)

٢٢- أنشأ المدير العام هذا الصندوق عملاً بأحكام المادة ٥-٦ من اللائحة المالية من أجل تسديد الاعانات الدورية التي تمنح بموجب قواعد المنظمة الخاصة بالتعويض عن الحوادث وحالات المرض الناجمة عن ممارسة الوظيفة. ويمول هذا الصندوق من تحويل الأموال من موارد الميزانية التي كانت تمول وظيفة الموظف، ومن المستحقات المالية المستلمة من عقد التأمين التجاري ضد الحوادث والمرض المبرم لهذه الغاية ومن الفوائد المستحقة.

مستحقات ورثة الموظفين المتوفين (البيان الأول - ٤)

٢٣- تتألف هذه المستحقات من رصيد المبالغ المستحقة ضمن حسابات موظفي المنظمة المتوفين في انتظار استكمال إجراءات الميراث القانونية وغيرها.

صناديق ائتمانية أخرى تحتفظ بها المنظمة (البيان الأول - ٤)

٢٤- تتألف هذه الصناديق من الأرصدة التي تحتفظ بها المنظمة نيابة عن كيانات مشتركة بين الوكالات وتتولى ادارتها بصفة وصي.

مؤسسات (البيان الأول - ٤)

٢٥- هذه مؤسسات تقوم المنظمة بشأنها بدور الوصاية للتنظيم المالي والإداري. وكانت هذه المؤسسات بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ كما يلي:

- مؤسسة ليون برنارد
- مؤسسة دارلنغ
- مؤسسة الدكتور علي توفيق شوشة
- مؤسسة جاك باريزو
- مؤسسة احسان دغرمجي لصحة الأسرة
- جائزة الدكتور كوملان ا. ا. كوينوم
- منحة فرانثيسكو بوكياري الدراسية
- مؤسسة الامارات العربية المتحدة للصحة
- جائزة بحوث متلازمة داون في اقليم شرق المتوسط

المخصصات المتعلقة بتأخر تحصيل الاشتراكات المقدرة (البيان الأول)

٢٦- تتعلق هذه المخصصات بالاشتراكات المقدرة على الدول الأعضاء في ميزانية العمل الفعلية بموجب الميزانية البرمجية العادية المعتمدة للثلاثية ١٩٩٨-١٩٩٩ والتي لم تسدد بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩. ويساوي مجموع المبلغ المخصص مجموع الاشتراكات المقدرة وغير المسددة من الدول الأعضاء على النحو المبين في الجدول ٣.

مبالغ استردتها الدول الأعضاء في إطار الاشتراكات المقدرة للثلاثية الحالية

٢٧- تقرر، في القرار ج ص ع ٥٠-٢٥، إعادة رصيد الدخل الطارئ بالنسبة لعام ١٩٩٧، والذي بقي بعد الوفاء بمخصصات مخطط الحوافز ومرفق أسعار الصرف، للدول الأعضاء لتطبيقها على الاشتراكات المقدرة عليها من عام ١٩٩٩. وقد بلغ رصيد الدخل الطارئ بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، ١٦ ٢٥٦ ٧٦٠ دولاراً.

تسديد الاشتراكات المقدرة من مدد مالية سابقة (البيان الأول)

٢٨- فيما يلي كشف بمتأخرات الاشتراكات المقدرة المحصلة في الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ من مدد مالية سابقة وتوزيعها:

المدة المالية	الاقتراض الداخلي	صندوق رأس المال العامل	الدخل الطارئ	المبلغ
بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي
١٩٧٨-١٩٧٤	-	-	٥١ ١٨٣	٥١ ١٨٣
١٩٨٧-١٩٨٦	-	-	٤٣ ٥٦٠	٤٣ ٥٦٠
١٩٨٩-١٩٨٨	-	-	١٧٤ ٢٠٢	١٧٤ ٢٠٢
١٩٩١-١٩٩٠	-	٢٢ ٨١٩	-	٢٢ ٨١٩
١٩٩٣-١٩٩٢	-	-	١ ٣٣٩ ٢٤٠	١ ٣٣٩ ٢٤٠
١٩٩٥-١٩٩٤	١ ٨٥٢ ٩٧٧	٧٢٦ ٦٢٣	-	٢ ٥٧٩ ٦٠٠
١٩٩٧-١٩٩٦	٩١ ٠٩٣ ١٤٦	٤ ٦٣٢ ٠٧١	٨ ٦٩٠ ٥٣٨	١٠٤ ٤١٥ ٧٥٥
	٩٢ ٩٤٦ ١٢٣	٥ ٣٨١ ٥١٣	١٠ ٢٩٨ ٧٢٣	١٠٨ ٦٢٦ ٣٥٩
	(الجدول ٤)	(الجدول ٤)	(الجدول ٥)	(الجدول ٣)

الوفورات الناتجة عن تسديد التزامات مدد مالية سابقة

(البيانات الأول والأول - ١ والأول - ٢ والأول - ٣ والأول - ٤)

٢٩- تتعلق هذه الوفورات بالتسديد الذي جرى في الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ لالتزامات غير مسددة عن مدد مالية سابقة وصافي الوفورات التي تراكت عند التسوية أو عندما لم تعد الالتزامات قائمة، والوفورات المدونة تتعلق بتلك الصناديق التي تعالج فروق مصروفاتها عن طريق قيدها أو حسمها من حساب دخل طارئ أو متنوع في الصندوق المعني. وتتألف هذه الصناديق والدخل المدون لحساب كل منها خلال الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ مما يلي:

الميزانية العادية

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

برنامج الأمم المتحدة لمكافحة المخدرات

صندوق الأمم المتحدة للسكان

صندوق الأمم المتحدة الائتماني لتقديم المساعدة الى لبنان

صندوق الأمم المتحدة الائتماني للطوارئ في أفغانستان

صناديق الأمم المتحدة الائتمانية والطوعية المتنوعة

البرنامج الأفريقي لمكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)

برنامج مكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)

الصندوق الائتماني للبرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية

الصندوق الائتماني لبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الإيدز

صندوق ائتمانات ساساكاوا الصحي

تقيد الوفورات الصافية الناشئة عن سداد الالتزامات غير المسددة في جميع الصناديق الأخرى في حساب الالتزام المعني.

المبالغ المسقطة (البيان الأول - الملحق ٢)

٣٠- في بيئة تشغيلية كالبيئة التي تسود المنظمة حيث تشكل الأنشطة البرمجية سواء منها المدرجة في الميزانية العادية أو الممولة من خارجها كيانا واحدا يشكل في مجمله البرنامج الصحي الدولي، توحد المصروفات في حسابات المنظمة وبياناتها المالية لتعكس في مجموعها تكاليف التعاون التقني وتنفيذ البرامج. وتطبيقا لمفهوم التوحيد وعند اجراء تحويلات مادية للموارد المالية بين الصناديق المختلفة خلال المدة المالية، كما يجري في المنظمة يصبح من الضروري، لبيان التكاليف الصافية لمجمل تنفيذ البرامج، اسقاط هذه التحويلات تجنباً لما قد ينجم من "حساب مزدوج" للمصروفات والإيرادات المقابلة لها. ومن الضروري أيضاً اسقاط آثار "الحساب المزدوج" بين مصروفات خدمات دعم البرامج التي تحسم من الأنشطة المالية من خارج الميزانية وما يوازيها من إيرادات تكاليف الدعم التي تقيد في الحساب الخاص لتكاليف الخدمة.

بيان الأصول والخصوم وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩ (البيان الثاني)

الأصول**الأموال النقدية والودائع والسندات المالية (الجدول ١ (أ))**

الأموال النقدية المودعة في البنوك، والأموال التي في طريقها للإيداع والأموال الموجودة في الخزينة في المقر الرئيسي والإقليم

٣١- بلغ رصيد مجموع أموال المنظمة النقدية بما فيها الأموال النقدية وحسابات السلف المستديمة والحسابات المصرفية والأموال التي في طريقها للإيداع ٥٢٣ ٦١٣ ٥٢ دولاراً.

ولم تعدل أرصدة حسابات السلف المستديمة لتعكس المصروفات التي لم تدون في حسابات السنة المنتهية لوصولها متأخرة. وسوف تسوى هذه العمليات في اطار عمليات تسديد التزامات الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ في الثنائية القادمة.

خطابات الاعتماد

٣٢- بالإضافة الى الموارد النقدية الفعلية الموجودة في الخزينة توافر للمنظمة، بتاريخ ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩ أرصدة غير مسحوبة يبلغ مجموعها ٤٨٣ ٣٢١ ٤٨ دولاراً (مقابل ١١٣ ٩٦٦ ١٨ دولاراً في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧) لخطابات اعتماد من الولايات المتحدة الأمريكية. وتتعلق هذه الخطابات بتمويل الأنشطة التالية:

وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية

- في اطار الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة، ٨٨٥ ٠٤٠ ٣٧ دولاراً.
- في اطار الصندوق الائتماني لبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الإيدز ٢٠٠ ٠٠٠ ١٠ دولاراً.

وكالة الولايات المتحدة لحماية البيئة

- في اطار الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة، ٥٩٨ ٠٨٠ ١ دولاراً.

ولن تسجل الأموال المتاحة بموجب تسهيلات الاعتماد هذه في حسابات المنظمة الا عندما يتم سحبها فعلاً بالكامل وفقاً لمتطلبات البرامج كلما مضى تنفيذ الأنشطة قداماً. وعندما يتم تلقي الأموال النقدية فانها تسجل بصفة إيرادات بموجب الصناديق المعنية.

الحسابات الدائنة

٣٣- مدينون متنوعون - مبلغ ٦٧٢ ٣٩٦ ٣٧ دولارا تشمل، كما هو مبين أدناه، المدفوعات المستحقة على منظمات دولية أخرى، والسلف المقدمة للموظفين وفقا لأنظمة ولوائح المنظمة وحسابات الايداع والمدينين الآخرين. ويشمل هذا البند بعض النفقات التي ستحسم من الاحتياطي المخصص للالتزامات غير المسددة المقابلة، أو غير ذلك من الحسابات المناسبة في عام ٢٠٠٠.

٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧
بالدولار الأمريكي	بالدولار الأمريكي
١٦ ٣٠٠ ٢٤٣	١٢ ٨٩٥ ٣٨٢
٨ ٧٧٥ ٥٢١	١٠ ٤٧٩ ٤١٩
١١ ٢٧٦ ٩٧٣	٧ ٩٢٨ ٥٦٤
٩٨٣ ٩٦٦	٣٩٩ ٣٦٥
٥٩ ٩٦٩	٦١ ٤١٥
<u>٣٧ ٣٩٦ ٦٧٢</u>	<u>٣١ ٧٦٤ ١٤٥</u>

حسابات شخصية لموظفي المنظمة

- سلف بما فيها السلف الدائمة

مستحقات من مؤسسات ووكالات الأمم المتحدة ومؤسسات

وحكومات ووزارات ومنشآت وشركات وكيانات أخرى

لقاء سلع وخدمات مقدمة

مصرفات تحسم عام ٢٠٠٠ من التزامات غير مسددة مقابلة

أو من حسابات أخرى، حسب الاقتضاء

مدينون آخرون

ودائع ضمان

المصروفات المدفوعة مقدما

٣٤- يمثل مبلغ ٣١٥ ٥٩٨ دولارا مصروفات تمت فيما يتعلق بالتزامات مقابل المدة المالية القادمة وستقيد كنفقات في تلك المدة.

الأصول الرأسمالية (الممتلكات العقارية)

٣٥- تتعلق هذه الأصول بممتلكات المنظمة في المقر الرئيسي ومواقع المكاتب الاقليمية مما يكون قد تم شراؤه أو شيدته المنظمة أو تلقته تبرعا، والتي تكون الأراضي المقامة عليها هذه المباني اما مملوكة للمنظمة واما أجرها لها البلد المضيف سواء بلا ثمن أو بايجار سنوي رمزي. وتمثل قيمة الأصول الرأسمالية تكلفتها وقت الحيازة أو الانشاء، أو تمثل في حالة الممتلكات المتبرع بها القيمة التي تحددها الجهة المتبرعة. ولا تجرى أي تعديلات مقابل استهلاك الأصول أو ارتفاع قيمتها أو بسبب التقلبات النقدية؛ وبالمثل، لم تجر أي تعديلات في قيمة أرض ومباني المكتب الاقليمي لأفريقيا في برازافيل نظرا للاستخدام الهامشي الحالي لهذا المقر.

أما في مواقع المكاتب الاقليمية التي تشغل المنظمة فيها مقر يوفرها لها البلد المضيف المعني، اما بلا ثمن أو على أساس التأجير، فان تكاليف التحسينات أو التوسعات التي تجرى بهذه المقار على نفقة المنظمة لا تسجل باعتبارها أصولا رأسمالية في حسابات المنظمة.

وقد طرأت، خلال الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩، زيادات (تخفيضات) على الأصول الرأسمالية في المواقع المبينة فيما يلي كالتزامات مترتبة خلال الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩:

بالدولار الأمريكي

٩ ٦٢٢ ٩٣٦

١١-٥٠٠ ج ص ع ٤٩٦-٨ ج ص ع ٥٠٠-١١

المكتب الاقليمي لشرق المتوسط

المكتب الاقليمي لجنوب شرق آسيا

(٤ ٦٥٢)

٢٢-٤٦٦ ج ص ع ٤٦٦-٢٢

وبتاريخ ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩، كانت قيمة تكاليف الأراضي والمباني في مختلف المواقع كما يلي:

الموقع	الرصيد بالدولار الأمريكي ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	الزيادة ١٩٩٩-١٩٩٨ بالدولار الأمريكي	النقص ١٩٩٩-١٩٩٨ بالدولار الأمريكي	الرصيد بالدولار الأمريكي ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩
المقر الرئيسي	٤١ ٥٩٧ ٣٧٠			٤١ ٥٩٧ ٣٧٠
المكتب الاقليمي لأفريقيا	٧ ٠١٢ ١٠٦			
الاقليم الأفريقي - مشاريع أخرى	١ ٢٤٩ ٦٣٤			
المجموع: المكتب الاقليمي لأفريقيا	٨ ٢٦١ ٧٤٠			٨ ٢٦١ ٧٤٠
المكتب الاقليمي لجنوب شرق آسيا	١ ٤٨٧ ٩٤٧		(٤ ٦٥٢)	١ ٤٨٣ ٢٩٥
المكتب الاقليمي لشرق المتوسط	٢٩٧ ٠٥٦			
اقليم شرق المتوسط - مشاريع أخرى	٦٨ ٣٦٩			
المجموع: المكتب الاقليمي لشرق المتوسط	٣٦٥ ٤٢٥	٩ ٦٢٢ ٩٣٦		٩ ٩٨٨ ٣٦١
المكتب الاقليمي لغرب المحيط الهادئ	٣ ٤٥٦ ٧٥٨			٣ ٤٥٦ ٧٥٨
المجموع: الأصول الرأسمالية (الممتلكات العقارية)	٥٥ ١٦٩ ٢٤٠	٩ ٦٢٢ ٩٣٦	(٤ ٦٥٢)	٦٤ ٧٨٧ ٥٢٤

الالتزامات

اشتراكات الدول الأعضاء الواردة مقدما

٣٦- في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩، كانت ٥١ دولة عضوا قد سددت اشتراكاتها أو جزءا منها لحساب ميزانية العمل الفعلية للثلاثية ٢٠٠٠-٢٠٠١ وللسنوات القادمة. وبلغت قيمة الاشتراكات المسددة مقدما في ذلك التاريخ ٩٠٣ ١١١ ٤٢ دولارات. تخص الدول الأعضاء والمبالغ والسنوات المبينة فيما يلي:

الدول الأعضاء	٢٠٠٠ بالدولار الأمريكي	٢٠٠١ بالدولار الأمريكي	السنوات القادمة بالدولار الأمريكي	المجموع بالدولار الأمريكي
أنغولا	٣٣ ٦٩١			٣٣ ٦٩١
أستراليا	٢٠٣ ٥٤٠			٢٠٣ ٥٤٠
بنغلاديش	١ ٦٣٠			١ ٦٣٠
بيلاروس	٦١ ٩٢٠	٤٣٣		٦٢ ٣٥٣
بنن	١٣٦			١٣٦
بوتان	٥١٠			٥١٠
بوتسوانا	٢ ١٥٠			٢ ١٥٠
بوركينافاسو	٥ ٣٥٤			٥ ٣٥٤
كمبوديا	١٤٥			١٤٥
كندا	١١ ٠٠٠ ٤٥٠			١١ ٠٠٠ ٤٥٠
كولومبيا	٥٢ ٦٥٠			٥٢ ٦٥٠

اشتراكات الدول الأعضاء الواردة مقدما (تابع)

الدول الأعضاء	٢٠٠٠ بالدولار الأمريكي	٢٠٠١ بالدولار الأمريكي	السنوات القادمة بالدولار الأمريكي	المجموع بالدولار الأمريكي
جزر كوك	٨٥			٨٥
كوستاريكا	٣٠ ٦١٨			٣٠ ٦١٨
كوبا	٩٨ ٤٩٥			٩٨ ٤٩٥
الجمهورية التشيكية	٢٨٠ ٠٠٠			٢٨٠ ٠٠٠
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	١ ٤٣٨			١ ٤٣٨
دومينيكا	٤ ١٢٥	٩٧٠		٤ ١٢٥
اريتريا	٣ ٥٦٠			٣ ٥٦٠
اثيوبيا	٤٩ ٨٧٥			٤٩ ٨٧٥
فرنسا	١ ٣٧٤ ٢٥٠			١ ٣٧٤ ٢٥٠
غواتيمالا	٣٤			٣٤
هايتي	٨ ٤٠٠	٨ ٤٠٠	١٧ ٠٢٠	٣٣ ٨٢٠
كبرياتي	١٦٠			١٦٠
لاتفيا	١٥ ٩٠١			١٥ ٩٠١
مدغشقر	٢ ١٥٨			٢ ١٥٨
ملوي	٧ ٨٦٥	٧ ٨٦٥	١٦ ٤٠٦	٣٢ ١٣٦
مالطة	٥١٠			٥١٠
موريشيوس	٤٧٥			٤٧٥
المكسيك	١			١
ولايات ميكرونيزيا الموحدة	٣ ٦١٥	٣ ٦١٥	٧٢ ٠٠٠	٧٩ ٢٣٠
موزامبيق	٣ ٥٨٠	٣ ٥٨٠	٣٠ ٦٧٠	٣٧ ٨٣٠
ميانمار	٣٦٥			٣٦٥
نيوزيلندا	٨٢٥ ١٩١			٨٢٥ ١٩١
باكستان	٢٠ ٧٥١			٢٠ ٧٥١
قطر	٥ ٢٠١			٥ ٢٠١
جمهورية كوريا	١٥٨ ٩٩٠			١٥٨ ٩٩٠
رومانيا	١٠ ٧٣٠			١٠ ٧٣٠
سانت لوسيا	١٦٠			١٦٠
ساموا	٣ ٥٢٥	٣ ٥٢٥	٣٢ ٦٣٥	٣٩ ٦٨٥
سان تومي وبرينسيبي	٣ ٩٠٥	٣ ٩٠٥	٢٩ ٣٣٣	٣٧ ١٤٣
المملكة العربية السعودية	٩١ ٠٤٠			٩١ ٠٤٠
سلوفاكيا	١٣٧ ٧٨٥	٦ ١٨٠		١٤٣ ٩٦٥
جنوب أفريقيا	١ ٤٨٢ ٧٠٥			١ ٤٨٢ ٧٠٥
سوازيلند	٨ ٣٥٠	٨ ٣٥٠	١٧ ٨٣٥	٣٤ ٥٣٥
السويد	٤ ٣٥٤ ٢٩٠			٤ ٣٥٤ ٢٩٠
تايلند	٦٣٧ ٣٤٨			٦٣٧ ٣٤٨
تونغا	٣ ٥٢٥	٣ ٥٢٥	٣٢ ٠٣٠	٣٩ ٠٨٠
تونس	١٢ ٥٩٩			١٢ ٥٩٩
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٢٠ ٧٥١ ٢٥٥			٢٠ ٧٥١ ٢٥٥
جمهورية تنزانيا المتحدة	١١ ٥٧٠	١١ ٥٧٠	٧ ٦١٠	٣٠ ٧٥٠
زامبيا	٨ ٠٨٥	٨ ٠٨٥	١١ ٦٧٠	٢٧ ٨٤٠
المجموع بالدولار الأمريكي	٤١ ٧٧٤ ٦٩١	٧٠ ٠٠٣	٢٦٧ ٢٠٩	٤٢ ١١١ ٩٠٣

الالتزامات غير المسددة (الملاحظتان ١٦ و ١٧)

٣٧- تسجل الالتزامات المتعلقة بالميزانية العادية وصناديق المنظمة الأخرى، والصندوق الطوعي للنهوض بالصحة والصناديق الائتمانية (باستثناء الصناديق المنشأة بموجب ترتيبات مشتركة بين الوكالات مع مؤسسات ووكالات الأمم المتحدة الأخرى) وفق اللائحة المالية للمنظمة ونظامها المالي. أما فيما يتعلق بالترتيبات المشتركة بين الوكالات فنطبق بشأنها اللوائح المالية للمؤسسات والوكالات المعنية.

الحسابات المدينة

٣٨- بلغت الحسابات المدينة ٣١٨ ٤٦٨ ٣٣ دولاراً، وهي تمثل الالتزامات الثابتة على المنظمة مقابل السلع الموردة والخدمات المقدمة التي تم قبل نهاية العام تسلم ما يتعلق بها من فواتير الموردين ومطالب الموظفين والمطالبات المقدمة من المقاولين والمنظمات الأخرى قبل نهاية السنة وانعكست قيمتها الفعلية في حسابات المصروفات غير أنه لم يتم تسديدها بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩. وتشتمل المبالغ على ما يلي:

٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ بالدولار الأمريكي	٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بالدولار الأمريكي	
٣ ٧١٠ ٩٠٣	١ ٤٦٧ ١٣١	حسابات شخصية لموظفي المنظمة - حصيله المطالبات ومبالغ أخرى مستحقة
١٤ ٣٠٢ ١٢٢	٢ ٨٤١ ٥٢٦	مبلغ مستحق لمؤسسات الأمم المتحدة ووكالاتها الأخرى وللمؤسسات والوزارات الحكومية والمنشآت والشركات وسائر الكيانات لقاء سلع موردة وخدمات مقدمة
٨ ٧٩٦ ٧٨٠	٦ ٩٩٠ ٥٠٩	مبلغ مستحق للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة عن اشتراكات ومدفوعات أخرى غير مسددة
٦ ٦٥٨ ٥١٣	٥ ٧٣١ ١٤٨	حسابات المقاصة - للتجهيز في عام ٢٠٠٠
<u>٣٣ ٤٦٨ ٣١٨</u>	<u>١٧ ٠٣٠ ٣١٤</u>	

أرصدة الصناديق

الصندوق الائتماني لبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الإيدز

٣٩- عملاً بالمادة ٦-٥ من اللائحة المالية، أنشأ المدير العام صندوقاً ائتمانياً لبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الإيدز لتدون فيه عمليات البرنامج المالية.

وبما أن برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الإيدز يشترك في رعايته كل من اليونسيف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونسكو ومنظمة الصحة العالمية والبنك الدولي، فإنه لا يعد جزءاً من البرنامج الصحي الدولي للمنظمة بل يشكل كيانه مستقلاً بذاته، وبالتالي فإنه يظهر في بند "أغراض أخرى". وقد أدرج كصندوق ائتماني مستقل في بيان المنظمة للإيرادات والمصروفات والتغيرات في أرصدة الصناديق، البيان الثاني. وتسجل واردات برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الإيدز على أساس نقدي بينما تسجل المصروفات على أساس الاستحقاق. ويتولى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الإيدز مسؤولية تقديم التقرير المالي عن البرنامج إلى مجلس تنسيق البرنامج. وتخضع حسابات هذا البرنامج وتقريره المالي لمراجعة الحسابات الداخلية والخارجية للمنظمة. وسيقدم مراجع الحسابات الخارجي تقرير مراجعة ورأيًا منفصلين عن الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ إلى رئيس مجلس تنسيق البرنامج.

صندوق رأس المال العامل/ الإقتراض الداخلي

٤٠- في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩، تم سحب المبلغ الكامل المتوافر لصندوق رأس المال العامل وقدره ٣١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لتمويل تنفيذ الميزانية العادية في انتظار تسلم الاشتراكات المقطرة من الدول الأعضاء. وتم اقتراض مبلغ آخر داخليا وقدره ٦٨٨ ١١٠ ٦٣ دولارا أمريكيا في مقابل أموال أخرى متاحة متوافرة للمنظمة.

حساب التمويل المعاون

٤١- يحوي هذا الحساب الأموال التي تخصصها جمعية الصحة لمساعدة تمويل الميزانية العادية للمدة المالية التالية. وبالقرار ج ص ع ٥٢-٢٠ خصصت جمعية الصحة مبلغ ٩١٤ ٣٢٠ ٢٣ دولارا من الدخل الطارئ و ١ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار من سداد تكاليف دعم البرامج التقديرية من قبل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لمساعدة تمويل الميزانية البرمجية للثلاثية ٢٠٠٠-٢٠٠١ وستسجل هذه الأموال كإيرادات في الميزانية العادية في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٠.

الصندوق الدوار للمبيعات

٤٢- يرصد في هذا الحساب إيراد بيع المنشورات وشهادات التطعيم الدولية والأفلام وأشرطة الفيديو وغير ذلك من المواد الإعلامية. وتستقطع منه تكاليف طبع نسخ إضافية من هذه المواد بغرض البيع.

وفي الثلاثية ١٩٩٨-١٩٩٩، وطبقا للقرار ج ص ع ٢٢-٨، تم تحويل مبلغ ٣٧٩ ٩٢٦ ٥ دولارا (٦ ٠٥٠ ٠٠٠ دولار في الثلاثية ١٩٩٦-١٩٩٧) من الصندوق الدوار للمبيعات الى الحساب الخاص لتكاليف الخدمة لكي تمول من هذا الحساب تكاليف ترويج المبيعات ونفقات الموظفين المشتغلين بالمبيعات في المدة المالية ٢٠٠٠-٢٠٠١.

وبالإضافة الى ذلك، طبقا للقرار ج ص ع ٢٢-٨، تم تحويل مبلغ ٢٦٨ ٨٧٧ ٠ دولارا (٤٤٩ ٨٥٢ دولارا في الثلاثية ١٩٩٦-١٩٩٧) الى حساب الدخل الطارئ، ويبقى بعد ذلك رصيد يبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار في هذا الحساب.

الحساب الخاص لامتيازات استخدام تسهيلات المقر الرئيسي

٤٣- أنشأ المدير العام هذا الحساب بموجب أحكام المادة ٦-٥ من اللائحة المالية. ويتم تمويل هذا الحساب بالمبالغ التي يدفعها الحاصلون على امتيازات استخدام الأمكنة والمعدات والتسهيلات الأخرى التي تيسرها المنظمة. ويتحمل الحساب تكاليف اصلاح واستعمال وصيانة واستبدال المعدات.

أسهم الدول الأعضاء في الأصول الرأسمالية (الممتلكات العقارية)

٤٤- يمثل هذا المبلغ ٥٢٤ ٧٨٧ ٦٤ دولارا قيمة الأصول الرأسمالية (الممتلكات العقارية) بتاريخ ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩، (انظر الملاحظة ٣٥).

المعدات غير المستهلكة

٤٥- عملا بالسياسة المحاسبية المقررة تدرج المعدات المعمرة بما فيها الأثاث والحواسيب وغيرها من المعدات المكتبية والمركبات كمصروفات عند الشراء. الا أن تكاليف المعدات غير المعمرة تدون بسعر التكلفة عند الجرد. وكان مجموع قيمتها بسعر التكلفة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩ مبلغا قدره ٤١٤ ٩٤ ٠٣٥ دولارا (٩٠٣ ٧٥٠ ١٠٠ دولارات في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧). ونتيجة للاضطرابات الأهلية التي وقعت في برازافيل، تعرضت بعض الممتلكات الثابتة والمعدات والمركبات التابعة للمنظمة لأضرار بقيمة ١٥٠ ٠٦٤ ٢ دولارا أو أنها نهبت خلال الربع الأخير من عام ١٩٩٧، وبالتالي لم تدرج هذه البنود في الرقم المذكور أعلاه.

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

٤٦- منظمة الصحة العالمية منظمة عضو مشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير استحقاقات عند التقاعد والوفاء والعجز واستحقاقات أخرى مشابهة. والصندوق المشترك للمعاشات نظام ممول للاعانات المحددة. وتتألف الالتزامات المالية للمنظمة تجاه الصندوق المشترك من اشتراكاتها المحددة وفق المعدلات التي قررتها الجمعية العامة للأمم المتحدة إضافة الى حصتها من أي مدفوعات لسد العجز الاكتواري تقرر عملاً بالمادة ٢٦ من لائحة الصندوق.

الالتزامات المشطوبة والإعفاءات الإدارية والإكراميات

٤٧- خلال الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ كانت هناك خمس عشرة حالة تم فيها شطب مبالغ مجموعها ٢٨,٦٤٧,١٤٩ دولاراً؛ وكانت هناك ست حالات تم فيها اصدار اعفاءات ادارية بمبلغ ٥٥,٤٩٢,٧ دولاراً ولم تدفع أية اكرامية.

الالتزامات الطارئة

٤٨- في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩، كانت هناك دعاوى قائمة ضد المنظمة ذات طابع غير مادي تتعلق بأمور تجارية تتصل بايجارات في مكاتب ميدانيين. وبحدث مرور كانت احدى مركبات المنظمة طرفاً فيه. وعلاوة على ذلك، يجري تجهيز مطالبات تتعلق بايجار أحد المكاتب الميدانية، وبالتحليل في شراء مركبات وبمرض أحد الموظفين أثناء سفره في مهمة. وكان هناك أيضاً مسائل معلقة تخص الموظفين معروضة على المحكمة الادارية لمنظمة العمل الدولية. وحيث ان المنظمة قد اعترضت على هذه الدعاوى فان الاجراءات القانونية لم تحقق تقدماً يكفي لتحديد مدى مسؤولية المنظمة بأي قدر من اليقين. وهناك التزام طارئ بمبلغ ٤٧٧,٥١٨ ١٦ دولاراً بالنسبة لحالات ترك الخدمة بالتراضي التي وقعها بعض الموظفين بحلول ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩ والذين سيتركون الخدمة خلال عام ٢٠٠٠.

بيان الاعتمادات عن المدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩ (البيان الرابع)

التحويلات بين أبواب قرار فتح الاعتمادات

٤٩- تنص الفقرة (ج) من قرار فتح الاعتمادات للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩ (القرار جص ع ٥٠-٢٥) على ما يلي:

دون التقيد بأحكام المادة ٤-٥ من اللائحة المالية، يرخص للمدير العام بالتحويل بين أبواب الاعتمادات المكونة لميزانية العمل الفعلية بما لا يتجاوز ١٠٪ من المبلغ المعتمد للباب الذي يجري منه التحويل، على أن تقدر هذه النسبة فيما يتعلق بالباب ٢، بعد استبعاد المبالغ المعتمدة لبرنامج التنمية التابع للمدير العام والمديرين الاقليميين (٥٩٢ ٠٠٠ دولار أمريكي). كما يرخص للمدير العام بتخصيص مبالغ لا تتجاوز قيمتها اعتمادات برنامج التنمية التابع للمدير العام والمديرين الاقليميين وذلك لأبواب ميزانية العمل الفعلية التي تصرف منها نفقات البرامج. ويتم الابلاغ عن جميع هذه التحويلات ضمن التقرير المالي للمدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩. واذا اقتضى الأمر اجراء أية تحويلات أخرى، فيجب أن تتم ويبلغ عنها طبقاً لأحكام المادة ٤-٥ من اللائحة المالية.

٥٠- وقد كانت جميع التحويلات التي أجراها المدير العام خلال الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ بين أبواب الاعتمادات في حدود السلطة المخولة له بموجب قرار فتح الاعتمادات وقد تمت لتلبية الاحتياجات البرنامجية المتغيرة. غير أن أي متطلب اضافي تحت أي باب من أبواب الاعتمادات، يقابله غالباً خفض المتطلبات في مخصص آخر تحت الباب ذاته وبذلك يتم تقادي الحاجة الى التحويل. ويحتفظ مركزياً في المقر الرئيسي بسجل تجميعي للتحويلات التي يجريها المدير العام. والتحويلات التي تمت أثناء تنفيذ الميزانية البرمجية للمدة ١٩٩٨-١٩٩٩ مخصصة فيما يلي:

باب الاعتماد ١ - الأجهزة الرئاسية

بالدولارات الأمريكية

الأقاليم

٣٤٠ ٠٠٠	- في الاقليم الأفريقي، تكاليف اضافية للجنة الاقليمية
٦٧ ٦٠٠	- في اقليم غرب المحيط الهادئ، زيادة تكاليف اللجنة الاقليمية
	يقابلها:
(٥٠ ٣٠٠)	- وفورات في تكاليف اللجنة الاقليمية في اقليم جنوب شرق آسيا
(٣ ٤٠٠)	- تعديلات طفيفة في حساب النفقات في اقليم شرق المتوسط
	الأنشطة العالمية والأقليمية
(٥٠٠ ٠٠٠)	- انخفاض متطلبات جمعية الصحة
<u>(١٤٦ ١٠٠)</u>	صافي التحويلات

باب الاعتماد ٢ - السياسة الصحية والادارة الصحية

الأقاليم

	- أموال مستمدة من برنامج التنمية التابع للمدير العام والمديرين الاقليميين أعيدت برمجتها في هذا الباب:
١٣٦ ٥٧١	- الأفريقي
١٠٤ ٢٠٠	- الأمريكتين
٣٣٥ ٠٠٧	- جنوب شرق آسيا
٦٣ ٠٦٠	- الأوروبي
٢٩٨ ٦٠٠	- شرق المتوسط
٢٥٥ ٥٠٠	- غرب المحيط الهادئ
٣ ٢٨٠ ٥٠٠	- في الاقليم الأفريقي، متطلبات اضافية بموجب نظام الموظفين المهنيين الوطنيين
٢ ٩٨٤ ٨٠٠	- متطلبات اضافية فيما يتعلق بالبرامج البلدانية التكميلية في اقليم جنوب شرق آسيا (SEA/RC50/R2)
٢١١ ٣٠٠	- متطلبات اضافية فيما يتعلق بالمساعدة الانسانية في الاقليم الأوروبي
١ ٤٠٩ ٧٠٠	- زيادات في البعثات المشتركة لمراجعة البرامج في اقليم شرق المتوسط
	يقابلها:
(١ ٩٨٤ ١٠٠)	- وفورات ناجمة عن التأخر في ملء الوظائف الشاغرة في اقليم غرب المحيط الهادئ

بالدولارات الأمريكية

٩٣١ ٨٤٣	الأنشطة العالمية والإقليمية
(٤٠٠ ٠٠٠)	- أنشطة ممولة من برنامج التنمية التابع للمدير العام
٧ ٦٢٦ ٩٨١	- وفورات في تكاليف الموظفين
	صافي التحويلات

برنامج التنمية التابع للمدير العام والمديرين الإقليميين

الأقاليم

(٣ ٦٥١ ٩٠٠)	- أنشطة منفذة في إطار برنامج المدير العام والمديرين الإقليميين أعيدت برمجتها تحت الأبواب ذات الصلة كما هو مبين في الجدول الثامن
	الأنشطة العالمية والإقليمية
(٢ ٢٧٨ ٧٠٠)	- أنشطة منفذة في إطار برنامج التنمية التابع للمدير العام، أعيدت برمجتها تحت الأبواب ذات الصلة كما هو مبين في الجدول الثامن
(٥ ٩٣٠ ٦٠٠)	اجمالي التحويلات

باب الاعتماد ٣- تطوير الخدمات الصحية

الأقاليم

٣٧٥ ٢٤١	- أموال مستمدة من برنامج التنمية التابع للمدير العام والمديرين الإقليميين أعيدت برمجتها في هذا الباب:
٩٠ ٦٠٠	- الأفريقي
١١٠ ٠٠٠	- جنوب شرق آسيا
٣٤٥ ٤٠٠	- الأوروبي
٢٢ ٢٠٠	- شرق المتوسط
	- غرب المحيط الهادئ
	يقابلها:
(٢ ٨٤٨ ٤٠٠)	- وفورات أعيدت برمجتها لصالح البرامج ذات الأولوية تحت أبواب أخرى في الإقليم الأفريقي
(٢ ٢٦٥ ٦٠٠)	- إعادة البرمجة بالنسبة لأبواب أخرى في إقليم جنوب شرق آسيا
(٣٢٤ ٩٠٠)	- انخفاض متطلبات المكتب الإقليمي وتحويل الموارد إلى برامج أخرى في الإقليم الأوروبي
(١ ١٩٤ ٧٠٠)	- إعادة البرمجة بالنسبة لأبواب أخرى في إقليم شرق المتوسط
(١ ٢٢٦ ٣٠٠)	- انخفاض المتطلبات نتيجة لشواغر الوظائف في كثير من البرامج القطرية في إقليم غرب المحيط الهادئ

بالدولارات الأمريكية

	الأنشطة العالمية والإقليمية
٤٨ ٠٠٠	- أنشطة ممولة من برنامج التنمية التابع للمدير العام
(٥٠٠ ٠٠٠)	- وفورات في تكاليف الموظفين
<u>(٧ ٣٦٨ ٤٥٩)</u>	صافي التحويلات

باب الاعتماد ٤ - تعزيز الصحة وحفظها

الإقليم

	- أموال مستمدة من برنامج التنمية التابع للمدير العام والمديرين الإقليميين أعيدت برمجتها في هذا الباب:
٢٤ ٦٦٦	- الأفريقي
٤٤ ٨٠٠	- جنوب شرق آسيا
١٤٠ ٠٠٠	- الأوروبي
١٢٩ ٥٠٠	- شرق المتوسط
١٢٧ ٩٠٠	- غرب المحيط الهادئ
٣٢٣ ٣٠٠	- متطلبات إضافية بالنسبة لبرنامج التبغ أو الصحة في الإقليم الأوروبي
	بقابلها:
(٧٨٨ ٦٠٠)	- وفورات أعيدت برمجتها لفائدة برامج ذات الأولوية تحت أبواب أخرى في الإقليم الأفريقي
(٤ ٠٦٢ ١٠٠)	- إعادة برمجة بالنسبة لبرامج بلدانية تكميلية (SEA/RC50/R2) ووفورات أخرى في إقليم جنوب شرق آسيا
(١ ٢٠٩ ٧٠٠)	- إعادة برمجة لفائدة أبواب أخرى على اثر البعثات المشتركة لمراجعة البرامج في إقليم شرق المتوسط
(٥٨ ٩٠٠)	- تعديلات طفيفة في التكاليف في إقليم غرب المحيط الهادئ
	الأنشطة العالمية والإقليمية
٣٠٣ ٣٥٠	- أنشطة ممولة من برنامج التنمية التابع للمدير العام
١ ٤٠٠ ٠٠٠	- تكاليف إضافية نتيجة لإعادة الهيكلة
<u>(٣ ٦٢٥ ٧٨٤)</u>	صافي التحويلات

باب الاعتماد ٥ - مكافحة المتكاملة للأمراض

بالدولارات الأمريكية

الإقليم

- أموال مستمدة من برنامج التنمية التابع للمدير العام والمديرين الإقليميين أعيدت برمجتها في هذا الباب:
- الأفريقي
- جنوب شرق آسيا
- الأوروبي
- شرق المتوسط
- غرب المحيط الهادئ
- تعديلات طفيفة في التكاليف داخل البرنامج البلدان في الإقليم الأفريقي
- متطلبات إضافية بموجب البرامج القطرية بما في ذلك دحر الملاريا والسل في إقليم جنوب شرق آسيا
- متطلبات إضافية في إقليم شرق المتوسط
- زيادة عدد الأنشطة في كثير من البرامج الموجهة لمكافحة الأمراض على المستويين القطري والبلداني في إقليم غرب المحيط الهادئ

١٧٠ ٤٢٢
٧٧ ٦٠٠
١٢٨ ٢٠٠
٢٤٦ ١٠٠
٦٩٥ ٠٠٠
٣٨٠ ٥٠٠
٣ ٥٧٩ ٨٠٠
٩٠٧ ٧٠٠
٣ ٤٨٣ ٨٠٠

يقابلها:

- تعديلات طفيفة في هيكل المكتب الإقليمي في الإقليم الأوروبي
- الأنشطة العالمية والإقليمية

٧٢٦ ٨٤٠
٢٠٠ ٠٠٠

- أنشطة ممولة من برنامج التنمية التابع للمدير العام
- متطلبات إضافية نتيجة لإعادة الهيكلة

١٠ ٣٨٦ ٢٦٢

صافي التحويلات

باب الاعتماد ٦ - الخدمات الادارية

الإقليم

- متطلبات إضافية في المكتب الإقليمي لشرق المتوسط

٩٠ ٤٠٠

يقابلها:

- وفورات في تكاليف الموظفين في المكتب الإقليمي لأفريقيا
- وفورات في تكاليف الموظفين في المكتب الإقليمي لجنوب شرق آسيا
- وفورات في تكاليف الموظفين نظرا للشواغر في المكتب الإقليمي لغرب المحيط الهادئ

(٣٦٤ ٠٠٠)
(١٨٦ ٦٠٠)
(٢٨٢ ١٠٠)

الأنشطة العالمية والإقليمية

(٢٠٠ ٠٠٠)

- وفورات في تكاليف الموظفين

(٩٤٢ ٣٠٠)

صافي التحويلات

التحويل الصافي العام

-

الأموال النقدية والودائع والسندات المالية
في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩

(محسوبة بالدولارات الأمريكية)

احتسبت الأموال الموجودة بغير الدولارات الأمريكية بما يكافئها من الدولارات طبقاً لأسعار الصرف الرسمية للمنظمة. أما الودائع والسندات المالية فقد احتسبت بقيمة التكلفة.

٥٢ ٦١٣ ٥٢٣

الأموال النقدية في المصارف، وقيد التحويل وتحت اليد بالمقر الرئيسي وبالأقاليم

الودائع والسندات المالية المحفوظة نيابة عن المنظمة، وحساباتها الخاصة وصناديقها الائتمانية بما في ذلك مختلف المؤسسات التي تديرها المنظمة

الودائع

٥٩٠ ٧٦٢ ٧٣٤	بالدولار الأمريكي
٥٩٠ ٩٨٢ ٨١٦	بالفرنك الفرنسي

السندات المالية

٣٦ ٩٢٦ ٦٤٩	أوراق تجارية أوروبية بالدولار الأمريكي
١٨١ ٨٩٤ ٦٦٥	سندات خزينة وسندات وضمانات بالدولار الأمريكي
٢ ٩٩٩ ٩٥٠	أوراق نقدية بالدولارات الأمريكية بسعر فائدة عائم
٥٣ ٦٣٨ ٧٨٠	سندات البنك الدولي وبنوك التنمية الإقليمية بالدولارات الأمريكية
٣ ٩٤٦ ٢٢٧	سندات البنك الدولي وبنوك التنمية الإقليمية بالفرنكات السويسرية
٧٤ ٦٣١ ٦٢٠	سندات بالدولارات الأمريكية
٣٢ ٧٤١ ٠٠٤	سندات بالفرنكات السويسرية
١٦ ٠٠٠ ٠٠٠	ودائع محددة الأجل بالدولارات الأمريكية
٩٩٨ ٦٦٣ ٦٧٢ ب	ودائع محددة الأجل بالفرنكات السويسرية
٤٠٧ ٦٨٠ ٨٥٦ أ	
٤ ٩٠١ ٩٦١	
١ ٠٥١ ٢٧٧ ١٩٥	مجموع الأموال النقدية والموارد السائلة الأخرى في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩

أ بلغت القيمة السوقية للسندات المالية المحفوظة ٩٢٥ ٠٧٥ ٣٩٩ دولاراً.

ب مجموع عائدات الودائع والسندات المالية للفترة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩، مأخوذاً في الحسبان فرق سعر الصرف (خسارة) بمبلغ ٥١٨ ٥٠٧ ٥٠٧ دولاراً، كان ٥٣٩ ٠٧٣ ٧٦ دولاراً (١٩٩٦-١٩٩٧: ٢٩٧ ٠٨٤ ٦٧ دولاراً)، منها ٣٠٠ ٦٧٦ ٧ دولار (١٩٩٦-١٩٩٧: ٠٤٠ ٦٧٠ ٦ دولاراً) خاصة بالميزانية العادية وقد أضيف إلى حساب الدخل الطارئ. وبعد ما أخذ في الحسبان مبلغ ٢٣١ ١٥٨ دولاراً (١٩٩٦-١٩٩٧: ٩٣٠ ١٦٤ دولاراً) يتصل بتكاليف إدارة الحوافظ المالية للمنظمة تم توزيع الرصيد البالغ ٠٠٨ ٢٣٩ ٦٨ دولاراً (١٩٩٦-١٩٩٧: ٣٢٧ ٢١٣ ٦٠ دولاراً) على صناديق وحسابات خاصة أخرى بمقتضى المادتين ٦-٧ و ٩-٣ من اللائحة المالية.

الأموال النقدية والودائع والسندات المالية بحسب المصدر المالي
في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩
(محسوبة بالدولارات الأمريكية)

١٩٩٩	١٩٩٧	
		الحسابات المدينة والدائنة:
		الحسابات المدينة
٣٣ ٤٦٨ ٣١٨	١٧ ٠٣٠ ٣١٤	الحسابات الدائنة والمصرفيات
(٤ ٢٤٣ ٩٥٢)	(١٥ ٢٦١ ٨٩٨)	المدفوعة سلفاً
		الالتزامات غير المسددة:
		أنشطة برمجية تابعة للمنظمة:
		ترتيبات مشتركة بين المنظمات
١٥ ١١٥ ٠٤٢	٦ ٧٧٧ ٦١١	أموال أخرى للمنظمة
١٦ ٨٢٠ ٧٧٣	١١ ٤٢١ ١٦٥	الميزانية العادية
٧٨ ١١٦ ٩٣٤	٨٣ ١٤٧ ١٤٨	صناديق ائتمانية
٤٠ ٩٦٩ ١٤٨	٣٠ ٥١٤ ٥٢٤	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة
٢٢٥ ٣٨٤ ٣٤٦	١٨٤ ٥١٦ ٣٢٠	
		أنشطة برمجية غير تابعة للمنظمة:
		مركز الحسابات الدولي
٣ ٣٣١ ٥١٠	١ ٦٠٧ ٥٨٧	الصندوق الائتماني لبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس العوز المناعي البشري/ الإيدز
٣١ ٤١٥ ٢٤٤	٣٥ ٢٢٠ ١١٦	
		الصناديق الائتمانية
٣٣٦ ١٥٢ ٨٣٩	٢٦٢ ٤٩٩ ٦٥٥	مطروحة منها: البنود غير النقدية - الفوائد المتركمة وغير الموزعة
٣٢٤ ٦٥٨ ٨٠٥	٢٥٦ ١٧٠ ٤٢٢	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة
٢٧٥ ٠٩٠ ٥٠٠	١٨٦ ٥٤٢ ٥٥٦	
(٦٣ ١١٠ ٦٨٨)	(٩٢ ٩٤٦ ١٢٣)	الاقتراض الداخلي
		أموال أخرى للمنظمة:
		حساب الدخل الطارئ
٢٨ ٦٧٢ ٩٦١	٣٦ ٣٧٠ ٣٠١	حساب التمويل المعاون
٢٥ ٠٢٠ ٩١٤	١٥ ٥١٧ ٠٠٠	صندوق العقارات
١ ٧٣١ ٦٧٨	١٣ ١٨٤ ٠٧٥	الصندوق الدوار لمعدات التعليم والمختبرات اللازمة للتعليم والتدريب الطبي
٤٠٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠	الصندوق الدوار للمبيعات
٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	الحساب الخاص لامتيازات استخدام تسهيلات المقر الرئيسي
٣ ٤٤٣ ٠٢٩	٢ ٧٨٠ ٣٧٣	الحساب الخاص لتكاليف الخدمة
١٠٤ ٧٥٧ ٢٦٦	٨٩ ٤٤٦ ٨٧٣	الحساب الخاص لصندوق تجديد المنظمة
١ ٩٠٩ ٤٤٨	١ ٢١٧ ٢١٠	صندوق معادلة الضرائب
٥ ٨٩٨ ٤٤٠	٣٩ ٥٠٤ ٠٦١	حساب مدفوعات نهاية الخدمة
٢١٧ ٢٠٥ ٦٩٠	١٩٨ ٩١٩ ٨٩٣	
		اشتراكات الدول الأعضاء المستلمة مسبقاً
٤٢ ١١١ ٩٠٣	٢٠ ٨٥١ ٤٩١	
١ ٠٥١ ٢٧٧ ١٩٥	٧٧٤ ٠١٢ ٧٧٧	المجموع

الإيرادات والالتزامات بصدد ميزانية العمل العادية الفعلية في المدة ١٩٩٨-١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

رقم الميزانية	الرقم الفعلي	الإيرادات
٨٣٧ ٥٠٢ ٠٠٠	٨٣٧ ٥٠٢ ٠٠٠	صافي الاشتراكات المقدرة على الدول الأعضاء (الجدول ٣) (١)
	٩٣ ٨١٧ ٢٣٢	مطروحا منها: حساب التأخير في تحصيل الاشتراكات المقدرة
٨٣٧ ٥٠٢ ٠٠٠	٧٤٣ ٦٨٤ ٧٦٨	الاشتراكات المحصلة
		مطروحا منها: المبالغ المحولة الى صندوق معادلة الضرائب لتغطية تسديدات ضريبة الدخل (٢)
١٠ ٣٦٥ ٠٠٠	١٠ ٣٦٥ ٠٠٠	مضافا اليها: تكاليف دعم البرامج المستردة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (القرار جص ع ٥٠-٢٥)
٨٢٧ ١٣٧ ٠٠٠	٧٣٣ ٣١٩ ٧٦٨	الدخل الطارئ المخصص (القرار جص ع ٥٠-٢٥)
٢ ٩٠٠ ٠٠٠	٢ ٩٠٠ ٠٠٠	الاشتراكات المحصلة لميزانية العمل الفعلية
١٢ ٦١٧ ٠٠٠	١٢ ٦١٧ ٠٠٠	مطروحا منها: مرفق أسعار الصرف- صافي الوفورات المحولة الى حساب الدخل الطارئ (البيان الرابع) (القرار جص ع ٥٠-٢٥)
٨٤٢ ٦٥٤ ٠٠٠	٧٤٨ ٨٣٦ ٧٦٨	مجموع الإيرادات لميزانية العمل الفعلية
٥ ٢٣٢ ٩٠٠	٥ ٢٣٢ ٩٠٠	المصروفات
٨٣٧ ٤٢١ ١٠٠	٨١٢ ٠٩٦ ٠٦٩	الالتزامات لميزانية العمل الفعلية (البيان الرابع، أبواب الاعتمادات من ١ الى ٦) (٣)
-	٦٨ ٤٩٢ ٢٠١	فائض الالتزامات بالنسبة للإيرادات
		ممولاً من: - صندوق رأس المال العامل
		- الاقتراض الداخلي
		٥ ٣٨١ ٥١٣
		٦٣ ١١٠ ٦٨٨
٪ ١٠٠,٠٠	٨٣٧ ٥٠٢ ٠٠٠	(١) الاشتراكات المقدرة للسنتين ١٩٩٨ - ١٩٩٩
٪ ٤١,٢٦		الاشتراكات المحصلة:
٪ ٤٧,٥٤		في عام ١٩٩٨
		في عام ١٩٩٩
٪ ٨٨,٨٠	٧٤٣ ٦٨٤ ٧٦٨	المجموع (الجدول ٣)
٪ ١١,٢٠	٩٣ ٨١٧ ٢٣٢	العجز في تحصيل اشتراكات المدة ١٩٩٨-١٩٩٩
٨٠ ٠٠٠ ٠٠٠		(٢) الاقتطاعات الإلزامية من رواتب الموظفين (باب الاعتماد ٧)
٦٩ ٦٣٥ ٠٠٠		مطروحا منها: المبالغ المقيدة لحساب الدول الأعضاء
١٠ ٣٦٥ ٠٠٠		
٨٣٧ ٤٢١ ١٠٠		(٣) الاعتمادات الفعلية (البيان الرابع)
٨١٢ ٠٩٦ ٠٦٩		مطروحا منها: الالتزامات
٢٥ ٣٢٥ ٠٣١		رصيد الالتزامات غير الملتزم به (البيان الرابع)

الاشتراكات المقدرة - ١٩٩٨-١٩٩٩ والمدد المالية السابقة

(بالدولارات الأمريكية)

بعد أن أدخلت المنظمة معايير المحاسبة المعمول بها في منظومة الأمم المتحدة بدءاً من ١٩٩٦-١٩٩٧، فإن الاشتراكات المقدرة تدرج كإيرادات في الحسابات على أساس العائد مع ترتيب موازن للتأخر في تحصيل الاشتراكات غير المسددة.

مجموع الاشتراكات غير المسددة	اشتراكات المدد المالية السابقة		اشتراكات ١٩٩٨-١٩٩٩		صافي الاشتراكات	الدول الأعضاء بما فيها الدول الأعضاء المنتسبة
	الرصيد غير المسدد في ١٩٩٩-١٩٩٨	الاشتراكات المحصلة والمعدلة خلال ١٩٩٨/١/١	الرصيد غير المسدد في ١٩٩٨/١/١	الاشتراكات المحصلة خلال ١٩٩٨-١٩٩٩		
١٨ ٠٣٦ ٩٢٧	٣٤ ٩٦٠ ١٧٠	٣٤ ٩٦٠ ١٧٠	١٨ ٠٣٦ ٩٢٧	٥ ٦٦٦ ٤٣٣	٢٣ ٧٠٣ ٣٦٠	الدول الأعضاء التي قدّرت عليها الاشتراكات فسي ميزانية العمل الفعلية
				٦٤ ٩٠٠	٦٤ ٩٠٠	الاتحاد الروسي
٤ ١٨٥ ٩٣٠	٣ ٦٣٣ ٤٣٠	٣ ٥٨٠	٣ ٦٣٧ ٠١٠	٥٥٢ ٥٠٠	٥٥٢ ٥٠٠	أذربيجان
٧ ٨٧٦ ٨٥٥	١ ٧٠١ ٧٤٥	٤٦٧ ٤٣٧	٢ ١٦٩ ١٨٢	٦ ١٧٥ ١١٠	٦ ١٧٥ ١١٠	الأرجنتين
				٦٥ ١٣٠	٦٥ ١٣٠	الأردن
٢ ٤٤٦ ٢٤٠	٢ ١٩٠ ٩٢٠	١ ٧٩٠	٢ ١٩٢ ٧١٠	٢٥٥ ٣٢٠	٢٥٥ ٣٢٠	أرمينيا
				٤٤ ١٥٠	٤٤ ١٥٠	أريتريا
				٢٠ ٠٧٣ ٤٢٠	٢٠ ٠٧٣ ٤٢٠	أسبانيا
				١١ ٨٦٩ ١٦٠	١١ ٨٦٩ ١٦٠	أستراليا
		٨٧ ١٦٨	٨٧ ١٦٨	٢٣٠ ٢٠٠	٢٣٠ ٢٠٠	استونيا
				٢ ٤٦٠ ١٨٠	٢ ٤٦٠ ١٨٠	إسرائيل
٢١٨ ٠٦٠	١٦٣ ٦٤٠	٤٩٠	١٦٤ ١٣٠	٥٤ ٤٢٠	٥٤ ٤٢٠	أفغانستان
١٦٧ ٤٢٠	٢٧٦ ٨٧٨	٢٧٦ ٨٧٨	١٦٧ ٤٢٠	١٦٧ ٤٢٠	١٦٧ ٤٢٠	أكوادور
				٥٢ ٦٠٠	٥٢ ٦٠٠	ألبانيا
				٧٦ ٦٩٣ ١٨٠	٧٦ ٦٩٣ ١٨٠	ألمانيا
				١ ٥٢٧ ٣١٠	١ ٥٢٧ ٣١٠	الإمارات العربية المتحدة
٢٠٦ ٦٢٤	١٥٦ ٣٩٤	١٠٠ ٣٣٠	٢٥٦ ٧٢٤	٥٠ ٢٣٠	٥٠ ٢٣٠	أنتيغوا وبربودا
				٥٨ ٦٠٠	٥٨ ٦٠٠	أندورا
١٦٢ ٤٩٥			١٦٢ ٤٩٥	١ ١٤٩ ٧٢٥	١ ٣١٢ ٢٢٠	اندونيسيا
				٨٣ ٥٨٠	٨٣ ٥٨٠	أنغولا
١٧٣ ٨٦٢		٣١٤ ٤٧٢	٣١٤ ٤٧٢	١٧٣ ٨٦٢	٣٦٤ ١٤٠	أوروغواي
١٤٤ ٨٣٠				١٤٤ ٨٣٠	٦٩٤ ٨١٠	أوزبكستان
		٣٣ ٩١٠	٣٣ ٩١٠	٥٧ ٤٥٠	٥٧ ٤٥٠	أوغندا
٣٤ ١٩٨ ٩٥٠	٢٨ ٤٧٧ ١٦٠		٢٨ ٤٧٧ ١٦٠	٥ ٧٢١ ٧٩٠	٥ ٧٢١ ٧٩٠	أوكرانيا
				١ ٧٢١ ٨٥٠	١ ٧٢١ ٨٥٠	أيرلندا
				٢٥١ ٥٦٠	٢٥١ ٥٦٠	أيسلندا
١ ٥١٣ ٦٦١		٤ ٠٢١ ٦٣٩	٤ ٠٢١ ٦٣٩	١ ٥١٣ ٦٦١	٤١ ٧٦٥ ٣٨٩	إيطاليا
١٠ ٨٣٥				١٠ ٨٣٥	٥٩ ١٣٥	بابوا غينيا الجديدة
٢٠ ٣٥٩				٢٠ ٣٥٩	٧٩ ٤٣١	باراغواي
				٤٩١ ٥٩٠	٤٩١ ٥٩٠	باكستان
				٤٥ ١٧٠	٤٥ ١٧٠	بالاو
				١٤٩ ٨٥٠	١٤٩ ٨٥٠	البحرين
٧ ٣٠٢ ٤٦٠		٩ ٩٢٢ ٤٧٠	٩ ٩٢٢ ٤٧٠	٧ ٣٠٢ ٤٦٠	٥ ٤٠٥ ١٩٠	البرازيل
٣١ ٢١٠				٣١ ٢١٠	٤٢ ٥٤٠	بربادوس
				٢ ٨١٣ ٣٥٠	٢ ٨١٣ ٣٥٠	البرتغال

مجموع الاشتراكات غير المسددة	اشترابات المدد المالية السابقة		اشترابات ١٩٩٩-١٩٩٨		صافي الاشتراكات	الدول الأعضاء بما فيها الدول الأعضاء المنتسبة
	الرصيد غير المسدد في	الاشترابات المحصلة والمعدلة خلال ١٩٩٩-١٩٩٨	الرصيد غير المسدد في ١٩٩٨/١/١	الرصيد غير المسدد في		
٣٠٥ ٧١٣		٥٥١ ١٩٢	٥٥١ ١٩٢	٣٠٥ ٧١٣	١٦٢ ٢٤٠	بروني دار السلام
		٦٥٥ ٨٥١	٦٥٥ ٨٥١		٨ ٦٣٧ ٣٣٠	بلجيكا
					٤١٤ ٣٢٠	بلغاريا
					٤٤ ٢٥٠	بليز
					٨١ ٦٤٠	بنغلاديش
٢٣ ٩١١		٢٠ ٠٦١	٢٠ ٠٦١	٢٣ ٩١١	٧٢ ٣٥٩	بنما
		٤ ٤١٨	٤ ٤١٨		٤٨ ٥٧٠	بنن
					٤٤ ٠٤٠	بوتان
					٨١ ٩١٠	بوتسوانا
١٢٧ ٨١٠	٨٢ ٠٤٠	١٦٠	٨٢ ٢٠٠	٤٥ ٧٧٠	٤٥ ٧٧٠	بورتوريكو
		٦٩ ٨٥٦	٦٩ ٨٥٦		٥٠ ٢٣٠	بوركينافاسو
٣٢ ٣٧٠		١٠٥ ٢٩٥	١٠٥ ٢٩٥	٣٢ ٣٧٠	١٣ ٦٨٠	بوروندي
٤٤٢ ٤٩٥	٤٢١ ٥٦٥	١٦٠ ٧٨٥	٥٨٢ ٣٥٠	٢٠ ٩٣٠	٤١ ٨٦٠	البوسنة والهرسك
		١٣٤ ٧١٦	١٣٤ ٧١٦		٢ ١٨٩ ٢٥٠	بولندا
٢٨ ٧٤٥		٤٠ ٧٤٥	٤٠ ٧٤٥	٢٨ ٧٤٥	٤٢ ٣٩٥	بوليفيا
٥٨٣ ٧٢٤		٦٧٩ ٧٧٧	٦٧٩ ٧٧٧	٥٨٣ ٧٢٤	٥٦ ٦٦٦	بيرو
٢ ٠٠٠ ٠٦٤	٥٣٠ ٩٠٤	١ ٧٨٦ ٢٨٦	٢ ٣١٧ ١٩٠	١ ٤٦٩ ١٦٠	١ ٤٦٩ ١٦٠	بيلاروس
					١ ٢٠٨ ٥٨٠	تايلند
١ ١٤٩ ٥٠٠	٩٩٠ ٤٥٠	١ ٣٠٠	٩٩١ ٧٥٠	١٥٩ ٠٥٠	١٥٩ ٠٥٠	تركمانستان
		٧٠٥ ٠٠٠	٧٠٥ ٠٠٠		٣ ٣٣٨ ٦٣٠	تركيا
٥ ٦٥٥		٧٨ ٧٦٧	٧٨ ٧٦٧	٥ ٦٥٥	١٩١ ٠٦٥	ترينيداد وتوباغو
٢٨٩ ٥٩٠	٢٤٣ ٥٤٠	١٦٠	٢٤٣ ٧٠٠	٤٦ ٠٥٠	٤٦ ٠٥٠	تشاد
٧ ٠٩٨		٧ ٧٣٣	٧ ٧٣٣	٧ ٠٩٨	٣٨ ٩٥٢	توغو
					٤٤ ٢٤٠	توفالو
٣١ ٥٨٠		٢٨ ٠٣٠	٢٨ ٠٣٠	٣١ ٥٨٠	١٣ ٥٧٠	توكيلاو
					٢٣٤ ٥٠٠	تونس
					٤٣ ٩٦٠	تونغا
					٦٦ ٠٥٠	جامايكا
					١ ٠٢٤ ٤١٠	الجزائر
					١٤٢ ٤٢٠	جزر البهاما
٤ ١٩٠		٨٢ ٥٧٠	٨٢ ٥٧٠	٤ ١٩٠	٤١ ٨٦٠	جزر سليمان
٤٥٣ ٤٨٣	٤٠٧ ٤٣٣	١٦٠	٤٠٧ ٥٩٣	٤٦ ٠٥٠	٤٦ ٠٥٠	جزر القمر
					٤٥ ٠٢٠	جزر كوك
					٤٦ ٠٤٠	جزر مارشال
٨٢١ ٨٦٢		١ ٧٧٢ ٩١٨	١ ٧٧٢ ٩١٨	٨٢١ ٨٦٢	٥٥٩ ٣٩٨	الجمهورية العربية الليبية
١٥٣ ٦٠٧	١٠٧ ٥٥٧	٣٢ ٤٥٩	١٤٠ ٠١٦	٤٦ ٠٥٠	٤٦ ٠٥٠	جمهورية أفريقيا الوسطى
١ ٦٣٧ ٦٤٨		٢ ٩٨٩ ٢٣٨	٢ ٩٨٩ ٢٣٨	١ ٦٣٧ ٦٤٨	٩٩٩ ٣٠٢	جمهورية ايران الاسلامية
					١ ٤٥٠ ٩٧٠	الجمهورية التشيكية
		٢ ١٠٧	٢ ١٠٧		٥٣ ٥٨٠	جمهورية تنزانيا المتحدة
٨٣٣ ٢١٨	٧٢٨ ٥٧٨	١٤٠ ٥٨٧	٨٦٩ ١٦٥	١٠٤ ٦٤٠	١٠٤ ٦٤٠	الجمهورية الدومينيكية
					٤٦٥ ٢٩٠	الجمهورية العربية السورية
٥٠ ٦٦٢				٥٠ ٦٦٢	٢٠ ٤٤٨	جمهورية الكونغو الديمقراطية
					٧ ٣٠٤ ٦٩٠	جمهورية كوريا
					٢٧٨ ٣٩٠	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
					٥١ ١٩٠	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
					٥١ ١٩٠	جمهورية مقدونيا البوغوسلافية
٢٦ ٨٠٤				٢٦ ٨٠٤	٢٩ ٩٥٦	السابقة

مجموع الإشتراكات غير المسددة	إشتراكات المدد المالية السابقة		إشتراكات ١٩٩٨-١٩٩٩		صافي الإشتراكات	الدول الأعضاء بما فيها الدول الأعضاء المنتسبة
	الرصيد غير المسدد في	الإشتراكات المحصلة والمعدلة خلال ١٩٩٩-١٩٩٨	الرصيد غير المسدد في ١٩٩٨/١/١	الرصيد غير المسدد في		
٢ ٨٦٧ ٤٠٩	٢ ٤٥٧ ٢١٩	٢ ٩٣٠	٢ ٤٦٠ ١٤٩	٤١٠ ١٩٠	٤١٠ ١٩٠	جمهورية مولدوفا
					٢ ٧٢٨ ٥٤٠	جنوب أفريقيا
٤ ٣٢٨ ٣٤٠	٣ ٧٨٨ ٣٩٠	٣٠٩٠	٣ ٧٩١ ٤٨٠	٥٣٩ ٩٥٠	٥٣٩ ٩٥٠	جورجيا
٨٧ ٤٧٠	٤١ ٤٢٠	٩٢ ٣٧٢	١٣٣ ٧٩٢	٤٦ ٠٥٠	٤٦ ٠٥٠	جيبوتي
					٥ ٦٨٣ ٦٣٠	الدانمرك
		٤١ ٥٦٠	٤١ ٥٦٠	٤٦ ٠٥٠	٤٦ ٠٥٠	دومينيكا
		٤٢ ١٠٥	٤٢ ١٠٥	٥٠ ٢٢٠	٥٠ ٢٢٠	الرأس الأخضر
				٤٦ ٠٥٠	٤٦ ٠٥٠	رواندا
		٦٦١ ٥٨٥	٦٦١ ٥٨٥	٩٠٤ ٠٩٠	٩٠٤ ٠٩٠	رومانيا
		٤١ ٣٤٠	٤١ ٣٤٠	٤٨ ٤٧٠	٤٨ ٤٧٠	زامبيا
٣٥ ٦٢٥				٣٥ ٦٢٥	٤٢ ٧٣٥	زمبابوي
					٤٤ ٢٢٠	ساموا
٣ ٩٨٠		٤٩ ١١٩	٤٩ ١١٩	٣ ٩٨٠	٤١ ٩٧٠	سانت فنسنت و غرينادين
					٤٤ ٢٠٠	سانت كيتس ونيفيس
					٤٣ ٩٥٠	سانت لوسيا
		٥١٠	٥١٠		٤٤ ١٨٠	سان تومي وبرينسيبي
					٤٨ ٣٧٠	سان مارينو
					٩٠ ٢٠٠	سري لانكا
					٩١ ٣١٠	السلفادور
					٤٧٣ ٤٦٠	سلوفاكيا
		٢٨٥ ٣٦٠	٢٨٥ ٣٦٠		٥٢٩ ١٨٠	سلوفينيا
					١ ٢٨٩ ١٥٠	سنغافورة
٢٦ ٤٠٠				٢٦ ٤٠٠	٣٩ ٥٤٠	السنغال
					٤٩ ٤٨٠	سوازيلند
٨ ٦٦٧		٢٦ ٠١٢	٢٦ ٠١٢	٨ ٦٦٧	٦٢ ٤٩٣	السودان
٥٧ ٩٥٠				٥٧ ٩٥٠	٦٥٠	سورينام
					٩ ٢٩٠ ٥٧٠	السويد
					٩ ٧٥٤ ٠٢٠	سويسرا
٤٤ ٨٥٠				٤٤ ٨٥٠	١٦٠	سيراليون
					٤٩ ٣٣٠	سيشيل
					٨٧٤ ٧٩٠	شيلي
٣٧٤ ٩١٣	٣٢٨ ٨٦٣	١٦٠	٣٢٩ ٠٢٣	٤٦ ٠٥٠	٤٦ ٠٥٠	الصومال
					٦ ٩٢٧ ٨٥٠	الصين
٧٧٧ ٠٢١	٦٧٢ ٣٨١	٥٩ ٦٩٣	٧٣٢ ٠٧٤	١٠٤ ٦٤٠	١٠٤ ٦٤٠	طاجيكستان
٥ ١٦٤ ٢٤٧	٤ ٣٩٤ ٠٨٧	٧ ١٥٠	٤ ٤٠١ ٢٣٧	٧٧٠ ١٦٠	٧٧٠ ١٦٠	العراق
					٣٧٠ ٤٣٠	عمان
٥٩ ٩٢٥		١٥٣ ٠٣٠	١٥٣ ٠٣٠	٥٩ ٩٢٥	٤٤ ٧١٥	غانون
٨٨ ٢٤٠	٤٢ ١٩٠	٦٨ ٤٧٥	١١٠ ٦٦٥	٤٦ ٠٥٠	٤٦ ٠٥٠	غامبيا
٢٧ ٥٤٥				٢٧ ٥٤٥	٤٢ ٣٨٥	غانا
٨٧ ٤٦٠	٤١ ٤١٠	٣١ ٩٨٨	٧٣ ٣٩٨	٤٦ ٠٥٠	٤٦ ٠٥٠	غرينادا
		٨١ ١٦٩	٨١ ١٦٩		١٥٩ ٠٥٠	غواتيمالا
		١٤٩	١٤٩		٤٣ ٩٨٠	غيانا
١٣١ ٢٧٦	٧٦ ٨٧٦	٥ ٤٩٠	٨٢ ٣٦٦	٥٤ ٤٠٠	٥٤ ٤٠٠	غينيا
٣٤٨ ٥٨٦	٣٠٢ ٥٣٦	٣٦ ١٧٣	٣٣٨ ٧٠٩	٤٦ ٠٥٠	٤٦ ٠٥٠	غينيا الاستوائية
١٩٧ ٢٧٩	١٥١ ٢٢٩	٨٣ ٨٦٠	٢٣٥ ٠٨٩	٤٦ ٠٥٠	٤٦ ٠٥٠	غينيا - بيساؤ
		٤١ ٢٥٠	٤١ ٢٥٠		٤٤ ٢٩٠	فانواتو
					٥٤ ٥٧٨ ٤٦٠	فرنسا
٢١٦ ٢١٦				٢١٦ ٢١٦	٣٥٣ ٨٣٤	الفلبين
٢ ٤٣٦ ٣٣٨	٣٧٢ ٨١٨	٩٧١ ٨١٦	١ ٣٤٤ ٦٣٤	٢ ٠٦٣ ٥٢٠	٢ ٠٦٣ ٥٢٠	فنزويلا

مجموع الاشتراكات غير المسددة	اشترابات المدد المالية السابقة		اشترابات ١٩٩٨-١٩٩٩		صافي الاشتراكات	الدول الأعضاء بما فيها الدول الأعضاء المنتسبة
	الرصيد غير المسدد في	الاشترابات المحصلة والمعدلة خلال ١٩٩٩-١٩٩٨	الرصيد غير المسدد في ١٩٩٨/١/١	الرصيد غير المسدد في		
					٤ ٦٦٦ ٩٤٠	فنلندا
					٥٦ ٧٦٠	فيجي
					٦٩ ٢٤٠	فييت نام
					٢٥٩ ٠٥٠	قبرص
					٣٠٠ ٢٩٠	قطر
١ ١٧٠ ٧٢٧	١ ٠١١ ٦٧٧	٢٩ ٨٠٣	١ ٠٤١ ٤٨٠	١٥٩ ٠٥٠	١٥٩ ٠٥٠	قبر غيرستان
٤ ٨٠٤ ١٩٩	٣ ٧٣٦ ٨٥٩	٨٩٤ ١٧٢	٤ ٦٣١ ٠٣١	١ ٠٦٧ ٣٤٠	١ ٠٦٧ ٣٤٠	كازاخستان
٢٠ ٣٥٩		٤٦ ٨٠٩	٤٦ ٨٠٩	٢٠ ٣٥٩	٧٥ ٩١١	الكامبيرون
					٥٢٣ ٢٠٠	كرواتيا
		٤١ ٥٨٥	٤١ ٥٨٥		٤٦ ٠٥٠	كمبوديا
					٢٣ ٥٠٢ ٦١٠	كندا
٦٥٣ ٧٣٤	٦٥٣ ٧٣٤	٤٨٥ ٧٣٤	١ ١٣٩ ٤٦٨		٣١٣ ٩٢٠	كوبا
					٧٦ ٩٠٠	كوت ديفوار
					١٠٨ ١٧٠	كوستاريكا
					٨٤٤ ١١٠	كولومبيا
٢١٢ ٣٨٨		٦٨٥ ٢٤٠	٦٨٥ ٢٤٠	٢١٢ ٣٨٨	٢١٢ ٠٣٢	الكونغو
					١ ٣٠٣ ٧٥٠	الكويت
					٤٤ ١١٠	كيريبياتي
٧٤ ١٠٥	٣ ٧٤٥	٢٣ ٤٨٧	٢٧ ٢٣٢	٧٠ ٣٦٠	٧٠ ٣٦٠	كينيا
١ ٧٤٨ ٦٠٠	١ ٤١٣ ٧٥٠	٨٤٦ ١٨٠	٢ ٢٥٩ ٩٣٠	٣٣٤ ٨٥٠	١٠٠ ٤٥٠	لاتفيا
٦٢ ٦٧٠		٤٠ ١٦٠	٤٠ ١٦٠	٦٢ ٦٧٠	٤٥ ٥٨٠	لبنان
					٥٦٠ ٤٣٠	لكسمبرغ
٣٦٥ ٠٥٢	٣١٤ ٨٢٢	٤١ ٣١٥	٣٥٦ ١٣٧	٥٠ ٢٣٠	٥٠ ٢٣٠	ليبيريا
٤٢٣ ٣٥٠		١ ٠٢٢ ٩٢٠	١ ٠٢٢ ٩٢٠	٤٢٣ ٣٥٠	٣ ٥٨٠	ليتوانيا
		٤١ ٢٣٠	٤١ ٢٣٠		٤٨ ٢١٠	ليسوتو
					٩٨ ٤١٠	مالطة
٨٠ ٤٧		٨٣ ٧٥٣	٨٣ ٧٥٣	٨٠ ٤٧	٤٢ ١٥٣	مالي
					١ ٣٠٣ ٣٦٠	ماليزيا
		٥١ ٧٧٢	٥١ ٧٧٢		٥٤ ٤٢٠	مدغشقر
					٥٨٧ ٦١٠	مصر
					٢٨٩ ٨٨٠	المغرب
		٩٠٧ ٠٥٢	٩٠٧ ٠٥٢		٧ ٢٩٥ ٣٧٠	المكسيك
					٤٩ ٣٤٠	ملاوي
					٤٤ ٠٨٠	ملديف
					٥ ٢٦٨ ٤٦٠	المملكة العربية السعودية
					٤١ ٩٠٧ ٦٧٠	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
					٤٨ ٢٨٠	منغوليا
٤٢ ١٠٠		١٢٦ ٨٨٥	١٢٦ ٨٨٥	٤٢ ١٠٠	٣ ٩٥٠	موريتانيا
					٧٧ ٤٣٠	موريشيوس
					٤٤ ٢٠٠	موزمبيق
					٥٦ ٦٠٠	موناكو
					٧٣ ٢٦٠	ميانمار
					٦٩ ٣١٠	ناميبيا
٧٨ ٥١٠	٣٢ ٤٧٠	٥٠ ١٦٠	٨٢ ٦٣٠	٤٦ ٠٤٠	٤٦ ٠٤٠	ناورو
					٤ ٧٠٣ ٧٦٠	النرويج
٣ ٦٧٥ ١٥٠		١٨٠ ٥٦٢	١٨٠ ٥٦٢	٣ ٦٧٥ ١٥٠	٣ ٦٥٨ ١١٠	النمسا
١٥ ١٠٥				١٥ ١٠٥	٤١ ٥٢٥	نيبال
٢٠٩ ٦٢٣	١٥٩ ٣٩٣	٤٢ ١٢٣	٢٠١ ٥١٦	٥٠ ٢٣٠	٥٠ ٢٣٠	النيجر

مجموع الاشتراكات غير المسددة	اشترابات المدد المالية السابقة		اشترابات ١٩٩٩-١٩٩٨		صافي الاشتراكات	الدول الأعضاء بما فيها الدول الأعضاء المنتسبة
	الرصيد غير المسدد في	الاشترابات المحصلة والمعدلة خلال ١٩٩٩-١٩٩٨	الرصيد غير المسدد في ١٩٩٨/١/١	الرصيد غير المسدد في		
١٠٨٠٤٣٥	٤٥٧٢٠٥	٦٣٤٠	٤٦٣٥٤٥	٦٢٣٢٣٠	٦٢٣٢٣٠	نيجيريا
٤٤٤٤١		٤٠٤١٧	٤٠٤١٧	٤٤٤٤١	٤٦٠٤٠	نيكاراغاوا
					١٨٢٢٥٧٠	نيوزيلندا
١٠٠٧٠				١٠٠٧٠	٤٥٩٢٠	نيووي
		٤١٢٨٠	٤١٢٨٠		٥٠٢٣٠	هابتي
					٢٤٥٣٤١٠	الهند
٣٤				٣٤	٥٣٨٦٠	هندوراس
					١٠٤٧٢٠٠	هنغاريا
					١٢٩٣٧٨٧٠	هولندا
٣٥٧٠٠٣٦٩		٣٩٧٦٤٥٤٩	٣٩٧٦٤٥٤٩	٣٥٧٠٠٣٦٩	٢١٦٧٤٣١٦٠	الولايات المتحدة الأمريكية
		١٢٦٠	١٢٦٠		٤٥٠٧٠	ولايات ميكرونيزيا الموحدة
					١٤٤٣٨٢٢٥٠	البابان
٩١٥٦٢	١٧٨٤٢	٩٩٣٢٠	١١٧١٦٢	٧٣٧٢٠	٧٣٧٢٠	اليمن
٥٤٤٣٨٧٢	٤٨٨٧١٨٢	٥٣٦٠	٤٨٩٢٥٤٢	٥٥٦٦٩٠	٥٥٦٦٩٠	يوغوسلافيا
					٢٩٢٨٧٦٠	اليونان
١٥٩٠١٠٦٨٦	٦٥١٩٣٤٥٤	١٠٨٦٢٦٣٥٩	١٧٣٨١٩٨١٣	٩٣٨١٧٢٣٢	٧٤٣٦٨٤٧٦٨	المجموع-الدول الأعضاء التي قدرت عليها الاشتراكات في ميزانية العمل الفعلية
					٨٣٧٥٠٢٠٠٠	الدول الأعضاء التي يشملها الاحتياطي غير الموزع
						المجموع - الدول الأعضاء التي يشملها الاحتياطي غير الموزع
						الدول الأعضاء الجديدة والأعضاء التي لم تكن عاملة
٩٠٨٣٦١	٩٠٨٣٦١		٩٠٨٣٦١			بيلاروس (أ)
٤٨٩٩٧٤٠	٤٨٩٩٧٤٠	٤٨٢٨٠	٤٩٤٨٠٢٠			أوكرانيا (أ)
٥٨٠٨١٠١	٥٨٠٨١٠١	٤٨٢٨٠	٥٨٥٦٣٨١			المجموع - الدول الأعضاء الجديدة والأعضاء التي لم تكن عاملة
١٦٤٨١٨٧٨٧	٧١٠٠١٥٥٥	١٠٨٦٧٤٦٣٩	١٧٩٦٧٦١٩٤	٩٣٨١٧٢٣٢	٧٤٣٦٨٤٧٦٨	المجموع - جميع الدول الأعضاء

(أ) إضافة الى المبالغ غير المدرجة في الميزانية المستحقة على بيلاروس وأوكرانيا المبينة تحت عنوان "الدول الأعضاء الجديدة والأعضاء التي لم تكن عاملة"، فان هاتين الدولتين مدينتين أيضا باشتراكات مدرجة في الميزانية، كما يتضح من الصفحات السابقة.

ورقة بيضاء

صندوق رأس المال العامل والاقتراض الداخلي
في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

أُنشأت الدول الأعضاء صندوق رأس المال العامل وذلك بتخصيص أموال من الميزانية العادية من أجل تنفيذ الميزانية العادية في انتظار تحصيل الاشتراكات من الدول الأعضاء.

وعلاوة على ذلك، ووفقاً للمادتين ٥-١ و ٦-٣، من اللائحة المالية فإن للمدير العام صلاحية اللجوء إلى الاقتراض الداخلي في حالة نفاد أموال صندوق رأس المال العامل. والاقتراض الداخلي هو عبارة عن آلية يمكن بواسطتها استخدام الأموال التي تتاح بحرية (أي التي لا تخضع لقيود قانونية) في تمويل تنفيذ الميزانية العادية في انتظار تسلم الاشتراكات المقردة.

والمبالغ التي تقترض تسدد من الاشتراكات المقردة على الدول الأعضاء عندما تصبح متاحة مع العلم بأن الأولوية الأولى تعطى لسداد الأموال المقترضة داخلياً.

١٩٩٩-١٩٩٨		١٩٩٧-١٩٩٦		
الاقتراض الداخلي	صندوق رأس المال العامل	الاقتراض الداخلي	صندوق رأس المال العامل	
	٣١ ٠٠٠ ٠٠٠		٣١ ٠٠٠ ٠٠٠	مستوى صندوق رأس المال العامل المقدر (جص ٤٨ع-٢١)
				الرصيد في ١ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٦ وفي ١ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٨
(٩٢ ٩٤٦ ١٢٣)		(١٧٨ ١٤٧ ٧٩٣)		المبالغ المسددة
				التحويل من حساب الدخل الطارئ: (القرار جص ٤٨ع-٢١)
			٥ ٠٠٠ ٠٠٠	الاشتراكات المتأخرة التي تم تحصيلها واستخدمت في سداد العجز في إيرادات الميزانية العادية: ١٩٩١-١٩٩٠ ١٩٩٥-١٩٩٤ ١٩٩٧-١٩٩٦
	٢٢ ٨١٩		٤٢٨ ٥٤٦	
	٧٢٦ ٦٢٣	١٧٨ ١٤٧ ٧٩٣	٤ ٣٤٢ ٩١٥	
٩٢ ٩٤٦ ١٢٣	٤ ٦٣٢ ٠٧١			
٩٢ ٩٤٦ ١٢٣	٥ ٣٨١ ٥١٣	١٧٨ ١٤٧ ٧٩٣	٩ ٧٧١ ٤٦١	المجموع - المبالغ المسددة
				المسحوبات
٦٣ ١١٠ ٦٨٨	٥ ٣٨١ ٥١٣	٩٢ ٩٤٦ ١٢٣	٤ ٦٣٢ ٠٧١	تمويل الميزانية العادية في انتظار تسلم الاشتراكات المقردة
			٥ ١٣٩ ٣٩٠	سداد مبالغ مستحقة لكل دولة عضو أو كل دولة عضو منتسبة (القرار جص ٤٨ع-٢١)
٦٣ ١١٠ ٦٨٨	٥ ٣٨١ ٥١٣	٩٢ ٩٤٦ ١٢٣	٩ ٧٧١ ٤٦١	المجموع - المسحوبات
(٦٣ ١١٠ ٦٨٨)	أ	(٩٢ ٩٤٦ ١٢٣)	أ	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ وفي ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩ (البيان الأول)
				أ في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر، تم سحب كل أموال صندوق رأس المال العامل وظلت المبالغ التالية مستحقة:
	٢ ٢٥١ ٩٩٧		٢ ٢٧٤ ٨١٦	١٩٩١-١٩٩٠
	٢٣ ٣٦٦ ٤٩٠		٢٤ ٠٩٣ ١١٣	١٩٩٥-١٩٩٤
			٤ ٦٣٢ ٠٧١	١٩٩٧-١٩٩٦
	٥ ٣٨١ ٥١٣			١٩٩٩-١٩٩٨
	٣١ ٠٠٠ ٠٠٠		٣١ ٠٠٠ ٠٠٠	

حساب الدخل الطارئ في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩ (بالدولارات الأمريكية)

ترصد في حساب الدخل الطارئ عملاً بأحكام المادة ٧-١ من اللائحة المالية، الإيرادات المتنوعة الناجمة عن عدد من المصادر بما فيها المصادر التالية:

- (١) أي أرصدة اعتمادات مموله من الميزانية العادية تبقى في نهاية المدة المالية؛
- (٢) أي التزامات غير مسددة تبقى من المدة المالية السابقة بما في ذلك صافي الوفورات الناجمة عند تسوية الالتزامات غير المسددة لتلك المدة المالية السابقة؛
- (٣) أي حصائل فوائد أو دخل استثماري ناجم عن فائض السيولة في الميزانية العادية؛
- (٤) أي مبالغ مستردة أو حسومات من النفقات يتم تسلمها بعد انتهاء المدة المالية التي تتعلق بها المصروفات الأصلية؛
- (٥) أية عوائد من مطالبات التأمين التي لا تقتضيها الضرورة للاستعاضة عن السلعة المؤمن عليها أو التعويض على الفاقد بخلاف ذلك؛
- (٦) صافي العوائد الناجمة عن بيع الأصول الرأسمالية بعد احتساب كل تكاليف حيازة أي أصل معني أو تحسينه؛
- (٧) صافي الدخل الناجم عن تشغيل الجراج/ موقف السيارات تحت أرض المقر الرئيسي؛
- (٨) أي مكاسب أو خسائر صافية قد تنجم عن تشغيل مرفق أسعار الصرف أو تطبيق أسعار الصرف الرسمية المعمول بها في الأمم المتحدة أو في إعادة تقييم أصول المنظمة وخصومها لأغراض محاسبية؛
- (٩) أي مبالغ تسدد لقاء متأخرات الاشتراكات المستحقة على الدول الأعضاء التي ليست مطالبة بسداد المبالغ المقترضة من صندوق رأس المال العامل أو الاقتراض الداخلي وفقاً للمادة ٦-٣ من اللائحة المالية؛
- (١٠) عوائد بيع المعدات والمواد؛
- (١١) صافي الإيرادات الناجمة عن عمليات صندوق المبيعات الدوار؛
- (١٢) أي دخل متنوع.

واستخدام الأموال المتاحة في حساب الدخل الطارئ تحدده جمعية الصحة وهو يشمل ما يلي:

- (١) ينص القرار ج ص ٤١-١٢ على التمويل الجزئي للميزانية العادية الذي يوزع على الدول الأعضاء وفقاً لمخطط الحوافز المالية. ويقتصر المبلغ المتاح للتوزيع على حصائل الفوائد الناجمة عن الاشتراكات.
- (٢) يمول صندوق العقارات من حساب الدخل الطارئ (ج ص ع ٢٣-١٤).
- (٣) أي رصيد متبق تخصصه جمعية الصحة وقد يشمل قيماً مقابل التقديرات.

وفي الصفحة التالية ملخص لحساب الدخل الطارئ للثلاثية ١٩٩٨-١٩٩٩، ويرد بعده بيان مقارن عن السنوات ١٩٩٦-١٩٩٩.

حساب الدخل الطارئ ملخص

(بالدولارات الأمريكية)

٣٠ ١٤٨ ٤٠٤

الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨

منه مبلغ مخصص بموجب القرارات السابقة لـ ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨

١٠ ٠٠٠ ٠٠٠

تحويلات الى البرامج القطرية ذات الأولوية (القرار ج ص ع ٤٨-٣٢)

مرفق سعر الصرف - تحويلات الى الميزانية العادية ١٩٩٩-١٩٩٨

٢٨٠ ٧٠٠

(القرار ج ص ع ٥٠-٢٥)

٢٦ ٥٣٧ ٤٦٠

١٦ ٢٥٦ ٧٦٠

للمساعدة على تمويل ميزانية ١٩٩٩-١٩٩٨ (القرار ج ص ع ٥٠-٢٥)

٣ ٦١٠ ٩٤٤

الرصيد

٤٢ ٤٨٦ ٤٨٣

ايرادات ١٩٩٩-١٩٩٨

٤٦ ٠٩٧ ٤٢٧

مجموع الأموال المتاحة

منه مبلغ مخصص بموجب القرارات الصادرة أثناء السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨

٢٣ ٣٢٠ ٩١٤

للمساعدة على تمويل ميزانية ٢٠٠١-٢٠٠٠ (القرار ج ص ع ٥٢-٢٠)

٢١ ٢٧١ ٩١٤

(٢ ٠٤٩ ٠٠٠)

تحويلات الى صندوق العقارات (القرار ج ص ع ٥٢-١٥)

٢٤ ٨٢٥ ٥١٣

الرصيد المتاح في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ (البيان الأول-١)

بيان مقارنة بالدخل الطارئ الذي تم تحصيله واستعماله ١٩٩٦ و ١٩٩٧ و ١٩٩٨ و ١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

١٩٩٩	١٩٩٨	١٩٩٧	١٩٩٦	
٢٣ ٣٢٠ ٩١٤	٣٠ ١٤٨ ٤٠٤	٢٩ ٤٦٧ ٠١٩	١٩ ٧٠٢ ٢٦٢	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير
				الإيرادات المحصلة
				وفورات أسعار الصرف:
		١٧ ٥٣٤ ٤٢٧	٥ ٧٣١ ٦٧٣	الميزانية العادية ١٩٩٧-١٩٩٦ (القرار جص ع ٤٨-٣٢)
٣ ٠٠٨ ٧٦٢	٢ ٥٠٤ ٨٣٨			الميزانية العادية ١٩٩٩-١٩٩٨ (القرار جص ع ٥٠-٢٥)
١٩ ٠٤٠ ٨٤٥	١١ ٢٥٧ ٨٧٨	١١ ٣٢٦ ١٣٧	٤ ٨٩٦ ٠٣٤	تحصيل الاشتراكات المتأخرة
		٣٨ ١٠٦	٧٢ ٠١٢	الاشتراكات المقدرة على الدول الأعضاء الجديدة
٤٨ ٢٨٠			٦٦ ٢٤٠	الاشتراكات المقدرة على دول أعضاء كانت سابقاً غير عاملة
٦ ٠١٢ ٣٧٣	١ ٦٦٣ ٩٢٧	٣ ٨٩١ ٦٤٠	٢ ٨١٤ ٤٠٠	فوائد مستحقة
١٩٧ ٨٤٢	٢٣٣ ٠٦٤	٥٤٠ ٧٦١	٣٣٢ ٦٠١	مبالغ مستردة ومستنزلة
(١ ١٣٦ ٧٥٠)	٢١٣ ٥٩٥	٦٤٤ ٦٤٨	(٥٠٩ ٦٦١)	فروق في أسعار الصرف
٩٧ ٣٥٨	٩٢ ١٥٧	١٢٠ ٠٤٠	١٣٨ ٧٦٤	بيع معدات ومواد
٤ ٧٧٦ ٦٠٢	١٢ ٩٥٥ ٤٠٦	٥ ٠٥٤ ٨٨١	١٠ ٦٤٧ ١٦٨	وفورات في الائتمانات غير المسددة
١٧ ٥٨٣	٤٥٠	١١ ٩٩٦	٣٩٦ ٠٢٩	دخل من سلطات البريد السويسرية
				الاعتماد الدوار للمبيعات - دخل من بيع منشورات المنظمة
٥١ ٦٣٦	٨٢٥ ٦٣٢	٤٤٩ ٨٥٢		(صافي بعد خصم تكاليف الإنتاج وترويج البيع والتوزيع)
		٢١٤ ٠٣٥		دخل من بيع أصول رأسمالية
				عمليات موقف السيارات تحت الأرض:
٣٠٧ ١٣٥	٣١٧ ٨٧٠	٣٢١ ٨٦٢	٣٧٧ ٨٤٧	إيجارات محصلة
			(١٩٨ ٣٥٠)	مطروحا منها: تكاليف أمن جراج السيارات
٢٢ ٤٢١ ٦٦٦	٢٠ ٠٦٤ ٨١٧	٣٠ ١٤٨ ٣٨٥	٢٤ ٧٦٤ ٧٥٧	المجموع - إيرادات محصلة
				استعمال الدخل الطارئ المتاح
٢٣ ٣٢٠ ٩١٤	١٦ ٢٥٦ ٧٦٠	١٢ ٦١٧ ٠٠٠		تمويل الميزانية العادية
	١٠ ٠٠٠ ٠٠٠		١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	مخصصات للبرامج القطرية ذات الأولوية
				(القرار جص ع ٤٨-٣٢)
		٦ ١٤٥ ٠٠٠		مخصصات لتمويل نظام المنظمة العالمي للمعلومات الإدارية
				(القرار جص ع ٥٠-٢٤)
				مرفق أسعار الصرف:
				التحويل الى الميزانية العادية ١٩٩٨-١٩٩٩
(٣٥٤ ٨٤٧)	٦٣٥ ٥٤٧			(القرار جص ع ٥٠-٢٥)
				التحويل الى صندوق رأس المال العامل
			٥ ٠٠٠ ٠٠٠	(القرار جص ع ٤٨-٢١)
(٢ ٠٤٩ ٠٠٠)		١٠ ٧٠٥ ٠٠٠		التحويل الى (من) صندوق العقارات (القرار جص ع ٥٢-١٥)
٢٠ ٩١٧ ٠٦٧	٢٦ ٨٩٢ ٣٠٧	٢٩ ٤٦٧ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع المستعمل خلال السنة
٢٤ ٨٢٥ ٥١٣	٢٣ ٣٢٠ ٩١٤	٣٠ ١٤٨ ٤٠٤	٢٩ ٤٦٧ ٠١٩	الرصيد النقدي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
١٠ ٤٠٠	٢٥٨ ٥٤٥	٣٤١ ١٨٦	٣٦٩ ١٩٦	أ ١٩٨٨-١٩٩٩ والسنوات السابقة
٣٣٩ ٩٠٧	٩٩٩ ٣٣٣	٩٨٤ ٢٥١	٤ ٥٢٦ ٨٣٨	١٩٩٣-١٩٩٢
٨ ٦٩٠ ٥٣٨	-	-	-	١٩٩٧-١٩٩٦
٩ ٠٤٠ ٨٤٥	١ ٢٥٧ ٨٧٨	١ ٣٢٦ ١٣٧	٤ ٨٩٦ ٠٣٤	

الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة
ملخص إيرادات ومصروفات ١٩٩٨-١٩٩٩ بحسب الحسابات الخاصة
في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

تشغيل هذا الصندوق محكوم بقرار جمعية الصحة العالمية جص ع ٢٩-٣١.

الرصيد غير المرتبط به في ١٩٩٩/١٢/٣١	مجموع الالتزامات ١٩٩٩-١٩٩٨	الالتزامات غير المسددة في ١٩٩٩/١٢/٣١	المصروفات ١٩٩٩-١٩٩٨	تسويات الفوائد والتسديدات ١٩٩٩-١٩٩٨	الإسهامات ١٩٩٩-١٩٩٨	الرصيد في ١٩٩٨/١/١	مصدر الاعتمادات واستخدامها
							الحساب الخاص للبحوث الطبية
٧١ ٨٢٠				٥ ٥٨٠	٣ ٢٠٨	٦٣ ٠٣٢	الحساب الخاص للبحوث الطبية (غير المحددة)
٥ ٦٧٤ ٥٩٢	٢٧ ٠٨٢ ٩٩٨	٣ ١٨٥ ٥٥١	٢٣ ٨٩٧ ٤٤٧	٨١٠ ٤٩١	٣١ ٥٥٩ ٢٦٦	٣٨٧ ٨٣٣	الحساب الخاص للبحوث الطبية (المحددة) - الأبحاث البشري
١ ١٩٠ ٩٦٢	٧٤٦ ٧٨٥	٩٠ ٣٥١	٦٥٦ ٤٣٤	٩٥ ٧٢٩	٨٨٥ ٨٥٠	٩٥٦ ١٦٨	الحساب الخاص للبحوث الطبية (المحددة) - أنشطة أخرى
٦ ٩٣٧ ٣٧٤	٢٧ ٨٢٩ ٧٨٣	٣ ٢٧٥ ٩٠٢	٢٤ ٥٥٣ ٨٨١	٩١١ ٨٠٠	٣٢ ٤٤٨ ٣٢٤	١ ٤٠٧ ٠٣٣	المجموع - الحساب الخاص للبحوث الطبية
							الحساب الخاص لامدادات المياه العامة
٤٨٨ ٣١١	٨٢٧ ٩٧٠	٢٣٧ ٥١٠	٥٩٠ ٤٦٠	(١ ٤٨٠)	٧٥٣ ٥٦٢	٥٦٤ ١٩٩	الحساب الخاص للملاريا
٢١ ٨١٩ ٨٧٧	١٠ ١٧٩ ٧٧٧	٢ ٨٧٥ ٠٠٤	٧ ٣٠٤ ٧٧٣	١ ١٠١ ٣٣٧	٢٣ ٣٣٧ ٠٩٥	٧ ٥٦١ ٢٢٢	الحساب الخاص لبرنامج الجذام
٣ ٢١٠ ٥٨٧	٢١ ٧٩٤ ٤٠٤	٣ ٤٢٦ ٧٣٦	١٨ ٣٦٧ ٦٦٨	١ ٠٠٢ ٥٠٠	٢١ ١٠٩ ٩٣٧	٢ ٨٩٢ ٥٥٤	الحساب الخاص لبرنامج مرض البوز
				(٢٤ ٤٣٣)		٢٤ ٤٣٣	الحساب الخاص لأمراض الجهاز التنفسي الحادة
٧ ٧٦٦ ٦٥٧	٢٢ ٣١٨ ٦٧٧	٢ ٠١٧ ١٢٣	٢٠ ٣٠١ ٥٥٤	٧٦٥ ١٠٣	١٨ ٠٨٧ ٥٢٦	١١ ٢٣٢ ٧٠٥	الحساب الخاص للكوارث الطبيعية
٢٤ ٥٣٢ ١٧٢	٤٢ ٤٨٣ ٣٥٣	٧ ١٠٤ ٧٧٤	٣٥ ٣٧٨ ٥٧٩	١ ٨٤٧ ٣٤٥	٣٥ ٠١٣ ٨٠٤	٣٠ ١٥٤ ٣٧٦	الحساب الخاص للبرنامج العالمي للقاحات والتعيم
٥٠ ٢٦٩ ١٦٨	١٦٣ ٠٢٨ ١٢٩	٣١ ٤٢٦ ٣٧٩	١٣١ ٦٠١ ٧٥٠	٥ ٥٤١ ٦٨٦	١٨٤ ٥٦٣ ١٣٦	٢٣ ١٩٢ ٤٧٥	الحساب الخاص لمساعدة أقل البلدان نموا
٤٤١ ٧٨٨	١ ١٣٠	٩٧١	١٥٩	٣٥ ٦٠٠	٥٦٩	٤٠٦ ٧٤٩	الحساب الخاص لبرنامج الصحة النفسية
٣ ٧٢٩ ٨٢٦	٤ ٥٣٥ ١٨٥	٣٣٧ ٤٩٣	٤ ١٩٧ ٦٩٢	٢١٠ ٤٢٢	٥ ٧٥٥ ٧٤١	٢ ٢٩٨ ٨٤٨	الحساب الخاص للدعم التقني للصحة الانجابية
٦ ٦٠٤ ٠٨٩	٦ ٧١٠ ٥٩١	٥٨١ ٧٥٤	٦ ١٢٨ ٨٣٧	٣٧٧ ٦٤٦	٩ ٢٣٧ ٨٨٢	٣ ٦٩٩ ١٥٢	الحساب الخاص لمكافحة السل
٤ ١٣١ ٧٦٧	٢٠ ٩٧٣ ١٤٢	٣ ٣٤٠ ٠١٣	١٧ ٦٣٣ ١٢٩	١ ٠٣٦ ٦١٤	١٦ ٥٦١ ٩٧١	٧ ٥٠٦ ٣٢٤	الحساب الخاص للإسهامات المتنوعة المخصصة
							الحساب الخاص للإسهامات المتنوعة المخصصة (الوقائية من العمى)
١ ٤٥٥ ٢٣٤	١ ٨٥٠ ٨٥٥	٩٥ ٢٧٨	١ ٧٥٥ ٥٧٧	٦٨ ٤٩٥	٢ ٢٧٠ ٣٦٨	٩٦٧ ٢٢٦	الحساب الخاص للإسهامات المتنوعة المخصصة (مساعدات خاصة لكمبوديا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وقبيل نام)
				(٣٠٥)		٣٠٥	الحساب الخاص للإسهامات المتنوعة المخصصة (أخرى)
١٤٣ ٥٦٧ ٣٤٥	٢٣٩ ٦٩٨ ٣٥٥	١٩ ٦٤٣ ٥١٢	٢٢٠ ٠٥٤ ٨٤٣	٧ ٠٠٢ ٦١٦	٢٨١ ٧٢٦ ٠١٤	٩٤ ٥٣٧ ٠٧٠	المجموع - الحساب الخاص للإسهامات المتنوعة المخصصة
١٤٥ ٠٢٢ ٥٧٩	٢٤١ ٥٤٩ ٢١٠	١٩ ٧٣٨ ٧٩٠	٢٢١ ٨١٠ ٤٢٠	٧ ٠٧٠ ٨٠٦	٢٨٣ ٩٩٦ ٣٨٢	٩٥ ٥٠٤ ٦٠١	الحساب العام للإسهامات غير المخصصة
				٩ ٥٣٠	٢٨ ٨٩٠	٩٧ ٨٨٥	المجموع الكلي - الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة
٢٧٥ ٠٩٠ ٥٠٠	٥٦٢ ٢٣١ ٣٥١	٧٤ ٣٦٢ ٤٤٩	٤٨٧ ٨٦٨ ٩٠٢	١٩ ٨٨٤ ٤٧٦	٦٣٠ ٨٩٤ ٨١٩	١٨٦ ٥٤٢ ٥٥٦	

الحساب الخاص لتكاليف الخدمة
في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

أنشئ هذا الحساب بمقتضى الصلاحية المخولة للمدير العام بموجب المادة ٦-٥ من اللائحة المالية وكما ذكر في وقت لاحق في القرار مت ٣٧ق ٢٦، وذلك لتيسير وضع الميزانية وحساب الاعتمادات التي تقدم للمنظمة لتغطي جزئياً تكاليف خدمة الأنشطة التي تمول من مصادر من غير الميزانية العادية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان (أي من كل الموارد الأخرى الخارجة عن الميزانية).

وترصد في الحساب الإيرادات المستمدة من المصادر التالية:

- (١) بموجب القرار ج ص ٢٥٤-٣، ترصد في الحساب المبالغ المتلقاة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لسداد تكاليف الدعم، وتستخدم في تمويل الميزانية العادية؛ (أ)
- (٢) وبالمثل، تنقل إلى الحساب الأرصدة المتلقاة من صندوق الأمم المتحدة للسكان وسائر وكالات وهيئات الأمم المتحدة لتغطية تكاليف الدعم؛
- (٣) الاعتمادات التي ترد من أجل تكاليف الدعم من المصادر الأخرى الخارجة عن الميزانية، بما في ذلك ترتيبات صناديق الائتمانات مع الحكومات والكيانات الأخرى، وفي إطار الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة؛
- (٤) يقيد دخل الإيجارات المتعلقة بمكاتب المقر الرئيسي التي يستعملها موظفون يمولون من اعتمادات خارجة عن الميزانية في الحساب الخاص لتكاليف الخدمة. كما تحسم من دخل الإيجارات تكاليف صيانة المكاتب المعنية؛
- (٥) ووفقاً للقرار ج ص ٢٢٤-٨، يتم تمويل تكاليف الترويج لمبيعات المنظمة من المنشورات والموظفين العاملين في المبيعات بشكل حصري من الصندوق الدوار للمبيعات وذلك من خلال الحساب الخاص لتكاليف الخدمة؛
- (٦) يقيد في الحساب أيضاً عائدات الفوائد على أرصدة الأموال المودعة في الحساب الخاص.

(أ) وتطرح من الإيرادات المحصلة في هذا الحساب تكاليف الدعم التي ترصدها المنظمة للوكالات المتعاقدة من الباطن ولصناديق الائتمانات وللحسابات الفرعية في الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة، للاسهام في الأنشطة التي تمول بصورة مشتركة والتي تنفذ بموجب مصادر الاعتمادات هذه.

١٩٩٩-١٩٩٨	١٩٩٧-١٩٩٦	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ وفي ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨
٨٩ ٤٤٦ ٨٧٣	٧١ ٤٩٣ ٠٦٣	
		المصروفات
٨ ٢٩٤ ٢٢١	٣ ٤٦٨ ١٠٧	الاقليم الأفريقي
٣ ١٨٠ ٤٧٠	١٧٠ ٦٧٦	اقليم الأمريكتين
٣ ٠٢٧ ١١٦	٢ ٧٦٠ ٦٠٢	اقليم جنوب شرق آسيا
١ ٩٢٦ ٤٩٠	١ ٧٣١ ٢٩٥	الاقليم الأوروبي
٧٧٩ ٧٥٣	١ ١٩٤ ٣٠١	اقليم شرق المتوسط
٢ ٨٩٢ ٢١٥	١ ٨٣٤ ٦٧١	اقليم غرب المحيط الهادئ
٣٥ ١٥٢ ٨٢٥	٣٠ ١٧٦ ٤٦٢	أنشطة عالمية وأقليمية
٤ ٤٥٠ ٥٦١	٥ ٦٧٨ ٣٩١	تكاليف وترويج مبيعات منشورات المنظمة
٥٩ ٧٠٣ ٦٥١	٤٧ ٠١٤ ٥٠٥	مجموع المصروفات
٢٩ ٧٤٣ ٢٢٢	٢٤ ٤٧٨ ٥٥٨	
		تحويل الى ايرادات الميزانية العادية بمقتضى:
		القرار ج ص ع ٥٠-٢٥ للمدة ١٩٩٨-١٩٩٩
		والقرار ج ص ع ٥٢-٢٠ للمدة ٢٠٠٠-٢٠٠١
١(١ ٧٠٠ ٠٠٠)	(٢ ٩٠٠ ٠٠٠)	
		الإيرادات
١ ٧٤٨ ١٩٢	٢ ٥٤٣ ٧٥٧	الواردة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٧١٤ ٤٦٣	١ ٠١٢ ١٩١	الواردة من صندوق الأمم المتحدة للسكان
(٩٦ ١٧٧)	١٦٥ ٥٠٥	تكاليف الدعم للوكالات المتعاقدة من الباطن
(١٨٨ ٦٣٧)	(٥٩٦ ٤٩٠)	تكاليف الدعم لصناديق الائتمانات والصندوق الطوعي الواردة لتغطية تكاليف دعم البرامج من:
١١ ٧٤٣ ٠٢٩	١٣ ٧٢٣ ٤٨٣	صناديق الائتمانات والترتيبات الأخرى
٤٦ ٣٢٧ ٦٠١	٣٥ ٠٢٧ ٧٥٦	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة
		المحصلة لتأجير المكاتب في المقر الرئيسي من:
١ ٥٤٦ ٨٧١	١ ٩٢٥ ٤٠٤	صناديق الائتمانات والترتيبات الأخرى
٨٤٠ ٣٤٣	٩٨٩ ٩٤٩	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة
٥ ٩٢٦ ٣٧٩	٦ ٠٥٠ ٠٠٠	تحويل من الصندوق الدوار للمبيعات
٨ ١٥١ ٩٨٠	٧ ٠٢٦ ٧٦٠	فوائد
٧٦ ٧١٤ ٠٤٤	٦٧ ٨٦٨ ٣١٥	مجموع الإيرادات
١٠٤ ٧٥٧ ٢٦٦	٨٩ ٤٤٦ ٨٧٣	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩
١٠٤ ٧٥٧ ٢٦٦	٨٩ ٤٤٦ ٨٧٣	المبالغ المخصصة لأنشطة الدعم التقني وغير التقني في الثنائيين ١٩٩٨-١٩٩٩ و ٢٠٠٠-٢٠٠١

أ تحويل مبلغ ١ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار الى الميزانية العادية للمدة ٢٠٠٠-٢٠٠١ عن طريق حساب التمويل المعاون (انظر البيان الأول، الملحق ١).

صندوق العقارات
في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

أنشئ هذا الصندوق بقرار جمعية الصحة العالمية الثالثة والعشرين جص ع ٢٣-١٤.

تمول جمعية الصحة تكاليف أنشطة صندوق العقارات، بموجب أحكام القرار جص ع ٢٣-١٤ عن طريق اعتمادات من الدخل الطارئ. كما ترصد في ذلك الصندوق المبالغ التي تحصل من إيجارات العقارات (غير الإيجار لاستعمال المكاتب وإيجارات مواقف السيارات والدخل الناجم عن عمليات الانتفاع بتسهيلات المقر الرئيسي) والفوائد الناجمة عن أرصدة الصندوق.

ويستخدم هذا الصندوق لتغطية تكاليف إنشاء المباني والتوسعات بالمباني الحالية وشراء ما قد يلزم من الأراضي. ولمواجهة تكاليف الإصلاحات والتعديلات بمباني المكاتب الحالية للمنظمة وتكاليف الصيانة والإصلاحات والتعديلات للمساكن التي توجرها المنظمة للموظفين.

١٣ ١٨٤ ٠٧٥

الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨

	أ(٢ ٠٤٩ ٠٠٠)
	١٧٧ ٦٦٢
	١ ٠٤٥ ٣٧٠
	(٨٢٥ ٩٦٨)
	<u>١٢ ٣٥٨ ١٠٧</u>

الإيرادات

تحويلات الى الدخل الطارئ - القرار ج ص ع ١٥-٥٢
الإيجارات المحصلة
نفوائد

المصروفات

المقر الرئيسي:

تجديد القبول السفلى في المقر الرئيسي - القرار ج ص ع ٢٢-٤٨
شبكة المنطقة المحلية - القرار ج ص ع ٢٢-٤٨

(٢٣ ٦٨٧)
٦٠٥ ٣٥٧

المكتب الاقليمي لأفريقيا:

عمليات صيانة مساكن الموظفين - القرار ج ص ع ٢٣-١٤، الفقرة ٣(١)
استبدال نظام تكييف الهواء في غرفة الحاسوب والمطبعة في المكتب الاقليمي
القرار ج ص ع ٢٢-٤٨

٢٤ ٩٢٦
٥ ٤٧٠

المكتب الاقليمي للبلدان الأمريكية:

استبدال وسائل الوقاية من الأمطار في النوافذ وسقف مستودع الآلات في المكتب
الاقليمي - القرار ج ص ع ١٥-٥٢

٥٠ ٠٠٠

المكتب الاقليمي لجنوب شرق آسيا:

اضافة طابق جديد لمبنى المكتب الاقليمي - القرار ج ص ع ٩-٤٥
تجديد واعادة بناء الهيكل الداخلي للمكتب الاقليمي - القرار ج ص ع ٢٢-٤٨

(٤ ٦٥٢)
٢٦٨ ٠٧٩

المكتب الاقليمي لأوروبا:

استبدال البنى الأساسية لكابلات شبكة المنطقة المحلية - القرار ج ص ع ٢٣-١٤،
الفقرة ٣(٢)

٧٨ ٠٠٠

المكتب الاقليمي لشرق المتوسط:

تشبيد المبنى الجديد للمكتب الاقليمي في القاهرة - القرار ج ص ع ١١-٥٠

١٠ ٦٢٦ ٤٢٩

٩ ٦٢٢ ٩٣٦

١ ٧٣١ ٦٧٨

الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩

مطروحا منه: مبالغ مفردة للتشبيد وتكاليف الصيانة والاصلاحات مرخص بها
ولكن غير ملتزم بها بعد

١٣٠ ٠٠٠

١ ٦٠١ ٦٧٨

الرصيد المتاح لترخيصات جديدة

أ تمثل المبالغ التي أقرت لستة مشاريع للمكتب الاقليمي لأفريقيا بموجب القرار ج ص ع ١٠-٥٠ بمبلغ إجمالي قدره ٢٥٠ ٠٠٠ دولار، ومشروع واحد للمكتب الاقليمي للأمريكتين بموجب القرار ج ص ع ٢٥-٤٧ بمبلغ قدره ٢٥٠ ٠٠٠ دولار، ومشروع واحد للمكتب الاقليمي لجنوب شرق آسيا بمبلغ قدره ١٤٥ ٠٠٠ دولار بموجب القرار ج ص ع ٩-٤٥.

الصندوق الدوار لمعدات التعليم والمختبرات
اللازمة للتعليم والتدريب الطبي
في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

أنشأت جمعية الصحة العالمية التاسعة عشرة هذا الصندوق (في القرار جصع ١٩-٧) لتمويل شراء معدات التعليم والمختبرات اللازمة للتعليم والتدريب في حقل الطب والعلوم الصحية المرتبطة به، بناء على طلب الدول الأعضاء ومقابل ايداع الأموال اللازمة مقدما بالعملات الوطنية لتغطية التكاليف التقديرية بعملات الشراء.

٤٠٠ ٠٠٠

الرصيد في ١ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٨

العملات المحلية الواردة (معادلة بالدولار الأمريكي):

عدد الطلبات	المبلغ	مبالغ مستردة من الطلبات المنفذة	صافي الايرادات	
٢	٧٨ ٤٧٨	٣٩ ٩٤٦	٣٨ ٥٣٢	بنغلاديش
١٣	٤٩٨ ٥٤٦	١١٤ ٩٥٨	٣٨٣ ٥٨٨	مصر
٣	١١١ ١٧٢		١١١ ١٧٢	الجمهورية العربية الليبية
١	٢٩٤		٢٩٤	ملاوي
١	٣٢ ٥٨٣	٣٦ ٨٠٧	(٤ ٢٢٤)	ميانمار
١	١٣ ٦٨٩		١٣ ٦٨٩	سيشيل
		٢٠ ٥٢٨	(٢٠ ٥٢٨)	السودان
	٧٣٤ ٧٦٢	٢١٢ ٢٣٩	٥٢٢ ٥٢٣	

٥٢٢ ٥٢٣

مطروحا منها: تحويلات لصالح ائتمانات الدول الأعضاء من أجل المشتريات

٤٠٠ ٠٠٠

الرصيد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩

حساب مدفوعات نهاية الخدمة
في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

أنشئ هذا الحساب بمقتضى المادة ٦-٥، من اللائحة المالية بغية تمويل استحقاقات الموظفين عند نهاية الخدمة، بما في ذلك بدلات عودتهم الى أوطانهم وما يستحقونه مقابل اجازاتهم المتجمعة وتكاليف سفرهم وشحن أمتعتهم الى أوطانهم، وغير ذلك من التعويضات عند انتهاء الخدمة. ويمول هذا الحساب باعتماد رصد له في ميزانية السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ بمقدار ٥٪ من صافي مرتبات جميع الموظفين من تسويات مقر العمل للموظفين المهنيين. ويطبق هذا الحساب على جميع الموظفين بمن فيهم المندوبون للعمل لدى برنامج الأمم المتحدة لمكافحة الايدز والوكالة الدولية لبحوث السرطان مع استثناء الموظفين الذين تدفع أجورهم من أموال برنامج الأمم المتحدة الائتماني والموظفين المعيّنين بموجب برنامج المسؤولين المهنيين المشاركين. وبذلك يضمن أن يتحمل كل مصدر أموال مشارك في النظام نصيبه المناسب من التعويضات المدفوعة للموظفين عند نهاية الخدمة. كما أن الفوائد التي يدرها توظيف هذه المدفوعات تسجل لصالح هذا الحساب. على أن الحساب المذكور لا يمثل كامل مسؤولية المنظمة، على المدى الطويل، عن تعويضات نهاية الخدمة التي يستحقها الموظفون، والتي قدرت قيمتها الحالية على أساس جار بما يقارب ٧٩ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩.

٣٩ ٥٠٤ ٠٦١

الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨

الإيرادات

١٨ ٣٨٨ ٤٦٥	٢٣ ٠٢٣ ٠٩٧
٤ ٦٣٤ ٦٣٢	٦٢ ٥٢٧ ١٥٨

اعتماد لتغطية مدفوعات نهاية الخدمة
فوائد

النفقات

٦ ٠٩٠ ٠٤٧	١١٤ ٨٨٩ ٨٥٧
٤ ٧٠٤ ٩١١	٤٧ ٦٣٧ ٣٠١
٩١١ ٣٠٩	
١ ٣٠٤ ٣٣١	
٤٠ ٦٨٩	
٤٠٦ ٠٨٣	
١ ٤١٥ ١٣٢	
١٧ ٣٥٥	

منحة العودة الى الوطن
الاجازات السنوية المتجمعة
تكاليف السفر عند العودة الى الوطن
شحن الأمتعة عند العودة الى الوطن
منحة نهاية الخدمة
تعويضات الغاء الوظائف وتخفيض قوة العمل
ترك الخدمة بالتراضي
مدفوعات انتهاء الخدمة لأسباب صحية

الرصيد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩

أ المسؤولية المحتملة

هناك مسؤولية محتملة تقدر بـ ٤٧٧ ٥١٨ ١٦ دولارا فيما يتعلق بانقاقات ترك الخدمة بالتراضي التي وقعها الموظفون بحلول ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩ والذين سيتركون الخدمة خلال عام ٢٠٠٠.

أموال خدمات الامدادات (الصناديق الائتمانية)
في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

تشمل هذه الأموال ما يودع لدى المنظمة من قبل الحكومات والمؤسسات، بالعملات المحلية عادة، كي تقوم نيابة عنها بشراء امدادات ومعدات ومطبوعات طبية اما لتعذر الحصول عليها كلية واما لل صعوبات التي تكتنف توريدها في البلدان المعنية بأية وسيلة أخرى. وتقبل العملات المحلية بالقدر الذي تستطيع المنظمة أن تستخدمه في عملياتها وأنشطتها اليومية خلال فترة معقولة من الوقت. ويتم تلقي أموال أيضا من الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة كما توفر لها الامدادات لاستعمالها في النواحي الصحية المتعلقة بأنشطة وعمليات الطوارئ.

التفاصيل	الرصيد في ١٩٩٨/١/١	الإيرادات ١٩٩٩-١٩٩٨	المصروفات ١٩٩٩-١٩٩٨	الرصيد في ١٩٩٩/١٢/٣١
ألف - البلدان				
أسبانيا	٨٧٥	٨ ٧٧٦	٩ ٤٧٠	١٨١
ألمانيا	٣ ٧١٩			٣ ٧١٩
أنغولا	٢ ٢٩٥		٢ ٢٩٥	
أوغندا	١٣ ٤٦١	٨٤ ٨٩٧	٦٧ ٨٧٠	٣٠ ٤٨٨
إيطاليا	٥٢		(٤ ٤١١)	٤ ٤٦٣
بابوا غينيا الجديدة	٣٨٥	(٣٨٥)		
باكستان	١٨٨ ٥٨٦	٦٣٣ ٦٣٩	٦٧٠ ٤٣٥	١٥١ ٧٩٠
البرازيل	٣١ ١٤٢			٣١ ١٤٢
البرتغال	٥٤٥			٥٤٥
بلجيكا	٢ ٧٥٩			٢ ٧٥٩
بنغلاديش	٩٨٣	١٠ ٧٨٧	٨ ٨٤٧	٢ ٩٢٣
بنن	٢١ ٨٢٤	٥٠ ٢٢٤	٣٦ ٤٢٧	٣٥ ٦٢١
بوتان		٩ ٨٤٦	٩ ٨٤٦	
بورкина فاسو	١٠ ٨٩٦			١٠ ٨٩٦
البوسنة والهرسك	٧٣ ٢٠٦	(٧٣ ٢٠٦)		
تشاد		٥٧ ٩٨٥	٥٧ ٩٨٥	
توغو	٣ ٠٣٢		٣ ٠٣٢	
تونس	٦ ١٦٦			٦ ١٦٦
جامايكا	٢ ٦٢٨		٩٦٧	١ ٦٦١
جزر سليمان	٥٥ ٨٩٣	١٦٤ ٢٧٤	٢١٤ ٢٨٠	٥ ٨٨٧
جزر القمر	٦ ٣٥٩			٦ ٣٥٩
الجمهورية العربية الليبية	٣٢ ٥٤٨	٢٦٥ ٠٨٥	٢٨٠ ٢٣١	١٧ ٤٠٢
جمهورية أفريقيا الوسطى	١٨ ٢١٤		١٨ ٢١٤	
جمهورية إيران الإسلامية	٥٩٤	٤ ٣٣٨	٥ ١٣٣	(٢٠١)
جمهورية تنزانيا المتحدة	٤٢ ٦٨٥	٨٢ ٨٨٢	٨٣ ١١٦	٤٢ ٤٥١
الجمهورية العربية السورية	١١ ٠٦٣	٢٨ ٠٤٥	١٥ ٤٣١	٢٣ ٦٧٧
جمهورية الكونغو الديمقراطية	٩٢ ١٠٥	٩٢ ١٠٥		٩٢ ١٠٥
جمهورية كوريا	١٢ ٥٥١	٥٩ ٥٤٠	٤٧ ٦٨٦	٢٤ ٤٠٥
جنوب أفريقيا		١٢ ٨٩٧	١٢ ٨٩٧	
ساموا	٢١٢			٢١٢
سري لانكا	٤٥ ٠٣٠	٢٩٨ ١٧٢	٢٩٧ ٤٩٣	٤٥ ٧٠٩
سلوفاكيا	٥ ١٢٦			٥ ١٢٦
سوازيلند	٢٨		٢٨	

الرصيد في ١٩٩٩/١٢/٣١	المصروفات ١٩٩٩-١٩٩٨	الإيرادات ١٩٩٩-١٩٩٨	الرصيد في ١٩٩٨/١/١	التفاصيل
				ألف: البلدان (تابع)
١١ ٣٥٧	١٥٥ ٠٠١	١٢٨ ٣٠٦	٣٨ ٠٥٢	السودان
٧٢ ٠٣١			٧٢ ٠٣١	السويد
٦٥٨		٣٩٩	٢٥٩	سويسرا
٤٤ ٠٠٠		٤٤ ٠٠٠		سيراليون
	٢٢ ٥٧٠	٢٢ ٥٧٠		سيشيل
(٣ ٦٠٥)	٥٩ ٧٧٦	٥٦ ١٧١		عمان
	١٤٦		١٤٦	غانا
٣٨٦ ٠٨٠	٢ ١٧٢ ٦٤٨	١ ٣٦٦ ٧٠٩	١ ١٩٢ ٠١٩	الفلبين
٧ ٨٦٩	(٣٣٢)		٧ ٥٣٧	فنلندا
٥٢٤		(٨١٦)	١ ٣٤٠	قطر
٧ ١٥٠	١٨ ٤٨٤	٢٤ ٠٢٦	١ ٦٠٨	كندا
٥٢ ٨٠٥			٥٢ ٨٠٥	الكونغو
٧١ ٩٠٣	٨٨ ٠٩٧	١٦٠ ٠٠٠		لكسمبرغ
	١٢٥	١٢٥		مدغشقر
١٥٠ ٠٣٥	١ ٤٠٨ ٢٩٠	١ ٥١٨ ٠٣٦	٤٠ ٢٨٩	مصر
٢١ ٠٤٩	٨٨ ٩٩٠	١١٠ ٠٣٩		ملاوي
٢ ٧٩٠	١٣ ٣٧٩	٦ ٩٩٧	٩ ١٧٢	ملديف
٦ ٦٩٩	(٤٧٣)	(٥)	٦ ٢٣١	المملكة العربية السعودية
٨ ٠١١	٤٠ ٦٩٣	٤٨ ٧٠٤		موريتانيا
		(٢ ٤٦٢)	٢ ٤٦٢	ميانمار
١٨ ١٣٣	١٣٦ ٨٤٠	١٥٢ ٢٩٧	٢ ٦٧٦	نيبال
	٢٥ ٧٤٤		٢٥ ٧٤٤	النيجر
٨ ٩٧٠	٢ ٨٧٨		١١ ٨٤٨	نيجيريا
٤٢٩ ٨١٠	١ ٢٠٨ ٣٤١	١ ١٤٣ ٣١٤	٤٩٤ ٨٣٧	الهند
١ ٤٥٤	٥٩ ٠٢٤	٥٠ ٣٤٣	١٠ ١٣٥	هولندا
٢			٢	الولايات المتحدة الأمريكية
٤٠٦ ٣٣٨	١ ٤٩١ ٢٠٤	١ ٤١٥ ٧٥٣	٤٨١ ٧٨٩	اليمن
٢ ٢٤٩ ٥٤٩	٨ ٨٢٨ ٦٩٧	٨ ٠٣٤ ٤٠٧	٣ ٠٤٣ ٨٣٩	المجموع - البلدان
				باء: مصادر أخرى
٧٦ ٠٦٢	٤١٠ ٤٧٨	٤٨٦ ٥٤٠		لجنة جنوب المحيط الهادي
٣٩٩ ٧٦٨	٧٦٢ ٥٧٠	١ ١٦٢ ٣٣٨		السلطة الوطنية الفلسطينية
٤٧٥ ٨٣٠	١ ١٧٣ ٠٤٨	١ ٦٤٨ ٨٧٨		المجموع - مصادر أخرى
				جيم: مصادر الأمم المتحدة
٣٣٦ ٩٠٢	٣٥ ٤١٤ ٥٧٤	٣٧ ٤٦٤ ٦١٢	(١ ٧١٣ ١٣٦)	الأمم المتحدة
	١ ٢١٨ ٢٠٢	١ ٢١٨ ٢٠٢		برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٤٦ ٠٠٠			٤٦ ٠٠٠	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
٣١٥ ٠٣٨	٢ ٦٣٤ ٨٩٧	٢ ٢٠٠ ٠٠٠	٧٤٩ ٩٣٥	صندوق الأمم المتحدة للسكان
٩٥ ٧٥٩	٨٠٣ ٢٧٦	٨٧٠ ٢٢٧	٢٨ ٨٠٨	البنك الدولي
٧٩٣ ٦٩٩	٤٠ ٠٧٠ ٩٤٩	٤١ ٧٥٣ ٠٤١	(٨٨٨ ٣٩٣)	المجموع - مصادر الأمم المتحدة
٣ ٥١٩ ٠٧٨	٥٠ ٠٧٢ ٦٩٤	٥١ ٤٣٦ ٣٢٦	٢ ١٥٥ ٤٤٦	المجموع العام

الحساب الخاص لصندوق تجديد المنظمة
في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩
(محسوبة بالدولارات الأمريكية)

أنشأت المديرية العامة الحساب الخاص لصندوق تجديد المنظمة وفقا للمادة ٦-٥ من اللائحة المالية لتمويل المبادرات المحددة الموضوعة في اطار المنظمة من أجل ادخال التغييرات المطلوبة والرامية الى زيادة توحيد المنظمة وجعلها أكثر فعالية واستجابة لما يحدث وذلك لمدة ثلاث سنوات.

الرصيد في ١ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٨

الإيرادات

المساهمات (من خارج الميزانية):

٩٧ ٩٢٠	أستراليا
٣٠ ٤٣٩	النمسا
٣٣٧ ٤٢٥	بلجيكا
٣٢٩ ٢٩٩	كندا
٣٠ ٠٠٠	الصين
٥ ٠٠٠	كرواتيا
٧٩٤ ٨٨٧	الدانمرك
١٩٧ ٠٨٣	فنلندا
٢٦ ٧٤٨	أيسلندا
١٣١ ٩٣٠	أيرلندا
٨٨٠ ٠٠٠	اليابان
٨٨١ ٣٥٨	هولندا
١ ٠٢١ ٧٧١	النرويج
٢٤٢ ٤٢٤	السويد
٢٥٣ ٠٦٨	سويسرا
٨٠٠ ٠٠٠	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
<hr/>	
٦ ٠٥٩ ٣٥٢	مجموع المساهمات
٦ ١٩٧ ٣١٢	الفوائد
<hr/>	
١٣٧ ٩٦٠	

المصروفات

١٦٢ ٣٣٩	دراسات عن الكفاءة والوفورات
١ ٨٥٦ ٣٢٩	شبكة الاتصالات العالمية
٢٠٦ ٣٤١	البرنامج العالمي المعنى بالقرائن الداعمة للسياسة الصحية
٥٠ ٦٠٧	المجلس العالمي لإدارة الموظفين
٣٤٤ ٢٣٨	مشروع تكنولوجيا المعلومات
٦٧ ٥٧٢	تطوير الدعم الإداري
٦٤٧ ٨٨٧	اجتماع ممثلي المنظمة القطريين
٥٠٤ ٩١٦	الشراكات من أجل تنمية قطاع الصحة
١٢ ٨٦٤	وضع الخطط الخاصة بالموظفين المؤقتين وادارتهم
٢٥١ ٤٠٤	خلوات المجلس التنفيذي والهيئة الإدارية
١٣٣ ٥٢٦	تدريب الموظفين
<hr/>	
٤ ٢٨٧ ٨٦٤	الفريق العامل المعنى بالسياسات والاستراتيجيات الرامية الى دعم
١ ٩٠٩ ٤٤٨	المنظمة في مجال البحوث الصحية
<hr/>	
٤٩ ٨٤١	

الرصيد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩

التفويض المالي لبرنامج المنظمة في المدة ١٩٩٩-١٩٩٨

يبين هذا الجزء من التقرير المالي أوجه استعمال الأموال التي وضعت تحت تصرف المنظمة من مختلف المصادر خلال المدة. كما أنه يعطي معلومات عن التفويض المالي للبرنامج ويشتمل أيضا على مقارنات مع المدد السابقة ومع الميزانية البرمجية المعتمدة للسنتين ١٩٩٩-١٩٩٨.

البرنامج الصحي الدولي الالتزامات بحسب المصادر المالية

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

يبين هذا الجدول مستوى الالتزامات المحتملة (بما فيها تكاليف دعم البرامج) بحسب المصادر المالية وذلك بالأرقام المطلقة وبالنسب المئوية من مجموع الالتزامات في الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ والثنائية السابقة ١٩٩٦-١٩٩٧.

١٩٩٩-١٩٩٨		١٩٩٧-١٩٩٦		الالتزامات بحسب المصدر المالي الميزانية العادية
%		%		
٤٧,٠	٨١٢ ٠٩٦	٥١,٣	٧٩٠ ٩٣٧	
<i>مصادر أخرى:</i>				
٣٢,٦	٥٦٢ ٢٣١	٢٨,٨	٤٤٤ ٢٢٩	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة
٠,٢	٤ ٢٨٨			الحساب الخاص لصندوق تجديد المنظمة
٠,٣	٥ ٣٥٠	١,١	١٦ ٣٤٤	صندوق ائتمانات البرنامج العالمي لمكافحة الإيدز
٣,٦	٦١ ٧٩٢	٣,٧	٥٦ ٣٦٦	صندوق ائتمانات البرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية
١,١	١٨ ٦٢٠	٠,٣	٤ ٨٨٣	البرنامج الأفريقي لمكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)
١,٩	٣٢ ٢٣٢	٢,٨	٤٢ ٩٠٥	برنامج مكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)
٠,٦	١٠ ٦٧٦	٠,٨	١١ ٦٣٢	صندوق ائتمانات ساساكاوا الصحي
	٦٦		٦٩٤	مصادر الأمم المتحدة:
				صندوق ائتمانات الأمم المتحدة للطوارئ في أفغانستان
٠,١	١ ٣٧١	٠,١	٢ ٢٢٩	اليونيسيف
١,٢	٢١ ٣٩٠	١,٧	٢٦ ٠٨٥	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
	٥٠٨	٠,١	٧٩٨	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
			٦	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
	٧٢٦		٤٨١	برنامج الأمم المتحدة الدولي لمكافحة المخدرات
١,٢	٢١ ٠٤٠	١,٨	٢٧ ٢٠٨	صندوق الأمم المتحدة للسكان
	١١		٢٠	صندوق ائتمانات الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الى لبنان
	٤٤		١٦٥	صناديق الأمم المتحدة الائتمانية والطوعية والمتنوعة
	٦٩٢		٥٣٥	خطابات الاتفاق المعياري مع الحكومات كوكالة منفذة
٠,١	١ ٠٣٦	٠,١	١ ٨٨٣	خطابات الاتفاق المعياري بين الوكالات المنفذة
٢,٣	٤٠ ٠٧١	٠,٦	٨ ٩٥٣	صناديق ائتمانات خدمات الإمداد
٠,٥	٨ ٨٣٩	٠,٧	١٠ ٢٠٧	الموظفون المهنيون المشاركون
٣,٠	٥٢ ١٨٦	٢,٣	٣٥ ١٨١	صناديق ائتمانية أخرى وأموال مستردة
٣,٥	٥٩ ٧٠٤	٣,١	٤٧ ٠١٥	الحساب الخاص لتكاليف الخدمة
٠,١	١ ٠٠٤	٠,١	١ ٩٠٤	الصندوق الدوار للمبيعات
٠,٧	١٢ ٣٧٤	٠,٦	٩ ٩٢٣	البرامج الممولة باعتمادات من الدخل الطارئ
٥٣,٠	٩١٦ ٢٥١	٤٨,٧	٧٤٩ ٦٤٦	المجموع - مصادر أخرى
١٠٠,٠	١ ٧٢٨ ٣٤٧	١٠٠,٠	١ ٥٤٠ ٥٨٣	المجموع - الالتزامات بحسب المصدر المالي
	(١٦ ٣٠٧)		(١٥ ١٩٠)	مطروحا منه: المبالغ المسقطة (انظر البيان الأول، الملحق ٢)
	(٤٨ ٩٧١)		(٥٤ ٧٩٢)	التحويلات بين برامج التعاون التقني
	١ ٦٦٣ ٠٦٩		١ ٤٧٠ ٦٠١	الإيرادات من نفقات دعم البرامج
				المجموع - البرنامج الصحي الدولي

مجموع ميزانية العمل الفعلية العادية ومصادر التمويل والحصيلة المالية

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

هذا الجدول مقسم الى جزعين: الجزء (أ) يبين مجموع الميزانية العادية المعتمدة للمدة قيد المراجعة وللمدة السابقة مع مصادر التمويل المخططة، والجزء (ب) يبين الحصيلة المالية للميزانية والعجز أو الفائض الناتج من الإيرادات لكل مدة.

١٩٩٩-١٩٩٨	١٩٩٧-١٩٩٦	
		أ- الميزانية المعتمدة وتمويلها
٨٤٢ ٦٥٤	٨٤٢ ٦٥٤	مجموع الميزانية المعتمدة
		تمول كما يلي:
٨٢٧ ١٣٧	٨٢٨ ١٠٧	الاشتراكات المقدرة على الدول الأعضاء في ميزانية العمل الفعلية
٢ ٩٠٠	٣ ٦٠٠	نققات دعم البرنامج المستردة
١٢ ٦١٧	١٠ ٩٤٧	مبالغ مخصصة من الدخل الطارئ
٨٤٢ ٦٥٤	٨٤٢ ٦٥٤	مجموع تمويل الميزانية
		ب- الحصيلة المالية للميزانية
٨٤٢ ٦٥٤	٨٤٢ ٦٥٤	مجموع الميزانية المعتمدة
		مرفق أسعار الصرف - التحويلات الصافية من/ (الى) حساب الدخل الطارئ (القرار ج ص ع ٥٠-٢٥)
(٥ ٢٣٣)	(٢٣ ٢٦٦)	ميزانية العمل الفعلية
٨٣٧ ٤٢١	٨١٩ ٣٨٨	مطروحا منها: مجموع الالتزامات المحتملة
٨١٢ ٠٩٦	٧٩٠ ٩٣٧	الرصيد غير الملتزم به لميزانية العمل الفعلية (رصيد الاعتمادات) -
		يضاف نقدا الى حساب الدخل الطارئ عندما يتم تسلم جميع الاشتراكات غير المسددة
٢٥ ٣٢٥	٢٨ ٤٥١	
		عجز الإيرادات
٧٣٣ ٣٢٠	٧٠٢ ٠٧٨	الاشتراكات المقدرة التي تم تحصيلها لميزانية العمل الفعلية
١٥ ٥١٧	١٤ ٥٤٧	إيرادات أخرى (تكاليف دعم البرنامج المستردة والمبالغ المخصصة من الدخل الطارئ)
(٥ ٢٣٣)	(٢٣ ٢٦٦)	مرفق أسعار الصرف - التحويلات من حساب الدخل الطارئ (القرار ج ص ع ٥٠-٢٥)
٧٤٣ ٦٠٤	٦٩٣ ٣٥٩	مجموع إيرادات الميزانية
(٨١٢ ٠٩٦)	(٧٩٠ ٩٣٧)	مجموع الالتزامات المحتملة
أ (٦٨ ٤٩٢)	(٩٧ ٥٧٨)	عجز الإيرادات

أ تمت تغطية عجز الإيرادات جزئياً بسحب الرصيد المتاح في صندوق رأس المال العامل (٥١٣ ٣٨١ ٥ دولاراً)، وتمت تغطية الباقي وقدره ٦٨٨ ١١٠ ٦٣ دولاراً من الاقتراض الداخلي في مقابل الأموال الأخرى في المنظمة لحين تسلم الاشتراكات غير المسددة (المادة ٥-١ من اللائحة المالية).

التنفيذ المالي بحسب أبواب الاعتماد والبرامج
والمصادر المالية في المدة ١٩٩٨-١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

يقدم هذا الجدول تحليلاً مفصلاً للتنفيذ المالي خلال الثنائية بحسب أبواب الاعتماد والبرامج والمصادر المالية.

المجموع	أموال أخرى	مصادر الأمم المتحدة	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة	الميزانية العادية		باب الاعتماد/ البرنامج
				الالتزامات	الميزانية المعتمدة (١)	
١- الأجهزة الرئاسية						
١- الأجهزة الرئاسية						
٨ ٩٢٦ ١٧٩	١٥ ٧٤٣			٨ ٩١٠ ٤٣٦		١-١ جمعية الصحة العالمية
٥ ٨٢٢ ٤٠٢	٢٥١ ٤٠٤			٥ ٥٧٠ ٩٩٨		٢-١ المجلس التنفيذي
٤ ٦٧٩ ٦٧١	٨٨٦ ٠٤٩			٣ ٧٩٣ ٦٢٢		٣-١ اللجان الإقليمية
١٩ ٤٢٨ ٢٥٢	١ ١٥٣ ١٩٦			١٨ ٢٧٥ ٠٥٦		
١٩ ٤٢٨ ٢٥٢	١ ١٥٣ ١٩٦			١٨ ٢٧٥ ٠٥٦	١٩ ١٤٥ ٠٠٠	المجموع - الباب ١
٢- السياسات الصحية والادارة الصحية						
١- تطوير البرنامج العام للمنظمة وادارته						
١٨ ٦٨٧ ٦٨٢	١ ٧٠٠ ٢٢٥		٥١ ١٧٦	١٦ ٩٣٦ ٢٨١		١-١ الادارة التنفيذية
						٢-١ العملية الادارية لتطوير برنامج المنظمة، استجابة المنظمة للتغيرات العالمية: نواب المديرين الاقليميين ومديرو ادارة البرنامج في المكاتب الاقليمية: تنمية العاملين
١٦ ٩٠٠ ٧٢٢	٣٧٨ ٨٧٤		٢٠٩ ٤١٣	١٦ ٣١٢ ٤٣٥		٣-١ ادارة نظم المعلومات ودعمها
٢٤ ٢٣٧ ١٢٧	٩ ٤٥٨ ٧٨٨			١٤ ٧٧٨ ٣٣٩		٥-١ التنسيق مع سائر المنظمات وحشد الموارد الصحية الخارجية
١٦ ٣٠٧ ٢٠٦	٢ ٤٤٤ ٠١٧	١ ٢١١	١ ٥٢٢ ٧٩٥	١٢ ٣٣٩ ١٨٣		
٧٦ ١٣٢ ٧٣٧	١٣ ٩٨١ ٩٠٤	١ ٢١١	١ ٧٨٣ ٣٨٤	٦٠ ٣٦٦ ٢٣٨		
٢- الصحة والعلوم والسياسة العمومية						
١-٢ الصحة في التنمية الاجتماعية الاقتصادية						
١٣ ٣٥٤ ٠٣٣	١ ٥٣٣ ٢٢٢	٥٧٥ ٧٨٧	٣ ٢٦٧ ١٢١	٧ ٩٧٧ ٩٠٣		٢-٢ تنسيق سياسة واستراتيجية البحوث
١٦ ٢٧٧ ٦٦٨	٦٨٤ ١٨٦		٨ ٠٤٠ ١٨٦	٧ ٥٥٣ ٢٩٦		
٢٩ ٦٣١ ٧٠١	٢ ٢١٧ ٤٠٨	٥٧٥ ٧٨٧	١١ ٣٠٧ ٣٠٧	١٥ ٥٣١ ١٩٩		
٣- السياسات الصحية الوطنية وتطوير البرامج الصحية وادارتها						
٩٨ ١٠٩ ٩٢٤	٢ ٨٤٥ ٤٢١		٦ ٦٤٦ ٨١٧	٨٨ ٦١٧ ٦٨٦		١-٣ التعاون التقني مع البلدان
١١ ٨٩٣ ٩٣٤	٥١٦ ٩٦٠	٣٦١ ٠٤٢	٤ ٧٥٩ ٥٣٠	٦ ٢٥٦ ٤٠٢		٢-٣ التعاون مع أشد البلدان والناس احتياجاً
٨ ٣٠٣ ١٤٠	٩١٢ ٤٥٨			٧ ٣٩٠ ٦٨٢		٣-٣ خدمات الامدادات (باستثناء الأدوية والمواد البيولوجية وموانع الحمل)
١٠٣ ٦٣٦ ٠٢٣	٤٩ ٧٢١ ٢١٤	٣ ٧١٥ ٦٣٣	٤٢ ٥٢٤ ٣٤٢	٧ ٦٧٤ ٨٣٤		٤-٣ أنشطة الطوارئ والأنشطة الانسانية، عملية الاغاثة والتأهيل وبرنامج التاهيل لحالات الطوارئ
٢٢١ ٩٤٣ ٠٢١	٥٣ ٩٩٦ ٠٥٣	٤ ٠٧٦ ٦٧٥	٥٣ ٩٣٠ ٦٨٩	١٠٩ ٩٣٩ ٦٠٤		

المجموع	أموال أخرى	مصادر الأمم المتحدة	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة	الميزانية العادية		باب الاعتماد/ البرنامج
				الالتزامات	الميزانية المعتمدة (١)	
						٤- المعلومات الطبية الحيويية والصحية واتجاهاتها
						١-٤ التوثيق والاتجاهات والاحصاءات وتقييم الاتجاهات والمعلومات الصحية القطرية
٢٩ ١٩٩ ٠٧٦	٩٨٨ ١٧٢		٢ ٧١٣ ٤٣٦	٢٥ ٤٩٧ ٤٦٨		٢-٤ خدمات الطباعة واللغات والمكتبة
٤٤ ٨٧٤ ٣٧٩	٦ ٤٠٩ ٧٦٨			٣٨ ٤٦٤ ٦١١		
٧٤ ٠٧٣ ٤٥٥	٧ ٣٩٧ ٩٤٠		٢ ٧١٣ ٤٣٦	٦٣ ٩٦٢ ٠٧٩		
٤٠١ ٧٨٠ ٩١٤	٧٧ ٥٩٣ ٣٠٥	٤ ٦٥٣ ٦٧٣	٦٩ ٧٣٤ ٨١٦	٢٤٩ ٧٩٩ ١٢٠	٢٥٥ ٨٣٩ ٩٨١	المجموع - الباب ٢
						٣- تطوير الخدمات الصحية
						١- تنظيم وإدارة النظم الصحية القائمة على الرعاية الصحية الأولية
						١-١ بحوث النظم الصحية وتطويرها
٥ ٥٧٣ ٧٥٩	٥٣٢ ٨٦٠		٨٦٢ ٩٧٥	٤ ١٧٧ ٩٢٤		٢-١ النظم والسياسات الصحية الوطنية
٤٠ ٦٥٥ ٠٣٥	٧٦٩ ٤٢٦	٢ ٠٩٣ ٩٠٧	٢ ٥٠٩ ١٦٢	٣٥ ٢٨٢ ٥٤٠		٣-١ نظم المناطق الصحية
٤٣ ٠٤٦ ٣٧٠	٢١٨ ٧٧٦	٦ ٤٤٧ ٤٥٧	١ ٨٦٥ ٥٥٨	٣٤ ٥١٤ ٥٧٩		
٨٩ ٢٧٥ ١٦٤	١ ٥٢١ ٠٦٢	٨ ٥٤١ ٣٦٤	٥ ٢٣٧ ٦٩٥	٧٣ ٩٧٥ ٠٤٣		
						٢- الموارد البشرية الصحية
						١-٢ الموارد البشرية الصحية
٦٢ ٠٣١ ١١٣	٣ ١١٣ ٠٣١	١٩٧ ٣٤٧	٩ ٥١٢ ٢٩٢	٤٩ ٢٠٨ ٤٤٣		٢-٢ البعثات الدراسية
٢ ٧٠٥ ٢٥٩	٢٣٢ ١٦٠			٢ ٤٧٣ ٠٩٩		
٦٤ ٧٣٦ ٣٧٢	٣ ٣٤٥ ١٩١	١٩٧ ٣٤٧	٩ ٥١٢ ٢٩٢	٥١ ٦٨١ ٥٤٢		
						٣- الأدوية الأساسية
						١-٣ برنامج عمل الأدوية الأساسية
٣٠ ٣٣٣ ٥٨٦	٢٦١ ٨٥٨	٩ ٤٦٤	١٨ ٦٥٠ ٠١٨	١١ ٤١٢ ٢٤٦		٢-٣ شراء الأدوية والمواد البيولوجية وموانع الحمل
٢ ٢٨٨ ٢٣٧	١ ٢٣٨ ٥٨٨			١ ٠٤٩ ٦٤٩		
٣٢ ٦٢١ ٨٢٣	١ ٥٠٠ ٤٤٦	٩ ٤٦٤	١٨ ٦٥٠ ٠١٨	١٢ ٤٦١ ٨٩٥		
						٤- جودة الرعاية والتكنولوجيا الصحية
						١-٤ التكنولوجيا من أجل الرعاية الصحية
١٤ ٤١١ ٢٣٣	١ ٢١٧ ١٣٢		١ ٤٩٨ ٢٦٤	١١ ٦٩٥ ٨٣٧		٢-٤ جودة الأدوية والمواد الحيويية وسلامتها ونجاعتها
٧ ٩٠١ ٠٥٩	٣٣٢ ١٢٥		١ ٩٧٦ ٩٩٤	٥ ٥٩١ ٩٤٠		٣-٤ الطب التقليدي (الشعبي)
٣ ٩٨٥ ٣١٣			٢٧ ٣١٧	٣ ٩٥٧ ٩٩٦		
٢٦ ٢٩٧ ٦٠٥	١ ٥٤٩ ٢٥٧		٣ ٥٠٢ ٥٧٥	٢١ ٢٤٥ ٧٧٣		
٢١٢ ٩٣٠ ٩٦٤	٧ ٩١٥ ٩٥٦	٨ ٧٤٨ ١٧٥	٣٦ ٩٠٢ ٥٨٠	١٥٩ ٣٦٤ ٢٥٣	١٦٢ ٦٠٧ ٤٤١	المجموع - الباب ٣
						٤- تعزيز الصحة وحفظها
						١- الصحة الانجابية وصحة الأسرة والمجتمع وقضايا السكان
٤٣ ٨٥٤ ١٠٢	٥ ٠٩٥ ٩٢٣	١٣ ٣٣٢ ٠٥٤	٨ ٣٦٠ ٩٧٧	١٧ ٠٦٥ ١٤٨		١-١ قضايا السكان
٢ ٠٨١ ٨١٤	٧٩٤ ٨٨٣	٣٨ ٤١٧	١٣٧ ٨٥٠	١ ١١٠ ٦٦٤		٢-١ صحة الطفل
٤ ١٩٢ ٤٣٧	٦٦٦ ٨١٦	٤٣٦ ١٤٨	١ ١٤٧ ٠١٥	١ ٩٤٢ ٤٥٨		٣-١ صحة المراهقين
٥ ٨٤٣ ٩٢٦	٣٨٦ ٧٧٣	١٩٤ ٦٩٩	٣ ٤١١ ٦٧٩	١ ٨٥٠ ٧٧٥		٤-١ صحة المرأة
٣ ٢٢٤ ٣٣٤	١٤٤ ٦٩٣		٦٦٣ ٠٩١	٢ ٤١٦ ٥٥٠		٥-١ التشخيص والصحة
						٦-١ البرنامج الخاص للبحوث والتطوير والتدريب على البحوث في مجال الانجاب البشري
٣٤ ٣٤٦ ٠٤٠	٣٨٢ ٧٤١	٦ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٦ ٧١٣ ١٨٧	١ ٢٥٠ ١١٢		٧-١ الصحة المهنية
٣ ١١٤ ٥٥١	٢٠ ٧٠٩		٣٥١ ٨٥٥	٢ ٧٤١ ٩٨٧		
٩٦ ٦٥٧ ٢٠٤	٧ ٤٩٢ ٥٢٨	٢٠ ٠٠١ ٣١٨	٤٠ ٧٨٥ ٦٥٤	٢٨ ٣٧٧ ٦٩٤		

المجموع	أموال أخرى	مصادر الأمم المتحدة	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة	الميزانية العادية		باب الاعتماد/ البرنامج
				الالتزامات	الميزانية المعتمدة (١)	
١٤ ٣٧٦ ٤١١	٩٩٤ ٥٩٠		٥ ٣٨٥ ٠٦٢	٧ ٩٩٦ ٧٥٩		٢- السلوك الصحي والصحة النفسية ١-٢ الصحة النفسية ٢-٢ الامان بما في ذلك ادمان الكحول والتبغ ٣-٢ تعزيز الصحة ٤-٢ الاتصالات والعلاقات العامة ٥-٢ التأهيل
١٦ ٢٥٥ ٢٩٠	١ ٢٢٣ ١١٩	١ ٠٣٠ ٢٢١	٧ ٧٨١ ٨٤٩	٦ ٢٢٠ ١٠١		
١٨ ٢٩٠ ٨٩٧	٧٤٥ ٤٨٨	٢٢ ٨١٦	٤ ٩٦١ ٠٤٦	١٢ ٥٦١ ٥٤٧		
٩ ٦٨٢ ١٢٢	٥٥٤ ٧٥٩		٣٥٤ ١٨١	٨ ٧٧٣ ١٨٢		
٣ ٨٧٠ ٣٠٠	٢٥٧ ٣٦٢		١ ٣٥١ ٥٧١	٢ ٢٦١ ٣٦٧		
٦٢ ٤٧٥ ٠٢٠	٣ ٧٧٥ ٣١٨	١ ٠٥٣ ٠٣٧	١٩ ٨٣٣ ٧٠٩	٣٧ ٨١٢ ٩٥٦		
						٣- التغذية والأمن الغذائي والسلامة الغذائية ١-٣ التغذية ٢-٣ السلامة الغذائية ٣-٣ المعونة الغذائية
١٥ ٢٣١ ٦٨٠	١ ٦٧٠ ٧٣٢	١٨٦ ٤٩١	٣ ١٤٧ ٥٦٠	١٠ ٢٢٦ ٨٩٧		
٦ ٤٧٨ ٤٥١	١٩٥ ٨٣٠	٧١ ٨١١	١ ٣١٦ ٧٥٤	٤ ٨٩٤ ٠٥٦		
٥٠٧ ١٩٢	٥٠٧ ١٩٢					
٢٢ ٢١٧ ٣٢٣	٢ ٣٧٣ ٧٥٤	٢٥٨ ٣٠٢	٤ ٤٦٤ ٣١٤	١٥ ١٢٠ ٩٥٣		
						٤- صحة البيئة ١-٤ امدادات المياه والأصحاء في المستوطنات البشرية ٢-٤ صحة البيئة في التنمية البشرية ٣-٤ تقييم مخاطر صحة البيئة ٤-٤ تعزيز السلامة الكيميائية ٥-٤ ادراج المشاغل الصحية في ادارة البيئة
٢٩ ١٩٦ ٥٠٢	٩٢٣ ٥٥٨	٢ ٤٧٢ ٧٤٧	١ ٢٦٩ ٣٧٤	٢٤ ٥٣٠ ٨٢٣		
٨ ٨٩٥ ٨٢٥	٢٩٢ ٤٩٢	٣٦٦ ٠١١	٢ ٢٦٦ ٢١٠	٥ ٩٧١ ١١٢		
١٦ ١٦٧ ٣٨٠	٣٢٩ ٧٥٩	٤٢٠ ٧٣٥	٧ ٥٤٤ ٧١٧	٧ ٨٧٢ ١٦٩		
١٣ ٠٤٠ ٤٤٧	٦٤٤ ٨٧١		٨ ٧٧٤ ٨٨٤	٣ ٦٢٠ ٦٩٢		
٥ ٥١٥ ٤٦٩	٢٤٠ ٨٣١	٥٧٣ ٤٥٦	١ ٧٧٨ ٧٤٤	٢ ٩٢٢ ٤٣٨		
٧٢ ٨١٥ ٦٢٣	٢ ٤٣١ ٥١١	٣ ٨٣٢ ٩٤٩	٢١ ٦٣٣ ٩٢٩	٤٤ ٩١٧ ٢٣٤		
٢٥٤ ١٦٥ ١٧٠	١٦ ٠٧٣ ١٢١	٢٥ ١٤٥ ٦٠٦	٨٦ ٧١٧ ٦٠٦	١٢٦ ٢٢٨ ٨٣٧	١٢٩ ٦١٥ ٥١٦	المجموع - الباب ٤
						٥- مكافحة المتكاملة للأمراض ١- استئصال أمراض سارية محددة و/أو التخلص منها ١-١ استئصالها أو التخلص منها على الصعيد العالمي ٢-١ استئصالها أو التخلص منها على الصعيد الاقليمي
١٦١ ٧٥٩ ١٥٤	١١ ١٦٨ ٠١٦	٢٧٨ ١٣٥	١٣٨ ٦٢٨ ٥٩٢	١١ ٦٨٤ ٤١١		
٦٧٥ ٥٥٩				٦٧٥ ٥٥٩		
١٦٢ ٤٣٤ ٧١٣	١١ ١٦٨ ٠١٦	٢٧٨ ١٣٥	١٣٨ ٦٢٨ ٥٩٢	١٢ ٣٥٩ ٩٧٠		
						٢- مكافحة الأمراض السارية الأخرى ١-٢ الأمراض التي يمكن توقيها باللقاحات ٢-٢ مكافحة أمراض الاسهال والأمراض التنفسية الحادة ٣-٢ السل ٤-٢ الأمراض المستجدة بما فيها الكوليرا وسائر الاسهالات الوياتية والأمراض الحيوانية المنشأ ومقاومة مضادات الجراثيم ٥-٢ الأمراض السارية الأخرى ٦-٢ مكافحة أمراض المناطق المدارية ٧-٢ البرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية ٨-٢ الوقاية من العمى والصمم
٨١ ٣٤٦ ٧١٠	٢ ١٠٠ ٧١٧	١ ٥٥١ ٩٨٠	٦٠ ٧٥٨ ٦٩٠	١٦ ٩٣٥ ٣٢٣		
٣٣ ١٧٤ ٨٦٢	١ ١٣٢ ٧٥٤		٢٤ ٧٢٣ ٥١٦	٧ ٣١٨ ٥٩٢		
٣٤ ٤٠٨ ٤٧١	٢ ٠٤٦ ٧٧٧		٢١ ٠٣٢ ٨١٧	١١ ٣٢٨ ٨٧٧		
٢٢ ٦٨٤ ٠٣١	١ ٣٩٦ ٦٤٣	٨ ٤٩١	١٠ ٣١٥ ١٦٣	١٠ ٩٦٣ ٧٣٤		
٦٤ ٥٨٨ ٩٧٤	١٩ ٦٥٦ ٥٢٣	٤ ٠٦٠ ٠١٤	٧ ٦٢٧ ٤٧٢	٣٣ ٢٤٤ ٩٦٥		
١٩٣ ٥٤٧ ٧٣٧	٦١ ٨٤٦ ٥٥٨	٤٣٧ ٨٣١	١٠١ ٣٥٧ ٤٥٩	٢٩ ٩٠٥ ٨٨٩		
٦٦ ١٠٦ ٠١٠	٦١ ٨٩٩ ٩٦٤	١ ٥٠٠ ٠٠٠	٣١٠ ٤٦٥	٢ ٣٩٥ ٥٨١		
٤ ٢٢٦ ٨٩٣	٣ ٧٠٧		٢ ١٨١ ٩٢٩	٢ ٠٤١ ٢٥٧		
٥٠٠ ٠٨٣ ٦٨٨	١٥٠ ٠٨٣ ٦٤٣	٧ ٥٥٨ ٣١٦	٢٢٨ ٣٠٧ ٥١١	١١٤ ١٣٤ ٢١٨		

المجموع	أموال أخرى	مصادر الأمم المتحدة	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة	الميزانية العادية		باب الاعتماد/ البرنامج
				الالتزامات	الميزانية المعتمدة (١)	
						٣- مكافحة الأمراض غير السارية
٢٠ ٢٠٦ ٢٧٢	٩٥١ ٩١٢		١ ٩٣٧ ٨٥٥	١٧ ٣١٦ ٥٠٥		١-٣ مكافحة الأمراض غير السارية
٢٠ ٢٠٦ ٢٧٢	٩٥١ ٩١٢		١ ٩٣٧ ٨٥٥	١٧ ٣١٦ ٥٠٥		
٦٨٢ ٧٢٤ ٦٧٣	١٦٢ ٢٠٣ ٥٧١	٧ ٨٣٦ ٤٥١	٣ ٦٨ ٨٧٣ ٩٥٨	١٤٣ ٨١٠ ٦٩٣	١٤٥ ٣٨٤ ٤٦٢	المجموع - الباب ٥
						٦- الخدمات الإدارية
						١- شؤون العاملين
٢٥ ٤١٥ ١٦٢	٩ ١٨٢ ١٢٥			١٦ ٢٣٣ ٠٣٧		١-١ خدمات شؤون العاملين والإدارة
٢٥ ٤١٥ ١٦٢	٩ ١٨٢ ١٢٥			١٦ ٢٣٣ ٠٣٧		
						٢- الإدارة العامة
						١-٢ الدعم الإداري المقدم للبرامج التقنية
٩٥ ٥٠٧ ٤٧٥	٢٠ ٩٤٦ ٨٨٨		٢ ٣٩١	٧٤ ٥٥٨ ١٩٦		
٩٥ ٥٠٧ ٤٧٥	٢٠ ٩٤٦ ٨٨٨		٢ ٣٩١	٧٤ ٥٥٨ ١٩٦		
						٣- الميزانية والشؤون المالية
						١-٣ الميزانية والشؤون المالية
٣٥ ٨٩٣ ٨٥٩	١٢ ٠٦٦ ٩٨٢			٢٣ ٨٢٦ ٨٧٧		
٣٥ ٨٩٣ ٨٥٩	١٢ ٠٦٦ ٩٨٢			٢٣ ٨٢٦ ٨٧٧		
١٥٦ ٨١٦ ٤٩٦	٤٢ ١٩٥ ٩٩٥		٢ ٣٩١	١١٤ ٦١٨ ١١٠	١٢٤ ٨٢٨ ٧٠٠	المجموع - الباب ٦
						تكاليف دعم البرامج، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان
٥٠١ ٠٠٥	٥٠١ ٠٠٥					المجموع
١ ٧٢٨ ٣٤٧ ٤٧٤	٣٠٧ ١٣٥ ١٤٤	٤٦ ٨٨٤ ٩١٠	٥٦٢ ٢٣١ ٣٥١	٨١٢ ٠٩٦ ٠٦٩	٨٣٧ ٤٢١ ١٠٠	

تفاصيل مصادر الأمم المتحدة

٣٣٠ ٧٧٤	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - الدعم الذي تقدمه منظومة الأمم المتحدة لوضع السياسات والبرامج
٤ ٦٩٩ ٢١٧	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - الأنشطة العالمية والأقليمية والخاصة
٦٩٢ ٣٨٠	خطاب الاتفاق المعياري مع الحكومات كوكالة منفذة
١ ٠٣٦ ٢٦١	خطاب الاتفاق المعياري بين الوكالات المنفذة
١٦ ٠٨٩ ٦٥٨	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - أرقام التخطيط الإرشادية
٢٣١ ٨٦٥	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - موارد البرنامج الخاصة
٣٨ ٣١٦	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - خدمات الدعم التقني للوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة
٥٠٨ ٣٧٣	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٧٢٦ ١٥٤	برنامج الأمم المتحدة الدولي لمكافحة المخدرات
٢٠ ٥٣٩ ٠٨٣	صندوق الأمم المتحدة للسكان
٥٠١ ٠٠٥	صندوق الأمم المتحدة للسكان - تكاليف دعم البرنامج
١٠ ٥٠٩	صندوق ائتمانات الأمم المتحدة لتقييم المساعدة الى لبنان
٦٦ ٣٩٠	صندوق ائتمانات الأمم المتحدة للطوارئ في أفغانستان
٤٤ ٢٧٤	صناديق الأمم المتحدة الإنمائية والطوعية المتنوعة
١ ٣٧٠ ٦٥١	اليونيسيف
٤٦ ٨٨٤ ٩١٠	المجموع - مصادر الأمم المتحدة

المجموع	أموال أخرى	مصادر الأمم المتحدة	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة	الميزانية العادية	
				الالتزامات	الميزانية المعتمدة (١)
					باب الاعتماد/ البرنامج
					تفاصيل الأموال الأخرى
	١٨ ٦١٩ ٧١٥				البرنامج الأفريقي لمكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)
	٥٩ ٧٠٣ ٦٥١				الحساب الخاص لتكاليف الخدمة
	٦١ ٧٩٢ ٠٩٥				صندوق ائتمانات البرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية
	٨ ٨٣٨ ٦٥٧				الموظفون المهنيون المشاركون
	٥٩٥ ٧٦٢				الصندوق الدوار لمعدات التعليم والمختبرات اللازمة للتعليم والتدريب الطبي
	٥٠ ٠٧٢ ٦٩٤				الصناديق الائتمانية - الامدادات
	٤١ ٥٨٨ ٧٦١				الصناديق الائتمانية
	٥ ٣٤٩ ٦٢٨				صندوق ائتمانات البرنامج العالمي لمكافحة الإيدز
	١٢ ٣٧٤ ٤٤٩				البرامج الممولة باعتمادات من الدخل الطارئ
	٣٢ ٢٣٢ ١٤٨				برنامج مكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)
	٤ ٢٨٧ ٨٦٤				الحساب الخاص لصندوق تجديد المنظمة
	١ ٠٠٣ ٩٠٤				الصندوق الدوار للمبيعات
	١٠ ٦٧٥ ٨١٦				صندوق ائتمانات ساساكاوا الصحي
	<u>٣٠٧ ١٣٥ ١٤٤</u>				المجموع - أموال أخرى
					مطروحا منه المبالغ المسقطه (انظر البيان ١، الملحق ٢)
	(١٦ ٣٠٧ ١٣١)				التحويلات من برامج التعاون التقني
	(٤٨ ٩٧٠ ٨١٤)				العائدات من تكاليف دعم البرنامج
	<u>١ ٦٦٣ ٠٦٩ ٥٢٩</u>				المجموع - البرنامج الصحي الدولي

(١) ميزانية البرنامج العادية المعتمدة ١٩٩٨-١٩٩٩

تشمل المخصصات المشار إليها في عمود "الميزانية المعتمدة" المستويات التي وافقت عليها جمعية الصحة (المجموع ٨٤٢ ٦٥٤ ٠٠٠ دولار) في القرار ج ص ع ٥٠-٢٥ وتأخذ في الحسبان التحويلات بين أبواب الميزانية التي قامت بها المديرية العامة طبقاً للسلطة المخولة لها بموجب قرار فتح الاعتمادات كما تأخذ في الحسبان التحويلات من برنامج التنمية التابع للمدير العام والمديرين الإقليميين. وعلاوة على ذلك تشمل مستويات الاعتمادات التحويلات الصافية بمبلغ ٢٣٢ ٩٠٠ دولار إلى صندوق الدخل الطارئ لتسجيل الآثار الإيجابية المترتبة على تقلبات أسعار الصرف خلال الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ بموجب مرفق أسعار الصرف الموافق عليه في القرار ج ص ع ٥٠-٢٥. وهكذا بلغ مجموع الاعتمادات الفعلية للثانية أي ميزانية العمل الفعلية، ١٠٠ ٤٢١ ٨٣٧ دولار (انظر البيان الرابع).

صفحة بيضاء

تشغيل مرفق أسعار الصرف:
المبالغ التي حولت من الدخل الطارئ أو حولت اليه
نتيجة لتقلبات أسعار صرف العملات
في الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

يبين الجدول الوارد أدناه حسبما رخص به القرار ج ص ع ٥٠-٢٥ ووفقا للمادة ٤-٦ من اللائحة المالية البيانات التالية، موزعة بحسب المستوى التنظيمي وأبواب الاعتماد والبرامج (أ) المبالغ التي حولت من الدخل الطارئ فيما يتعلق بالتكاليف الإضافية، (ب) التحويلات الى الدخل الطارئ فيما يتعلق بالوفورات (الأرقام موضوعة بين أقواس)، (ج) صافي المبالغ المخصومة من الدخل الطارئ خلال الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ والناجمة عن الفروق بين أسعار الصرف المطبقة في ميزانية المنظمة وأسعار الصرف المحاسبية المشتركة بين الأمم المتحدة والمنظمة فيما يتعلق بالعلاقة السائدة بين الدولار الأمريكي وبين الفرنك السويسري والفرنك الأفريقي والروبية الهندية والكرون الدانمركي والجنيه المصري والبيزو الفلبيني خلال المدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩.

المجموع	اقليم شرق المتوسط	اقليم شرق المحيط الهادئ	الاقليم الأوروبي	اقليم جنوب شرق آسيا	الاقليم الأفريقي	العالمي والاقليمي	المستوى التنظيمي
							العملات
							سعر الصرف المطبق في الميزانية متوسط سعر الصرف الحسابي في الثنائية ١٩٩٩-١٩٩٨
	٢٦,٢٠	٣,٣٧	٦,٤٤	٣٥,٥٠	٥٦٨	١,٤٨٠	
	٣٩,٩٢	٣,٤٠	٦,٨٦	٤١,٤٨	٦٠٣	١,٤٧٧	
							أولاً: ملخص بحسب أبواب الاعتماد (أ) التحويلات من الدخل الطارئ (التكاليف الإضافية) (القرار ج ص ع ٥٠-٢٥، الفقرة ١ (هـ))
٩٣٠٠						٩٣٠٠	١- الأجهزة الرئاسية
							٢- السياسات الصحية والإدارة الصحية
٧٤٠٠٠						٧٤٠٠٠	٣- تطوير الخدمات الصحية
٢٢٧٠٠						٢٢٧٠٠	٤- تعزيز الصحة وحفظها
٣٠٠٠٠						٣٠٠٠٠	٥- مكافحة المتكاملة للأمراض
٢٦٩٠٠						٢٦٩٠٠	٦- الخدمات الإدارية
١١٧٨٠٠						١١٧٨٠٠	
٢٨٠٧٠٠						٢٨٠٧٠٠	المجموع - التحويلات من الدخل الطارئ (ب) التحويلات الى الدخل الطارئ (وفورات) (القرار ج ص ع ٥٠-٢٥، الفقرة ١ (هـ))
							١- الأجهزة الرئاسية
							٢- السياسات الصحية والإدارة الصحية
(١٠٥٤٨٤٠٠)	(٩٣٦٤٠٠)	(١٦١٠٠)	(٢٨٨١٠٠)	(١٤٩٧٠٠)	(١٥٨١٠٠)	(١٥٨١٠٠)	٣- تطوير الخدمات الصحية
(٤٧٠٦٠٠)	(٣١١٦٠٠)	(٤٦٠٠)	(٧٩٢٠٠)	(٣٢٤٠٠)	(٤٢٨٠٠)	(٤٢٨٠٠)	٤- تعزيز الصحة وحفظها
(٢٨٠٨٠٠)	(١٣٢٦٠٠)	(١٧٠٠)	(٧٩٢٠٠)	(٣٥٤٠٠)	(٣١٩٠٠)	(٣١٩٠٠)	٥- مكافحة المتكاملة للأمراض
(١٧٣١٠٠)	(١٠٧٩٠٠)	(١٢٠٠)	(٢١٦٠٠)	(١٧٤٠٠)	(٢٥٠٠٠)	(٢٥٠٠٠)	٦- الخدمات الإدارية
(٣٠٤٠٧٠٠)	(١٤٧٥٥٠٠)	(٢٥٨٠٠)	(٥٠٨٠٠٠)	(٣٧٨٥٠٠)	(٦٥٢٩٠٠)	(٦٥٢٩٠٠)	
(٥٥١٣٦٠٠)	(٢٩٦٤٠٠٠)	(٤٩٤٠٠)	(٩٧٦١٠٠)	(٦١٣٤٠٠)	(٩١٠٧٠٠)	(٩١٠٧٠٠)	المجموع - التحويلات الى الدخل الطارئ (ج) صافي الوفورات المقيدة في حساب الدخل الطارئ
(٥٢٣٢٩٠٠)	(٢٩٦٤٠٠٠)	(٤٩٤٠٠)	(٩٧٦١٠٠)	(٦١٣٤٠٠)	(٩١٠٧٠٠)	٢٨٠٧٠٠	

المجموع	أقليم غرب المحيط الهادئ	أقليم شرق المتوسط	الأقليم الأوروبي	أقليم جنوب شرق آسيا	الأقليم الأثريفي	العالمي والإقليمي	المستوى التنظيمي
٩٣٠٠						٩٣٠٠	ثانيا: التفاصيل بحسب البرامج الرئيسية
٩٣٠٠	-	-	-	-	-	٩٣٠٠	١- الأجهزة الرئاسية الأجهزة الرئاسية
							المجموع - باب الاعتماد ١
							٢- السياسات الصحية والإدارة الصحية
(٧٠٤٨٠٠)	(٤٩٨١٠٠)	(٦٦٠٠)	(٦٨٤٠٠)	(١٠١١٠٠)	(٥٥٤٠٠)	٢٤٨٠٠	تطوير البرنامج العام وإدارته
(٤٤٨٠٠)	(١٧٨٠٠)	(٦٠٠)	(١٤٤٠٠)	(١٠٢٠٠)	(٤٦٠٠)	٢٨٠٠	الصحة والعلوم والسياسة العمومية
(٢١٦٥٠٠)	(١٢٨٣٠٠)	(٢٨٠٠)	(٥٠٤٠٠)	(٣١٢٠٠)	(٢٣٨٠٠)	٢٠٠٠٠	تطوير السياسات والبرامج الصحية الوطنية وإدارتها
(٥٠٨٣٠٠)	(٢٩٢٢٠٠)	(٦١٠٠)	(١٥٤٩٠٠)	(٧٢٠٠)	(٧٤٣٠٠)	٢٦٤٠٠	المعلومات الطبية الحيوية والصحية واتجاهاتها
(١٤٧٤٤٠٠)	(٩٣٦٤٠٠)	(١٦١٠٠)	(٢٨٨١٠٠)	(١٤٩٧٠٠)	(١٥٨١٠٠)	٧٤٠٠٠	المجموع - باب الاعتماد ٢
							٣- تطوير الخدمات الصحية
							تنظيم وإدارة النظم الصحية القائمة على
(٨٨١٠٠)	(٥٣٤٠٠)	(١١٠٠)	(٢١٦٠٠)	(١٠٨٠٠)	(٦٢٠٠)	٤٩٠٠	الرعاية الصحية الأولية
(٣٣٩٢٠٠)	(٢٥٨٢٠٠)	(٣٢٠٠)	(٣٦٠٠٠)	(١٤٤٠٠)	(٣٢٢٠٠)	٤٨٠٠	الموارد البشرية الصحية
(١٠١٠٠)	-	(٢٠٠)	(٧٢٠٠)	(٣٦٠٠)	(٢١٠٠)	٣٠٠٠	الأدوية الأساسية
(١٠٥٠٠)	-	(٢٠٠)	(١٤٤٠٠)	(٣٦٠٠)	(٢٣٠٠)	١٠٠٠٠	جودة الرعاية والتكنولوجيا الصحية
(٤٤٧٩٠٠)	(٣١١٦٠٠)	(٤٦٠٠)	(٧٩٢٠٠)	(٣٢٤٠٠)	(٤٢٨٠٠)	٢٢٧٠٠	المجموع - باب الاعتماد ٣
							٤- تعزيز الصحة وحفظها
							الصحة الإنجابية وصحة الأسرة
(٤٦٨٠٠)	(٣٥٦٠٠)	(٢٠٠)	(١٠٨٠٠)	(٣٦٠٠)	(٣٤٠٠)	٦٨٠٠	والمجتمع وقضايا السكان
(٩٣٥٠٠)	(٤٣٦٠٠)	(٦٠٠)	(٢١٦٠٠)	(١٨٠٠٠)	(١٦٥٠٠)	٦٨٠٠	السلوك الصحي والصحة النفسية
(٢٩٢٠٠)	(١٧٨٠٠)	(٢٠٠)	(٧٢٠٠)	(٣٦٠٠)	(٥١٠٠)	٤٧٠٠	التغذية والأمن الغذائي والسلامة الغذائية
(٨١٣٠٠)	(٣٥٦٠٠)	(٧٠٠)	(٣٩٦٠٠)	(١٠٢٠٠)	(٦٩٠٠)	١١٧٠٠	صحة البيئة
(٢٥٠٨٠٠)	(١٣٢٦٠٠)	(١٧٠٠)	(٧٩٢٠٠)	(٣٥٤٠٠)	(٣١٩٠٠)	٣٠٠٠٠	المجموع - باب الاعتماد ٤
							٥- مكافحة المتكاملة للأمراض
							استئصال أمراض سارية محددة و/أو التخلص منها
(١٥٧٠٠)	(١٨١٠٠)	-	-	-	-	٢٤٠٠	مكافحة الأمراض السارية الأخرى
(١٠٦٠٠٠)	(٧٢٠٠٠)	(١٠٠٠)	(١٤٤٠٠)	(١٧٤٠٠)	(٢٢٧٠٠)	٢١٥٠٠	مكافحة الأمراض غير السارية
(٢٤٥٠٠)	(١٧٨٠٠)	(٢٠٠)	(٧٢٠٠)	-	(٢٣٠٠)	٣٠٠٠	المجموع - باب الاعتماد ٥
(١٤٦٢٠٠)	(١٠٧٩٠٠)	(١٢٠٠)	(٢١٦٠٠)	(١٧٤٠٠)	(٢٥٠٠٠)	٢٦٩٠٠	٦- الخدمات الإدارية
							شؤون العاملين
(٢٥٨٣٠٠)	(١٠٧٦٠٠)	(٢٦٠٠)	(٥٧٦٠٠)	(٥٤٢٠٠)	(٥١١٠٠)	١٤٨٠٠	خدمات الإدارة العامة
(٢٠٩١١٠٠)	(١٠٤٢١٠٠)	(١٧٦٠٠)	(٣٦٤٠٠٠)	(٢٣٤٥٠٠)	(٥١١٤٠٠)	٧٨٥٠٠	الميزانية والشؤون المالية
(٥٧٣٥٠٠)	(٣٢٥٨٠٠)	(٥٦٠٠)	(٨٦٤٠٠)	(٨٩٨٠٠)	(٩٠٤٠٠)	٢٤٥٠٠	المجموع - باب الاعتماد ٦
(٢٩٢٢٩٠٠)	(١٤٧٥٥٠٠)	(٢٥٨٠٠)	(٥٠٨٠٠٠)	(٣٧٨٥٠٠)	(٦٥٢٩٠٠)	١١٧٨٠٠	الوفورات الصافية المقيدة في حساب الدخل الطارئ
(٥٢٣٢٩٠٠)	(٢٩٦٤٠٠٠)	(٤٩٤٠٠)	(٩٧٦١٠٠)	(٦١٣٤٠٠)	(٩١٠٧٠٠)	٢٨٠٧٠٠	

التنفيذ المالي بحسب أبواب الاعتماد والأقاليم
والمصادر المالية في المدة ١٩٩٨-١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

يقدم هذا الجدول تحليلاً مفصلاً للتنفيذ المالي خلال الثنائية بحسب أبواب الاعتماد والأقاليم بالنسبة لجميع المصادر المالية، وهو معروض بشكل يشبه الملخصات الواردة في الميزانية البرمجية (وثيقة المنظمة م/ب/٩٨-٩٩، الصفحات ٢٥٤-٢٥٧).

باب الاعتماد	الميزانية العادية	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة	مصادر الأمم المتحدة	أموال أخرى	المجموع
١- الأجهزة الرئيسية					
الإقليم الأفريقي	١ ٧٦٣ ١٠٠				١ ٧٦٣ ١٠٠
إقليم الأمريكتين	٣٢٧ ٠٠٠				٣٢٧ ٠٠٠
إقليم جنوب شرق آسيا	٢٥٢ ٨٠٠				٢٥٢ ٨٠٠
الإقليم الأوروبي	٧٦٧ ٩٩٩		٦٥٢ ١٩٤	١ ٤٢٠ ١٩٣	١ ٤٢٠ ١٩٣
إقليم شرق المتوسط	٢١٣ ٠٠٠		١٦١ ٨٥٥	٣٧٤ ٨٥٥	٣٧٤ ٨٥٥
إقليم غرب المحيط الهادئ	٥٣٣ ٦٠٠		٧٢ ٠٠٠	٦٠٥ ٦٠٠	٦٠٥ ٦٠٠
الأنشطة العالمية والأقليمية	١٤ ٤١٧ ٥٥٧		٢٦٧ ١٤٧	١٤ ٦٨٤ ٧٠٤	١٤ ٦٨٤ ٧٠٤
	١٨ ٢٧٥ ٠٥٦		١ ١٥٣ ١٩٦	١٩ ٤٢٨ ٢٥٢	١٩ ٤٢٨ ٢٥٢
٢- السياسات الصحية والإدارة الصحية					
الإقليم الأفريقي	٦٠ ٧٨٢ ٠٧١	٢ ١٠٦ ٢٢٥	٢ ٨٥٠ ٠١٩	٢ ٠٠٤ ١٦٧	٦٧ ٧٤٢ ٤٨٢
إقليم الأمريكتين	١٩ ٧٥٢ ٩١٢	١ ٢٥٦ ١٦٣	٨٢ ١٤٧	١ ٥٧٥ ٦٥٨	٢٢ ٦٦٦ ٨٨٠
إقليم جنوب شرق آسيا	٣١ ٢٤٤ ٠٠٠	٣ ٨٩٥ ٧٠٢	٣ ٠٥٦ ٥١١	٣ ٠٥٦ ٥١١	٣٨ ١٩٦ ٢١٣
الإقليم الأوروبي	١٨ ٦٧٨ ٨٩٠	١٨ ٧٨٩ ٤٢٦	٣٤٤ ٣٠٨	٨٢٠ ٢٥٢	٣٨ ٦٣٢ ٨٧٦
إقليم شرق المتوسط	٢٥ ٨٥٦ ٦٠٠	١ ٢٧٨ ٢٨٦	١١٠ ٤٧٤	٧ ٨٨٨ ٣٨٥	٣٥ ١٣٣ ٧٤٥
إقليم غرب المحيط الهادئ	١٦ ٤٨٨ ٢٠٠	٨ ١٢٠ ٥٦٤	٢٨٥ ٦٥١	٣٦١ ٧٤٤	٢٥ ٢٥٦ ١٥٩
الأنشطة العالمية والأقليمية	٧٦ ٩٩٦ ٤٤٧	٣٤ ٢٨٨ ٤٥٠	٩٨١ ٠٧٤	٦١ ٨٨٦ ٥٨٨	١٧٤ ١٥٢ ٥٥٩
	٢٤٩ ٧٩٩ ١٢٠	٦٩ ٧٣٤ ٨١٦	٤ ٦٥٣ ٦٧٣	٧٧ ٥٩٣ ٣٠٥	٤٠١ ٧٨٠ ٩١٤
٣- تطوير الخدمات الصحية					
الإقليم الأفريقي	٣٢ ٢٥٦ ٦٤١	٢ ٢٦٥ ٦٩٤	١ ٩٧٩ ١٤٥	١ ٣٣٥ ٥٠٥	٣٧ ٨٣٦ ٩٨٥
إقليم الأمريكتين	٢١ ٧٧٩ ٧٣٥	٢ ٩٩٤ ٣٩٠	٥٦٣ ٦٦٢	٥٦٣ ٦٦٢	٢٥ ٣٣٧ ٧٨٧
إقليم جنوب شرق آسيا	٢٣ ٩٤٦ ١٠٠	١ ٤٦٧ ٥١٤	٥ ٨٠٤ ٢٧٤	٨٠ ٣٦١	٣١ ٢٩٨ ٢٤٩
الإقليم الأوروبي	٥ ٩٥٥ ٥٠٠	٣ ٨٩٨ ٢٢٢	١٦٨ ٨٩٢	٥٢٥ ٨١٠	١٠ ٥٤٨ ٤٢٤
إقليم شرق المتوسط	٣٢ ٠٧٣ ٩٠٠	٥٣٥ ٣٤٠	٥٦٧ ٨٦٩	٢ ١٨٦ ٠٦٧	٣٥ ٣٦٣ ١٧٦
إقليم غرب المحيط الهادئ	٢٠ ٦٥٦ ٤٠٠	٢ ٥٠٣ ٧٣٠	٢٠٥ ٧٨٣	٢٥٣ ١٢٤	٢٣ ٦١٩ ٠٣٧
الأنشطة العالمية والأقليمية	٢٢ ٦٩٥ ٩٧٧	٢٣ ٢٣٧ ٦٩٠	٢٢ ٢١٢	٢ ٩٧١ ٤٢٧	٤٨ ٩٢٧ ٣٠٦
	١٥٩ ٣٦٤ ٢٥٣	٣٦ ٩٠٢ ٥٨٠	٨ ٧٤٨ ١٧٥	٧ ٩١٥ ٩٥٦	٢١٢ ٩٣٠ ٩٦٤
٤- تعزيز الصحة وحفظها					
الإقليم الأفريقي	٢٠ ٤٢١ ٢٦٦	١ ١٦٩ ٥٥٧	٢ ٦٤١ ٥٧٣	٦٦٦ ٨٩٦	٢٤ ٨٩٩ ٢٩٢
إقليم الأمريكتين	١٦ ٥٠٥ ٧٥٣	٣٣٦ ٤٧٢	١ ٧١٦ ٠٩٩	٩٩١ ١٤١	١٩ ٥٤٩ ٤٦٥
إقليم جنوب شرق آسيا	١٥ ٧٠٣ ٩٠٠	٥٩٧ ٠٦٦	١٢٦ ١١٨	٢ ٧٤٢ ٨١٧	١٩ ١٦٩ ٩٠١
الإقليم الأوروبي	٨ ٩٢٠ ٧٩٦	١٣ ٧٤٣ ١٥٥	٣ ٠٤٢ ٠٢٢	١ ٠٨٣ ٩٥٧	٢٦ ٧٨٩ ٩٣٠
إقليم شرق المتوسط	١١ ٩٩٠ ٨٠٠	١ ٤٦٣ ٤٩٠	٣ ١٩٢ ٤٦٤	٥٢٥ ٩٠٩	١٧ ١٧٢ ٦٦٣
إقليم غرب المحيط الهادئ	١٤ ٤١١ ٦٠٠	٦١٤ ٤٠٢	٢ ١٠٩ ٧٧١	٤٩٢ ٩٠٨	١٧ ٦٢٨ ٦٨١
الأنشطة العالمية والأقليمية	٣٨ ٢٧٤ ٧٢٢	٦٨ ٧٩٣ ٤٦٤	١٢ ٣١٧ ٥٥٩	٩ ٥٦٩ ٤٩٣	١٢٨ ٩٥٥ ٢٣٨
	١٢٦ ٢٢٨ ٨٣٧	٨٦ ٧١٧ ٦٠٦	٢٥ ١٤٥ ٦٠٦	١٦ ٠٧٣ ١٢١	٢٥٤ ١٦٥ ١٧٠

المجموع	أموال أخرى	مصادر الأمم المتحدة	الصندوق الطوعي للتهوض بالصحة	الميزانية العادية	باب الاعتماد
٥- مكافحة المتكاملة للأمراض					
٢٧٦ ٩٢٤ ٢١١	٦١ ٨٤١ ٧٢٥	١ ٧٩٠ ٠٨٨	١٩١ ٤١٨ ٦٧٦	٢١ ٨٧٣ ٧٢٢	الإقليم الأفريقي
٢٢ ٥٦٣ ٩٥٠	١ ٠٨٠ ٣٤٢		٤ ٣٤٧ ٤٠٨	١٧ ١٣٦ ٢٠٠	إقليم الأمريكتين
٦٥ ٩٠٥ ٦١٦	١٢ ٤١٥ ٤٣٤	٢ ١٤٧ ٠٠٧	٢٩ ٥٩٣ ٦٧٥	٢١ ٧٤٩ ٥٠٠	إقليم جنوب شرق آسيا
١١ ٠٦٢ ٢٧٤	٢١٦ ٩٤٧	٧٥ ٣١٩	٦ ٧٦٨ ٢٠٨	٤ ٠٠١ ٨٠٠	الإقليم الأوروبي
٣٥ ٥٩٠ ٢٥٧	٥ ٥٩٠ ٠١٤		١٧ ٦٦٤ ٨٤٣	١٢ ٣٣٥ ٤٠٠	إقليم شرق المتوسط
٣٦ ٥٧٠ ٧١٣	٦ ٠٩٤ ٢٧٠	٤٩٩ ٣٨٢	١١ ٠٠٦ ٠٦١	١٨ ٩٧١ ٠٠٠	إقليم غرب المحيط الهادئ
٢٣٤ ١٠٧ ٦٥٢	٧٤ ٩٦٤ ٨٣٩	٣ ٣٢٤ ٦٥٥	١٠٨ ٠٧٥ ٠٨٧	٤٧ ٧٤٣ ٠٧١	الأنشطة العالمية والإقليمية
٦٨٢ ٧٢٤ ٦٧٣	١٦٢ ٢٠٣ ٥٧١	٧ ٨٣٦ ٤٥١	٣٦٨ ٨٧٣ ٩٥٨	١٤٣ ٨١٠ ٦٩٣	
٦- الخدمات الإدارية					
٢٣ ٨٠٤ ٦٨٥	٦ ٨٤٩ ٥٨٥			١٦ ٩٥٥ ١٠٠	الإقليم الأفريقي
٦ ٢٣٨ ٧٧٠	٧٨١ ٨٧٢			٥ ٤٥٦ ٨٩٨	إقليم الأمريكتين
٥ ٧٦١ ٣٧٨	٢ ٢٧٧ ٩٧٨			٣ ٤٨٣ ٤٠٠	إقليم جنوب شرق آسيا
١٠ ٧٠١ ٥٩٣	٧٨٣ ٣٩٤			٩ ٩١٨ ١٩٩	الإقليم الأوروبي
٧ ٥٠١ ٢١٣	١ ٧٤٥ ٤١٣			٥ ٧٥٥ ٨٠٠	إقليم شرق المتوسط
٦ ٩٣٣ ٠٩٢	٢ ٤٨٧ ٠٩٢			٤ ٤٤٦ ٠٠٠	إقليم غرب المحيط الهادئ
٩٥ ٨٧٥ ٧٦٥	٢٧ ٢٧٠ ٦٦١		٢ ٣٩١	٦٨ ٦٠٢ ٧١٣	الأنشطة العالمية والإقليمية
١٥٦ ٨١٦ ٤٩٦	٤٢ ١٩٥ ٩٩٥		٢ ٣٩١	١١٤ ٦١٨ ١١٠	
المجموع					
٤٣٢ ٩٧٠ ٧٥٥	٧٢ ٦٩٧ ٨٧٨	٩ ٢٦٠ ٨٢٥	١٩٦ ٩٦٠ ١٥٢	١٥٤ ٠٥١ ٩٠٠	الإقليم الأفريقي
٩٦ ٦٨٣ ٨٥٢	٤ ٩٩٢ ٦٧٥	١ ٧٩٨ ٢٤٦	٨ ٩٣٤ ٤٣٣	٨٠ ٩٥٨ ٤٩٨	إقليم الأمريكتين
١٦٠ ٥٨٤ ١٥٧	٢٠ ٥٧٣ ١٠١	٨ ٠٧٧ ٣٩٩	٣٥ ٥٥٣ ٩٥٧	٩٦ ٣٧٩ ٧٠٠	إقليم جنوب شرق آسيا
٩٩ ١٥٥ ٢٩٠	٤ ٠٨٢ ٥٥٤	٣ ٦٣٠ ٥٤١	٤٣ ١٩٩ ٠١١	٤٨ ٢٤٣ ١٨٤	الإقليم الأوروبي
١٣١ ١٣٥ ٩٠٩	١٨ ٠٩٧ ٦٤٣	٣ ٨٧٠ ٨٠٧	٢٠ ٩٤١ ٩٥٩	٨٨ ٢٢٥ ٥٠٠	إقليم شرق المتوسط
١١٠ ٦١٣ ٢٨٢	٩ ٧٦١ ١٣٨	٣ ١٠٠ ٥٨٧	٢٢ ٢٤٤ ٧٥٧	٧٥ ٥٠٦ ٨٠٠	إقليم غرب المحيط الهادئ
٦٩٦ ٧٠٣ ٢٢٤	١٧٦ ٩٣٠ ١٥٥	١٦ ٦٤٥ ٥٠٠	٢٣٤ ٣٩٧ ٠٨٢	٢٦٨ ٧٣٠ ٤٨٧	الأنشطة العالمية والإقليمية
٥٠١ ٠٠٥		٥٠١ ٠٠٥			تكاليف دعم البرنامج، برنامج الأمم المتحدة الائتماني وصندوق الأمم المتحدة للسكان
١ ٧٢٨ ٣٤٧ ٤٧٤	٣٠٧ ١٣٥ ١٤٤	٤٦ ٨٨٤ ٩١٠	٥٦٢ ٢٣١ ٣٥١	٨١٢ ٠٩٦ ٠٦٩	
مطروحا منه: المبالغ المسقطه (انظر البيان ١، الملحق ٢)					
(١٦ ٣٠٧ ١٣١)					التحويلات بين برامج التعاون التقني
(٤٨ ٩٧٠ ٨١٤)					الإيرادات من تكاليف دعم البرنامج
١ ٦٦٣ ٠٦٩ ٥٢٩					المجموع - البرنامج الصحي الدولي

التنفيذ المالي بحسب البرنامج
الميزانية العادية في المدة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩ - الأقاليم والأنشطة العالمية والأقاليمية
(بالدولارات الأمريكية)

البرنامج	الأقاليم الأفريقي	أقاليم الأمريكتين	أقاليم جنوب شرق آسيا	الأقاليم الأوروبي
١-١ الأجهزة الرئاسية				
١-١-١ جمعية الصحة العالمية				
٢-١-١ المجلس التنفيذي				٦٣ ٨٧٧
٣-١-١ اللجان الإقليمية				٧٠٤ ١٢٢
	١ ٧٦٣ ١٠٠	٣٢٧ ٠٠٠	٢٥٢ ٨٠٠	٧٦٧ ٩٩٩
١-٢ تطوير البرنامج العام للمنظمة وإدارته				
١-١-٢ الإدارة التنفيذية				
٢-١-٢ العملية الإدارية لتطوير برنامج المنظمة، استجابة المنظمة للتغيرات العالمية، نواب المديرين الإقليميين ومديرو إدارة البرنامج في المكاتب الإقليمية، تنمية العاملين				
٣-١-٢ إدارة نظم المعلومات ودعمها				
٥-١-٢ التنسيق مع سائر المنظمات، حشد الموارد الصحية الخارجية				
	٩٨٩ ٥٤٧	٦٣٠ ٧٤٠	٧٧٢ ٣٨٢	٦٩٩ ٥٤٤
٢-٢ الصحة والعلوم والسياسة العامة				
١-٢-٢ الصحة في التنمية الاجتماعية الاقتصادية				
٢-٢-٢ تنسيق سياسة واستراتيجية البحوث				
	١ ٠٢٤ ٣٣٩	١ ٠٥٣ ٠٩٠	١ ٢٨٨ ٠٣٢	١ ٢٤٧ ٧٤٩
	٤١٩ ٢٢٥	٣٨٠ ٠٤٨	٣ ٨٥٤ ٠٣٢	١٧ ٨٥٥
	١ ٤٤٣ ٥٦٤	١ ٤٣٣ ١٣٨	٥ ١٤٢ ٠٦٤	١ ٢٦٥ ٦٠٤
٣-٢ السياسات الصحية الوطنية وتطوير البرامج الصحية وإدارتها				
١-٣-٢ التعاون التقني مع البلدان				
٢-٣-٢ التعاون مع أشد البلدان والناس احتياجاً				
٣-٣-٢ خدمات الإمدادات (باستثناء الأدوية والمواد البيولوجية وموانع الحمل)				
٤-٣-٢ أنشطة الطوارئ والأنشطة الإنسانية، عملية الاغاثة والتأهيل وبرنامج التأهب لحالات الطوارئ				
	٤٣ ٧٩٤ ٢٤٣	٦ ٦٧١ ٦٦٤	١٤ ٢٥١ ٨٣٩	٤ ٠٣٨ ٧١٦
	٤٢٧ ٢١٢		١ ١٢٢ ٨٧٢	١٧٠ ٨٧٧
	١ ٠١٠ ٣٥١	٣٧٧ ٢٣٨	٤٩٢ ٢٨٠	٢١٠ ٤٩٠
	١ ٨٨٤ ٩٩٠	١٣٦ ٢٩٣	٧٨٩ ٨٨٤	١ ٤٠١ ٢٩٧
	٤٧ ١١٦ ٧٩٦	٧ ١٨٥ ١٩٥	١٦ ٦٥٦ ٨٧٥	٥ ٨٢١ ٣٨٠
٤-٢ المعلومات الطبية الحيوية والصحية واتجاهاتها				
١-٤-٢ اللوائح والاحصاءات وتقييم الاتجاهات والمعلومات الصحية القطرية				
٢-٤-٢ خدمات الطباعة واللغات والمكتبة				
	٢ ٤٤٤ ٥٧٢	٤ ٦٨١ ٤٧٨	٢ ٤٣٦ ٨٩٣	١ ٨٥٢ ٥٩٦
	٤ ٧٦٩ ١٠٥	٢ ٩٢٤ ٩٧٥	٩٦٢ ٣٣٧	٤ ٣٤٦ ٠٥٢
	٧ ٢١٣ ٦٧٧	٧ ٦٠٦ ٤٥٣	٣ ٣٩٩ ٢٣٠	٦ ١٩٨ ٦٤٨
١-٣ تنظيم النظم الصحية القائمة على الرعاية الصحية الأولية وإدارتها				
١-١-٣ بحوث النظم الصحية وتطويرها				
٢-١-٣ النظم والسياسات الصحية الوطنية				
٣-١-٣ نظم المناطق الصحية				
	١ ٣٥١ ٨٥٢	١٤ ٢٠٠	٢٦٢ ٥٨٨	٤٢٧ ٣٢٢
	٤ ٤٤١ ٠٧٥	١٦ ٣٨٠ ٠٣٢	١ ٢٠٦ ٥٠١	١ ٧٥٤ ١٣١
	٥ ٤٥٩ ٦٢٥		٦ ٣٥٥ ٩٩٤	٨٥٥ ٦٠٩
	١١ ٢٥٢ ٥٥٢	١٦ ٣٩٤ ٢٣٢	٧ ٨٢٥ ٠٨٣	٣ ٠٣٧ ٠٦٢

البرنامج	المجموع	الأنشطة العالمية والأقليمية	أقليم غرب المحيط الهادئ	أقليم شرق المتوسط
الأجهزة الرئاسية	١-١			
جمعية الصحة العالمية	١-١-١	٨ ٩١٠ ٤٣٦	٨ ٩١٠ ٤٣٦	
المجلس التنفيذي	٢-١-١	٥ ٥٧٠ ٩٩٨	٥ ٥٠٧ ١٢١	
اللجان الإقليمية	٣-١-١	٣ ٧٩٣ ٦٢٢		٥٣٣ ٦٠٠
		١٨ ٢٧٥ ٠٥٦	١٤ ٤١٧ ٥٥٧	٥٣٣ ٦٠٠
				٢١٣ ٠٠٠
تطوير البرنامج العام للمنظمة وإدارته	١-٢			
الإدارة التنفيذية	١-١-٢	١٦ ٩٣٦ ٢٨١	١١ ٨٩٦ ٥٢٩	٩٩٢ ١٧٣
العملية الإدارية لتطوير برنامج المنظمة، استجابة المنظمة للتغيرات العالمية، نواب المديرين الإقليميين ومديرو إدارة البرنامج في المكاتب الإقليمية، تنمية العاملين	٢-١-٢	١٦ ٣١٢ ٤٣٥	٣ ٣٧٦ ٩٧٤	١ ٦٥٥ ٠٨٧
إدارة نظم المعلومات ودعمها	٣-١-٢	١٤ ٧٧٨ ٣٣٩	٥ ٦٢٨ ١٤٦	١ ٠٦٠ ٨٩٨
التنسيق مع سائر المنظمات، حشد الموارد الصحية الخارجية	٥-١-٢	١٢ ٣٣٩ ١٨٣	٩ ٧٠٤ ٠٥٦	١ ٣٨ ٤٠٢
		٦٠ ٣٦٦ ٢٣٨	٣٠ ٦٠٥ ٧٠٥	٣ ٨٠٩ ٧٥٣
				٥ ٩٧٥ ٥٣١
الصحة والعلم والسياسة العامة	٢-٢			
الصحة في التنمية الاجتماعية الاقتصادية	١-٢-٢	٧ ٩٧٧ ٩٠٣	٢ ٣٣١ ٩٩٠	٢٣٧ ٧٩٠
تنسيق سياسة واستراتيجية البحوث	٢-٢-٢	٧ ٥٥٣ ٢٩٦	١ ٩٢٧ ٦٩١	٥٣٤ ٩٧٧
		١٥ ٥٣١ ١٩٩	٤ ٢٥٩ ٦٨١	٧٧٢ ٧٦٧
				١ ٢١٤ ٣٨١
السياسات الصحية الوطنية وتطوير البرامج الصحية وإدارتها	٣-٢			
التعاون التقني مع البلدان	١-٣-٢	٨٨ ٦١٧ ٦٨٦		٨ ٨٥٦ ٤٥٠
التعاون مع أشد البلدان والناس احتياجاً	٢-٣-٢	٦ ٢٥٦ ٤٠٢	٤ ٢٠٤ ٩٠٦	١١ ٠٠٤ ٧٧٤
خدمات الامدادات (باستثناء الأدوية والمواد البيولوجية وموانع الحمل)	٣-٣-٢	٧ ٣٩٠ ٦٨٢	٤ ٣٢٩ ٥٦٢	٣٥٥ ٠٢٥
أنشطة الطوارئ والأنشطة الانسانية، عملية الاغاثة والتأهيل وبرنامج التأهب لحالات الطوارئ	٤-٣-٢	٧ ٦٧٤ ٨٣٤	٢ ٧٤٨ ٠٧٧	٣٥٣ ١٢١
		١٠٩ ٩٣٩ ٦٠٤	١١ ٢٨٢ ٥٤٥	٩ ٥٦٤ ٥٩٦
				١٢ ٣١٢ ٢١٧
المعلومات الطبية الحيوية والصحية واتجاهاتها	٤-٢			
الوبائيات والاحصاءات وتقييم الاتجاهات	١-٤-٢	٢٥ ٤٩٧ ٤٦٨	١١ ٤٣٨ ٣٢٤	١ ٢٤٢ ٣٩٣
المعلومات الصحية القطرية	٢-٤-٢	٣٨ ٤٦٤ ٦١١	١٩ ٤١٠ ١٩٢	١ ٠٩٨ ٦٩١
خدمات الطباعة واللغات والمكتبة	٣-٤-٢	٦٣ ٩٦٢ ٠٧٩	٣٠ ٨٤٨ ٥١٦	٢ ٣٤١ ٠٨٤
				٦ ٣٥٤ ٤٧١
تنظيم النظم الصحية القائمة على الرعاية الصحية الأولية وإدارتها	١-٣			
بحوث النظم الصحية وتطويرها	١-١-٣	٤ ١٧٧ ٩٢٤	١ ٦٤٣ ٧٣٣	٦١ ٣٣٥
النظم والسياسات الصحية الوطنية	٢-١-٣	٣٥ ٢٨٢ ٥٤٠	٣ ٦٦٧ ٤٣٢	٧ ٨٣٣ ٣٦٩
نظم المناطق الصحية	٣-١-٣	٣٤ ٥١٤ ٥٧٩	٩٩٩ ٢٣٥	١ ٢٢١ ٩٠٧
		٧٣ ٩٧٥ ٠٤٣	٦ ٣١٠ ٤٠٠	٩ ١١٦ ٦١١
				٢٠ ٠٣٩ ١٠٣

البرنامج	الاقليم الأفريقي	الاقليم الأمريكتين	الاقليم جنوب شرق آسيا	الاقليم الأوروبي
٢-٣ الموارد البشرية الصحية	١٦ ٢٣٦ ١٩٣	٤ ١٧٣ ٢١٧	٩ ٨٦٨ ٨٠٥	٨٨٢ ١٧٧
١-٢-٣ الموارد البشرية الصحية	٧٢٧ ٦٦٢		٥٨٥ ٢٥٥	٣٣٨ ٥٢٨
٢-٢-٣ البعثات الدراسية				
	١٦ ٩٦٣ ٨٥٥	٤ ١٧٣ ٢١٧	١٠ ٤٥٤ ٠٦٠	١ ٢٢٠ ٧٠٥
٣-٣ الأدوية الأساسية	٢ ١٦٠ ٣٢٨	٨٥٨ ٠٣٨	٢ ٦٥٩ ٠٠٢	٨٣٠ ٠٢٩
١-٣-٣ برنامج عمل الأدوية الأساسية	٣٥٢ ٩٧٣			
٢-٣-٣ شراء الأدوية والمواد البيولوجية وموانع الحمل				
	٢ ٥١٣ ٣٠١	٨٥٨ ٠٣٨	٢ ٦٥٩ ٠٠٢	٨٣٠ ٠٢٩
٤-٣ نوعية الرعاية والتكنولوجيا الصحية	٩٤٧ ٣٠٥	٣٣٨ ١٩٩	١ ٤١٧ ٨٠٨	٨٦٧ ٧٠٤
١-٤-٣ التكنولوجيا من أجل الرعاية الصحية	٣٣ ٤٦٤		٣٣٩ ٤٢٩	
٢-٤-٣ جودة الأدوية والمواد الحيوية وسلامتها ونجاعتها	٥٤٦ ١٦٤	١٦ ٠٤٩	١ ٢٥٠ ٧١٨	
٣-٤-٣ الطب التقليدي (الشعبي)				
	١ ٥٢٦ ٩٣٣	٣٥٤ ٢٤٨	٣ ٠٠٧ ٩٥٥	٨٦٧ ٧٠٤
١-٤ الصحة الإيجابية وصحة الأسرة والمجتمع وقضايا السكان	٣ ٩٢٧ ٤١٧	٢ ٢١٩ ٣٠٠	٢ ٨٢٨ ٦٠١	٦٤٤ ٤٠٧
١-١-٤ الصحة الاتجابية	٩٨ ٧٤٢	٢٣ ٢٤٠	١١٤ ٢٦٠	٥١٧ ٤٢٣
٢-١-٤ صحة الطفل	٣٨٦ ٥٧٣	٥٥ ٧٤٩	٦١٤ ٨٣٤	٤٤ ٥٨٥
٣-١-٤ صحة المراهقين	٦٦٩ ٨١٥			١٦٥ ٠٠٥
٤-١-٤ صحة المرأة	٦٦ ٨٢٢	٣٠٣ ٥٥٤	٣٥٤ ١٥٠	
٥-١-٤ التشخيص والصحة	١٢ ١٨٠			
٦-١-٤ البرنامج الخاص للبحوث والتطوير والتدريب على البحوث في مجال الاتجاب البشري	٩٣٠ ٩٤٨	١٩٢ ٩٧٤	٣١٢ ٨١٣	٤٥ ٥٢٢
٧-١-٤ الصحة المهنية	٦ ٠٩٢ ٤٩٧	٢ ٧٩٤ ٨١٧	٤ ٢٢٤ ٦٥٨	١ ٤١٦ ٩٤٢
٢-٤ السلوك الصحي والصحة النفسية	٩٥٤ ٢٩٢	٦١٦ ١٢٨	٩٨٦ ٧٧٢	٣٩٠ ٠٢٥
١-٢-٤ الصحة النفسية	١٧٩ ٦٨٤	٢٩٦ ٨٠٦	٤١٤ ١٠٥	١ ٠١٢ ٣٠١
٢-٢-٤ الامان بما في ذلك امان الكحول والتبغ	١ ٨١٤ ٥٩٨	٢ ٠١٠ ٦٩٦	٢ ٢٦٣ ٢٦٣	٩٦٢ ٥٥١
٣-٢-٤ النهوض بالصحة	٢ ٤٦٩ ٨٦٣	٢٣٨ ١٨٩	٤١٢ ٩٣١	٧٧٨ ٣٤١
٤-٢-٤ الاتصالات الصحية والعلاقات العامة	٧٤٧ ٥٨٩	١ ٢٦٥	٣٨٧ ٤٢٨	
٥-٢-٤ التأهيل	٦ ١٦٦ ٠٢٦	٣ ١٦٣ ٠٨٤	٤ ٤٦٤ ٤٩٩	٣ ١٤٣ ٢١٨
٣-٤ التغذية والأمن الغذائي والسلامة الغذائية	١ ٤٦٤ ٠٩٣	٢ ٠٨٥ ٩٩٥	١ ٠٩٤ ٢١٩	٤٢٣ ٩٣٠
١-٣-٤ التغذية	٤٨ ١٩٧	٨٧٥ ٤٣٤	٣٨٩ ٤٣٧	٤٥ ٠٠٠
٢-٣-٤ السلامة الغذائية	١ ٥١٢ ٢٩٠	٢ ٩٦١ ٤٢٩	١ ٤٨٣ ٦٥٦	٤٦٨ ٩٣٠

البرنامج	المجموع	الأنشطة العالمية والإقليمية	إقليم غرب المحيط الهادئ	إقليم شرق المتوسط
الموارد البشرية الصحية	٢-٣			
الموارد البشرية الصحية	١-٢-٣	٤٩ ٢٠٨ ٤٤٣	٤ ٦١٦ ٧٥١	٦ ٦٧٩ ٩١٣
البعثات الدراسية	٢-٢-٣	٢ ٤٧٣ ٠٩٩	٢٢ ٢٣١	٣٢٠ ٨٢٣
		٥١ ٦٨١ ٥٤٢	٤ ٦٣٨ ٩٨٢	٧ ٠٠٠ ٧٣٦
الأدوية الأساسية	٣-٣			
برنامج عمل الأدوية الأساسية	١-٣-٣	١١ ٤١٢ ٢٤٦	١ ٤٣٢ ٣١٩	١ ٩٠٠ ٧٣٥
شراء الأدوية والمواد البيولوجية وموانع الحمل	٢-٣-٣	١ ٠٤٩ ٦٤٩	٦٩٦ ٦٧٦	
		١٢ ٤٦١ ٨٩٥	٢ ١٢٨ ٩٩٥	١ ٩٠٠ ٧٣٥
نوعية الرعاية والتكنولوجيا الصحية	٤-٣			
التكنولوجيا من أجل الرعاية الصحية	١-٤-٣	١١ ٦٩٥ ٨٣٧	٤ ٢١٦ ٥٧٥	١ ٤٠٦ ٧٦٥
جودة الأدوية والمواد الحيوية وسلامتها ونجاعتها	٢-٤-٣	٥ ٥٩١ ٩٤٠	٤ ٥٣٠ ٣٣٠	
الطب التقليدي (الشعبي)	٣-٤-٣	٣ ٩٥٧ ٩٩٦	٨٧٠ ٦٩٥	١ ٢٣١ ٥٥٣
		٢١ ٢٤٥ ٧٧٣	٩ ٦١٧ ٦٠٠	٢ ٦٣٨ ٣١٨
الصحة الاجتماعية وصحة الأسرة والمجتمع وقضايا السكان	١-٤			
الصحة الإنجابية	١-١-٤	١٧ ٠٦٥ ١٤٨	٤ ٣٠٠ ٧٧٣	١ ٤٤٦ ٧٤٥
صحة الطفل	٢-١-٤	١ ١١٠ ٦٦٤	٣١٦ ٩١٥	
صحة المراهقين	٣-١-٤	١ ٩٤٢ ٤٥٨	٦٠٨ ٩٥١	١٣٦ ٥٨٢
صحة المرأة	٤-١-٤	١ ٨٥٠ ٧٧٥	٩٤٦ ٦٠٥	
التشخيص والصحة	٥-١-٤	٢ ٤١٦ ٥٥٠	٨٨٦ ٧٢٤	٦٦٤ ٥٨٩
البرنامج الخاص للبحوث والتطوير والتدريب على البحوث في مجال الاتجاب البشري	٦-١-٤	١ ٢٥٠ ١١٢	١ ٢٣٧ ٩٣٢	
الصحة المهنية	٧-١-٤	٢ ٧٤١ ٩٨٧	٤٤٢ ٩٧٧	٤١٨ ٦٠١
		٢٨ ٣٧٧ ٦٩٤	٨ ٧٤٠ ٨٧٧	٢ ٦٦٦ ٥١٧
السلوك الصحي والصحة النفسية	٢-٤			
الصحة النفسية	١-٢-٤	٧ ٩٩٦ ٧٥٩	٣ ٦٦٧ ٨٦١	٦٦٤ ٥٣٤
الامان بما في ذلك امان الكحول والتبغ	٢-٢-٤	٦ ٢٢٠ ١٠١	٣ ٠٧٤ ٢٥٧	١ ١٦٢ ١٨٠
النهوض بالصحة	٣-٢-٤	١٢ ٥٦١ ٥٤٧	١ ٩٦٢ ٩٧٥	٢ ١٥٤ ٨٣٩
الاتصالات الصحية والعلاقات العامة	٤-٢-٤	٨ ٧٧٣ ١٨٢	٤ ٠٠٠ ٩٥٢	٥٢٩ ٨٢٤
التأهيل	٥-٢-٤	٢ ٢٦١ ٣٦٧	٦٢٤ ٩٤٠	٢٨٧ ٦١٣
		٣٧ ٨١٢ ٩٥٦	١٣ ٣٣٠ ٩٨٥	٤ ٧٩٨ ٩٩٠
التغذية والأمن الغذائي والسلامة الغذائية	٣-٤			
التغذية	١-٣-٤	١٠ ٢٢٦ ٨٩٧	٣ ٣٦٢ ٤٩٢	١ ٠٢٥ ٥٤٢
السلامة الغذائية	٢-٣-٤	٤ ٨٩٤ ٠٥٦	٢ ٤٣٤ ١٧٩	٥٩٤ ٤٥٢
		١٥ ١٢٠ ٩٥٣	٥ ٧٩٦ ٦٧١	١ ٦١٩ ٩٩٤

البرنامج	الاقليم الأفريقي	الاقليم الأمريكتين	الاقليم جنوب شرق آسيا	الاقليم الأوروبي
٤-٤ صحة البيئة				
١-٤-٤ امدادات المياه العامة والاصحاح في المستوطنات البشرية	٥ ٢٨٣ ٣٣٨	٦ ٣١٨ ٣٢٥	٣ ٢١٦ ٦٥٤	٧٤ ٣٦٧
٢-٤-٤ صحة البيئة في التنمية الحضرية	٧١١ ١٠١		٤٨٧ ٣٥٩	٩١٠ ٢٧٣
٣-٤-٤ تقييم مخاطر صحة البيئة	٤٨٢ ٦٠٨	١ ٢٥٦ ٣٩٨	٥٨٢ ٦٩٣	١ ٣٨٩ ٣٧٧
٤-٤-٤ تعزيز السلامة الكيميائية	١٤٢ ١٣٦	١١ ٧٠٠	٤٥٨ ٩٥٠	
٥-٤-٤ ادراج المشاغل الصحية في ادارة البيئة	٣١ ٢٧٠		٧٨٥ ٤٣١	١ ٥١٧ ٦٨٩
	٦ ٦٥٠ ٤٥٣	٧ ٥٨٦ ٤٢٣	٥ ٥٣١ ٠٨٧	٣ ٨٩١ ٧٠٦
١-٥ استئصال أمراض سارية محددة و/ أو التخلص منها				
١-١-٥ استئصالها أو التخلص منها على الصعيد العالمي	١ ٨٨٩ ٧٧٦	٣١١ ٦٠٧	١ ٤١٠ ٣٩٩	٤٦٢ ٢٦٧
٢-١-٥ استئصالها أو التخلص منها على الصعيد الاقليمي	٢ ١٠٣	٤٤ ٩٦٢	٤٣١ ٦٣٣	٢٧ ٣٨٩
	١ ٨٩١ ٨٧٩	٣٥٦ ٥٦٩	١ ٨٤٢ ٠٣٢	٤٨٩ ٦٥٦
٢-٥ مكافحة الأمراض السارية الأخرى				
١-٢-٥ الأمراض التي يمكن توقيها باللقاحات	١ ١٥٦ ٩٥٣	٣ ٠٣٩ ٣٧٤	١ ٥٤٤ ٤٤٦	٩٠٧ ٧٨٢
٢-٢-٥ مكافحة أمراض الاسهال والأمراض التنفسية الحادة	١ ٦٠٢ ٨٤٠	٨١٨ ٣٠١	٩٠٩ ١٥١	٤٧ ٩٤٠
٣-٢-٥ السبل	١ ١٥٩ ٧٢٤	٢٩٦ ٩٥٠	٢ ٦٠٠ ٣٤٤	٢١٩ ٦٠٧
٤-٢-٥ الأمراض المستجدة بما فيها الكوليرا وسائر أوبئة الاسهال والأمراض الحيوانية ومقاومة مضادات الجراثيم	٣ ١٢٢ ٢٣١		١ ١٨٢ ١٦٤	٢٥ ٤٧٠
٥-٢-٥ الأمراض السارية الأخرى	٧ ٢٢٨ ٥٣٤	٧ ٩٠٧ ٢٤١	٦ ٦١٨ ٨٤٦	١ ١٩١ ٨٣١
٦-٢-٥ مكافحة أمراض المناطق المدارية	٤ ٢٢٠ ٤٨٢	٢ ٥٤٧ ٠٧٥	٣ ٥٨٨ ١١١	١٧٢ ٣١٢
٧-٢-٥ البرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية	٦٩ ٠٩٣		١٠ ٨٨٨	
٨-٢-٥ الوقاية من العمى والصمم	٥٠ ٦٨٨		٧٧٥ ٠٦٥	
	١٨ ٦١٠ ٥٤٥	١٤ ٦٠٨ ٩٤١	١٧ ٢٢٩ ٠١٥	٢ ٥٦٤ ٩٤٢
٣-٥ مكافحة الأمراض غير السارية				
١-٣-٥ مكافحة الأمراض غير السارية	١ ٣٧١ ٢٩٨	٢ ١٧٠ ٦٩٠	٢ ٦٧٨ ٤٥٣	٩٤٧ ٢٠٢
	١ ٣٧١ ٢٩٨	٢ ١٧٠ ٦٩٠	٢ ٦٧٨ ٤٥٣	٩٤٧ ٢٠٢
١-٦ شؤون العاملين				
١-١-٦ خدمات شؤون العاملين والادارة	٢ ٢٤٦ ٦٩٩	٧٧٥ ٥٨٤	٤٨١ ٠٢٢	١ ٣٥٧ ٠٤٥
	٢ ٢٤٦ ٦٩٩	٧٧٥ ٥٨٤	٤٨١ ٠٢٢	١ ٣٥٧ ٠٤٥
٢-٦ الادارة العامة				
١-٢-٦ الدعم الاداري المقدم للبرامج التقنية	١١ ٢٧١ ٤٨٤	٣ ٢٩٧ ٦٣٧	٢ ٤٤٩ ٦٤٢	٦ ٥٨٩ ١٦٥
	١١ ٢٧١ ٤٨٤	٣ ٢٩٧ ٦٣٧	٢ ٤٤٩ ٦٤٢	٦ ٥٨٩ ١٦٥
٣-٦ الميزانية والشؤون المالية				
١-٣-٦ الميزانية والشؤون المالية	٣ ٤٣٦ ٩١٧	١ ٣٨٣ ٦٧٧	٥٥٢ ٧٣٦	١ ٩٧١ ٩٨٩
	٣ ٤٣٦ ٩١٧	١ ٣٨٣ ٦٧٧	٥٥٢ ٧٣٦	١ ٩٧١ ٩٨٩
المجموع	١٥٤ ٠٥١ ٩٠٠	٨٠ ٩٥٨ ٤٩٨	٩٦ ٣٧٩ ٧٠٠	٤٨ ٢٤٣ ١٨٤

البرنامج	المجموع	الأنشطة العالمية والإقليمية	إقليم غرب المحيط الهادئ	إقليم شرق المتوسط
صحة البيئة	٤-٤			
إمدادات المياه العامة والإصحاح في المستوطنات البشرية	١-٤-٤	٢٤ ٥٣٠ ٨٢٣	٤ ٣٠٠ ١٦٠	١ ٣٦١ ١٣٦
صحة البيئة في التنمية الحضرية	٢-٤-٤	٥ ٩٧١ ١١٢	١ ٤٩٣ ٧٩٣	٢ ١٠٩ ٨٩٩
تقييم مخاطر صحة البيئة	٣-٤-٤	٧ ٨٧٢ ١٦٩	١ ٨٠٩ ٧٠٧	١ ٧٩١ ٢٨٤
تعزيز السلامة الكيميائية	٤-٤-٤	٣ ٦٢٠ ٦٩٢	٢ ٧٠٤ ٠٥٨	٦٣ ٧٨٠
ادراج المشاغل الصحية في إدارة البيئة	٥-٤-٤	٢ ٩٢٢ ٤٣٨	٩٨ ٤٧١	
		٤٤ ٩١٧ ٢٣٤	١٠ ٤٠٦ ١٨٩	٥ ٣٢٦ ٠٩٩
استئصال أمراض سارية محددة و/ أو التخلص منها	١-٥			
استئصالها أو التخلص منها على الصعيد العالمي	١-١-٥	١١ ٦٨٤ ٤١١	٥ ٦٨٣ ٦٤١	٨١٨ ٩٩٣
استئصالها أو التخلص منها على الصعيد الإقليمي	٢-١-٥	٦٧٥ ٥٥٩	٦١ ٢٧٣	
		١٢ ٣٥٩ ٩٧٠	٥ ٧٤٤ ٩١٤	٨١٨ ٩٩٣
مكافحة الأمراض السارية الأخرى	٢-٥			
الأمراض التي يمكن توقيها بالتلقيح	١-٢-٥	١٦ ٩٣٥ ٣٢٣	٥ ٢٥٧ ١٦٠	٣ ٠٦٧ ٩٢٨
مكافحة أمراض الاسهال والأمراض التنفسية الحادة السل	٢-٢-٥	٧ ٣١٨ ٥٩٢	١ ٩٠٢ ٢٢٩	١ ٠٠٧ ٦١٩
الأمراض المستجدة بما فيها الكوليرا وسائر أوبئة الاسهال والأمراض الحيوانية ومقاومة مضادات الجراثيم	٣-٢-٥	١١ ٣٢٨ ٨٧٧	٢ ١٠٩ ٢٢٢	٢ ٧٤٨ ٤٧٤
الأمراض السارية الأخرى	٤-٢-٥	١٠ ٩٦٣ ٧٣٤	٤ ٦٨٨ ٠٧٣	٩٦٤ ٥٤٢
مكافحة أمراض المناطق المدارية	٥-٢-٥	٣٣ ٢٤٤ ٩٦٥	٤ ٧١٤ ٤٥٥	٣ ٧٤٠ ١٤٣
البرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية	٦-٢-٥	٢٩ ٩٠٥ ٨٨٩	١٢ ٦٥٨ ٩٢٩	٤ ١٥٦ ١٧٤
الوقاية من العمى والصمم	٧-٢-٥	٢ ٣٩٥ ٥٨١	٢ ٣١٥ ٦٠٠	
	٨-٢-٥	٢ ٠٤١ ٢٥٧	٧٠٨ ١٩٩	١٧٣ ٩٠٠
		١١٤ ١٣٤ ٢١٨	٣٤ ٣٥٣ ٨٦٧	١٥ ٨٥٨ ٧٨٠
مكافحة الأمراض غير السارية	٣-٥			
مكافحة الأمراض غير السارية	١-٣-٥	١٧ ٣١٦ ٥٠٥	٧ ٦٤٤ ٢٩٠	٢ ٢٩٣ ٢٢٧
		١٧ ٣١٦ ٥٠٥	٧ ٦٤٤ ٢٩٠	٢ ٢٩٣ ٢٢٧
شؤون العاملين	١-٦			
خدمات شؤون العاملين والإدارة	١-١-٦	١٦ ٢٣٣ ٠٣٧	١٠ ١٥٤ ٠٤٨	٤٨٠ ٥٨١
		١٦ ٢٣٣ ٠٣٧	١٠ ١٥٤ ٠٤٨	٤٨٠ ٥٨١
الإدارة العامة	٢-٦			
الدعم الإداري المقدم للبرامج التقنية	١-٢-٦	٧٤ ٥٥٨ ١٩٦	٤٣ ٧٥٦ ٢٠٨	٣ ١٤١ ٣٠٤
		٧٤ ٥٥٨ ١٩٦	٤٣ ٧٥٦ ٢٠٨	٣ ١٤١ ٣٠٤
الميزانية والشؤون المالية	٣-٦			
الميزانية والشؤون المالية	١-٣-٦	٢٣ ٨٢٦ ٨٧٧	١٤ ٦٩٢ ٤٥٧	٨٢٤ ١١٥
		٢٣ ٨٢٦ ٨٧٧	١٤ ٦٩٢ ٤٥٧	٨٢٤ ١١٥
المجموع		٨١٢ ٠٩٦ ٠٦٩	٢٦٨ ٧٣٠ ٤٨٧	٧٥ ٥٠٦ ٨٠٠

التنفيذ المالي بحسب فئة الانفاق والمصادر المالية
في المدة ١٩٩٨-١٩٩٩
(بالآلاف الدولارات الأمريكية وبالنسب المئوية)

يحتوي هذا الجدول على تحليل للتنفيذ المالي بحسب فئة الانفاق والمصادر المالية، بالقيمة المطلقة وكنسب مئوية.

المصادر المالية					فئة الانفاق					
المجموع	أموال أخرى	مصادر الأمم المتحدة	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة	الميزانية العادية	المجموع					
%	%	%	%	%						
٣٠,١	٥٢٠ ٤١٤	٢٠,٦	٦٣ ٤٢٣	١٨,٨	٨ ٨٣٧	١٢,٦	٧٠ ٨٩٢	٤٦,٥	٣٧٧ ٢٦٢	المرتبات والتكاليف المشتركة للموظفين
٨,٧	١٥٠ ٨٠٠	٨,١	٢٤ ٧٩٤	٥,٢	٢ ٤٤٨	١١,٢	٦٢ ٨٤٤	٧,٥	٦٠ ٧١٤	موظفون لمدد قصيرة
٢,٧	٤٦ ٧٩٠	٤,٠	١٢ ٢٣٨	٣,١	١ ٤٦٢	٣,٠	١٦ ٧٢٢	٢,٠	١٦ ٣٦٨	مستشارون
٢,٢	٣٨ ٦٢٦	١,٨	٥ ٤٩٩	١,٦	٧٦١	٣,٨	٢١ ٢٨٥	١,٤	١١ ٠٨١	خبراء استشاريون مؤقتون
	٥١٥	١					١١	٠,١	٥٠٣	أعضاء لجان الخبراء ومجموعات الدراسة والمجموعات العلمية
٠,١	١ ١٢٥	٠,١	١٦٨					٠,١	٩٥٧	مندوبو وأعضاء الأجهزة الرئاسية
٣,١	٥٢ ٥٨٦	٢,٢	٦ ٨٦١	١,٥	٦٨٢	٣,٣	١٨ ٧٤٤	٣,٢	٢٦ ٢٩٩	السفر في مهمات رسمية
٣,٨	٦٤ ٧٨٤	١٢,٠	٣٦ ٨١٥	٠,٧	٣١٦	٤,٥	٢٥ ٤٥٩	٠,٣	٢ ١٩٤	عقود البحوث
										الخدمات التعاقدية للترجمة والطباعة ومعالجة المعلومات والاتصالات اللاسلكية وأغراض أخرى
٩,١	١٥٦ ٦١١	٩,٢	٢٨ ٢٤١	١٦,٩	٧ ٩٢٦	١٠,٣	٥٨ ٠٤٨	٧,٧	٦٢ ٣٩٦	الخدمات التعاقدية للترجمة والطباعة ومعالجة المعلومات والاتصالات اللاسلكية وأغراض أخرى
١٨,٧	٣٢٣ ٦٠٨	١٩,٤	٥٩ ٦٤٨	١٣,١	٦ ١٣٤	٢٧,٨	١٥٦ ٤٠٢	١٢,٥	١٠١ ٤٢٤	الخدمات التعاقدية للترجمة والطباعة ومعالجة المعلومات والاتصالات اللاسلكية وأغراض أخرى
٥,١	٨٨ ٣٥١	١٢,٩	٣٩ ٦٠١	١,٢	٥٤٤	٣,٥	١٩ ٤٠٩	٣,٥	٢٨ ٧٩٧	اقتناء الأثاث والمعدات
٠,٢	٣ ٠٨٥	٠,٩	٢ ٦٢٣		(٧)		١٨٤		٢٨٥	حيازة الأماكن وتحسينها
٤,٨	٨٣ ٥٤٥	٢,٥	٧ ٧٥٩	٣,٥	١ ٦٥٢	٢,٩	١٦ ٤٣٤	٧,١	٥٧ ٧٠٠	المنح الدراسية وغيرها من الأنشطة التعليمية
٩,٧	١٦٨ ١٨٩	٩,٢	٢٨ ١٤٤	١١,٥	٥ ٤٠٦	١٧,٢	٩٦ ٤١٢	٤,٧	٣٨ ٢٢٧	اعانات للتكاليف المحلية
٠,١	٩٧٤			٠,٢	٩٨		٧٥	٠,١	٨٠١	التعاون المالي المباشر
(٢,٥)	(٤٢ ٧٢٣)	(٥,٢)	(١٥ ٨٣٧)			(٨,٥)	(٤٧ ٥٥٩)	٢,٥	٢٠ ٦٧٣	تكاليف عامة للمشاريع - إقليم الأمريكتين
٤,١	٧١ ٠٦٧	٢,٣	٧ ١٥٧	٢٢,٧	١٠ ٦٢٦	٨,٤	٤٦ ٨٦٩	٠,٨	٦ ٤١٥	مصرفات أخرى، بما فيها تكاليف دعم البرنامج والأنشطة المشتركة مع الأمم المتحدة
١٠٠,٠	١ ٧٢٨ ٣٤٧	١٠٠,٠	٣٠٧ ١٣٥	١٠٠,٠	٤٦ ٨٨٥	١٠٠,٠	٥٦٢ ٢٣١	١٠٠,٠	٨١٢ ٠٩٦	المجموع

مطروحا منه: المبالغ المسقطه (انظر البيان الأول، الملحق ٢)
التحويلات بين برامج التعاون التقني
تكاليف دعم البرنامج
المجموع - البرنامج الصحي الدولي

(١٦ ٣٠٧)

(٤٨ ٩٧١)

١ ٦٦٣ ٠٦٩

التنفيذ المالي لبرامج التنمية التابعة للمدير العام والمديرين الإقليميين
في المدة ١٩٩٨-١٩٩٩
(بالدولارات الأمريكية)

الأنشطة العالمية والأقليمية

برنامج التنمية التابع للمدير العام

٧ ٤٦٨	الإدارة التنفيذية
٢٩٢ ٨٤٤	تحديث استراتيجية توفير الصحة للجميع
٢١٣ ٦٥٣	العيد الخمسون للمنظمة
١٧١ ٩٥٦	اجتماع اللجنة المعنية بالاقتصاد الكلي والصحة (جنيف ٩-١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩)
١٤٧ ٥٥٣	المركز المتوسطي للحد من مخاطر الكوارث
٥٠ ٠٠٠	الأنشطة الإنسانية في حالات الطوارئ
٤٧ ٤٦٧	مجموعة دراسة حول الرعاية والتمريض في البيت
١٠٠ ٠٠٠	يوم الصحة العالمي ١٩٩٨: الأمومة الآمنة
٤٠ ٧٠٣	اجتماع استشاري بشأن "تحديد برنامج عمل المنظمة المعني بالصحة النفسية" (جنيف، ٢٨-٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٩)
٤٩ ٥٣٨	اليوم العالمي للامتناع عن التدخين ١٩٩٨ (ريو دي جانيرو، البرازيل، ٣١ أيار/مايو ١٩٩٨)
٨١ ٩٧٧	تطوير مقياس مرجعي دولي جديد لنمو الأطفال
٣٠ ٠٠٠	المشروع الدولي لبنك أنسجة الغدة الدرقية
١٤٥ ٨٣٦	قرحة بورولي
٧١ ٥٦٤	مشاورة حول ترصد وتشخيص ومعالجة اعتلالات الدماغ الاسفنجية الشكل البشرية الانتقالية
٧٥ ٨٨٢	(جنيف، ٩-١١ شباط/فبراير ١٩٩٨)
٣٩ ٥٦٣	الفيروسات النفاطية السوية (الجدري وجدري القردة)
٣٨٦ ٧٠٨	متابعة العلاجات المضادة للفيروسات القهقرية الخاصة بالآيدز والعدوى بفيروسه
١ ٩٥٢ ٧١٢	مكافحة أمراض المناطق المدارية
	المجموع - الأنشطة العالمية والأقليمية

الإقليم الأفريقي

برنامج التنمية التابع للمدير العام

٣٠ ٠٠٠	البرنامج الوطني للطب التقليدي (الشعبي) (بنن)
٣٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي

برنامج التنمية التابع للمديرين الإقليميين

٦ ٠٠٠	الأنشطة الصحية المضطلع بها من أجل السلام في السنغال وغامبيا
٢ ٤٠٠	التدريب في مجال طب العيون
٩ ٨٤٥	مخطط التأمين الصحي في منطقة غربي دانغمي الصحية (غانا)
١٠ ١١٠	مبادرات صحة المجتمع (غامبيا)
١٠ ٠٠٠	الاستقصاء الأساسي بشأن تشويه الأعضاء التناسلية الأنثوية (غامبيا)
١١ ٣١٦	مكافحة الكوليرا (بوركينافاسو)
٢٠ ٠٠٠	الدعم المقدم في حالات الطوارئ (جمهورية الكونغو الديمقراطية)
٣٠ ٠٠٠	مساعدة طارئة لمواجهة كارثة القطار (الكاميرون)
١٠ ٠٠٠	مساعدة مقمنة الى اللاجئين من غينيا بيساو (الرأس الأخضر)
١٥ ٠٠٠	الحاجة الى امدادات طارئة من حقن الستربتومايسين (كينيا)
١١ ٩٠٠	دعم مالي مقدم من أجل مكافحة فاشية الحمى الصفراء في نيمبو (ليبيريا)

٣ ٨٠٠	مساعدة مقدمة الى المعوقين في نيرا (النيجر)
٢٠ ٠٠٠	هبة الى عيادة الصليب الأحمر المجتمعية في منطقة ماهوالالا (سوازيلند)
٢٦ ٠٩٥	لجنة الاستعراض الوطني بشأن الصحة (زمبابوي)
٢ ٧٢٠	مساعدة مقدمة لمواجهة وباء الكوليرا (بوروندي)
٥ ٠٠٠	المحفل الوطني للتعاون مع المنظمات الحكومية والمنظمات غير الحكومية (الرأس الأخضر)
٩ ٨٥٠	دعم مرافق تقديم الخدمات الصحية في منطقة غا الريفية (غانا)
١٠ ٣١٣	دعم مقدم الى مبادرة صحة المجتمع (غينيا)
١٠٠ ٠٠٠	مساعدة مقدمة الى مبادرات صحة المجتمع (غينيا)
١٠ ٠٠٠	دعم مقدم الى خبير استشاري وطني (موزامبيق)
١٢ ٤٥١	مساعدة مقدمة الى مستشفى هلاتيكولو (سوازيلند)
١٠ ٠٠٠	دعم بعض المرضى المحتاجين (زمبابوي)
١٠ ٠٠٠	دعم مقدم لأول رسالة طب (نجامينا، ٩-١٣ شباط/فبراير ١٩٩٩)
٤ ١٢٥	جولة دراسية، كلية العلوم الصحية (النيجر)
٢٠ ٠٠٠	دعم مقدم الى مدرسة الطب (السنغال)
٥٤ ٨٨٧	تعزيز تعليم وخدمات التمريض/القبالة ذات النوعية الجيدة (سوازيلند)
١٠ ٥٠٠	دعم تعاوني للصحة مع جامعة ايموري (أوغندا)
٣٠ ٠٠٠	منحة لمكتبة مركز دوروثي دانكان لكتابات برايل، هراري
٥٠٠	رعاية قسم طب الأسنان، جامعة زمبابوي
٥ ٠٠٠	دعم مقدم لتدريب طالبي من طلاب تصحيح البصر في جنوب أفريقيا (زمبابوي)
٩ ٨٢٢	دعم مقدم للعمل المضطلع به من أجل المسنين (ليسوتو)
٥ ٠٠٠	دعم مقدم للاحتفال باليوم الوطني للطب والصيدلة (كوت ديفوار)
٣ ٠٠٠	دعم مقدم الى مستشفى شيواريرا (زمبابوي)
٦ ٨٤٤	جولة دراسية حول الاصحاح الأساسي (زمبابوي)
٣٤ ٩٥٩	دعم مقدم للاستعاضة عن مواد التمتع بعد اندلاع حريق في مستودع (رواندا)
٢ ٠٠٢	دعم مقدم للتصدي للانتقال فيروس الايدز في فترة ما حول الولادة (غامبيا)
١٠ ٠٠٠	حالة طوارئ (ليسوتو)
٢ ٥٣٦	محاربة الايدز والعدوى بفيروسة (ليسوتو)
١٠ ٠٠٠	مساعدة مقدمة الى جمعية النساء المتصديات للايدز (السنغال)
٢٠ ٩٩٧	مجموعة لدراسة موضوع الايدز والعدوى بفيروسة (جنوب أفريقيا)
١ ٠٠٣	مساعدة مقدمة للأطفال والأيتام المصابين بالايديز (زمبابوي)
١ ٠٠٠	تنظيم الوقاية والدعم في مجال الايدز (زمبابوي)
٩ ٥٦٣	مؤتمر عن صحة الفم (ليسوتو)
١٢ ٠٠٠	المؤتمر التوافقي الوطني المعني بالتدبير العلاجي لأوبئة التهاب السحايا الدماغية النخاعية (الجزائر)
٦٦ ٣٦٢	وباء التهاب السحايا (جمهورية الكونغو الديمقراطية)

٦٧٦ ٩٠٠ المجموع الفرعي

٧٠٦ ٩٠٠ المجموع - الاقليم الأفريقي

اقليم الأمريكتين

برنامج التنمية التابع للمديرين الاقليميين

٢٥ ٠٠٠	دعم الجمعية الدولية للعدالة والانصاف في مجال الصحة
٢٩ ٠٠٠	مشاركة في الاحتفال بالعيد الخامس والسبعين لاعلان مدونة القواعد الصحية للبلدان الأمريكية (كوبا)
٥٠ ٢٠٠	دعم مقدم الى البلدان المنكوبة باعصار فلويد
١٠٤ ٢٠٠	المجموع - اقليم الأمريكتين

اقليم جنوب شرق آسيا

برنامج التنمية التابع للمدير العام

مشروع التليمانية الصحية (بوتان)
مساعدة طارئة لتيمور الشرقية (اندونيسيا)

٨٠ ٥١٧

٥١ ٨٨٣

١٣٢ ٤٠٠

المجموع الفرعي

برنامج التنمية التابع للمديرين الاقليميين

أنشطة اغاثة لفائدة شعب أوريسا المنكوب بالاعصار المدمر خلال شهر تشرين الأول/ أكتوبر
١٩٩٩ (الهند)

٥٠ ٠٠٠

١٤٠ ٥٤٨

١٠ ٧٩٨

١ ٢٥٤

٥ ٠٠٠

٦ ٢٨٧

٧ ٧٦٥

٢٩ ٩٨٥

٢٠ ٠١٥

١٣ ٥٤٨

٨ ٠٠٠

١٨ ٠٥٨

١٠ ٠٠٥

١٠ ٠٠٠

٦ ٧٣٧

١٩ ١٨٠

٢٥ ٨٠٠

١١ ٦٢١

٢٠ ٩٩٩

٤١٥ ٦٠٠

٥٤٨ ٠٠٠

المجموع الفرعي

المجموع - اقليم جنوب شرق آسيا

الاقليم الأوروبى

برنامج التنمية التابع للمدير العام

الزلازل (تركيا)

٥٦ ٢٥٤

٥٦ ٢٥٤

المجموع الفرعي

برنامج التنمية التابع للمديرين الإقليميين

٥٠ ٩٤٩	الإغاثة في حالات الطوارئ - الفيضانات وتسرب سيانيد الصوديوم (قيرغيزستان)
٩٥ ٢٨٥	مساعدة انسانية، مكتب منظمة الصحة العالمية، موسكو
١٤٦ ٤٤١	دعم عمليات الإغاثة الانسانية للاجئين كوسوفا والأزمة الانسانية في جنوب البلقان
٣٠ ٠٠٠	الحملة العالمية لاستئصال شلل الأطفال (تركيا)
١١ ٣٢٠	مكافحة فاشية الحمى التيفية في اقليم أوش (قيرغيزستان)
١٢ ٥٦٣	الوقاية من الملاريا ومكافحتها (قيرغيزستان)
٢٣ ٧٤٦	الزلازل (تركيا)
١٢ ١٥١	دعم الاصلاحات المدخلة على النظم الصحية المستدامة في أرمينيا وأذربيجان وجورجيا
٢ ٥٤٥	الاجتماع الأقليمي المعني بالتهج النوعية ازاء تحري حالات وفيات الأمومة (كوبنهاغن، ١٣-١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩)
٣٨٥ ٠٠٠	المجموع الفرعي
٤٤١ ٢٥٤	المجموع - الاقليم الأوروبي

اقليم شرق المتوسط

برنامج التنمية التابع للمديرين الإقليميين

١٦ ٣٠٠	اجتماع بلداني بشأن برامج الحواسيب (الاسكندرية، مصر، ٢٦-٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩)
٣٠ ٥٦٣	مبادرة اقليمية بشأن الحسابات الصحية الوطنية (تونس، ٢٥-٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩)
٥٥ ٠٠٠	مشاريع البحوث العامة
١٣٤ ٧٣٤	دراسة عبء المرض (لبنان)
٣٨ ١٣٧	اجتماع بشأن عبء الأمراض والمردودية (المغرب، ١-٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩)
٢٣ ٨٦٦	دعم مقدم الى جامعة الجزيرة الطبية (السودان)
١ ٠٠٠	دراسة حول بحوث النظم الصحية (ايران)
٢٠ ٥٧٦	مختبر مراقبة الجودة (العراق)
١ ٠٠٠	المؤتمر الدولي السادس والثلاثون المعنى بتاريخ الطب
١ ٥٠٠	المؤتمر السابع عشر المعنى "بمستقبل الرعاية الصحية في مصر" (الاسكندرية، ١٣-١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٩)
١٨ ٥٥٠	دعم ترميم المستشفيات (العراق)
١١٠ ٠٠٠	امدادات ومعدات من أجل صحة البيئة والصحة المهنية (ايران)
٥٠٠	المؤتمر الاقليمي الأول المعنى بالتليف الكيسي والمؤتمر السابع للجمعية الأردنية لطب الأطفال (الأردن)
٢ ٠٠٠	مؤتمر الجمعية الأردنية للرعاية المكثفة تحت التبنيح (عمان، ١٢-١٤ أيار/مايو ١٩٩٩)
٣ ٠٠٠	الاجتماع السادس عشر لجمعية الجراحين المصرية
٣١ ٨٩٠	اجتماع بشأن سياسة توفير الصحة للجميع (الاسكندرية، ١٩-٢١ تموز/يوليو ١٩٩٩)
١٤ ٠٨١	التعليم الطبى الخاص (باكستان)
٦ ٢٩٣	حلقة عملية عن تعليم الطب (لبنان، ٥-٦ أيار/مايو ١٩٩٩)
٣٥ ٣٥٢	تعريب تعليم الطب "علم الأجنة وتشريح الجهاز العصبى"
١ ٤٧٤	الاجتماع الصيفي السادس عشر لجمعية الجراحين المصرية (القاهرة، ٢٣-٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨)
٥٧ ٣٥٣	وضع مبادئ توجيهية ومدونات تقنية بشأن التكنولوجيا الصحية
١ ٥٠٠	المؤتمر الصيدلانى السادس والعشرون (القاهرة، ٨-١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩)
٨ ٢١٤	دعم تكنولوجيا المختبرات الصحية
١٧ ٦٠١	منشورات مختبرية (دليل تجزيء البلازما والأخلاقيات)

١٤ ٠١٦	اجتماع اقليمي لمديري خدمات نقل الدم (طهران، ١٦-٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩)
٢١ ٠١٣	اجتماع بلداني بشأن متابعة انجازات مبادرة الأمومة المأمونة في اقليم شرق المتوسط (صنعاء، ٣-٦ أيار/ مايو ١٩٩٨)
٨ ٧٣٤	حلقة عملية بلدانية عن تطوير القدرات الوطنية في مجال ترصد الأمومة المأمونة وصحة الأطفال الحديثي الولادة (القاهرة، ٢٦-٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٩)
٥٥٨	مساهمة لصالح جمعية الأطفال الحديثي الولادة (ايران)
١ ٤٧٠	المؤتمر المعني بالمبادئ التوجيهية الخاصة بالتنقيف بشأن صحة المراهقين (استانبول، تركيا، ٢-٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨)
٦ ٠٠٠	المؤتمر الطبي الثاني عشر (مدينة الكويت، ١٨-٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩)
٣ ٠٠٠	حلقة دراسية بشأن الصحة العمومية والطب المهني (كاراتشي، ١٧-١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩)
٦ ٠٠٠	اجتماع المنظمة الاسلامية (استانبول، تركيا، ٢٩ آب/أغسطس - ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨)
٥٠٠	اليوم العالمي للامتناع عن التدخين
٥ ٥٧٠	معرض العيد الخمسين لمنظمة الصحة العالمية (جنيف، ١١-١٥ أيار/مايو ١٩٩٨)
٢٦ ١٤١	يوم الصحة العالمي، ١٩٩٨
٤ ٠٠٠	الرسالة الاخبارية "توفير الصحة للجميع" (لبنان)
١ ٥٠٠	المؤتمر الرابع المعني بالمياه في الخليج (المنامة، ١٣-١٨ شباط/فبراير ١٩٩٩)
١٠ ٠٠٠	مشروع ارشادي بشأن وحدة نموذجية لتحلية مياه البحر باستخدام الطاقة الشمسية والطاقة الكهربائية حلقة عملية مشتركة بين منظمة الصحة العالمية والوكالة العربية للطاقة الذرية عن الاجتماع المعني بالتأهب والتنسيق في المجال الطبي (القاهرة، ١٩-٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩)
٣٣ ٤١٤	استراتيجية مكافحة السل تحت الملاحظة المباشرة (القاهرة، ٥-٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨)
١ ٥٠٠	المؤتمر العربي الثالث المعني بالسل (عمان، ٧-٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩)
٦٩ ٢٠٣	دعم مقدم فيما يتعلق بفاشية التهاب السحايا (السودان)
٢٠ ٦٧٠	نشاط تدريبي لمسؤولي الاتصال من البلدان الكثيرة السكان
٥ ٠٠٠	دليل تدريبي عن ترصد الأمراض السارية
١ ٩٩١	الاجتماع العلمي الاقليمي الرابع للوكالة الدولية للطاقة (تونس، ١٨-٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨)
٢ ٣٢٠	مؤتمر الاتحاد الدولي لمكافحة الأمراض المعدية (القاهرة، ١٠-١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩)
٩٩ ٩٣٩	المشروع المشترك بين المكتب الاقليمي لشرق المتوسط والبرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية وادارة مكافحة أمراض المناطق المدارية لتقديم المنح الصغيرة لاجراء بحوث مكافحة في مجال أمراض المناطق المدارية
٣٠ ٧٧٧	مشروع مكافحة داء الليشمانيات الحشوي
١٣ ٢٠٠	البرنامج الوقائي المجتمعي المرتكز المعني بصحة الفم والخاص بالأطفال في مرحلة ما قبل المدرسة في دمشق
١ ٠١٨ ٠٠٠	المجموع - اقليم شرق المتوسط

اقليم غرب المحيط الهادئ

برنامج التنمية التابع للمدير العام

مساعدة طارئة لتايوان (الصين)

٥٠ ٠٠٠

٥٠ ٠٠٠

المجموع الفرعي

برنامج التنمية التابع للمديرين الإقليميين

٥٥ ٠٠٠	دورات تدريبية لتعزيز الاستعداد للكوارث وتدريب شؤونها (الصين)
٦٩ ٣٠٠	دورات حول ادارة شؤون الطوارئ الانسانية (الفلبين)
٤٦ ٠٠٠	مساعدة للاغاثة في حالات الطوارئ
٣٥ ٢٠٠	ندوة عن المعلومات والتليماتية الصحية والمؤتمر العالمي التاسع المعني بالمعلومات الطبية (سيول، ١٧-٢٢ آب/ أغسطس ١٩٩٨)
٢٢ ٢٠٠	أكياس الدم الثلاثية وعتائد اختبارات تحري الدم (الفلبين)
١٣ ١٠٠	الندوة الدولية الرابعة عن الرصد البيولوجي في مجال الصحة المهنية وصحة البيئة (سيول، ٢٣-٢٥ أيلول/ سبتمبر ١٩٩٨)
٩٩ ٧٠٠	ترصد الماء الصالح للشرب (كمبوديا)
١٦ ٧٠٠	شبكة امدادات المياه تحت الأرضية في مدرسة ثانوية (بابوا غينيا الجديدة)
١٥٠ ٠٠٠	أنشطة تكميلية للتمنيع والترصد في مجال استئصال شلل الأطفال
١٧٣ ٩٠٠	أفلام للأشعة السينية وتوبركولين وعربية لمكافحة السل (الصين)
٤٩ ٩٠٠	مكافحة حمى الضنك (كمبوديا)
٢٠٨ ٦٠٠	مكافحة الكوليرا وحمى الضنك والالتهاب الكبدي الفيروسي
١٨ ٦٠٠	اجتماع بشأن مكافحة الأمراض السارية في غوانغدونغ وهينان، وهونغ كونغ وماكاو (هونغ كونغ، الصين، ٢-٤ حزيران/ يونيو ١٩٩٨)
٩ ٥٠٠	اجتماع مشترك بين اقليم جنوب شرق آسيا واطليم غرب المحيط الهادئ بشأن مكافحة الأمراض السارية (تشيانغ ماي، تايلند، ١٨-٢٠ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٨)
٨٤ ٥٠٠	مكافحة الملاريا (كمبوديا)
١ ٠٥٢ ٢٠٠	المجموع الفرعي
١ ١٠٢ ٢٠٠	المجموع - اقليم غرب المحيط الهادئ
٢ ٢٢١ ٣٦٦	مجموع برنامج التنمية التابع للمدير العام
٣ ٦٥١ ٩٠٠	مجموع برنامج التنمية التابع للمديرين الإقليميين
٥ ٨٧٣ ٢٦٦	المجموع الكلي

مسرد مصطلحات الميزانية والمصطلحات المالية

التعريف	المصطلح
طريقة تسجيل المعاملات التي يتم بواسطتها تجسيد الإيرادات في حسابات المدة التي تصبح مستحقة خلالها ويتم عن طريقها تجسيد المصروفات في حسابات المدة التي يتم تحملها فيها.	المحاسبة التراكمية
الترخيص برصد أموال من خارج الميزانية للاتفاق.	التخصيص
مبلغ تصوت عليه جمعية الصحة لتحقيق غرض معين أثناء مدة مالية معينة ويمكن مقابله تحمل التزامات لا تتجاوز المبلغ المصوت عليه.	الاعتماد
الاشتراكات المستحقة على الدول الأعضاء والمحددة على أساس قرار فتح الاعتمادات الذي تعتمده جمعية الصحة والذي يستند الى جدول تقدير الاشتراكات المعمول به في الأمم المتحدة بعد تعديله بحيث يراعي اختلاف عضوية منظمة الصحة العالمية. وبعد خصم الأرصدة الدائنة في صندوق معادلة الضرائب والأرصدة الدائنة المستحقة للدول الأعضاء بموجب مخطط الحوافز المالية والدخل الطارئ اللذين تخصصهما جمعية الصحة لتخفيض مبالغ الاشتراكات، تكون الاشتراكات الصافية الباقية هي الاشتراكات واجبة السداد على الدول الأعضاء.	الاشتراكات
خطة مالية توضع لتنفيذ برنامج الأنشطة في مدة مالية محددة.	الميزانية
هي الميزانية التي تتكون من أجزاء قرار فتح الاعتمادات التي يرخص للمدير العام بموجبها بتحمل الالتزامات مقابل الاعتمادات.	ميزانية العمل الفعلية
هو المرفق الذي أنشأته جمعية الصحة لتغطية الخسائر المتكبدة فيما يتعلق بأسعار الصرف والمحافظة على مستوى الميزانية العادية بحيث يمكن تنفيذ الأنشطة المندرجة في الميزانية البرمجية التي تعتمدها جمعية الصحة بصرف النظر عن تأثير تقلب قيمة العملات، وتحدد جمعية الصحة اطار عمل المرفق. ويعمل المرفق بخصم مبلغ من الدخل الطارئ المتاح لتمويل التكاليف الإضافية الصافية للميزانية العادية المترتبة عن الفوارق بين أسعار الصرف المستخدمة في حساب الميزانية وأسعار الصرف المحاسبية المعمول بها في الأمم المتحدة والسائدة خلال المدة المالية. وتطبق هذه الآلية على العملات المتداولة في البلدان التي تستضيف مقر المكاتب الإقليمية والمقر الرئيسي، وبالمثل، تحول أية وفورات صافية تتجم عن أسعار صرف محاسبية أفضل بالنسبة لهذه العملات الى الدخل الطارئ.	مرفق أسعار الصرف
الاتفاق لمدة مالية ما هو مجموع الالتزامات أي مجموع المصروفات والالتزامات غير المسددة المحتملة مقابل اعتمادات أو مخصصات المدة المالية.	الاتفاق
نهج محاسبي يحافظ كل صندوق بموجبه على كيانه المالي والمحاسبي وينطوي على مجموعة منفصلة من الحسابات التي تتوازن تلقائياً.	محاسبة الصناديق

التعريف

المصطلح

هو الآلية التي تستخدم من خلالها الأموال الأخرى المتاحة بعد استنفاد صندوق رأس المال العامل بأكمله لتمويل تنفيذ الميزانية العادية ريثما تدفع الاشتراكات المقدرة. وتسترد الأموال المقترضة داخليا عندما تسدد الدول الأعضاء الاشتراكات المقدرة عليها.

الإقتراض الداخلي

هي التزامات أو تعهدات تنشأ خصيصا مقابل موارد المنظمة.

الالتزامات

هي الجزء من الالتزامات الذي لم يصرف المبلغ المقابل له بعد كالخصوم المستحقة مثلا.

الالتزامات غير المسددة

الرصيد المتبقي من الالتزامات غير المسددة بعد تسديد جميع الخصوم التي تتضمنها هذه الالتزامات.

وفورات الالتزامات غير المسددة

هو الجزء الذي لم يلتزم به من الاعتماد أو المخصصات.

رصيد غير ملتزم به

يتوقف تحصيل رصيد اعتمادات الميزانية العادية غير الملتزم به جزئيا أو كليا أو عدم تحصيله على جمع الاشتراكات المقدرة. ويسجل أي رصيد محصل غير ملتزم به من اعتمادات الميزانية العادية في حساب الدخل الطارئ. أما الرصيد غير الملتزم به الذي لم يتم تحصيله فلا يسجل في حساب الدخل الطارئ الا بعد جمع الاشتراكات المقدرة المستحقة.

رصيد اعتمادات الميزانية العادية غير الملتزم به

هو صندوق أنشأته جمعية الصحة ويتكون من الأموال التي تخصصها الميزانية العادية لهذا الغرض والتي تستخدم لتمويل تنفيذ الميزانية العادية في انتظار تسلم الاشتراكات المقدرة. وتسترد المبالغ المسحوبة من الصندوق عندما تسدد الدول الأعضاء الاشتراكات المقدرة المستحقة عليها.

صندوق رأس المال العامل

تقرير مراجع الحسابات الخارجي
عن حسابات منظمة الصحة العالمية
للمدة المالية ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨
الى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩

تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الصحة العالمية للمدة المالية ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ الى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩

مقدمة

١- تم تكليف مراجع الحسابات العام في جمهورية جنوب أفريقيا بإجراء مراجعة حسابات منظمة الصحة العالمية للثلاثينين ١٩٩٦-١٩٩٧ و ١٩٩٨-١٩٩٩ حسبما نص عليه القرار جص ٤٨-١٨ الصادر عن جمعية الصحة العالمية الثامنة والأربعين.

الغرض الرئيسي لمراجعة الحسابات ونطاقها

٢- يعد نطاق مراجعة الحسابات في أوساط الأمم المتحدة أوسع الى حد ما من نطاق العديد من هيئات القطاع الخاص. والغرض الرئيسي من مراجعة الحسابات الادلاء برأي حول البيانات المالية لمنظمة الصحة العالمية للمدة المالية وتقيد المعاملات بأحكام اللائحة المالية والسند التشريعي فضلا عن تقديم تقرير عن المسائل المنصوص عليها في المادة الثانية عشرة من اللائحة المالية والصلاحيات الإضافية المنطبقة على مراجعة الحسابات الخارجية لمنظمة الصحة العالمية الملحقة بتلك اللائحة.

طريقة مراجعة الحسابات وطريقة التنفيذ

٣- وتمت المراجعة وفقا للمعايير المشتركة لمراجعة الحسابات التي يتبعها فريق مراجعي الحسابات الخارجيين للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية. وجرت عملية المراجعة في المقر الرئيسي، وفي المكاتب الإقليمية، وشملت في جملة أمور، ما يلي:

- مرحلة التخطيط الاستراتيجي لضمان مراجعة الحسابات بشكل يتسم بالكفاءة والفعالية والشمول.
- متابعة مسائل معينة كانت موضوع تقارير سابقة.
- اتباع اجراءات موضوعية وتحليلية لفحص المعاملات والأرصدة.
- اتباع اجراءات لفحص مدى التقيد بالقواعد واللائحة المالية.
- عمل القيمة المضافة بما في ذلك اجراء تدقيق للضوابط العامة واستعراض لادارة الخزائنة والنقود عن طريق الحاسوب على سبيل المتابعة.

٤- وشملت مراجعتي لحسابات الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩، التدقيق في حسابات برنامج مكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية) والبرنامج الأفريقي لمكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)، وصندوق ائتمانات البرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية، والوكالة الدولية لبحوث السرطان، ومركز الحسابات الدولي، والصندوق الائتماني لبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الإيدز.

٥- أما الأموال التي قدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان كسلفة فقد خضعت لمراجعة مالية بقدر ما كانت عنصرا يتعلق بمراجعتي لحسابات منظمة الصحة العالمية.

الغرض من التقرير

٦- الغرض من هذا التقرير هو اطلاع جمعية الصحة العالمية، على مستوى مناسب من الاجمال، على المسائل الهامة ذات الصلة بمراجعة الحسابات الجارية في الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩. وقد عرضت الاستنتاجات التي توصلت اليها تحت العناوين التالية:

- الاتصال والمساءلة
- الوضع المالي
- المسائل الادارية والاصلاحات
- البيانات المالية والمحاسبة
- المكاتب الاقليمية والقطرية
- ادارة الخزينة والنقود
- الضوابط العامة في محيط محوسب
- الادارة البيئية

الاتصال والمساءلة

لجنة مراجعة الحسابات

- ٧- عملا بالمبادرة التي اتخذها المجلس التنفيذي، في دورته الثالثة بعد المائة، بتشكيل لجنة لمراجعة الحسابات وبموجب القرار م ١٠٣/٨، انعقد الاجتماع الافتتاحي في ٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠.
- ٨- وتشكل لجنة مراجعة الحسابات محفلا فريدا من نوعه لارساء علاقات عمل واضحة وبناءة بين مراجع الحسابات الخارجي وممثلي المجلس التنفيذي. وفي رأبي أنه يمكن تحديد مواضيع النقاش على أساس الاحتياجات لكل اجتماع لوحيد، وأنه يتعين تمكين مراجع الحسابات الخارجي من اثاره أية مسائل تنص عليها ولاية لجنة مراجعة الحسابات، وذلك حسبما يراه مناسباً. ويتحمل أعضاء لجنة مراجعة الحسابات مسؤوليات فريدة وبالتالي فان الحاجة قد تنشأ الى الاتصال المباشر بينهم وبين مراجع الحسابات الخارجي.
- ٩- وأنا أتطلع الى اقامة علاقة بناءة ومثمرة مع هذه اللجنة الهامة لتحقيق المزيد من المساءلة الأفضل.

اللجنة التوجيهية المعنية بمراجعة الحسابات

- ١٠- بالاضافة الى الاتصالات التي أجريناها مع الأجهزة الرئاسية، عقدنا اجتماعات منتظمة مع كبار موظفي الأمانة. وقد ساهم ذلك مساهمة ذات بال في تدعيم التعاون والتواصل بين فريق مراجعة الحسابات الخارجي والأمانة، مما يحسن بدوره كفاءة ونوعية عملية مراجعة الحسابات. وتشكل اللجنة التوجيهية المعنية بمراجعة الحسابات محفلا يمكن فيه ايصال القضايا الأساسية المتصلة بأمور مراجعة الحسابات على مستوى عملي وفي مرحلة مبكرة. وهي تفتح المجال لتطبيق الاجراءات القانونية واتخاذ اجراءات المتابعة في الوقت المناسب أينما دعت الحاجة لذلك، اضافة الى كونها محفلا يتم فيه تبادل شتى وجهات النظر على نحو بناء. وتعتبر مبادرة المدير العام في تشكيل هذه اللجنة جديرة بالتقدير.

مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والمراقبة

- ١١- استمر الاتصال ابان المدة المالية مع مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والمراقبة وتم الاعتماد على أعمال مراجعة الحسابات التي اضطلع بها هذا المكتب بالقدر الذي كانت له صلة بأغراض مراجعة الحسابات ومجال تركيز ولاية مراجع الحسابات الخارجي.

وضع التقارير

- ١٢- لقد تمت مناقشة نتائج عملية مراجعة الحسابات مناقشة مستفيضة مع الادارة المعنية. وكان هناك قدر كبير من التعاون. وشمل ذلك اتباع نهج ثلاثي المستويات ازاء عملية وضع التقرير حسبما يرد أدناه، وثبت أن ذلك النهج فعال ومناسب:

- طرحت تساؤلات غير رسمية على المستوى التطبيقي شملت مراسلات شفوية وكتابية.
 - وجهت رسائل ادارية رسمية، تتضمن تفاصيل استنتاجاتنا وتوصياتنا، الى المديرين الاقليميين، ومديري الكيانات ذات الصلة والمدير التنفيذي فيما يخص عمليات مراجعة الحسابات المستكملة في المكاتب الإقليمية والكيانات ذات الصلة والمقر الرئيسي على التوالي.
 - قدمت مسودة نسخة عن هذا التقرير الى المديرية العامة لافساح المجال لها لبدء تعليقاتها قبل احالة التقرير الى رئيس جمعية الصحة العالمية.
- ١٣- وبالإضافة الى ذلك، سيتم عرض تقرير المراجعة الخارجية للحسابات الى لجنة مراجعة الحسابات للتداول بشأنه قبل انعقاد جمعية الصحة العالمية الثالثة والخمسين.

الوضع المالي

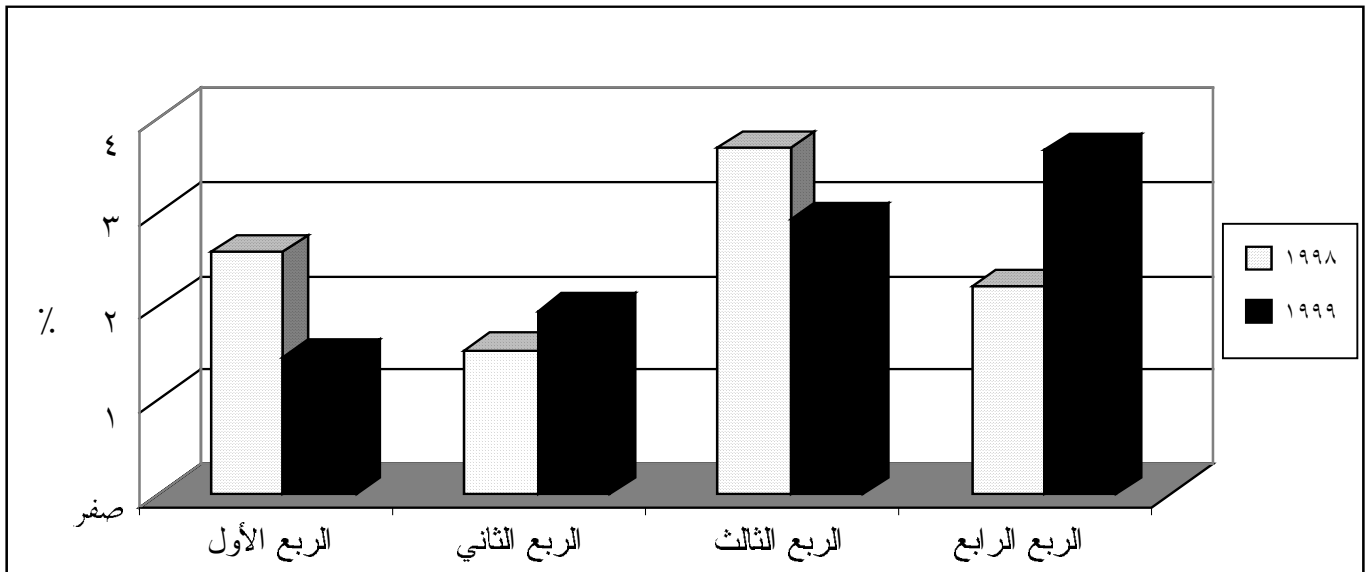
الإقتراض الداخلي

- ١٤- وفقا لأحكام اللائحة المالية تم تمويل العجز البالغ ٢٠١ ٤٩٢ ٦٨ دولار أمريكي في الميزانية العادية (١٩٩٦-١٩٩٧: ١٩٤ ٥٧٨ ٩٧ دولارا أمريكيا) من خلال سلف تم الحصول عليها من صندوق رأس المال العامل بمبلغ ٥ ٣٨١ ٥١٣ دولارا أمريكيا (١٩٩٦-١٩٩٧: ٠٧١ ٦٣٢ ٤ دولارا أمريكيا) وتأمين المبلغ المتبقي وقدره ٦٨٨ ١١٠ ٦٣ دولارا أمريكيا (١٩٩٦-١٩٩٧: ١٢٣ ٩٤٦ ٩٢ دولارا أمريكيا)، من مرفق الإقتراض الداخلي.

الإشتراكات المقدرة المستحقة

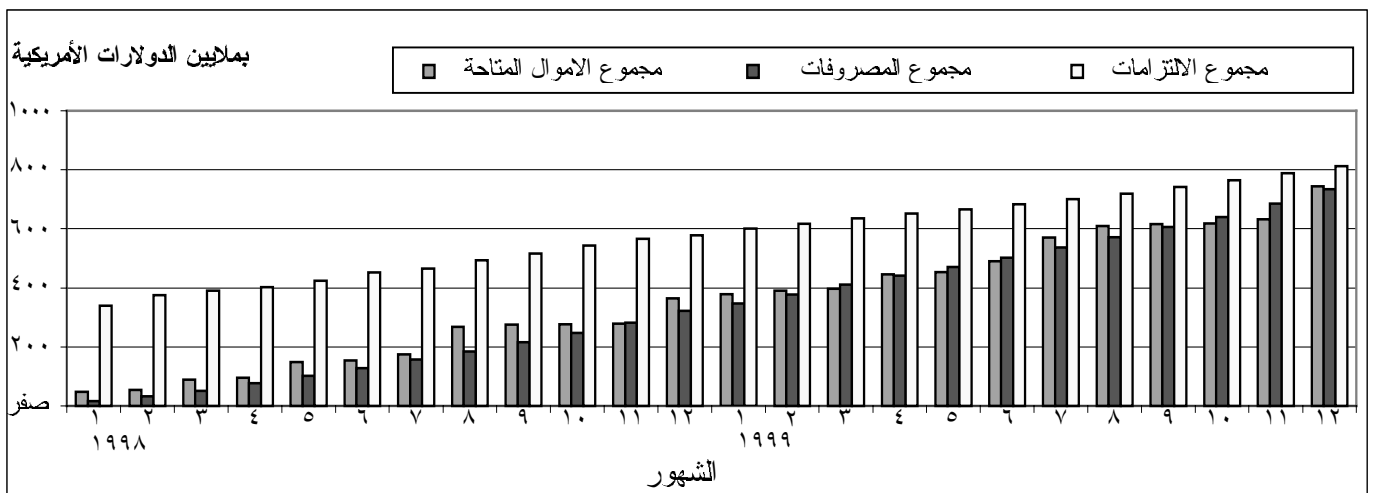
- ١٥- تم تقديم تقرير عن الاتجاه السائد في مستوى الإشتراكات المستحقة في الفترة السابقة لجمعية الصحة العالمية الثانية والخمسين وعن الأثر المترتب على برنامج العمل والوضع المالي جراء المتأخرات من الإشتراكات المقدرة.
- ١٦- وإذا كان هذا الاتجاه قد أظهر بعض التحسن في العام الماضي، فإنه لا يمكن اغفال أهمية تسديد الإشتراكات في وقتها وينبغي أن تواصل الدول الأعضاء وضع الآثار المحتملة للتأخر في تسديد الإشتراكات نصب أعينها، وتتضمن الفقرات التالية عرضا لبعض هذه الآثار.
- ١٧- بلغت الإشتراكات المقدرة عن الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ مستوى ٨٣٧ ٥٠٢ ٠٠٠ دولار أمريكي. وكانت هذه الإشتراكات قد استحققت وأصبحت واجبة السداد على دفعتين متساويتين تبلغ الواحدة منهما ٤١٨ ٧٥١ ٠٠٠ دولار أمريكي في اليوم الأول من عام ١٩٩٨ واليوم الأول من عام ١٩٩٩. وتم تحصيل ٢١٦ ٣٧٧ ٣٢٦ دولارا أمريكيا (٧٨ في المائة) و٣٣٢ ١٩٥ ٣٥٤ دولارا أمريكيا (٨٥ في المائة) من الإشتراكات المقدرة عن عامي ١٩٩٨ و١٩٩٩ بتاريخي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ و٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ على التوالي. وهذا يشكل تحسنا يساوي ٧ في المائة في معدل التحصيل في عام ١٩٩٩ بالمقارنة مع عام ١٩٩٨.
- ١٨- غير أن قرابة ٥٩ في المائة من الإشتراكات المقدرة المستحقة في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ بلغت، في الشهور الستة الأخيرة من عام ١٩٩٨، ٦٦ في المائة من الإشتراكات المقدرة المستحقة في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ في الفترة المناظرة من ذلك العام أيضا. ويضم الشكل ١ أنماه مقدار المبالغ المحصلة في كل ربع من عامي ١٩٩٨ و١٩٩٩ كنسبة مئوية من المبلغ الاجمالي المقدر لكل عام من هذين العامين.

الشكل ١: الاشتراكات المقدرة الواردة في كل ربع من أرباع السنة في الثنائية ١٩٩٩-١٩٩٨ كنسبة مئوية من المبلغ الاجمالي المقدر



١٩- ويعرض الشكل ٢ مقارنة بين المبالغ التراكمية المتاحة من الميزانية العادية، والالتزامات الناشئة والمدفوعات المسددة خلال الثنائية ١٩٩٩-١٩٩٨، ويتضمن الجدول ١ بدوره تحليلاً لمجمل الالتزامات الناشئة ورصيد الالتزامات غير المسددة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ لكل مكتب من المكاتب.

الشكل ٢: مجموع الأموال المتاحة، والالتزامات الناشئة والمدفوعات المسددة خلال الثنائية ١٩٩٩-١٩٩٨



الجدول ١: تحليل مجموع الالتزامات الناشئة ورصيد الالتزامات غير المسددة حتى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩ لكل مكتب من المكاتب

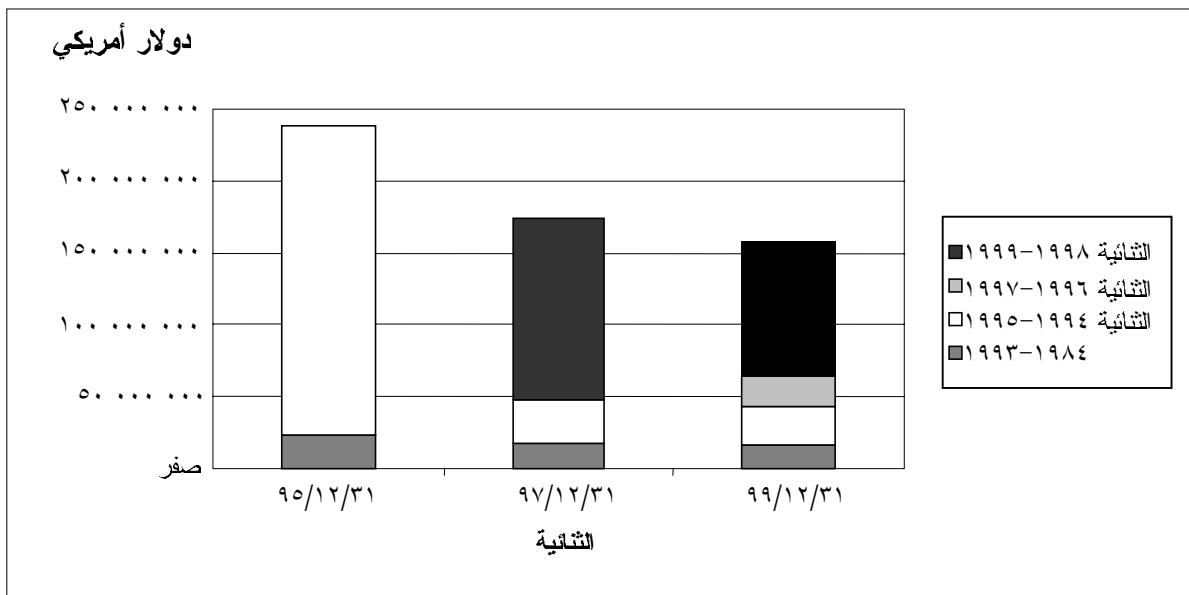
المكتب	مجموع الالتزامات الناشئة بالدولار الأمريكي	الالتزامات غير المسددة بالدولار الأمريكي	الالتزامات غير المسددة كنسبة مئوية من مجموع هذه الالتزامات	الالتزامات غير المسددة كنسبة مئوية من مجموع الالتزامات الناشئة
المكتب الاقليمي لأفريقيا	١٥٤ ٠٥١ ٩٠٠	١٤ ١٤٩ ٢٠٣	١٨	٩
المكتب الاقليمي للأمريكتين	٨٠ ٩٥٨ ٤٩٨	٢ ٨٢٧ ٣٦٢	٤	٣
المكتب الاقليمي لشرق المتوسط	٨٨ ٢٢٥ ٥٠٠	١١ ٢٧٣ ٢٤٩	١٤	١٣
المكتب الاقليمي لأوروبا	٤٨ ٢٤٣ ١٨٤	٣ ٣٢٨ ٠٢٨	٤	٧
المكتب الاقليمي لجنوب شرق آسيا	٩٦ ٣٧٩ ٧٠٠	١٥ ٩٧٧ ٩٠٥	٢١	١٧
المكتب الاقليمي لغرب المحيط الهادئ	٧٥ ٥٠٦ ٨٠٠	١١ ٧٤٠ ٦٧٢	١٥	١٦
المقر الرئيسي	٢٦٨ ٧٣٠ ٤٨٧	١٨ ٨٢٠ ٥١٥	٢٤	٧
المجموع	٨١٢ ٠٩٦ ٠٦٩	٧٨ ١١٦ ٩٣٤	١٠٠	١٠

٢٠- ويخضع الأثر المترتب على تأخر التسديد بالنسبة للوضع المالي وتنفيذ البرامج لشتى المتغيرات المالية والتقنية. ففي الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ وكما هو مبين في الشكل ٢، فاقت المصروفات التراكمية مجموع الأموال المتاحة في شهر تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٨ وأذار/ مارس، وأيار/ مايو، وحزيران/ يونيو، وتشرين الأول/ أكتوبر، وتشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٩، وتم اللجوء الى مرفق الاقتراض الداخلي لتمويل أنشطة المنظمة بعد استنفاد صندوق رأس المال العامل. وأي تدهور ذي شأن في تحصيل الاشتراكات المقدرة في المستقبل يمكن أن يساهم فيما يلي:

- أن تفوق المصروفات الاجمالية مجموع الأموال المتاحة.
- العجز عن تنفيذ الأنشطة المخطط لها.

٢١- ويبين الشكل ٣ الزيادة الطارئة على المتأخرات من الاشتراكات المقدرة على مدى الثنائيات الثلاث الماضية ووجوب تشجيع الجهود المبذولة لتحصيل هذه المتأخرات.

الشكل ٣: المتأخرات من الاشتراكات المقدرة



المسائل الإدارية والإصلاحات

تنفيذ البرامج ورصدها وتقييمها

- ٢٢- قدمت تقارير الى جمعية الصحة العالمية في السنوات السابقة بشأن مجالات التحسين الممكنة وعمليات التطوير المخطط لها بغية تحسين تنفيذ البرامج ورصدها وتقييمها. وتدل أعمال المتابعة التي جرت خلال المراجعة النهائية للحسابات على احراز تقدم في هذا المضمار. وقد أشارت المديرية العامة أن ذلك تركز على العناصر الأساسية من الميزنة الاستراتيجية للبرامج وعمليات الرصد والتقييم وأنه يشمل، في جملة أمور، ما يلي:
- وضع قواعد واجراءات عمل موحدة لتنفيذ ورصد البرامج وبدأ تطبيقها ابتداء من كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٠، وتشمل ما يلي:
 - خطط عمل تطبيقية في جميع الدوائر والأقاليم.
 - خطط عمل مرتبطة بالنتائج المتوخاة في الميزانية البرمجية للثلاثية ٢٠٠٠-٢٠٠١.
 - مجموعة البيانات الدنيا المشتركة، بما فيها المعالم ومؤشرات الأداء.
 - نظام ادارة الأنشطة الذي سيشكل أساسا لأعداد خطط العمل ورصدها حيثما كان متوفرا.
 - القيام برصد التقدم المحرز نحو بلوغ النتائج المتوخاة رسدا تقنيا وماليا على أساس متواصل.
 - واعتبارا من كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٠، ستتطلب كافة وثائق انشاء الالتزامات وضع رمز نظام ادارة الأنشطة كي يتم قبولها للمعالجة، مما يساعد الأمانة على تفسير وتوضيح عملياتها المالية من حيث حصائلها ونواتجها للمرة الأولى. وبعد ذلك شرطا مسبقا للتحويل الى عملية التخطيط المتكامل للثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٣، استنادا الى مجموع الموارد.
 - تم وضع مبادئ توجيهية لأعداد مشروع الميزانية البرمجية للثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بهدف اجراء تقييم لاحق له.
 - مشروع لوضع نظام موحد لتقييم البرامج. وقد اختارت المديرية العامة، في غضون ذلك، المجالات التي سيتم فيها اجراء تقييمات متعمقة خلال عام ٢٠٠٠.
 - وضع نظام متكامل كليا للتخطيط والرصد والتقييم والابلاغ سيكون موضع التطبيق العملي في الثلاثية ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

تنقيح دليل منظمة الصحة العالمية

- ٢٣- أصبح دليل منظمة الصحة العالمية، الذي يوجز الممارسات والاجراءات الادارية في المنظمة، غير صالح للاستعمال مع مرور الزمن. وقد أدركت الادارة ذلك وتقع مسؤولية تحديث مختلف أبوابه على عائق شتى البرامج والادارات المعنية.
- ٢٤- وقد قدمت خدمات اصلاح الميزانية والادارة في المقر الرئيسي خلال عام ١٩٩٩، طلبات الى البرامج والادارات للقيام بمساع خاصة لتحديث الدليل واجتمع الفريق العامل المعني بدليل المنظمة في أربع مناسبات لهذا الغرض أيضا. لكن التقدم المحرز حتى شهر آذار/ مارس ٢٠٠٠ كان محدودا ولم يتوفر أي جدول زمني مفصل لعملية التنقيح.
- ٢٥- وأشارت الأمانة الى أنها تتوقع اجراء تحسينات كبيرة قصيرة الأجل بحلول نهاية عام ٢٠٠٠، لكنها تسلم بأن التغييرات الأكثر جذرية ستعقب الإصلاح الأوسع نطاقا الذي تجريه المنظمة في كل من الادارة المالية وادارة الموارد البشرية.

البيانات المالية والمحاسبة

تبيان التفاصيل في التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

٢٦- كما ورد في التقرير المقدم الى جمعية الصحة العالمية الحادية والخمسين، أدى التقيد بالمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة بصورة كبيرة الى تحسين تبيان التفاصيل وسهولة فهم البيانات المالية. والجهود المتواصلة التي تبذلها الأمانة لتحسين عرض المعلومات المالية، كما انعكست في التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة للثلاثية ١٩٩٨-١٩٩٩، تستحق الثناء.

الشراء

٢٧- ذكر التقرير المبدئي الذي قدمه مراجع الحسابات الخارجي الى جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسين أنه يتم، عندما تسلم أية سلع الى المقر الرئيسي، استيفاء تقرير استلام يؤكد تسلم تلك السلع. ولكن عندما تسلم السلع الى الأقاليم، فان تقرير الاستلام يظل في المكتب الاقليمي المعني. ومما ينطوي على امكانية دفع أموال لقاء سلع قد لا يتم تسليمها بالفعل.

٢٨- وكانت هذه المسألة موضع متابعة خلال عملية مراجعة الحسابات النهائية، وتبين أن هذا القصور لم يعالج بعد اما بارسال تقارير الاستلام الى المقر الرئيسي كدليل على تسلم السلع، أو بتطبيق ضوابط بديلة عوضا عن ذلك.

٢٩- وأفادت الأمانة بأنه على الرغم من أنها تتوقع تدارك هذا القصور على المدى الأبعد، فانه سيتم تطبيق ضوابط تعويضية في غضون ذلك.

تسجيل وتخمين قيمة المخزون

٣٠- عملا بالمعايير المحاسبية المنقحة لمنظومة الأمم المتحدة، قدمت منظمة الصحة العالمية كشفا بقيمة المعدات المعمرة، بما في ذلك الأثاث والحواسيب وغيرها من تجهيزات المكاتب والمركبات للمرة الأولى، وذلك في ملاحظة أدرجت في البيانات المالية للثلاثية ١٩٩٦-١٩٩٧. وتتطلب المعايير المحاسبية المعمول بها في منظومة الأمم المتحدة تبيان طريقة التخمين (التكلفة أو تخمين القيمة) بوضوح في ملاحظة تدرج في البيانات المالية. وتطبق منظمة الصحة العالمية طريقة التكلفة. وكما سبقت الإشارة اليه في التقرير السابق فانه ثمة أوجه قصور ترد تفاصيلها أدناه تعهدت الأمانة بتداركها في خلال فترة زمنية معقولة.

٣١- يتم تسجيل بنود جرد المخزون في نظم كشوفات منفصلة من جانب مختلف المكاتب الاقليمية والقطرية والكيانات ذات الصلة أيضا بعد اقتطاعها من النفقات بالكامل عند الشراء. وقد كشفت عمليات التدقيق الجارية خلال الثلاثية ١٩٩٨-١٩٩٩ عن بعض مواطن الضعف في الضوابط الداخلية المتعلقة بهذه النظم. وفي رأيي أنه يمكن تدعيم المراقبة تدعيما كبيرا بتطبيق نظام متكامل لعمليات الجرد، يمكن تكييفه مع السجلات المحاسبية. وأفادت الأمانة أنه سيتم، على المدى القصير، تشديد اجراءات تسجيل كشوف الجرد بغية دعم تطابقها مع السجلات المحاسبية وأنه يتم النظر حاليا في تطبيق النظم المتكاملة على المدى الطويل.

٣٢- ورغم أن المقر الرئيسي شرح الطريقة المتبعة في التخمين، الا أنه لم يعرف التكلفة تعريفا واضحا، وبالتالي فقد أخذت الأقاليم بتفسيرات مختلفة. ومما زاد الوضع تعقيدا وجوب تخمين البنود الواردة في الجرد قبل تنقيح المعايير المحاسبية.

٣٣- وقد أخذت الأمانة على عاتقها تذكير المكاتب الاقليمية بالأحكام المفصلة المطبقة في حساب التكاليف. ويوصى باستعراض هذه الأحكام بدقة لضمان توفر الارشادات المناسبة لكفالة الاتساق. ويمكن، على سبيل المثال، النظر في النقاط التالية:

- اذا كان يتعين استخدام الالتزام أو الانفاق في تحديد التكلفة أو لا.
- اذا كان يتوجب ادراج نفقات النقل والتأمين ضمن التكلفة أو لا.

- طريقة التخمين الواجب اتباعها عندما يتم الحصول على بنود المخزون دون مقابل أو حين يستحيل تحديد التكلفة الأصلية.

السياسات المحاسبية في مجال الاستثمارات

٣٤- بالنظر الى الجهود المتواصلة التي تبذلها الأمانة لتحسين طريقة عرض المعلومات المالية، يوصى باعادة النظر في السياسات المحاسبية لوضع تحويل المكاسب والخسائر في القطع الأجنبي الى نقد، وكذلك سداد العداوات والحسومات ضمن حدود المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة. وفيما يلي شرح للآثار المترتبة على التغييرات الموصى باجرائها في السياسات المحاسبية:

- لقد أجريت استثمارات طويلة الأجل في سندات لصالح صندوق التأمين الصحي للموظفين تبلغ قيمتها ٥٦,٨ مليون فرنك سويسري. وتعتبر القيمة الدفترية لهذه الاستثمارات ٤١,٥ مليون دولار أمريكي، استنادا الى معدل أسعار الصرف السائدة وقت الشراء. غير أن أنسب الطرق المحاسبية قد تكون تطبيق سعر الصرف المعمول به في آخر يوم من أية مدة مالية بعينها. وما يعنيه تطبيق هذه السياسة المحاسبية بالذات أنه يتم، رهنا بتقلبات أسعار الصرف، تسجيل المكاسب والخسائر غير المحصلة. وهذه المكاسب والخسائر غير المحصلة لا تشكل مكاسب أو خسائر فعلية، بل تبين بالأحرى الوضع الذي قد ينشأ اذا تم بيع السندات في آخر يوم من أية مدة مالية. وإذا طبق سعر الصرف المعمول به في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩، يتبين أن الاستثمارات تساوي ٣٥,٨ مليون دولار أمريكي. ويمثل الفرق البالغ ٥,٧ مليون دولار أمريكي خسارة غير حاصلية في القطع الأجنبي لا تعد كذلك في الوقت الراهن.

- تم شراء صكوك مالية معينة طويلة الأجل من قبيل السندات لصالح صندوق التأمين الصحي للموظفين، اما بزيادة أو حسم على قيمتها الاسمية. وتتمثل استراتيجية الاستثمار الحالية بالابقاء على هذه السندات لحين استحقاقها وادراجها بسعر الشراء في السجلات المحاسبية، وبذا فانه لا يتم الإفصاح لا عن الزيادات ولا الحسومات. ولو تم الكشف عنها لأدرج حسم صاف غير حاصل قدره ٣,١ مليون دولار أمريكي في السجلات المحاسبية بتاريخ ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩.

وقد أفادت الأمانة أنه لما كانت هذه الاستثمارات تشكل جزءا من صندوق التأمين الصحي للموظفين، فانها لا تؤخذ في الاعتبار الا على الأمد الطويل.

التحوط لحالات التأخر في سداد الاشتراكات المقدرة

٣٥- ولقد اتخذت احتياطات في البيانات المالية لمواجهة التأخر في تحصيل الاشتراكات المقدرة تصل الى ١٠٠ في المائة من الاشتراكات المقدرة غير المسددة عند نهاية الثنائية وحتى تاريخ ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩. وفي حين نتفق مع اتباع سياسة محاسبية تحتاط لحدوث تأخر في سداد الاشتراكات المقدرة، فان مستوى الـ ١٠٠ في المائة يبدو معتدلا بل وغير واقعي، وذلك في ضوء التجارب الماضية.

٣٦- ومع أن المعايير المحاسبية المعمول بها في منظومة الأمم المتحدة تأخذ بعين الاعتبار الاحتياط التام، فقد تم تعديلها في تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٩ لتشجيع مراجعتها. وقد تعهدت الأمانة باعادة النظر في مستوى الاحتياطي للمدة المالية ٢٠٠٠-٢٠٠١.

المكاتب الاقليمية والقطرية

٣٧- ان ما يبرز مدى أهمية المكاتب الاقليمية والقطرية هو مستوى الانفاق الوارد في الميزانية والذي يكاد يشكل ثلثي مجموع الميزانية العادية للثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩. وقد ازداد التركيز على العمل الذي تؤديه المكاتب القطرية ويبدو على العموم، أنه في حين تعكف العديد من هذه المكاتب على اتخاذ الخطوات اللازمة لوضع وتنفيذ نظم واجراءات محسنة، فان مستوى التنسيق فيما بينها كثيرا ما يتدنّى بخصوص جوانب يبدو أنها تتقبل حلولاً مشتركة. ومن المتوقع اجراء المزيد من أعمال التدقيق في هذا المضمار في المستقبل.

خطط العمل

٣٨- يتبين من استعراض خطط العمل أنه في حين يتصف البعض منها بمستوى رفيع حقا، فإن هناك حالات أخرى يتضح فيها أن هذه الخطط لم توضع في الوقت المناسب. ويمكن أيضا تحسين شمولية المعلومات المتصلة، في جملة أمور، بتجديد المرامي البرنامجية ذاتها، وتقدير الوقت الذي يتعين أن يقضيه الموظفون بشأنها وتحديد مؤشرات الرصد. وقد أفادت الأمانة أنه من شأن البدء بتطبيق نظام متكامل تماما للرصد والتقييم والإبلاغ أن ينجم عن تحسن ملحوظ في هذا الميدان في الثنائية ٢٠٠٠-٢٠٠١.

مراقبة توزيع المخصصات واستعراض الالتزامات غير المسددة

٣٩- أبلغت جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسون بالتحسن الطارئ على مراقبة توزيع المخصصات. وكان التقيد بالاجراءات ذات الصلة قد أخضع مرة أخرى لعملية تدقيق في المكاتب الإقليمية. ورغم أن الاعتمادات لم يتم تجاوزها، فقد كشفت اجراءات مراجعة الحسابات في هذا المضمار بعض الحالات التي تجاوزت فيها الالتزامات المخصصات المعتمدة لفترة مؤقتة.

٤٠- وشملت مراجعة الحسابات في المكاتب الإقليمية استعراضا للالتزامات غير المسددة المسجلة في حسابات منظمة الصحة العالمية للثنائية ١٩٩٦-١٩٩٧. وتم تسجيل الوفورات الصافية المتصلة بتسوية الالتزامات غير المسددة والكشف عن تفاصيلها في البيانات المالية بصفتها وفورات في الالتزامات غير المسددة. ونقدم هنا الوفورات الصافية المسجلة فيما يتعلق بالالتزامات غير المسددة التي تم الكشف عن تفاصيلها في نهاية الثنائية الماضية بالنسبة للميزانية العادية لافساح المجال لاجراء المقارنات.

٤١- وبلغ رصيد الالتزامات غير المسددة للميزانية العادية، بتاريخ ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، ما يصل الى ١٤٨ ١٤٧ ٨٣ دولارا أمريكيا. وبلغت الوفورات المسجلة من أصل الرصيد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩ ما يعادل ١٧ ٧٣٢ ٠٠٨ دولارات أمريكية، مما يشكل ٢١ في المائة من الرصيد. وتعكس الأرقام المقارنة للثنائية ١٩٩٤-١٩٩٥، وجود التزامات غير مسددة تبلغ ٥٢٣ ٦٣٦ ٩٥ دولارا أمريكيا، ووفورات قدرها ١٥ ٧٠٢ ٠٤٩ دولارا أمريكيا حتى تاريخ ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، مما يشكل نسبة ١٦ في المائة من المجموع.

٤٢- ورغم أن رصيد الالتزامات غير المسددة يتناقص، فإن المقارنة بين الوفورات في الالتزامات غير المسددة للثنائية ١٩٩٦-١٩٩٧ والوفورات في الثنائية ١٩٩٤-١٩٩٥ تبين وجود زيادة قدرها ٥ في المائة في الوفورات في الالتزامات غير المسددة تبلغ ٢ ٠٢٩ ٩٥٩ دولارا أمريكيا.

٤٣- وكشفت الاستعراضات المنتظمة الجارية في المكاتب الإقليمية خلال الثنائية عن حالات تم فيها الغاء التزامات تم تحملها من قبل لأنها لم تعد لازمة. وأرى أنه يتعين تشجيع هذه الاستعراضات المنتظمة للالتزامات غير المسددة والغاء التزامات فردية منها لم تعد لازمة. ويوصى بمواصلة تنكير المكاتب الإقليمية بأنه يتعين على الالتزامات التي يتم تحملها في نهاية فترة السنتين والكشف عن تفاصيلها في البيان المالي أن تمثل التزامات سارية المفعول. وقد أفادت الأمانة أنه يتم التركيز في الاستعراض الجاري حاليا للائحة والقواعد المالية على تعزيز تدابير حساب وإدارة الالتزامات غير المسددة.

اعانات التكاليف المحلية

٤٤- هناك شرط يقضي، في الحالات التي يجري فيها دفع اعانات تكاليف محلية، بأن يتلقى ممثل المنظمة أو المسؤول التقني في المكتب الإقليمي المعني، التقارير المالية الحكومية ذات العلاقة مصدقة حسب الأصول. وقد ذكر التقرير المقدم الى جمعية الصحة العالمية الحادية والخمسين في نهاية الثنائية ١٩٩٦-١٩٩٧ أن اختبارات مراجعة حسابات أنشطة المكاتب الإقليمية عن عدد كبير من بيانات النفقات غير المسددة مما يحول دون المساعدة الصحيحة فيما يخص اعانات التكاليف المحلية التي دفعتها المكاتب الإقليمية.

٤٥- واتخذت شتى المبادرات في خلال الثنائية ١٩٩٨-١٩٩٩ من قبل المكاتب الإقليمية والقطرية لتعزيز المساءلة فيما يخص اعانات التكاليف المحلية وللحصول على التقارير المالية المتأخرة في الوقت المناسب. ونرى أنه يتعين تشجيع المضي في توطيد الاجراءات الرامية الى متابعة التقارير المالية المتأخرة متابعة فعالة وتحسين المساءلة بخصوص اعانات التكاليف المحلية التي تدفعها المكاتب الإقليمية والقطرية. ويظل تعاون الجهات المتلقية أمرا لا غنى عنه في ضمان نجاح المبادرات المتخذة بهذا الصدد.

المنح الدراسية

٤٦- تشكل تقارير استخدام المنح الدراسية وانتهائها العناصر الرئيسية في تقييم مدى نجاح برنامج المنح الدراسية. وقد لوحظ مرة أخرى أن المكاتب الإقليمية والقطرية لا تتخذ اجراءات المتابعة والرصد وفق دليل منظمة الصحة العالمية ذي الصلة حيث ان عددا كبيرا من حاملي المنح الدراسية لم يقدموا التقارير المطلوبة ابان دراستهم وعند انتهائها. بيد أن الأمانة أفادت أن حاملي المنح الدراسية الذين توصي بهم الدول الأعضاء يتحملون مسؤولية تقديم هذه التقارير. وبالتالي فان المسؤولية مشتركة بين الأمانة وحاملي المنح في هذا المضمار.

الحسابات الشخصية

٤٧- لقد ازداد الرصيد الاجمالي للحسابات الشخصية منذ ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧. وقد تعزى هذه الزيادة، جزئيا، الى قصور أعمال المتابعة التي تضطلع بها المكاتب الإقليمية، في حين واجهت عملية المتابعة المزيد من العقبات بسبب عدم استجابة الموظفين الميدانيين دوما لطلب المكاتب الإقليمية بتقديم الوثائق في موعدها.

ادارة الأصول

٤٨- وضعت شتى التوصيات لتحسين ادارة الأصول في المكاتب الإقليمية والقطرية. وتشمل هذه التوصيات، في جملة أمور، ما يلي:

- ضرورة تحديث قوائم جرد المخزون ضمن فترة معقولة عقب اصدار قائمة بنود الجرد.
- ضرورة تحسين مراقبة استخدام المركبات.
- ضرورة التخلص من المركبات والمخزونات البالية في الوقت المناسب.

ادارة الأموال النقدية والشؤون المصرفية

٤٩- بلغ مجموع الأموال النقدية قيد التصرف، وفي المصارف وقيد التحويل ما يقارب ٥٢,٦ مليون دولار أمريكي بتاريخ ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩، منها قرابة ٣٦,٥ مليون دولار أمريكي تتعلق بحسابات السلف المستديمة.

٥٠- وشملت مراجعة حسابات نظام حساب السلف المستديمة استعراضا لتدابير المراقبة الداخلية وتدقيقا لحسابات السلف المستديمة، وبالتالي أمكن البت فيما اذا كان يتم اعدادها على النحو الصحيح واستعراضها وتسجيلها وفق الشروط المنصوص عليها أو لا.

٥١- وتبين أن هناك بعض حسابات السلف المستديمة التي كان رصيدها يتجاوز الاحتياجات العملية أو أنه أقل من أن يلبي هذه الاحتياجات وقت اجراء عمليات الاستعراض ووضعت توصيات تتعلق بالترتيبات الرسمية بهذا الصدد.

٥٢- ورغم التعرف على بعض حسابات السلف المستديمة خلال الثنائية، فانها لم تخضع للتسوية والقيود في السجلات اليومية في الوقت المناسب. فقد لوحظ حدوث بعض التحسن عند نهاية الثنائية وتشجع المكاتب الإقليمية والقطرية على مواصلة جهودها في هذا المضمار.

٥٣- هذا وقد تمت توصيات أيضا بخصوص اقفال حسابات السلف غير المستخدمة.

ادارة الموارد البشرية

٥٤- كان من بين أهم الاستنتاجات المتصلة بادارة الموارد البشرية ما يلي:

- لم يكن لدى المكاتب القطرية أية برامج تدريب رسمية لتطوير مهارات موظفيها وامكاناتهم، ولم يتم تخصيص الأموال اللازمة لذلك في الميزانية وكان التدريب منقوصا.
 - لا يجري اعداد تقييمات الأداء المنصوص عنها بشأن العمل الذي يضطلع به المستشارون عند انتهاء عقودهم في العديد من الحالات. ومن شأن ذلك أن يؤثر سلبا على عملية صنع القرارات ولاسيما بالنسبة للجوء الى خدمات هؤلاء مرة أخرى.
 - يمثل استخدام الموظفين بعقود قصيرة الأجل وضعا مماثلا الى حد كبير وقد يكون من المفيد توسيع نطاق الأحكام المتصلة بالمستشارين فيما يخص تقييم الأداء ليشمل هذه الفئة من الموظفين أيضا.
- وقدمت الأمانة تأكيدات بأن الاستعراض الجاري حاليا للسياسات والممارسات المتعلقة بالموارد البشرية سيتناول المسائل الوارد ذكرها أعلاه أيضا.

تكاليف تشغيل المكاتب القطرية

٥٥- تستحق الأمانة الثناء لقيامها بإجراء دراسة جديدة للمكاتب القطرية، ويلاحظ أن احدى الغايات الاستراتيجية لمنظمة الصحة العالمية تتمثل في استثمار المزيد من الأموال في المشاريع التقنية بدلا من الأمور التشغيلية. غير أن من المتوقع أن تزداد الصلة وثوقا بين التكاليف التشغيلية المدرجة في الميزانية واجمالي الميزانية العادية لبعض المكاتب القطرية ما بين الثنائية ١٩٩٦-١٩٩٧ والثنائية ٢٠٠٠-٢٠٠١. ولا يوجد، في الوقت الحاضر، أي معيار أو دليل يتصل بالمستوى الواقعي للتكاليف التشغيلية في المكاتب القطرية من أصل اجمالي اعتمادات الميزانية العادية. وقد يعود ذلك الى تفاوت مختلف الظروف. وهناك من يقول انه قد يكون من المجدي اجراء مقارنة بين مستويات شتى المكاتب القطرية لتشجيع الادارة على أساس الاستثناء والاستبعاد، مع العلم أن اعتمادات الميزانية العادية لا تشكل الاجزاء من الموارد المتاحة.

ادارة أموال الخزينة والأموال النقدية

النطاق والنهج

٥٦- أجري استعراض رفيع المستوى يركز الى المخاطر لوظائف ادارة أموال الخزينة والأموال النقدية الأكثر أهمية. وتم استعراض عمليات الخزينة بمقارنتها مع الممارسات الجيدة المقبولة بوجه عام في ثلاث فئات رئيسية: ادارة المخاطر، المراقبة التشغيلية الرفيعة المستوى والمراقبة التشغيلية المتدنية المستوى. وتم الجمع بين المراقبة والتحقيق والاختبار المحدود للامتثال ابان عملية الاستعراض.

مبادرات الأمانة

٥٧- رأت الأمانة مؤخرا أن هناك ضرورة لاعادة تنظيم وظيفة الخزينة بغية تحسين العائدات على الاستثمارات الموظفة ضمن حدود مجازفة معينة واتخذت الخطوات التالية:

- اجراء نقاش مع ارباب المصارف بشأن لجنة الاستثمار الاستشارية لالتماس آرائهم بخصوص الاستراتيجية والسياسة والآليات المستقبلية لرصد أداء مديري الأصول الخارجية على نحو خاص.
- النظر حاليا في نمذجة الأصول - الخصوم بغية تنسيق أنشطة الاستثمار والخصوم في المستقبل، وذلك في أعقاب دراسة مالية لنظام التأمين الصحي للموظفين.

وبالإضافة الى ذلك فقد أقرت الأمانة الآن ترتيبات تنظيمية جديدة وطلبت المشورة الخارجية بشأن العمليات كجزء من أنشطة اصلاح الادارة التي تضطلع بها. ولم تكن القائمة الشاملة للاجراءات والجداول الزمنية المتوخاة بخصوص الطريقة التي تنوي الادارة اتباعها في اعادة تنظيم تفاصيل عمليات الخزينة قد أتاحت لدى استكمال هذا التقرير. لكن الأمانة تفيد بأن من المزمع اصدار هذه القائمة.

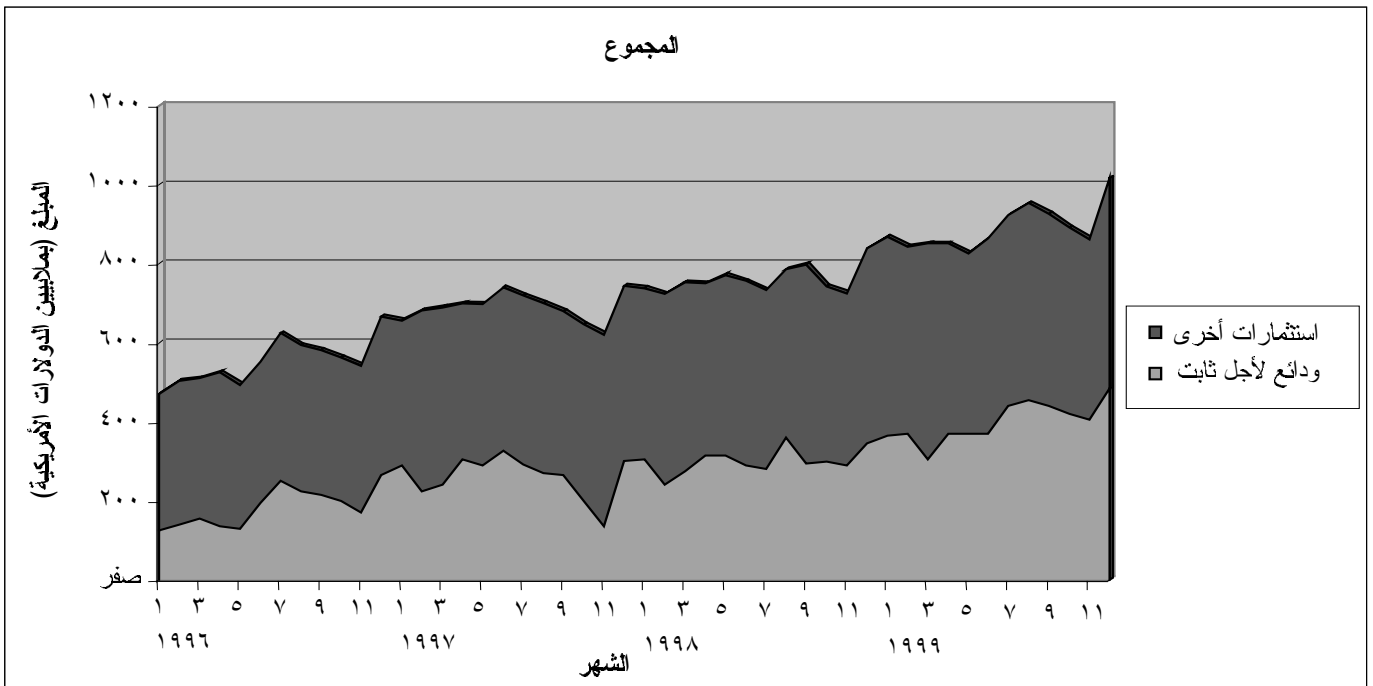
٥٨- وعلاوة على ما سبق فقد أحاطت الأمانة علماً بالتعليقات الأخرى التالية بشأن إدارة أموال الخزينة والأموال النقدية وأفادت بأنها ستعمل بالتوصيات الواردة أدناه.

الأموال المتاحة للاستثمار

٥٩- يبلغ مجموع الأموال التي تتلقاها المنظمة زهاء ٢ مليار دولار أمريكي كل سنتين. ويتعين استثمار الواردات غير اللازمة على الفور لتمويل الميزانية العادية والنفقات الخارجة عن الميزانية، وصندوق التأمين الصحي للموظفين وغيره من الصناديق والأموال المحددة التي تحتفظ بها المنظمة. وترد التفاصيل المتعلقة بمصدر هذه الأموال، التي يتعلق مبلغ ٥٧ مليون دولار أمريكي منها بالميزانية العادية، في الجدول ١ (ب) من التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة.

٦٠- وهناك رسم بياني لمجموع الأموال المستثمرة، والودائع لأجل ثابت وغير ذلك من الاستثمارات خلال الشهور الأربعة والعشرين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، وهو كالتالي:

الشكل ٤: مجموع الأموال المستثمرة والودائع لأجل ثابت وغير ذلك من الاستثمارات في فترة الشهور الأربعة والعشرين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩



توزيع الأصول

٦١- لا يسمح، من ناحية السياسة الاستثمارية، لمنظمة الصحة العالمية بالاستثمار الا في أنواع محددة من الأدوات المالية. فالاستثمار في العملات الأخرى غير الدولار الأمريكي تظهر على الشكل الموازي للدولار الأمريكي بناء على أسعار الصرف الرسمية. وتظهر الودائع والسندات بسعر التكلفة وتتخذ بصورة رئيسية شكل ودائع لأجل ثابت باليورو ودولار، وأذونات وسندات خزينة، وحافضة التأمين الصحي للموظفين وحسابات تحت الطلب.

لجنة الاستثمار الاستشارية

٦٢- يقضي النظام المالي بأن تساعد لجنة الاستثمار الاستشارية المديرية العامة على رسم سياسات استثمارية عامة. لكن ولاية لجنة الاستثمار الاستشارية لم تتحدد على نحو واضح كما أنه لا يتم تحديثها بانتظام. وعليه فان من الصعب

تقييم مدى وفاء اللجنة بمسؤولياتها ويوصى باستعراض ولايتها إضافة إلى عضويتها والشروط المنطبقة على أعضائها.

السياسة الاستثمارية

٦٣- تتجسد المبادئ التوجيهية العريضة للاستثمار في سياسة واستراتيجية الاستثمارات. ومع أن هذه المبادئ تشكل الأداة الأساسية التي توجه الممارسات والقرارات التنفيذية بشأن الاستثمار، فإنه لم يتم تحديثها لآخر مرة إلا في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨. ويقترح بأن يتم هذا التحديث بصورة أكثر توازناً بغية الاطلاع على التطورات التي تطرأ على البيئة الخارجية ومتابعتها.

إدارة المخاطر

٦٤- لا يمكن أن تخلو أية بيئة استثمارية من قدر معين من التعرض للمخاطر. وليس هناك تعريف رسمي للمسؤولية عن إدارة المخاطر إدارة فعالة بل أنه لا وجود لها كي توضع موضع التنفيذ.

٦٥- وتقتضي الضرورة أيضاً وجود معلومات وثيقة الصلة تفسح المجال لرصد المخاطر والاستثمارات. ورغم أنه يتم تحضير بيان شهري بهذا الخصوص، فإني أجد مجالاً لتحسين المعلومات المتعلقة، في جملة أمور، فيما يخص المسائل التالية وأن تفسح مجالاً أفضل لتحسين الأداء وتحديد الإجراءات التصحيحية، عند الاقتضاء:

- التعليق على الأنشطة الاستثمارية، بما في ذلك العائدات الكلية من الاستثمارات.
- تعليقات على أداء مديري الأصول الخارجيين.
- وضع تخمينات بقيمة كل نوع من النواتج وعرضها في السوق.
- كشف الائتمانات لكل بلد - طرف.
- عدم تغطية عمليات التعرض في السوق الآجلة.
- متطلبات السيولة الآجلة.

مدونة قواعد السلوك

٦٦- إذا كانت نظم ولوائح الموظفين تتضمن أحكاماً تتعلق بالخزينة، فقد يتعين النظر في توطيد دعائم هذه الأحكام وذلك في جملة أمور منها الكشف عن تضارب المصالح المحتمل، وإدراج الخدمات الشخصية والهدايا وأي شكل من أشكال المكافآت التي يتم تلقيها في السجلات بصورة رسمية، أو عن آليات الرصد. وأفادت الأمانة أنه سيتم معالجة هذا الموضوع في إطار استعراض الموارد البشرية.

قياس الأداء الداخلي

٦٧- كانت إدارة نسبة ٥٩ في المائة من الاستثمارات تتم داخلياً بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩. وتتألف هذه الاستثمارات في الغالب من ودائع لأجل مسمى، وحسابات جارية وتحت الطلب واستثمارات ليلية في البنك الاحتياطي الاتحادي الأمريكي.

٦٨- ولا توجد أية أهداف رسمية للأداء، سواء من ناحية العائدات على الاستثمارات أو معايير الفعالية، يمكن القول بأنه تم تحديدها لوظيفة الخزينة. وبالتالي لم يتيسر إجراء تقييم للأداء الفعلي بالمقارنة مع الأهداف بغية تقييم الأداء.

أداء مديري الأصول الخارجية

٦٩- كانت نسبة ٤١ في المائة من كامل الاستثمارات تدار من قبل مديري أصول خارجية في تاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩. وكان الجزء الأكبر من هذه الاستثمارات مودعا في مصرفين كبيرين بمبلغ ٣٦٢ مليون دولار أمريكي و ٥٥ مليون دولار أمريكي على التوالي. ويعود تاريخ رسائل تعيين مديري الاستثمار الخارجي أو من سبقهم

الى مطلع الثمانينات في الكثير من الحالات ولم يتم توحيدها، فيما يخص هيكل الأجور وتقييم الأداء، على سبيل المثال، أضف الى ذلك، أنه لا يتم حساب الأجور على نفس الأسس بل انه تم ابرام عدد من الاتفاقات بمجرد توجيه رسالة الى الشخص المعني.

٧٠- وعلى الرغم من أن هناك اجتماعات تعقد مع مديري الاستثمار الخارجي لبحث أداء حوافظهم المالية، فإنه يوصى باجراء تقييمات منتظمة ورسمية استنادا الى معالم ومعايير مناسبة.

ميزانية التدفقات النقدية

٧١- يحصل موظفو الخزينة حاليا على بيان بالأرصدة المتاحة في كافة الحسابات المصرفية على أساس يومي. وهم يحتفظون، علاوة على ذلك، بقائمة تراكمية للأموال اللازمة، تركز الى تواريخ استحقاق الاستثمارات لأجل ثابت والالتزامات المادية المعروفة. وتشكل هذه القوائم، بالإضافة الى خبرة هؤلاء الموظفين باحتياجات التمويل العالية المستوى، وسيلة تحديد مستوى الاستثمار في ودائع لأجل ثابت. وقد كشف الاستعراض أن هذا الأسلوب، على الرغم من اتسامه ببعض الصبغة غير الرسمية في ادارة التدفقات النقدية، قد أثبت فعاليته في ضمان اتاحة الأموال للأنشطة البرمجية. بيد أن هذا الأسلوب محافظ ولا يأخذ كافة المتغيرات بعين الاعتبار، وذلك في الوقت الذي لاقتضاه فيه الأموال الكلية المتوفرة للاستثمار تتزايد باطراد. ولو تمكنت منظمة الصحة العالمية من تقدير التدفقات النقدية المستقبلية بصورة أكثر دقة وتنسيق نواتج استثماراتها وتوقيتها على نحو أفضل، لأمكن لها على الأرجح الحصول على دخل اضافي من الاستثمارات دون تعريض عمل أنشطتها التجارية الأساسية للخطر.

المقارنة بين الحسابات المصرفية

٧٢- لدى منظمة الصحة العالمية ثمانية وأربعون حسابا مصرفيا يقوم المقر الرئيسي بالتصرف فيها والمقارنة بينها. ولم تكن ثلاثون من عمليات المقارنة بين الحسابات المصرفية هذه عن شهري تشرين الثاني/ نوفمبر وكانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩ قد أنجزت في ٢٢ شباط/ فبراير ٢٠٠٠. وتبين أن عددا كبيرا من عمليات المقارنة بين الحسابات المصرفية لا تتم على أساس شهري، ففي عشر حالات تقريبا، لم تنطو على الكثير من المعاملات، لم يقارن بين هذه الحسابات الا كل ستة شهور. وكان في أحد الحسابات رصيد يبلغ ٥٥ ٠٠٠ دولار أمريكي لم يستخدم لمدة سنة على الأقل ولم يجلب أية فوائد على مدى تلك الفترة.

٧٣- وأرى أن ترشيد عدد الحسابات المصرفية من شأنه أن يسهل عملية المراقبة ويعزز الرصد والأداء على نحو منظم.

الضوابط العامة في وسط محوسب

٧٤- ورد في التقرير المؤقت الذي قدم الى جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسين أنه تم الاضطلاع بمراجعة محوسبة للحسابات فيما يتعلق بالضوابط العامة ضمن نظام الدعم بالمعلومات الادارية والمالية. وكشفت المراجعة هذه أنه لم تنفذ تدابير مراقبة عامة ضمن نطاق تكنولوجيا المعلومات لضمان الأداء الفعال والمتواصل لوظيفة تجهيز ومعالجة البيانات، فيما يتعلق بمجالات التركيز المحددة التالية:

- الهيكل التنظيمي واجراءات التشغيل.
- ضوابط تغيير البرامج.
- ضوابط الوصول المنطقية الى المعلومات.
- عملية الوصول المادية والضوابط البيئية.
- التخطيط لمواجهة الطوارئ.

٧٥- وورد في التقرير أيضا أن مشروع استعراض نظام التكنولوجيا المعلوماتية كان يستعرض المجالات التي تم تحديدها لدى مراجعة الحسابات حيث يمكن ادخال بعض التحسينات على الضوابط المطبقة.

٧٦- وتعد الضوابط العامة أساس عمليات مراقبة جميع نظم التطبيقات في بيئة نظم المعلومات المحوسبة ويمكن أن تساهم في عمل الإجراءات المبرمجة على نحو فعال، بما في ذلك مراقبة تصميم وتطبيق ومأمونية واستخدام وتعديل برامج وملفات الحاسوب. وبالتالي فإن كفاية وفعالية هذه الضوابط يؤثر على تعريض ضوابط التطبيقات للخطر.

٧٧- وبالنظر الى أهمية الضوابط العامة وأثرها على مدى الثقة التي يمكن أن يصفها القائمون على عملية المراجعة بالضوابط التطبيقية فقد أجريت عملية مراجعة حسابات على سبيل المتابعة خلال شهر تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٩، بهدف تحديد مدى فعالية الخطوات التصحيحية التي اتخذت لتدارك أوجه القصور التي سبق تحديدها. وكشفت مراجعة الحسابات الاتباعية هذه عدم معالجة غالبية مواطن الضعف التي تم تحديدها وأظهرت أن هناك مجالات أخرى يمكن تحسينها. وقد شملت هذه المجالات على وجه العموم ما يلي:

- عدم وجود سياسات واجراءات وخطط رسمية لتكنولوجيا المعلومات في كافة الحالات.
- عدم تكليف شخص مناسب بأداء وظيفة المسؤول عن أمن المعلومات وتدريبه للقيام بالواجبات التي تتطلبها هذه الوظيفة.
- استمرار منظمة الصحة العالمية في الاعتماد اعتمادا شديدا على الموظفين بعقود قصيرة الأجل لأداء الوظائف الحاسمة الأهمية في مجال تكنولوجيا المعلومات أو العمل كجهة داعمة للموظفين الدائمين الذين يؤدون هذه الوظائف.
- عدم وجود اتفاق رسمي على مستوى الخدمة بين منظمة الصحة العالمية والمركز الدولي للحاسوب.
- رغم وجود وثائق عن النظم والمستخدمين والبرامج والاختبارات، فإن هذه الوثائق اما منقوصة أو غير محدثة.
- لم تتطو عملية تغيير البرامج على أي ضمان للجودة ولا توجد لجنة رسمية لمراقبة التغيير. كما أن المستخدمين لم يستكملوا استمارات مراقبة تغيير البرامج لاثبات رضاهم عن التغييرات.
- توفرت للمبرمجين سبل الوصول الى برامج وبيانات الانتاج. ولم تطبق البرامج الجاهزة لادارة المكتبات كما أن تغييرات البرامج لم يتم ادخالها في السجلات أو استعراضها.
- عدم وجود منهجية رسمية وموثقة لدورة حياة تطوير البرامج.
- مازالت هناك عدة مواطن ضعف في مراقبة تداول المعلومات المنطقية، مما يعرض سلامة البيانات وسريتها للخطر.
- مازالت تدابير المراقبة الرسمية لسبل الدخول المادية معدومة في غرفة الشبكة في مبنى المنظمة.
- عدم وجود خطة لاسترداد البيانات عند حدوث عطل حاسوبي.

٧٨- وقد ضم رد الأمانة الشامل التعليقات الرئيسية التالية:

- سيتم وضع سياسة أمنية وسياسة للشبكة خلال العام الحالي.
- سيتم تعيين مسؤول عن أمن تكنولوجيا المعلومات في المستقبل القريب.
- اتخذت الخطوات اللازمة للتوصل الى ترتيبات أفضل فيما يخص الموظفين وسوف يستمر تطويرها.
- سيتم بعد تعيين المسؤول عن أمن تكنولوجيا المعلومات، اجراء مراجعة أمنية كاملة داخل المنظمة ومن المتوقع اتخاذ التدابير المناسبة خلال الشهور الستة المقبلة بهذا الصدد.
- سيتم بحث أهمية عقد اتفاق على مستوى الخدمة مع المركز الدولي للحاسوب.
- ان النظم الجديدة موثقة توثيقا جيدا، بيد أن توثيق النظام الأساسي للمعلومات الادارية والمالية، الذي انقضى عليه أكثر من عشرين عاما، يتجاوز الزمن تدريجيا. والموارد الكبيرة اللازمة لمعالجة هذا الموضوع يفضل استثمارها في زيادة التطوير في المستقبل.
- يعهد بموضوع ضمان الجودة لكل مبرمج/ محلل والمشرف عليه، وهذا يعتبر أمرا كافيا.

- سيتم وضع تفاصيل إجراءات رسمية لمراقبة التغييرات واختبارها.
- سيتم تنفيذ أدوار ومسؤوليات وتوزيع الواجبات على نحو أكثر وضوحاً.
- لا تعد استراتيجية دورة حياة تطوير النظم ضرورية حيث انه لا يطبق أي تطوير للدعم بالمعلومات الادارية والمالية.
- نظام الأمن المعمول به حالياً يطبق توصيات المركز الدولي للحاسوب ويعتبر كافياً ويتطابق مع احتياجات المنظمة ومواردها.
- سيتم تناول التدابير الرسمية لمراقبة الأمن المادي بوضع سياسات أمن وشبكات. وقد تمت معالجة القضية الأمنية الرئيسية المتبقية بضمان اقفال أبواب غرفة الشبكة بصورة أوتوماتيكية.
- ان الجزء الذي يعتمد على تسهيلات الحاسب الرئيسي في المركز الدولي للحاسوب من المعلومات الادارية والمالية يحتوي بالفعل على خطة لاسترداد البيانات في حالة حدوث عطل حاسوبي.

٧٩- أفادت الأمانة بأن علاج القضايا المطروحة يستلزم الكثير من الوقت والموارد المالية. ورغم أن الاجابة تبعت على التشجيع، الا أن الإجراءات المتخذة والمزمع اتخاذها لا تتناول بصورة كاملة الأخطار التي سلب التقرير الأضواء عليها. ويوصى بأن يولى المزيد من الاهتمام للضوابط العامة ضمن البيئة المحوسبة. وتسلم الأمانة بالحاجة الى تطوير هذا المجال وأنها ستعتمد الى عمل ذلك بصورة ذات مردودية عند تجديد النظم.

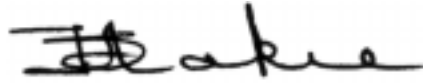
الادارة البيئية

- ٨٠- تتزايد أهمية الادارة البيئية والكشف عن التفاصيل في مجال حسن التصرف السليم في الشركات، وكذلك الأمر بالنسبة لمستخدمي التقارير المالية والأطراف المؤثرة عموماً. وقد حدث عدد من التطورات الدولية الهامة في ميدان تحديد المعايير، وكذلك من وجهة نظر المحاسبة ومراجعة الحسابات والكشف عن التفاصيل. وتتطلب منهجية لمراجعة الحسابات تم استحداثها مؤخراً التدقيق في الكشوفات المالية المفصلة، والامتثال والأداء فيما يخص البيئة.
- ٨١- وتسلم المنظمة الدولية للتوحيد القياسي في نشرتها ISO14001 ، الأضواء، في جملة أمور، على الجوانب التالية الممكن معالجتها في اطار أية سياسة بيئية:
 - وضع اطار لتحديد الأهداف البيئية.
 - التزام الادارة بادخال تحسينات مطردة على القوانين واللوائح البيئية المحددة والامتثال لها.
 - جوانب أخرى من قبيل تقييم الأثار، والحفاظ على الموارد والجوانب ذات الصلة من وظائف المنظمة.
- ٨٢- وبالإضافة الى ذلك فانه يمكن، وفقاً للمعيار ISO14001 لنظام الادارة البيئية الموثق أيضاً أن يتصدى لمسائل التخطيط، والتنفيذ، والتدريب على اذكاء الوعي، والاتصال، والتأهب لمواجهة الطوارئ، والاستعراض الاداري والاجراءات التصحيحية كي يشكل أداة ادارية فعالة.
- ٨٣- ولدى اجراء عملية مراجعة الحسابات طرحت تساؤلات عما اذا كانت المنظمة تمتلك سياسة قائمة لادارة البيئة أو أن هذه السياسة ستوضع. وقد أفادت الأمانة، في هذا الصدد، بأنها تطبق أحكام جنيف للتخلص من النفايات، علاوة على عدة مجالات برنامجية صحية هامة حيث تشكل القضايا البيئية جزءاً أساسياً من عمل المنظمة.
- ٨٤- وفي ضوء ما تقدم أرى بأن تنظر الأمانة في ضمان وضع سياسة بيئية وتعميمها على النطاق العالمي. وقد أشارت الأمانة الى أنها ستضع وتعمم سياسة بيئية مناسبة.

تتويه

٨٥- عهد بمراجعة حسابات منظمة الصحة العالمية الى مراجع الحسابات العام في جمهورية جنوب أفريقيا للثلاثين ٢٠٠٠-٢٠٠١ و ٢٠٠٢-٢٠٠٣، وذلك وفقا لأحكام القرار ج ص ع ٥٢-٨ الصادر عن جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسين. وأنا أنطلع الى مواصلة الاسهام في عملية اعادة الهيكلة والاصلاح في منظمة الصحة العالمية والى الفرصة لاحتراز التقدم فيما يتعلق بالعديد من القضايا البناءة التي يجري رسم معالمها أو تطبيقها الآن.

٨٦- وأود أن أسجل تقديري للتعاون والمساعدة اللذين حظيت بهما من جانب المديرية العامة، والمديرين الاقليميين والعاملين في منظمة الصحة العالمية لدى عملية مراجعتي للحسابات.



س. أ. فاكى

مراجع الحسابات الخارجي

مراجع الحسابات العام في جمهورية جنوب أفريقيا

بريتوريا، جمهورية جنوب أفريقيا

٢٩ آذار/ مارس ٢٠٠٠